SONY

4-229-127-**62**(1)

FM Stereo FM-AM Receiver

Bruksanvisning SE

Bedienungsanleitung DE

Istruzioni per l'uso IT

Manual de instruções PT

R·D·S EON

STR-DB940
STR-DB840

© 2000 Sony Corporation

VARNING!

Utsätt inte receivern för regn och fukt för att undvika riskerna för brand och/eller elektriska stötar.

Öppna inte höljet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt reparations- och underhållsarbete till fackkunniga tekniker.

Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.

Att observera

Angående säkerhet

Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, om du skulle råka tappa ett föremål eller spilla vätska i receivern. Låt en fackkunnig reparatör besiktiga receivern innan den tas i bruk igen.

Angående strömförsörjning

- Kontrollera innan receivern tas i bruk att märkspänningen stämmer överens med lokal nätspänning. Märkspänningen anges på namnplåten på baksidan.
- Nätströmtillförseln kopplas inte ur så länge stickkontakten sitter i ett nätuttag, inte ens när strömmen till receivern slås av.
- Dra ut stickkontakten ur nätuttaget, när receivern inte ska användas under en längre tidsperiod. Dra i stickkontakten, aldrig i själva kabeln, för att koppla ur nätkabeln.
- Nätkabeln får endast bytas ut av en verkstad som Sonys representant godkänt.

Angående placering

- Placera receivern på en plats med tillräcklig ventilation för att undvika överhettning och för att förlänga receiverns livslängd.
- Placera inte receivern på en plats, där den utsätts för värme, solsken, damm och / eller mekaniska stötar.
- Placera ingenting ovanpå receivern. Det kan blockera ventilationsöppningarna, vilket resulterar i fel.

Angående anslutningarna

Allra första steget före anslutningar: slå av strömmen och koppla ur nätkabeln från nätuttaget.

Angående rengöring

Torka receivern och reglagen med en mjuk trasa, som fuktats i mild diskmedelslösning. Använd varken slipande rengöringsmedel eller starka rengöringsvätskor, som t. ex. spritlösningar och bensin.

Rådfråga affären där receivern köptes, eller Sonys återförsäljare, när du råkar ut för svårigheter eller vill ställa frågor som inte besvaras i denna bruksanvisning.

Angående denna bruksanvisning

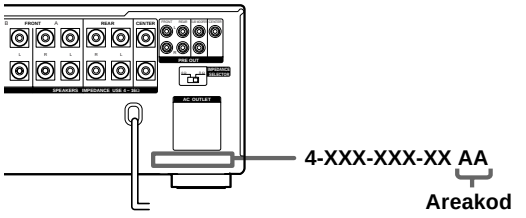
Denna bruksanvisning beskriver modellerna STR-DB940 och STR-DB840. Kontrollera modellbeteckningen längst ner till höger på receiverns framsida. STR-DB940 visas på illustrationerna i bruksanvisningen, såvida inget annat anges. Skillnader vad gäller tillvägagångssätt anges tydligt i texten, som t. ex. “Gäller STR-DB940”.

Skillnader mellan modellerna

Modell / Egenskap	DB940	DB840
5 ljudingångar	●	
4 ljudingångar		●

Angående areakoder

Areakoden för den apparat du har köpt är placerad på baksidans nedre del (se nedanstående illustration).



Skillnader i funktion i enlighet med areakoden anges tydligt i texten, till exempel “Gäller modeller med areakod AA”.

Praktisk information

- Bruksanvisningen beskriver styrningen av receivern med reglagen på framsidan. Knapparna på fjärrkontrollen som har samma eller liknande benämning som reglagen på framsidan, kan användas för att fjärrstyra receivern. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med fjärrkontrollen angående fjärrstyrning.
- Den nedanstående ikonen:
  anger praktiska råd och tips som gör styrningen av receivern enklare.

Receivern har inbyggda avkodningskretsar för ljudsystemen Dolby* Digital och Pro Logic Surround samt DTS** Digital Surround.

* *Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Dolby, AC-3, Pro Logic och dubbel-D-symbolen ◻◻ är varumärken som tillhör Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade verk. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Samtliga rättigheter förbehålles.*

** *Tillverkas under licens från Digital Theater Systems, Inc. Patentsökt i USA och andra länder under patentnr. 5.451.942. DTS och DTS Digital Surround är varumärken som registrerats av Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Med ensamrätt.*

INNEHÅLL

Anslutningarna 4

Uppackning 4
Anslutning av antenner 5
Anslutning av ljudprodukter 6
Anslutning av videoprodukter 8
Anslutning av digitala produkter 9
Anslutningarna till 5.1-kanalingångarna 11
Övriga anslutningar 12

Anslutning och uppställning av högtalare 15

Anslutning av högtalare 16
Grundläggande inställningar 18
Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud 19
Förberedelser 23

Placering av grundläggande reglage och in/utgångar 26

Beskrivning av knappar, reglage och in / utgångar på framsidan 26

Återgivning av akustiskt flerkanalsljud 31

Val av önskat ljudfält 32
Indikeringarna för akustiskt flerkanalsljud 36
Egna, skräddarsydda ljudfält 38

Radiomottagning 43

Automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminne (AUTOBETICAL)*** 44
Direktval 45
Automatisk stationssökning 45
Snabbval 46
RDS (Radio Data System)-mottagning*** 47

****Gäller modeller med areakod CED.*

Övrigt 50

Lagring av namn på snabbval och källor 51
Inspelning 51
Att använda insomningstimern 52
Inställningar som görs genom att trycka på knappen SET UP 53
Fjärrstyrningslänken CONTROL A1II 54

Tekniska detaljer 56

Felsökning 56
Tekniska data 58
Ordlista 61
Tabell över inställningarna som görs genom att trycka på knapparna SUR, LEVEL, EQ och SET UP 62
Alfabetiskt register 64

SE

Anslutningarna

Detta kapitel beskriver anslutningen av antenner och olika ljud / videoprodukter till denna receiver. Läs igenom anvisningarna innan du ansluter några produkter till receivern.

Uppackning

Kontrollera att de nedanstående tillbehören har levererats med receivern:
- FM-trådantenn (1)
- AM-ramatenn (1)

Gäller modeller med areakod U, CA.
- Ljud / video / control S-anslutningskabel (1)
- Control S-anslutningskabel (1)

Gäller STR-DB940
- Fjärrkontroll RM-LJ304 (1)
- R6 (storlek AA) batterier (3)

Gäller STR-DB840
- Gäller modeller med areakod CED
  - Fjärrkontroll RM-PP404 (1)
  - R6 (storlek AA) batterier (2)
- Gäller modeller med övriga areakoder
  - Fjärrkontroll RM-LP204 (1)
  - R6 (storlek AA) batterier (3)

Isättning av batterierna i fjärrkontrollen

Sätt i batterierna i batterifacket med polerna + och – vända åt korrekt håll enligt märkningarna i batterifacket.
Rikta fjärrkontrollen mot fjärrstyrningsmottagaren 🅁 på receivern vid fjärrstyrning.
Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med fjärrkontrollen angående detaljer.

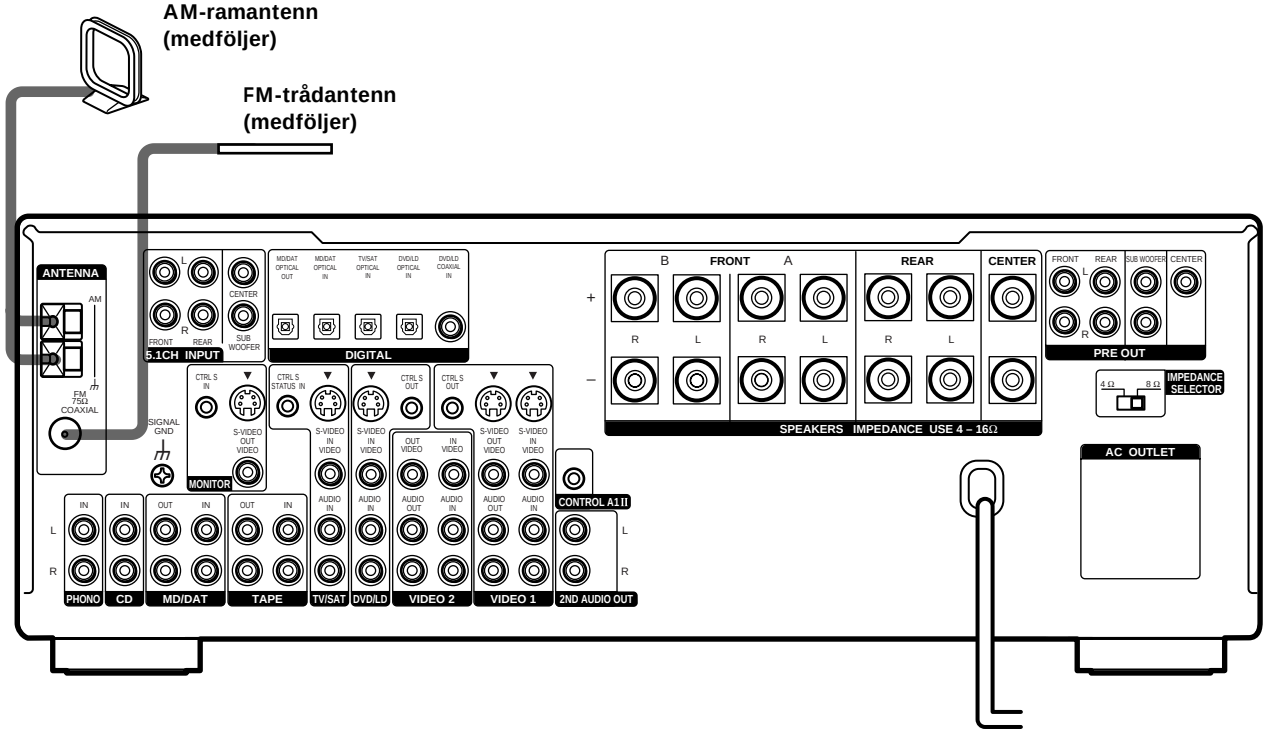
När måste batterierna bytas ut?
Under normala förhållanden beräknas batteriernas livslängd till ca. tre månader (alkaliska batterier) eller två månader (manganbatterier). Byt ut samtliga batterier mot nya, när fjärrkontrollen inte längre kan användas till att fjärrstyra receivern.

OBS!
- Utsätt inte fjärrkontrollen för värme eller fukt.
- Sätt inte i ett använt batteri tillsammans med ett nytt.
- Utsätt inte fjärrstyrningsmottagaren på receivern för solsken eller starkt lampljus. Det leder till fel vid fjärrstyrning.
- Ta ur batterierna, när fjärrkontrollen inte skall användas under en längre tidsperiod, för att undvika skador på grund av batteriläckage och korrosion.
- Denna fjärrkontroll är endast avsedd att drivas med alkaliska batterier. Använd inte olika typer av batterier tillsammans.

Innan anslutningarna görs

- Slå av strömmen till alla produkter och koppla ur nätkablarna.
- Anslutningen av nätkablarna skall göras allra sist efter att alla andra anslutningarna har gjorts.
- Skjut in kontakterna så långt det går för att undvika brum och störningar.
- Anslut de kodfärgade kontakterna på ljud / videokablarna till in / utgångarna som kodats med samma färg: gul (video) till gul, vit (vänster ljudkanal) till vit och röd (höger ljudkanal) till röd.

Anslutning av antenner

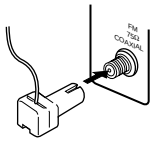


Antenningångar

Anslut	till
AM-ramantennen	AM-ingångarna.
FM-trådantennen	FM 75Ω COAXIAL-ingången.

Montering av medföljande FM-antenn (Gäller modeller med areakod U, CA)

Den medföljande FM-trådantennen måste anslutas till den medföljande FM-antennadaptern.

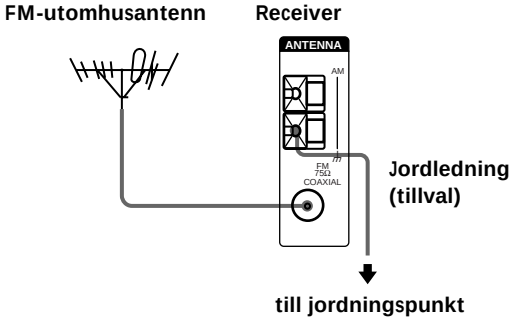


Att observera angående anslutningarna

- Dra AM-antennledningen på längre avstånd från receivern och ljud / videoproduktern. Det förhindrar uppsampling av störningar.
- Se till att FM-trådantennen ligger helt rak.
- Anslut FM-trådantennen och dra den horisontellt.

När kvaliteten vid FM-mottagning är dålig

Använd en 75 ohms koaxialkabel (tillval) för att ansluta receivern till en FM-utomhusantenn enligt nedanstående:



Viktigt!

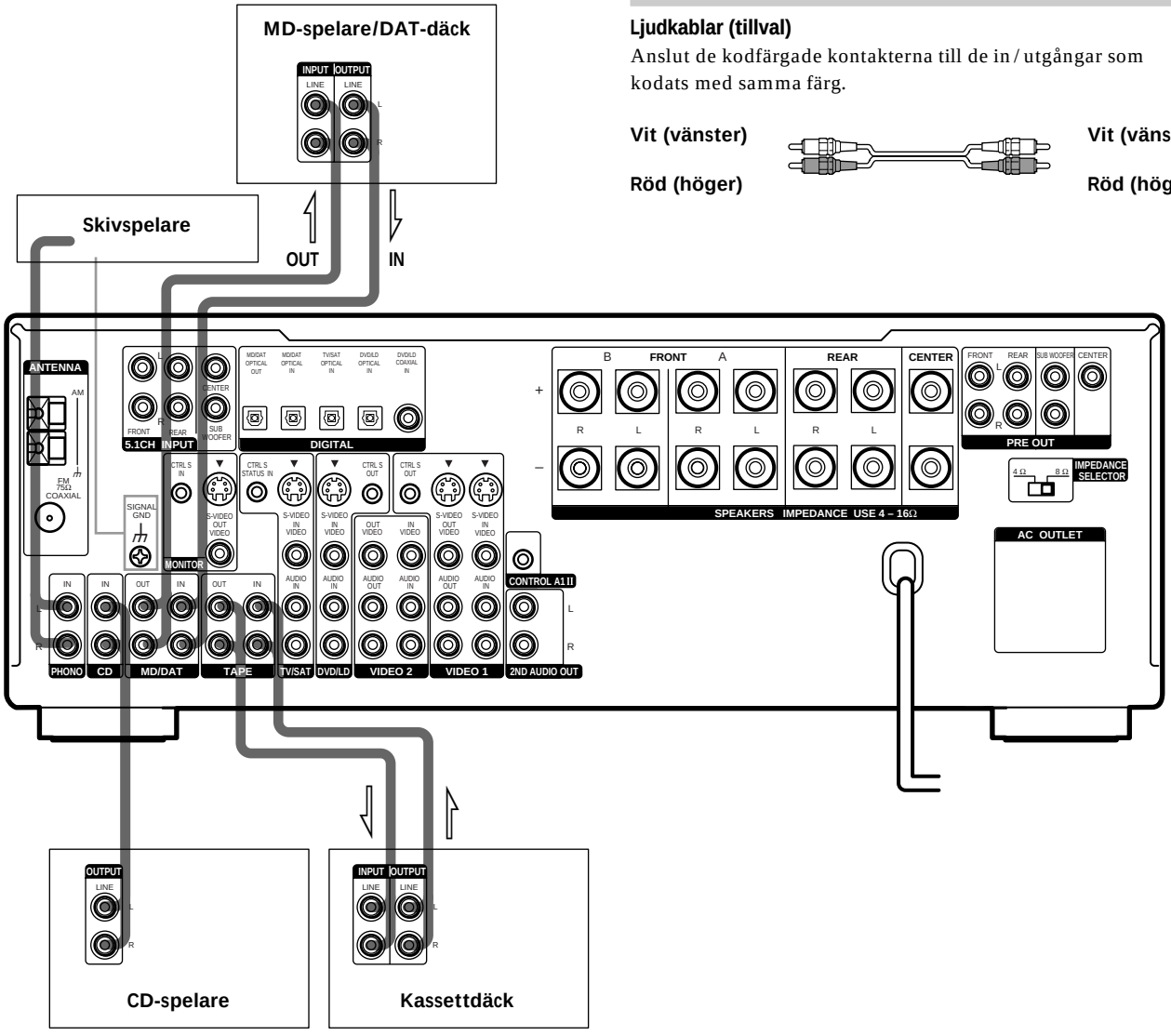
När en utomhusantenn ansluts till receivern, skall den jordas mot åsknedslag. Jorda inte jordledningen till ett gasledning. Det kan resultera i risk för explosion.

OBS!

Anslut inte jordledningen till jorduttaget ⏚ SIGNAL GND på receivern.

Anslutning av ljudprodukter

STR-DB940



Kablarna som krävs

Ljudkablar (tillval)

Anslut de kodfärgade kontakterna till de in / utgångar som kodats med samma färg.

Vit (vänster) — **Vit (vänster)**

Röd (höger) — **Röd (höger)**

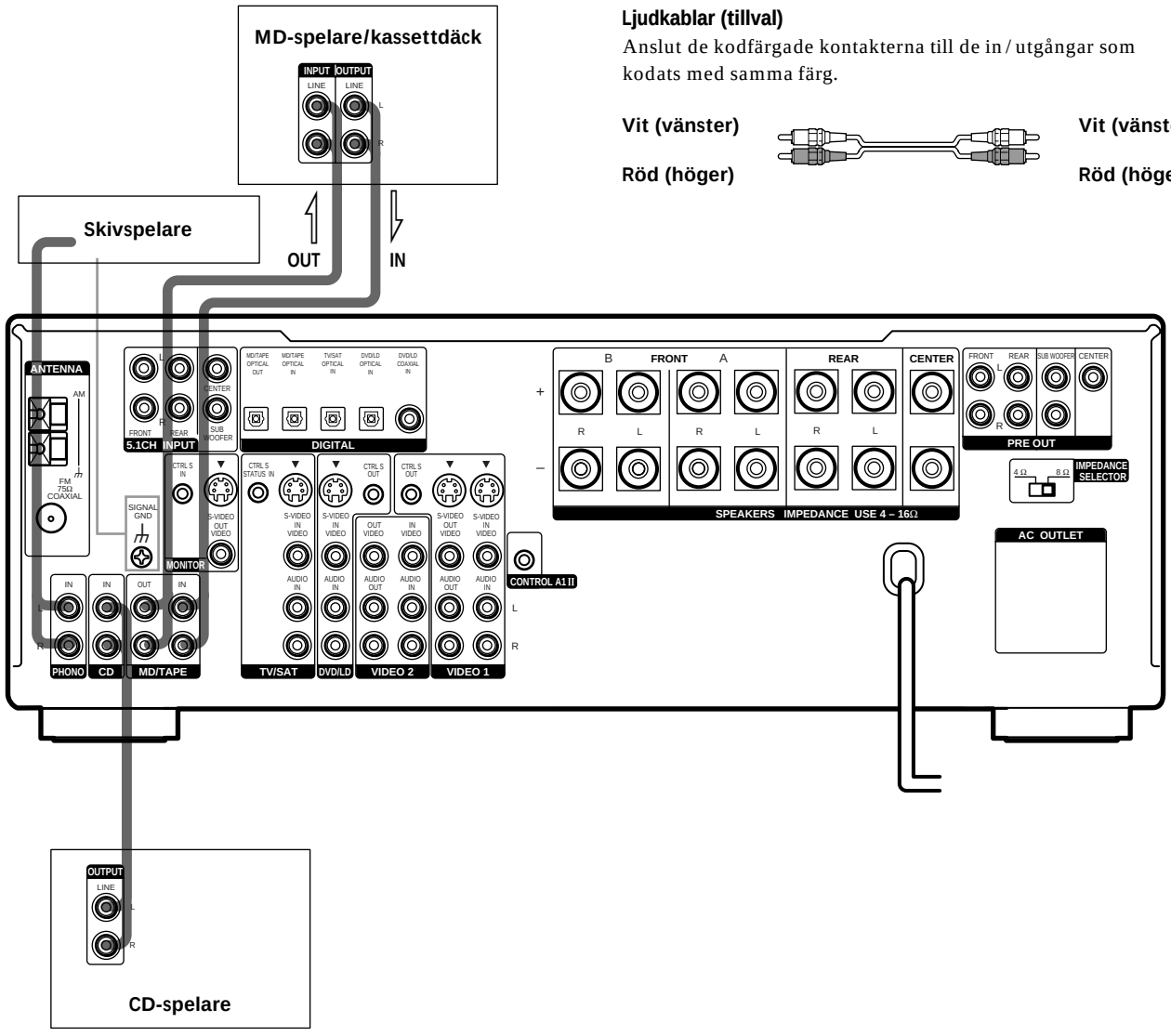
In/utgångarna för anslutning av ljudprodukter

Anslut	till
en skivspelare	ingångarna PHONO.
en CD-spelare	ingångarna CD.
ett kassettdäck	in / utgångarna TAPE.
en MD-spelare / ett DAT-däck	in / utgångarna MD / DAT.

Att observera angående anslutningarna

När skivspelaren har en jordledning, skall den anslutas till jorduttaget ⏚ SIGNAL GND.

STR-DB840



Kablarna som krävs

Ljudkablar (tillval)

Anslut de kodfärgade kontakterna till de in / utgångar som kodats med samma färg.

Vit (vänster) — **Vit (vänster)**

Röd (höger) — **Röd (höger)**

In/utgångarna för anslutning av ljudprodukter

Anslut	till
en skivspelare	ingångarna PHONO.
en CD-spelare	ingångarna CD.
en MD-spelare / ett kassettdäck	in / utgångarna MD / TAPE.

Att observera angående anslutningarna

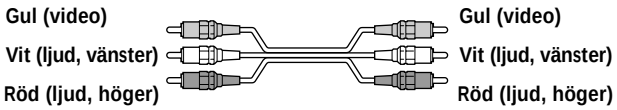
När skivspelaren har en jordledning, skall den anslutas till jorduttaget ⏚ SIGNAL GND.

Anslutning av videoprodukter

Kablarna som krävs

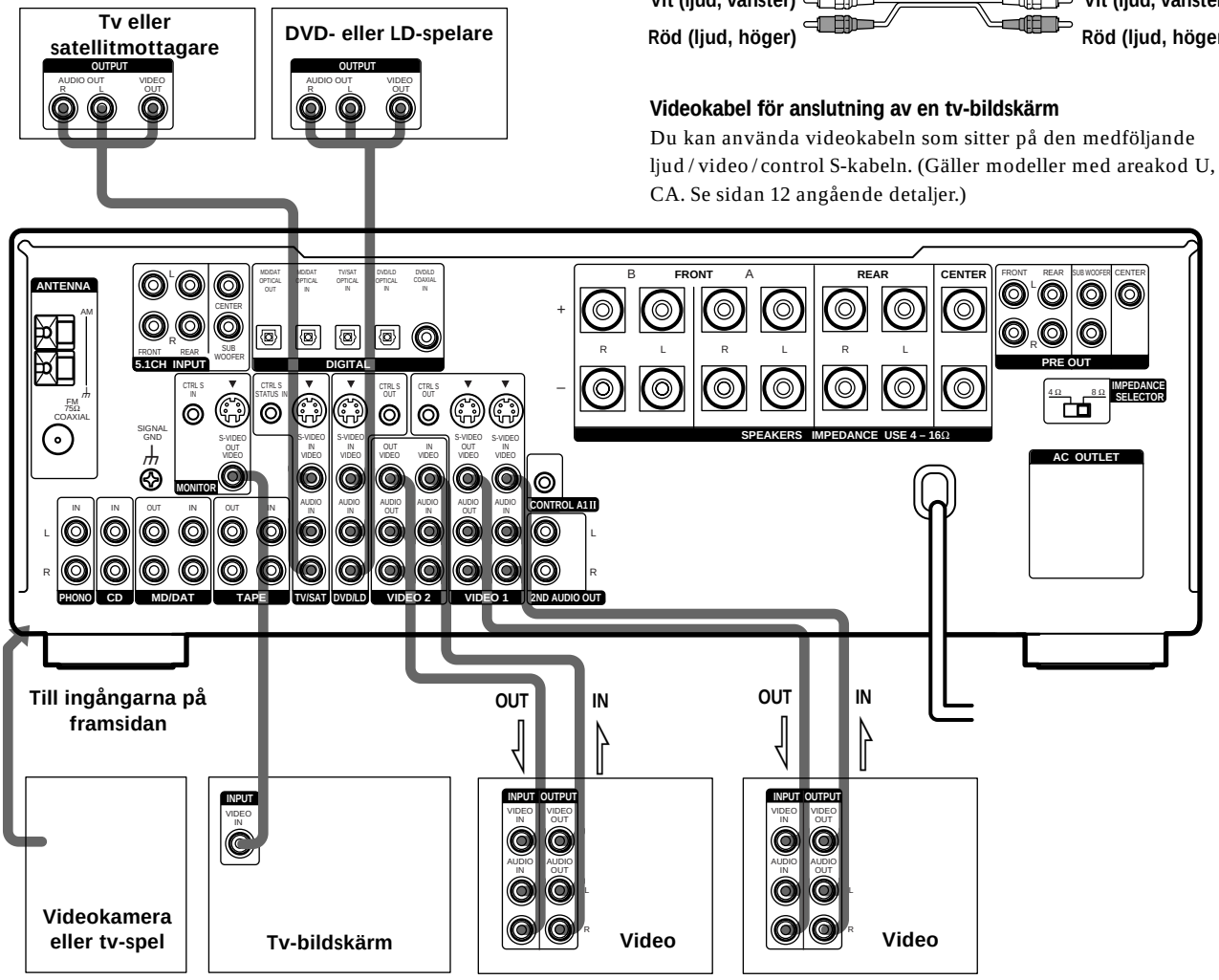
Ljud/videokablar (tillval)

Anslut de kodfärgade kontakterna till de in / utgångar som kodats med samma färg.



Videokabel för anslutning av en tv-bildskärm

Du kan använda videokabeln som sitter på den medföljande ljud / video / control S-kabeln. (Gäller modeller med areakod U, CA. Se sidan 12 angående detaljer.)



In/utgångarna för anslutning av videoprodukter

Anslut	till
en tv eller satellitmottagare	ingångarna TV / SAT.
en video	in / utgångarna VIDEO 1.
en andra video	in / utgångarna VIDEO 2.
en DVD / LD-spelare	ingångarna DVD / LD.
en tv-bildskärm[1)]	utgången MONITOR VIDEO OUT.
en videokamera eller ett tv-spel	ingångarna VIDEO 3 INPUT på framsidan.

[1)] Gäller STR-DB940: tryck på knappen ON SCREEN på fjärrkontrollen för visning av parametrarna i SURROUND, LEVEL och EQUALIZER.

Att observera angående anslutningarna

Ljudutgångarna på en tv kan anslutas till ingångarna TV / SAT AUDIO IN på denna receiver för återgivning av tv-ljudet som akustiskt flerkanalsljud. I detta fall skall inte videoutgången på tv:n anslutas till ingången TV / SAT VIDEO IN på receivern. När en separat tv-kanalväljare (eller satellitmottagare) skall anslutas, skall den anslutas till ljud / videoingångarna som visas på ovanstående illustration.

Anslutning till S-videoin/utgångarna, istället för till videoin/utgångarna

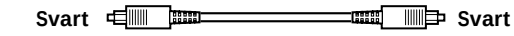
I detta fall skall anslutning av tv:n också göras via S-videoin / utgångarna. S-videokretsen är en separat krets från den vanliga videokretsen. S-videosignalerna sänds inte ut via de vanliga videoutgångarna.

Anslutning av digitala produkter

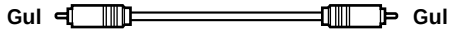
Anslut de digitala utgångarna på en DVD-spelare eller en satellitmottagare m.m. till de digitala ingångarna på denna receiver för återgivning av digitalt, flerkanals bioljud. Anslut fem högtalare (två främre, två bakre och en centerhögtalare) och en separat lågbashögtalare för optimal återgivning av det digitala, flerkanals filmljudet. Använd en RF-demodulator som Sonys MOD-RF1 (tillval) för att ansluta en laserskivspelare med utgången RF OUT.

Kablarna som krävs

Optisk, digital kabel (tillval)

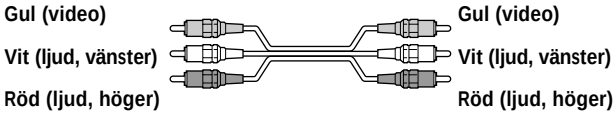


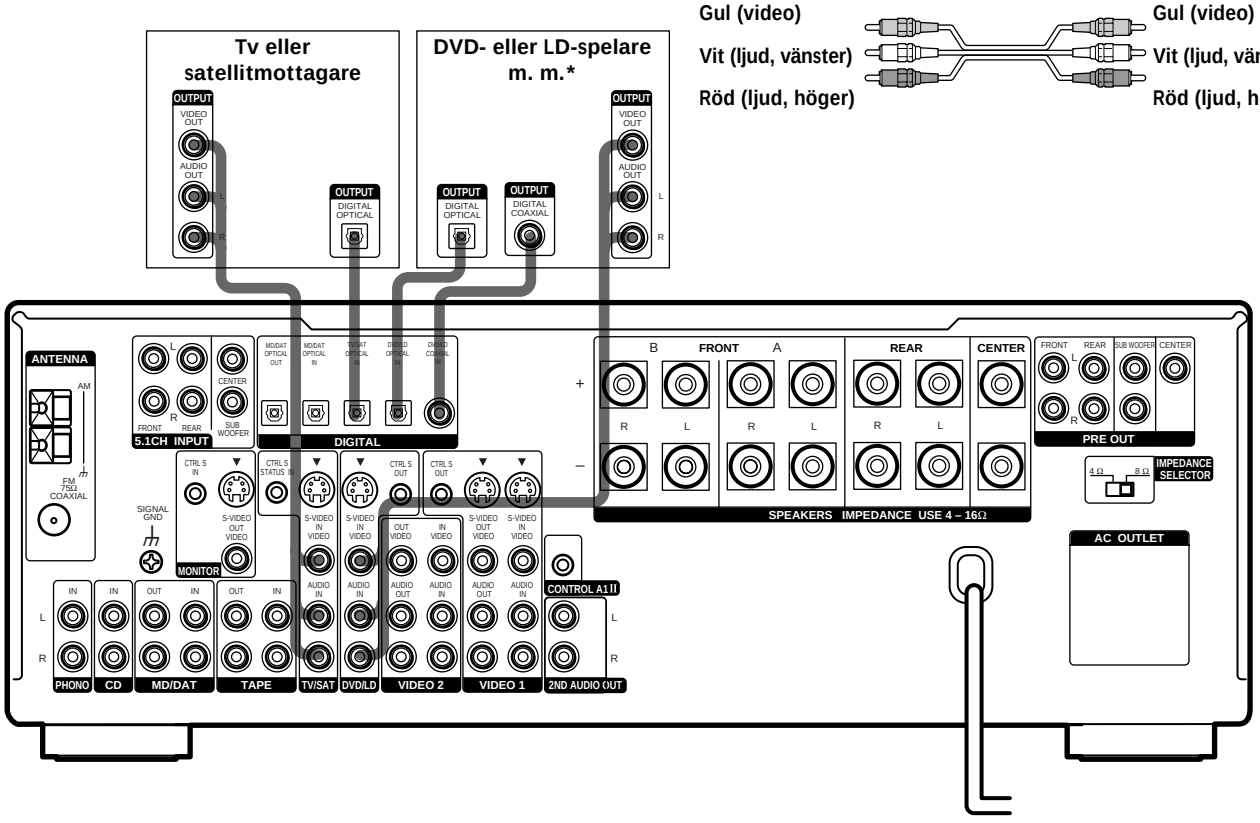
Koaxial, digital kabel (tillval)



Ljud/videokablar (tillval)

Anslut de kodfärgade kontakterna till de in / utgångar som kodats med samma färg.

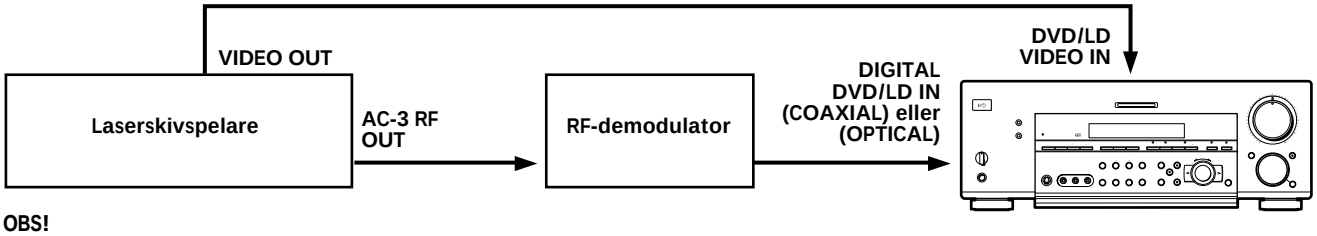




∗ *Utför antingen koaxiala eller optiska anslutningar. Vi rekommenderar koaxiala anslutningar framför optiska.*

Exempel på anslutning av en laserskivspelare via en RF-demodulator

Observera att utgången AC-3 RF OUT på en laserskivspelare inte kan direktanslutas till en digital ingång på denna receiver. Högfrekvenssignalen skall först konverteras till en optisk eller koaxial, digital signal. Anslut laserskivspelaren först till en RF-demodulator och sedan den optiska eller koaxiala, digitala utgången på RF-demodulatorn till OPTICAL eller COAXIAL DVD / LD IN på denna receiver. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med RF-demodulatorn angående detaljer kring AC-3 RF-anslutningar.



OBS!

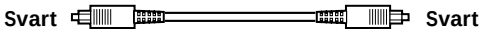
När anslutningarna görs enligt ovanstående, tryck på INPUT MODE (5 på sid. 27) för att välja den rätta typen av insignalen enligt de ingångar (den ingång) som den digitala produkten har anslutits till. Det kan uppstå fel om INPUT MODE får stå i läget AUTO.

Anslutning av digitala produkter

Anslut den digitala utgången på en MD-spelare eller ett DAT-däck till den digitala ingången på denna receiver och den digitala ingången på MD-spelaren / DAT-däcket till den digitala utgången på denna receiver. Det möjliggör digital inspelning av ljudet från ansluten DVD-spelare (eller laserskivspelare) och av digitala tv-sändningar.

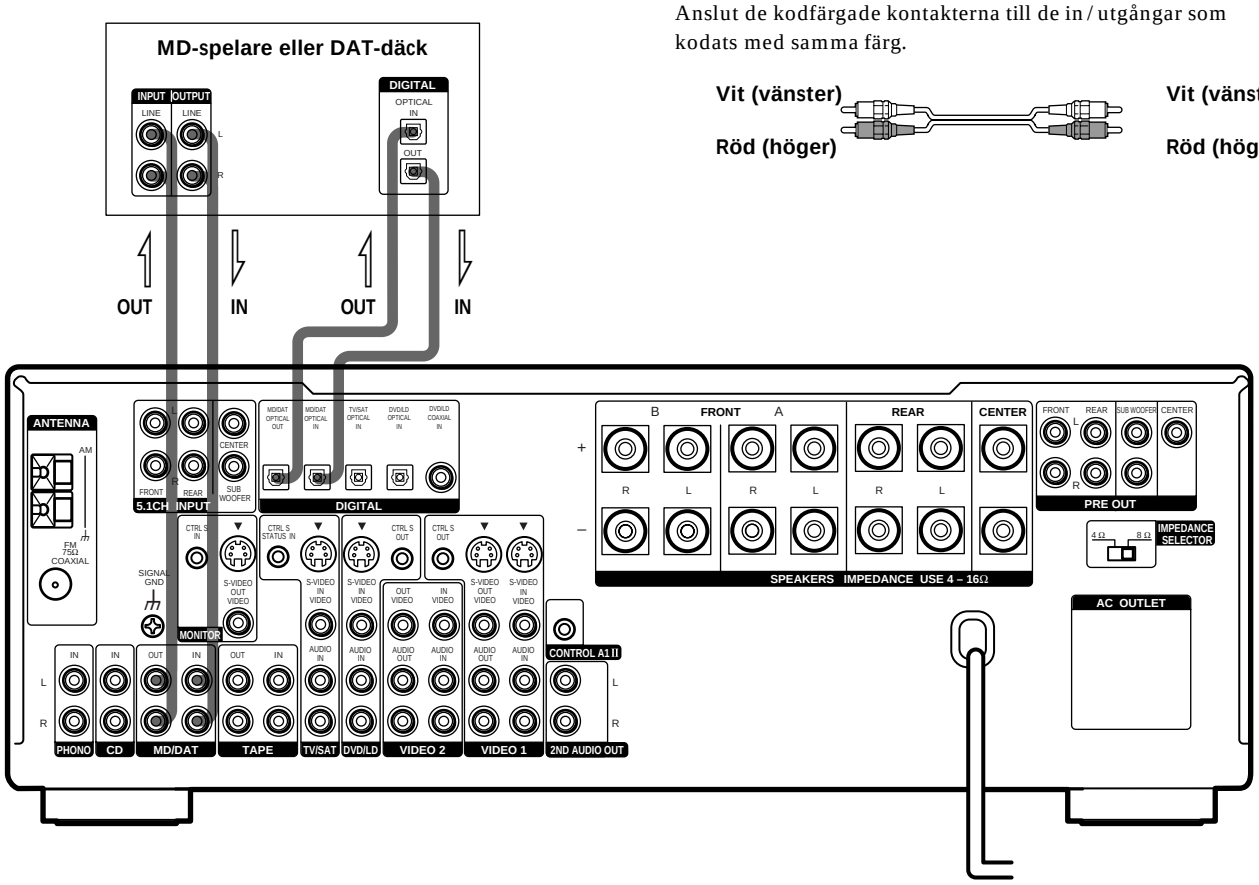
Kablarna som krävs

Optisk, digital kabel (tillval)



Ljudkablar (tillval)

Anslut de kodfärgade kontakterna till de in / utgångar som kodats med samma färg.



OBS!

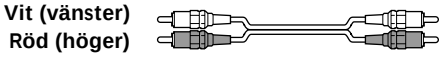
- Observera att det digitala, akustiska flerkanals bioljudet inte kan spelas in digitalt.
- Digital inspelning av CD-musik: direktanslut den digitala utgången på en CD-spelare till den digitala ingången på en MD-spelare / ett DAT-däck. Vi hänvisar till bruksanvisningarna som levereras med CD-spelaren och MD-spelaren / DAT-däcket angående detaljer.
- Ingångarna DVD / LD IN OPTICAL och COAXIAL är kompatibla med samplingsfrekvenserna 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz och 32 kHz. De övriga ingångarna OPTICAL är kompatibla med samplingsfrekvenserna 48 kHz, 44,1 kHz och 32 kHz.
- Det är inte möjligt att spela in analoga signaler via utgångarna TAPE och VIDEO, ifall endast digitala anslutningar gjorts. Utför analoga anslutningar för att kunna spela in analoga signaler. Utför digitala anslutningar för att kunna spela in digitala signaler.
- Se till att signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in via någon av ingångarna DVD / LD IN OPTICAL eller COAXIAL. Inmatning via en annan ingång kan leda till ljudavbrott.

Anslutningarna till 5.1-kanalingångarna

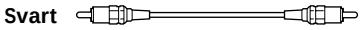
Trots att denna receiver har en inbyggd avkodningskrets för flerkanals surroundljud, har den även kanalingångarna 5.1CH INPUT. Efter anslutning till dessa ingångar är det möjligt att spela upp en mjukvara med flerkanals ljud som kodats enligt ett annat format än Dolby Digital (AC-3) eller DTS. Direktanslut en DVD-spelare med utgångarna 5.1CH OUTPUT till denna receiver för att njuta av det akustiska, digitala flerkanals filmljud som återges från DVD-spelaren. 5.1-kanalingångarna 5.1CH INPUT kan alternativt användas för anslutning av en separat avkodare för flerkanals surroundljud.
Anslut fem högtalare (två främre, två bakre och en centerhögtalare) och en separat lågbashögtalare för att njuta av det flerkanals filmljudet. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med DVD-spelaren, avkodaren för flerkanals surroundljud m. m. angående 5.1-anslutningarna.

Kablarna som krävs

Ljudkablar (tillval)
Två kablar för anslutning till ingångarna 5.1CH INPUT FRONT och REAR

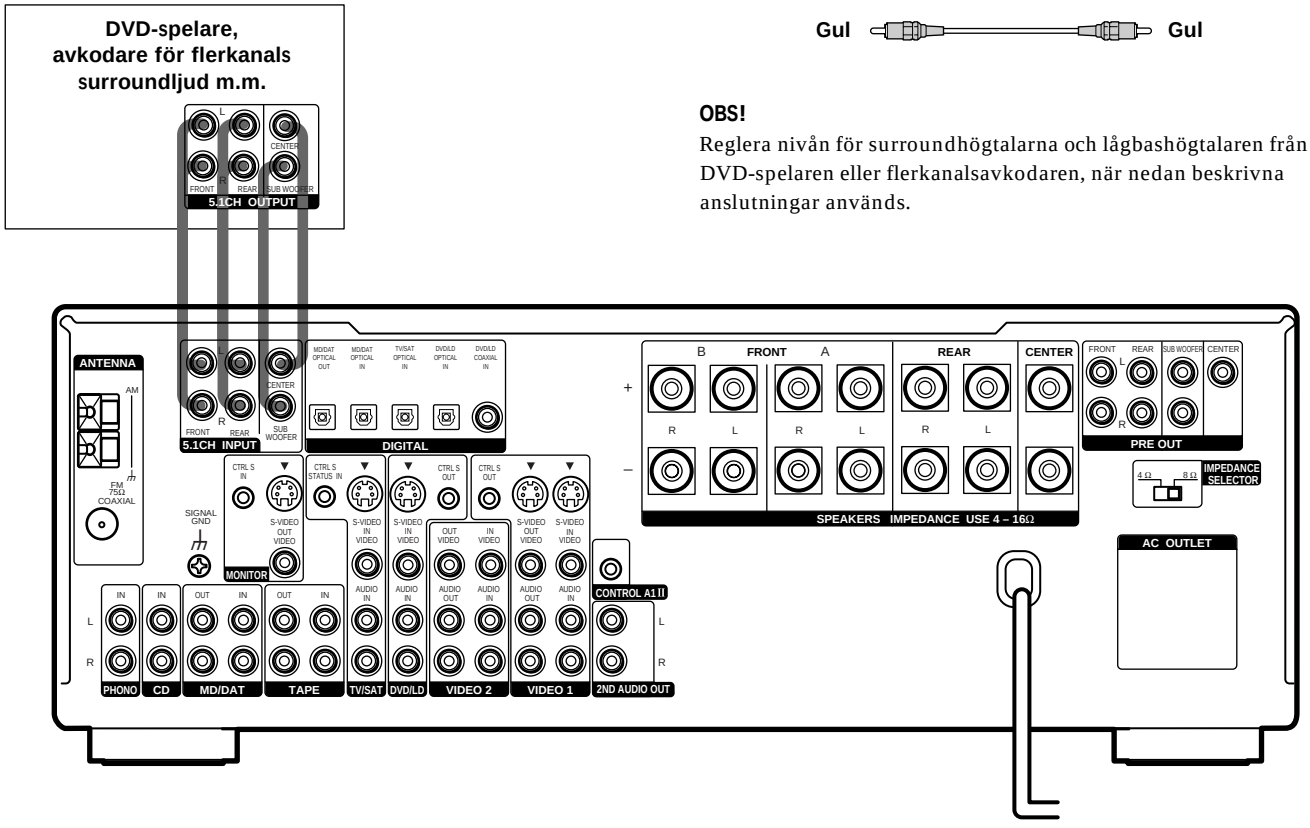


Monokablar (tillval)
Två för anslutning till ingångarna 5.1CH INPUT CENTER och SUB WOOFER

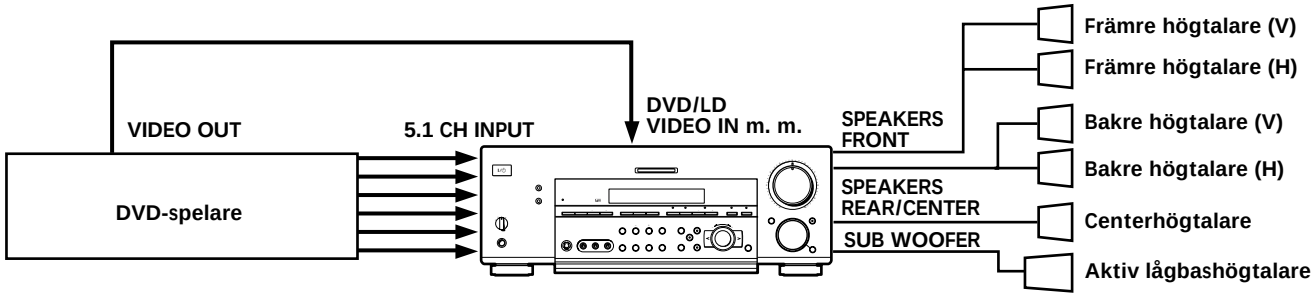


Videokabel (tillval)
En för anslutning till ingången DVD / LD VIDEO IN (m. m.)

OBS!
Reglera nivån för surroundhögtalarna och lågbashögtalaren från DVD-spelaren eller flerkanalsavkodaren, när nedan beskrivna anslutningar används.



Exempel på anslutning av DVD-spelare till 5.1CH INPUT-kanalingångar



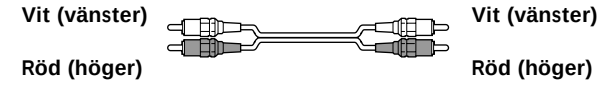
OBS!
Vi hänvisar till sid. 16 angående anslutning av högtalare.

Övriga anslutningar

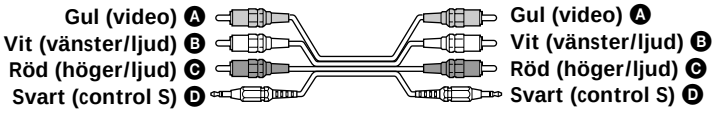
Kablarna som krävs

Ljudkablar (tillval)

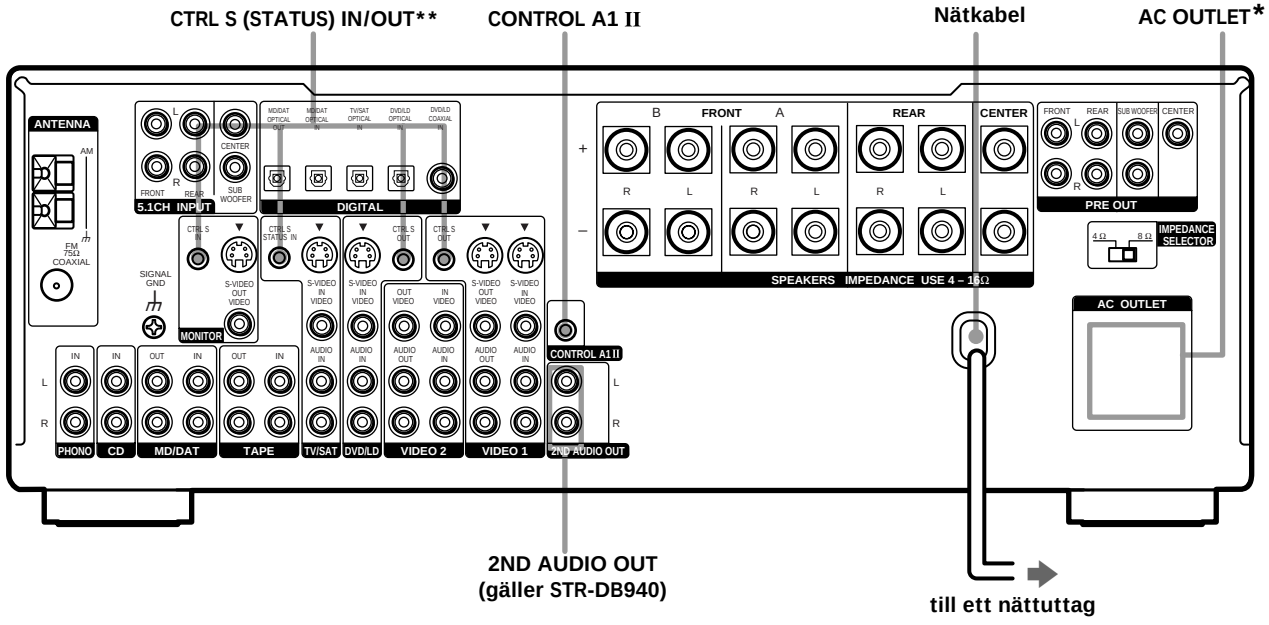
Anslut de kodfärgade kontakterna till de in/utgångar som kodats med samma färg.



Ljud/video/control S-anslutningskabel (1)**



CONTROL S anslutningskabel (1)**

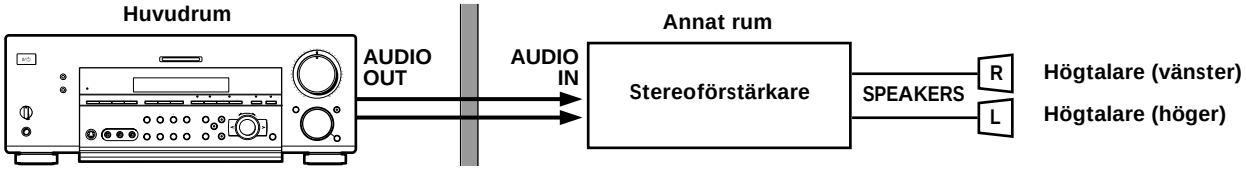


* *Uppbyggnaden, formen och antalet nätuttag på baksidan varierar från modell till modell enligt destinationslandet.*

** *Gäller modeller med areakod U, CA.*

Exempel på anslutning till utgångarna 2ND AUDIO OUT för ljudåtergivning i ett annat rum (gäller STR-DB940)

Utgångarna 2ND AUDIO OUT kan användas för utmatning av ljudsignaler från vald källa till en stereoförstärkare placerad i ett annat rum. Använd reglagen MODE och FUNCTION (4 på sid. 26~27) för att koppla om utmatningen av ljudsignalen till ett annat rum.



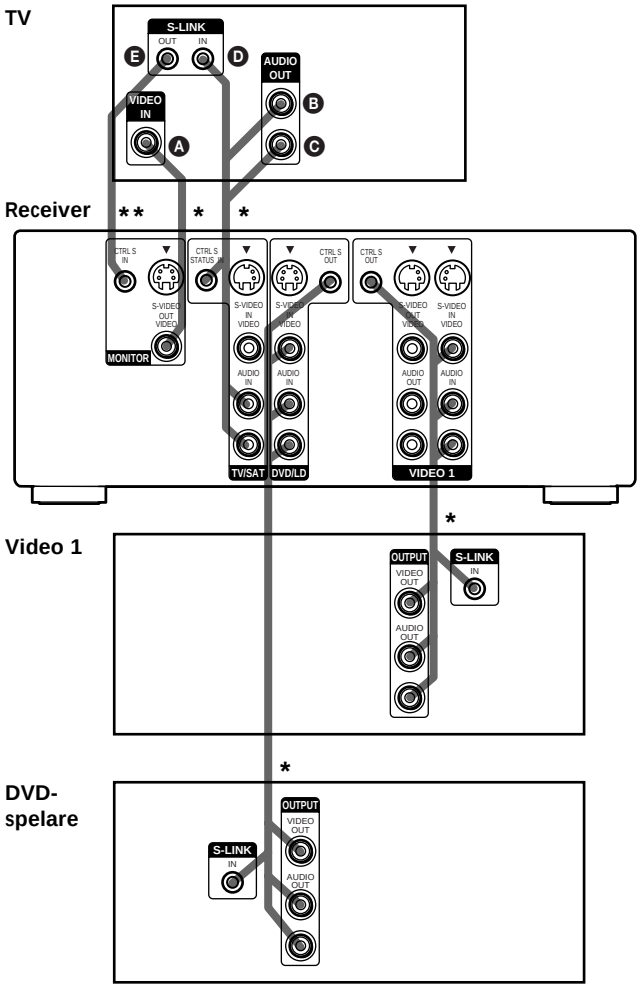
OBS!

Detta slags ljudåtergivning är inte möjlig efter val av 5.1CH INPUT.

S-LINK CONTROL S-anslutningar (Gäller modeller med areakod U, CA)

Om du har en Sony TV, satellitmottagare, monitor, DVD-spelare eller video som är S-LINK CONTROL S-kompatibel, kan du använda en ljud / video / control S-anslutningskabel (medföljer) eller en control S-anslutningskabel (medföljer) för att ansluta ingången CTRL S (STATUS) IN (för TV, satellitmottagare eller monitor) eller utgången OUT (för video, m.m.) på receivern till lämplig in / utgång S-LINK på respektive apparat.

Nedanstående illustration visar hur S-LINK CONTROL S-anslutningar görs mellan receivern, en TV, en video och en DVD-spelare. När teven är ansluten till receivern så som visas nedan, kommer tevens ingångsläge att ändras till videoläge närhelst receivens slås på. När receivern har anslutits så som visas nedan, kommer receiverns ingångsläge att ändras till VIDEO 1 eller DVD / LD närhelst videon eller DVD-spelaren startas.
Följande anslutningar ändrar även receiverns ingångsläge till TV närhelst du använder TV:n.



* *Ljud/video/control S-anslutningskabel (Ta bort videokabeln från den medföljande ljud/video/control S-kabeln för anslutning A.)*
** *Control S-anslutningskabel*

OBS!
Vi hänvisar till medföljande bruksanvisning för din teve angående detaljer rörande vad som kan styras från teven.

CONTROL A1 II-anslutningarna

- **Anslutning av Sonys CD-spelare, kassettdäck eller MD-spelare kompatibel med CONTROL A1II**
  Använd styrkabeln CONTROL A1 (tillval) för att ansluta styrkopplingen CONTROL A1II på CD-spelaren, kassettdäcket eller MD-spelaren till styrkopplingen CONTROL A1II på denna receiver. Vi hänvisar till Fjärrstyrningslänken CONTROL A1II på sidan 54 och bruksanvisningen som levereras med CD-spelaren, kassettdäcket eller MD-spelaren angående detaljer.

OBS!
När en MD-spelare, som har anslutits till en dator, ansluts till denna receiver via styrkopplingarna CONTROL A1II : observera att du inte kan styra receivern när du använder Sony MD Editor för att styra MD-spelaren. Det kan resultera i fel.

- **Anslutning av Sonys CD-växlare med väljaren COMMAND MODE**
  Ställ in väljaren COMMAND MODE på CD-växlaren i läget CD 1 om den kan ställas i läget CD 1, CD 2 eller CD 3 och anslut CD-växlaren till CD-ingångarna på denna receiver.
  Väljaren COMMAND MODE på en Sony CD-växlare med videoutgången VIDEO OUT skall emellertid ställas in i läget CD 2. Anslut CD-växlaren till video / ljudingångarna VIDEO 2 på denna receiver.

Nätanslutning

Före anslutning av denna receiver till ett nätuttag:
- anslut högtalarna till receivern (sid. 16) och
- vrid reglaget MASTER VOLUME moturs till minimiläget (0).

Anslut nätkablarna från de anslutna ljud / videoprodukterna till var sitt nätuttag.

Om en nätkabel från en ljud / videoprodukt ansluts till nätuttaget AC OUTLET(s) på denna receiver, strömförsörjs den anslutna produkten(s) via receivern. Det gör att strömmen till den slås på och av med strömbrytaren på receivern.

Att observera

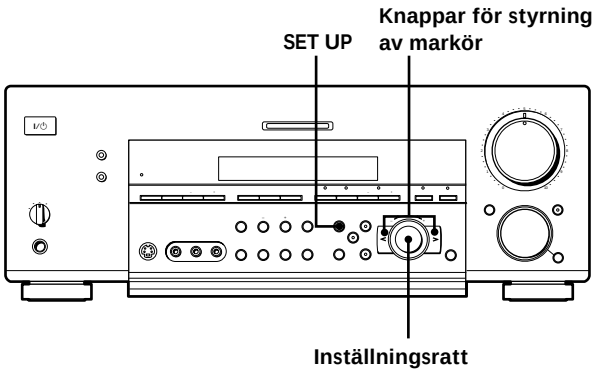
Kontrollera att wattförbrukningen för den komponent eller de komponenter som ansluts till nätuttaget / nätutagen AC OUTLET på receivern inte överstiger den wattförbrukning som nämns på baksidan. Anslut inte en produkt med hög wattförbrukning, som ett elektriskt strykjärn, en elektrisk fläkt eller en tv, till nätuttaget på receivern.

OBS!

Om nätkabeln varit urkopplad i ca. två veckor raderas samtliga uppgifter i receiverns minne och demonstrationen visas på nytt.

Anslutning och uppställning av högtalare

Detta kapitel beskriver anslutning och placering av högtalare samt inställning av högtalarparametrar för återgivning av akustiskt flerkanalsljud.



Översikt över knappar och reglage som används vid inställning av högtalare

Knappen SET UP: tryck på denna för att koppla in läget för inställning av högtalarnas typer och avstånd.

Knapparna för styrning av markör (</>): tryck på dessa efter intryckning av knappen SET UP för att välja parametern för inställning.

Inställningsratt: använd denna för ändring av de olika parametrarnas inställningar.

Anslutning av högtalare

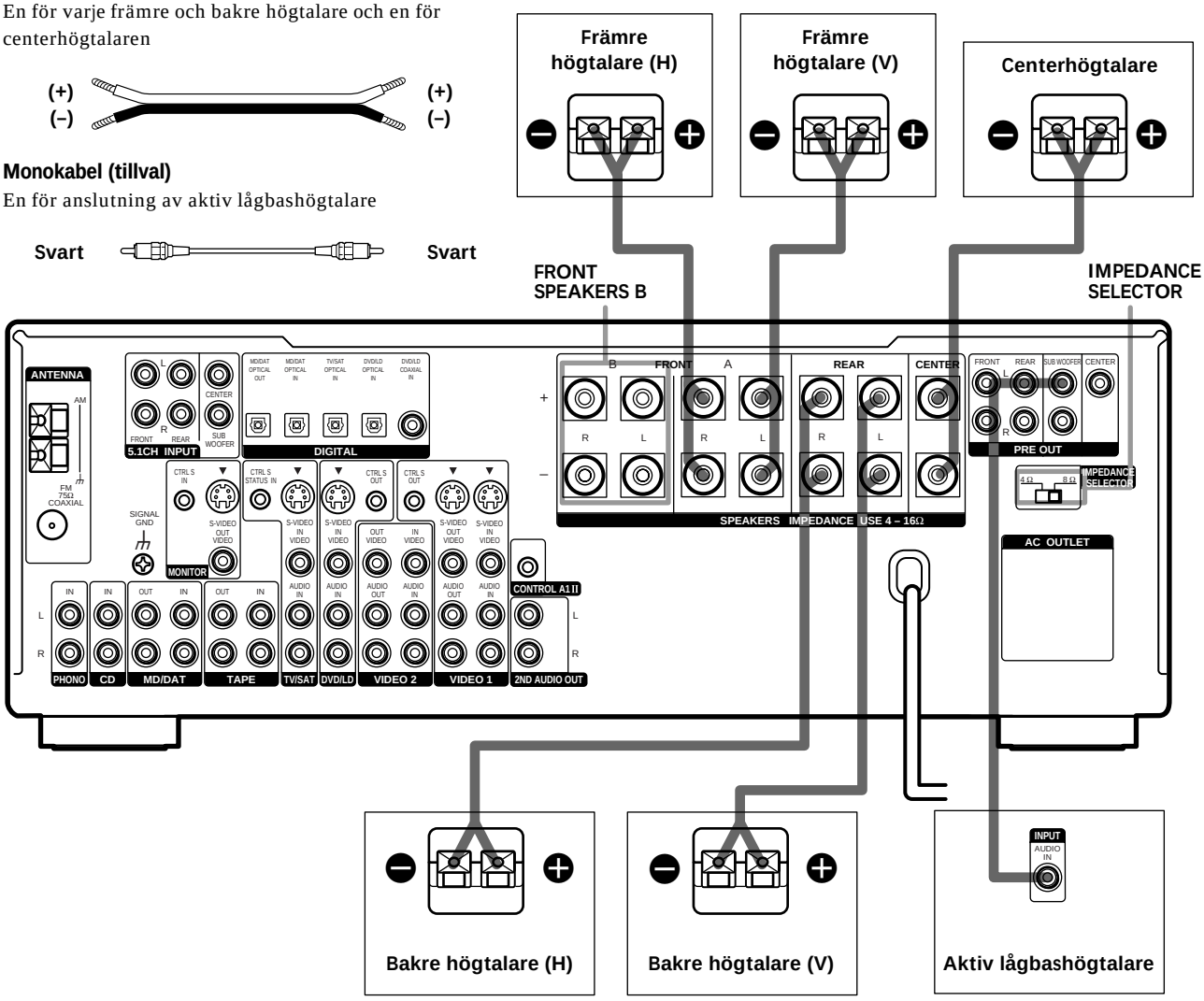
Kablarna som krävs

Högtalarkablar (tillval)

En för varje främre och bakre högtalare och en för centerhögtalaren

Monokabel (tillval)

En för anslutning av aktiv lågbashögtalare



Högtalarutgångar för anslutning av högtalare

Anslut	till
de främre högtalarna (8 eller 4* ohm)	utgångarna SPEAKERS FRONT A.
ett extra par främre högtalare (8 eller 4* ohm)	utgångarna SPEAKERS FRONT B.
de bakre högtalarna (8 eller 4* ohm)	utgångarna SPEAKERS REAR.
centerhögtalaren (8 eller 4* ohm)	utgångarna SPEAKERS CENTER.
den aktiva lågbashögtalaren	utgången SUB WOOFER PRE OUT**.

* *Vi hänvisar till Högtalarimpedans på nästa sida.*

** *En aktiv lågbashögtalare kan anslutas till endera utgången. Den andra kan användas för anslutning av en andra aktiv lågbashögtalare.*

Anslutning av vissa högtalare till en extra förstärkare

Använd förförstärkarutgångarna PRE OUT. Samma signaler matas ut via både högtalarutgångarna SPEAKERS och förförstärkarutgångarna PRE OUT. Anslut t. ex. en extra förstärkare för de främre högtalarna till PRE OUT FRONT L och R.

Att observera angående anslutningarna

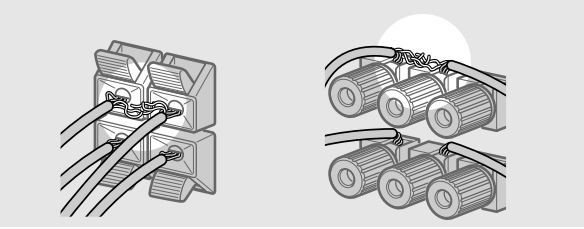
- Tvinna de blottade kabeländarna, ca. 10 mm (2/3 tum) långa. Anslut högtalartrådarna rätt: + till + och – till –. Om högtalartrådarna kastas om, resulterar det i förvrängt ljud eller basförlust.
- Var noga med att inte ställa in volymen på för hög nivå efter anslutning av ett par främre högtalare med låg märkineffekt.

Att undvika kortslutning av högtalare

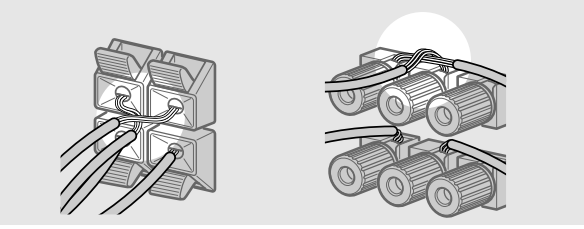
Kortslutning av högtalare kan orsaka skador på receivern. Observera följande försiktighetsåtgärder vid anslutning av högtalare, för att undvika kortslutning.

Se till att de blottade ändarna på varje högtalarkabel inte kommer i kontakt med någon annan högtalarutgång eller med den blottade änden på någon annan högtalarkabel.

Exempel på dåliga anslutningar av högtalarkablar



En blottad ände på en högtalarkabel kommer i kontakt med en annan högtalarutgång.



Blottade ändar på högtalarkablar kommer i kontakt med varandra på grund av att för mycket av isoleringen skalats bort.

Koppla in testtonen för att kontrollera att alla högtalare är korrekt anslutna efter att samtliga produkter, högtalare och nätkabeln anslutits. Vi hänvisar till sid. 22 angående återgivning av testtonen.

Om inget ljud återges från en högtalare vid återgivning av testtonen, eller om testtonen återges från en annan högtalare än den vars namn för tillfället anges på receivern, kan det bero på att högtalaren är kortsluten. Kontrollera i så fall högtalaranslutningarna på nytt.

Högtalarimpedans

Anslut fram-, center- och bakhögtalare vars nominella impedans är på minst 8 ohm och ställ väljaren IMPEDANCE SELECTOR i läget 8Ω, för att kunna återge flerkanals surroundljud. Kontrollera vid behov högtalarnas impedans i bruksanvisningen som levereras tillsammans med högtalarna. (Denna information brukar även finnas angiven på en etikett på varje högtalares baksida.)

Det är möjligt att ansluta högtalare med nominella impedanser på 4-8 ohm till högtalarutgångarna SPEAKERS. Även om bara en högtalare inom detta impedansområde ansluts, skall väljaren IMPEDANCE SELECTOR ställas i läget 4Ω.

OBS!

Se till att ansluta främre högtalare med en nominell impedans på 8 ohm eller högre, om båda paren (A+B) främre högtalare skall väljas (se sidan 30). Ställ i så fall väljaren IMPEDANCE SELECTOR på 4Ω.

Grundläggande inställningar

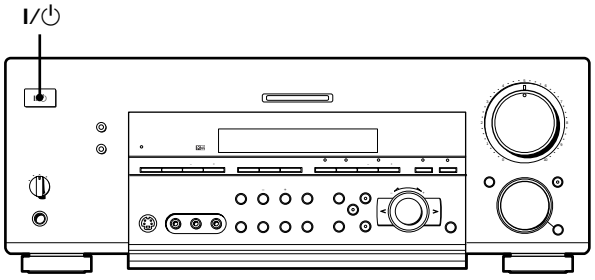
Efter att högtalarna anslutits och strömmen slagits på: töm receiverns minne och ställ in högtalarnas parametrar (storlek, placering m. m.) samt utför andra grundläggande inställningar för anläggningen.

Innan receivern slås på

Kontrollera att:
- volymreglaget MASTER VOLUME vridit till läget längst ned till vänster (0),
- korrekt val av främre högtalare gjorts (se 27 Väljaren SPEAKERS på sid. 30).

Tömning av receiverns minne

Följ nedanstående anvisningar innan receivern tas i bruk för första gången eller när uppgifterna i receiverns minne behöver raderas.
Dessa anvisningar behöver inte följas om demonstrationen kopplas in efter att strömmen slagits på.



1 Slå av receivern.

2 Håll I/⏻ intryck i fem sekunder.
Först visas vald källa och därefter demonstrationen i teckenfönstret. Samtliga följande nollställningar eller raderingar sker:
- alla snabbvalsstationer återställs eller raderas,
- alla ljudfältsparametrar återställs till fabriksinställningarna,
- alla lagrade namn (på snabbval och källor) raderas ur minnet,
- alla inställningar som gjorts med hjälp av knappen SET UP återställs till fabriksinställningarna,
- de ljudfält som lagrats i minnet för olika källor samt lagrade snabbvalsstationer raderas ur minnet.

De grundläggande inställningarna

Använd knappen SET UP till att ändra inställningsparametrarna enligt anläggningens eganskaper, innan receivern tas i bruk första gången. Följande poster kan ställas in. Vi hänvisar till sidnumren inom parentes angående tillvägagångssättet för respektive inställning.
- Högtalarnas storlek och placering (sid. 19~22).
- Högtalaravstånd (sid. 19).
- Val av samtidigt påslag eller avslag till andra produkter anslutna via styrkretsen CONTROL A1 II (sid. 53).
- Huruvida teckenfönstret skall slås på eller av när DIMMER trycks in (sid. 54).
- **Gäller STR-DB940:**
  - 2-vägs fjärrstyrning (sid. 53).
  - Att välja färgvisning på skärmen (sid. 54).
  - Att välja färgsystem för monitorn (utom modeller med areakod U, CA) (sid. 54).

Demonstration

Receivern kopplas om till demonstration när strömmen slås på för första gången. Följ de nedanstående anvisningarna efter att det nedanstående meddelandet har visats två gånger:

"Now Demonstration Mode!! If you finish the demonstration, please push POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!"

Urkoppling av demonstration

Tryck på strömbrytaren **I/⏻** för att slå av receivern när det ovanstående meddelandet visas i teckenfönstret. Efter detta kopplas inte receivern om till demonstration när strömmen slås på.

Att se demonstrationen

Håll SET UP intryckt och tryck på strömbrytaren **I/⏻** för att slå på strömmen.

OBS!

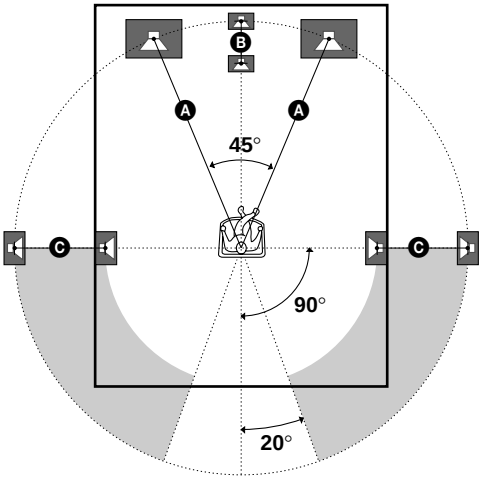
Vid demonstrationsvisning nollställs vissa inställningar som lagrats i receiverns minne. Vi hänvisar till Tömning av receiverns minne på denna sida angående detaljer.

Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud

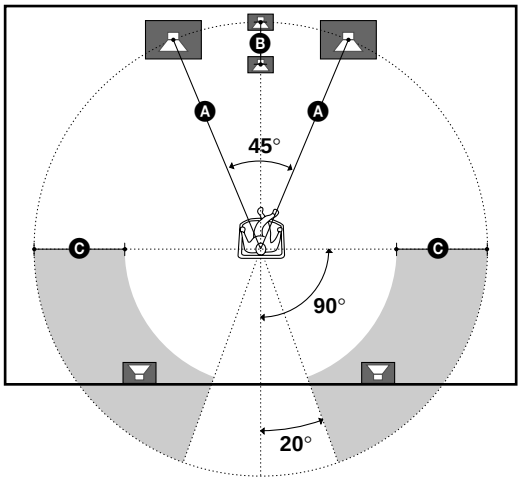
Högtalarna bör placeras på samma avstånd (Ⓐ) från sittplatsen för optimal återgivning av akustiskt flerkanalsljud. Centerhögtalaren kan placeras upp till 1,5 m (5 fot) (Ⓑ) och bakhögtalarna upp till 4,5 m (15 fot) (Ⓒ) närmare sittplatsen än framhögtalarna. Avståndet från framhögtalarna till sittplatsen kan vara från 1,0 till 12,0 m (3 till 40 fot) (Ⓐ).

Bakhögtalarna kan placeras antingen bakom eller till höger och vänster om lyssnaren, beroende på rummets form m. m.

När bakhögtalare placeras till höger och vänster om lyssnaren



När bakhögtalare placeras bakom lyssnaren



OBS!
Avståndet från centerhögtalaren och bakhögtalarna till sittplatsen får inte vara längre än avståndet från sittplatsen till framhögtalarna.

Inställning av respektive högtalarparameter

1 **Tryck på I/⏻ för att slå på receivern.**

2 **Tryck på SET UP.**

3 **Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja önskad parameter för inställning.**

4 **Vrid på inställningsratten för att välja önskat läge. Läget lagras automatiskt i minnet.**

5 **Följ igen anvisningarna enligt punkterna 3 och 4 för att ställa in de efterföljande parametrarna.**

■ Val av storlek på framhögtalare (FRONT)

Initialläge: LARGE

- Välj LARGE efter anslutning av stora framhögtalare med effektiv basåtergivning. Välj LARGE i vanliga fall.
- Välj SMALL om ljudet förvrängs eller om det akustiska flerkanalsljudet saknar akustiska effekter för att koppla in basslussningskretsen för återgivning av framkanalsbasen via lågbashögtalaren.
- Efter val av SMALL som storlek (typ) för framhögtalarna ställs SMALL automatiskt in som storlek på center- respektive bakhögtalarna (förutsatt att NO inte har ställts in tidigare).

■ Val av storlek på centerhögtalare (CENTER)

Initialläge: LARGE

- Välj LARGE efter anslutning av en stor centerhögtalare med effektiv basåtergivning. Välj LARGE i vanliga fall. Om SMALL ställdes in som storlek på framhögtalarna, kan inte LARGE ställas in som storlek på centerhögtalaren.
- Välj SMALL om ljudet förvrängs eller om det akustiska flerkanalsljudet saknar akustiska effekter för att koppla in basslussningskretsen för återgivning av centerkanalsbasen via framhögtalarna (efter val av LARGE för dem) eller via lågbashögtalaren.*1
- Välj NO när en centerhögtalare inte har anslutits. Centerkanalsljudet återges via de främre högtalarna.*2

■ Val av storlek på bakhögtalare (REAR)

Initialläge LARGE

- Välj LARGE efter anslutning av stora bakhögtalare med effektiv basåtergivning. Välj LARGE i vanliga fall. Om SMALL ställdes in som storlek på framhögtalarna, kan inte LARGE ställas in som storlek på bakhögtalarna.
- Välj SMALL om ljudet förvrängs eller om det akustiska flerkanalsljudet saknar akustiska effekter för att koppla in basslussningskretsen för återgivning av bakkanalsbasen via lågbashögtalaren eller en annan stor (andra stora) (LARGE) högtalare.
- Välj NO när inga bakhögtalare har anslutits.*3

***1 ~ *3 motsvarar de nedanstående avkodarlägena för Dolby Pro Logic**

*1 : NORMAL
*2 : PHANTOM
*3 : 3 STEREO

Angående högtalarstorlekarna (LARGE och SMALL)

Inställningslägena LARGE och SMALL för varje högtalare bestämmer om den inbyggda ljudprocessorn spärrar basåtergivningen via den motsvarande kanalen eller inte. När basåtergivningen via en viss kanal blockeras, slussar basslussningskretsen den motsvarande basen till lågbashögtalaren eller en annan stor (LARGE) högtalare. Men eftersom basfrekvenserna i sig själva har en viss riktverkan, är det bäst att inte blockera basåtergivningen via en viss högtalare. Beroende på det kan LARGE väljas som storlek till en viss högtalare, trots att den egentligen är liten. Å andra sidan, om en stor högtalare har anslutits men av någon orsak basen inte skall återges via den, kan basen via den högtalaren blockeras genom att välja SMALL.

Välj LARGE som storlek till alla högtalarna om volymnivån verkar vara för låg. Vi hänvisar till sid. 40 angående styrning av frekvensområden med hjälp av ljudparametrar.

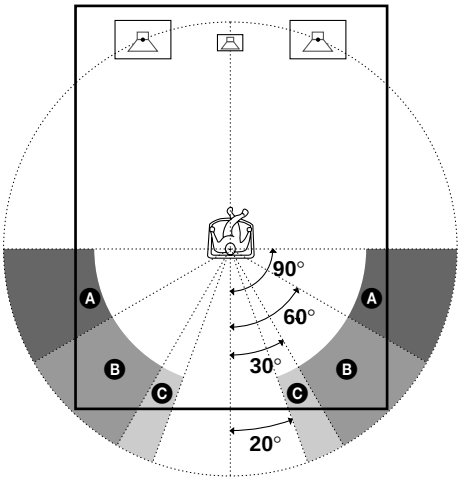
■ Val av placering för bakhögtalare (REAR PLACE)*

Initialläge: BEHIND

Denna parametern används för inställning av bakhögtalarnas placeringsläge för korrekt återgivning av digitalt bioljud inom virtuella ljudfält (VIRTUAL). Vi hänvisar till den nedanstående illustrationen.

- Välj SIDE när bakhögtalarna har placerats inom sektorn Ⓐ.
- Välj MIDDLE när bakhögtalarna har placerats inom sektorn Ⓑ.
- Välj BEHIND när bakhögtalarna har placerats inom sektorn Ⓒ.

Denna inställning påverkar endast den flerkanaliga akustiken efter val av ett virtuellt ljudfält (VIRTUAL).



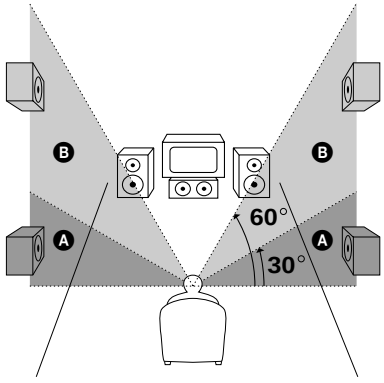
■ Val av höjd till bakhögtalare (REAR HEIGHT)*

Initialläge: LOW

Denna parameter används för inställning av bakhögtalarnas höjd för korrekt återgivning av digitalt bioljud inom virtuella ljudfält (VIRTUAL). Vi hänvisar till den nedanstående illustrationen.

- Välj LOW när bakhögtalarna har placerats inom sektorn Ⓐ.
- Välj HIGH när bakhögtalarna har placerats inom sektorn Ⓑ.

Denna inställning påverkar endast den flerkanaliga akustiken efter val av ett virtuellt ljudfält (VIRTUAL).



* Dessa parametrar kan inte ställas in efter val av NO för Val av storlek bakhögtalare (REAR).

Angående val av placering för bakhögtalare (SIDE, MIDDLE eller BEHIND)

Denna inställning är speciellt avsedd för återgivning av det digitala bioljudet Digital Cineme Sound i de virtuella ljudfälten (VIRTUAL). Högtalarnas placering vid återgivning av digitalt bioljud är inte lika viktig som för andra ljudfält. Alla virtuella ljudfält (VIRTUAL) har skapats med antagandet att bakhögtalarna placeras bakom lyssnaren, men presentationen förblir tämligen jämn också när bakhögtalarna är placerade i en ganska bred vinkel. Om högtalarna å andra sidan placerats i rak vinkel till höger och vänster om och riktade rakt mot lyssnaren, så måste läget SIDE väljas som placering för bakhögtalare för att återgivningen av ljudet med de virtuella ljudfälten (VIRTUAL) ska bli korrekta.

I varje lyssningsmiljö finns det emellertid många faktorer, som ljudets återspegling mot väggarna m. m., som påverkar ljudet. Välj därför BEHIND eller MIDDLE för bästa resultat om högtalarna hängs ovanför sittplatsen, på vänster och höger sida om den.

Vi rekommenderar att du lyssnar på akustiskt flerkanalsljud från lämplig ljudkälla för att höra hur de olika lägena för placering av bakhögtalarna påverkar ljudåtergivningen, även om det skulle resultera i en placering av bakhögtalarna som inte stämmer överens med beskrivningen i “Val av placering för bakhögtalare”. Välj det inställningsläge som ger en känsla av rymd och bäst anpassar surroundljudet via bakhögtalarna till ljudet från framhögtalarna. Välj BEHIND om du inte är säker och ställ sedan in avståndet och högtalarvolymen för att balansera ljudåtergivningen.

■ Val av lågbashögtalare (SUB WOOFER)

Initialläge: YES

- Välj YES efter anslutning av en aktiv lågbashögtalare.
- Välj NO om någon lågbashögtalare inte skall anslutas. Detta kopplar in basslussningskretsen och LFE-signalerna matas ut via andra högtalare.
- Vi rekommenderar att lågbashögtalarens gränsfrekvens ställs in så högt som möjligt för att effektivt utnyttja Dolby Digital (AC-3)-basslussningskrets.

■ Avstånd till framhögtalare (FRONT)

Initialläge: 5,0 meter (16 fot*)

Ställ in avståndet från sittplatsen till framhögtalarna (den vänstra eller högra) (Ⓐ på sid. 19).

- Avståndet kan ställas med steg på 0,1 m (1 fot*) från 1 till 12 m (3 till 40 fot).
- Om endera framhögtalaren står närmare sittplatsen än den andra, skall avståndet till den närmaste högtalaren ställas in.

* Gäller modeller med areakod U, CA.

■ Avstånd till centerhögtalare (CENTER)

Initialläge: 5,0 meter (16 fot*)

Ställ in avståndet från sittplatsen till centerhögtalaren.

- Avståndet kan ställas in med steg på 0,1 m (1 fot*), räknat från avståndet till framhögtalarna (Ⓐ på sid. 19) till en plcaering som ligger 1,5 m (5 fot*) (Ⓑ på sid. 19) närmare sittplatsen än framhögtalarna.
- Avståndet från centerhögtalaren till sittplatsen får inte vara längre än avståndet från sittplatsen till framhögtalarna.

* Gäller modeller med areakod U, CA.

■ Avstånd till bakhögtalare (REAR)

Initialläge: 3,5 meter (11 fot*)

Ställ in avståndet från sittplatsen till bakhögtalarna (den vänstra eller högra).

- Avståndet kan ställas in med steg på 0,1 m (1 fot*), räknat från avståndet till framhögtalarna (Ⓐ på sid. 19) till en placering som ligger 4,5 m (15 fot*) (Ⓒ på sid. 19) närmare sittplatsen än framhögtalarna.
- Avståndet från bakhögtalarna till sittplatsen får inte vara längre än avståndet från sittplatsen till framhögtalarna.
- Om endera bakhögtalaren står närmare sittplatsen än den andra, skall avståndet till den närmaste högtalaren ställas in.

* Gäller modeller med areakod U, CA.

Angående högtalaravstånd

På denna receiver definieras placeringen av högtalarna genom att avståndet till de respektive högtalarna ställs in. Avståndsgränsen från sittplatsen till centerhögtalaren är avståndet till framhögtalarna minus 1,5 m (5 fot*). Närmare än så kan inte centerhögtalaren placeras.
Dessutom kan inte bakhögtalarna placeras längre bort från sittplatsen än framhögtalarna. Avståndsgränsen till bakhögtalarna är avståndet till framhögtalarna minus 4,5 m (15 fot*).
Detta beroende på att felaktig placering av högtalarna påverkar negativt det akustiska flerkanalsljudet.
Observera också att inställning av ett kortare avstånd än det faktiska avståndet från sittplatsen till en viss högtalare, gör att ljudet från den högtalaren fördröjs. Det ger ett intryck av ett längre avstånd till den högtalaren.
Om avståndet till centerhögtalaren till exempel förkortas med 1~2 m (3~6 fot*) från det faktiska avståndet, ger det en ganska realistiskt närvarokänsla. Om akustiken inte blir tillfredsställande beroende på att bakhögtalarna (surroundhögtalarna) står för nära, kan inställning av ett kortare avstånd än det faktiska avståndet skapa en känsla av ett större utrymme.
Lyssna på ljudet under inställning av de ovanstående parametrarna. Det ger oftast det bästa resultatet. Gör ditt bästa!

* Gäller modeller med areakod U, CA.

■ Måttenhet vid inställning av avstånd (DIST. UNIT)

Initialläge: meter (feet*)
Måttenheten kan väljas till fot eller meter. 1 fot motsvarar en skillnad på ca. 1 ms.

* Gäller modeller med areakod U, CA.

■ Övergångsfrekvens för främre högtalare (FRONT SP >)

Initialläge: 120 Hz
Basövergångsfrekvensen för främre högtalare kan ställas in när de främre högtalarna har ställts till SMALL. Frekvensen kan ställas in i steg på 30 Hz från 60 Hz till 180 Hz.

■ Övergångsfrekvens för centerhögtalare (CENTER SP >)

Initialläge: 120 Hz
Basövergångsfrekvensen för centerhögtalaren kan ställas in när centerhögtalaren har ställts till SMALL. Frekvensen kan ställas in i steg på 30 Hz från 60 Hz till 180 Hz.

■ Övergångsfrekvens för bakre högtalare (REAR SP >)

Initialläge: 120 Hz
Basövergångsfrekvensen för bakre högtalare kan ställas in när de bakre högtalarna har ställts till SMALL. Frekvensen kan ställas in i steg på 30 Hz från 60 Hz till 180 Hz.

Inställning av volymbalans (högtalarvolym)

Använd fjärrkontrollen från sittplatsen för att ställa volymnivån i varje högtalare.

OBS!

Denna receiver använder en ny testton med en frekvens som centreras vid 800 Hz för enklare inställning av högtalarvolym.

1 Tryck på I/⏻ för att slå på receivern.

2 Tryck på TEST TONE på frontpanelen (utom modeller med areakod CED) eller på den medföljande fjärrkontrollen.
Testtonen återges i följd via varje högtalare.

3 Styr volymen så att nivån på testtonen via varje högtalare styrs till samma nivå vid sittplatsen.

- För att ställa in balansen mellan höger och vänster framhögtalare: använd parametern för främre balans på menyn LEVEL (sid. 39).
- För att ställa in balansen mellan höger och vänster bakhögtalare: använd parametern för bakre balans på menyn LEVEL (sid. 39).
- Inställning av centerhögtalarnivå: tryck på LEVEL CENTER + / – på fjärrkontrollen.
- Inställning av bakhögtalarnivå: tryck på LEVEL REAR + / – på fjärrkontrollen.

4 Tryck en gång till på TEST TONE för att koppla ur testtonen.

OBS!

Testtonen kan inte kopplas in och återges efter val av 5.1CH INPUT.

Styrning av alla högtalarnivåer på en och samma gång

Vrid på MASTER VOLUME på receivern eller tryck på MASTER VOLUME + / – på fjärrkontrollen.

OBS!

- Volymbalansen mellan vänster och höger fram- respektive bakhögtalare, centerhögtalar- och bakhögtalarnivåerna visas i teckenfönstret under den respektive inställningen.
- Även om dessa inställningar kan utföras på menyn LEVEL med hjälp av reglagen på receiverns framsida (menyn LEVEL tas fram automatiskt efter inkoppling av testtonen), så rekommenderar vi att ovanstående anvisningar följs genom att använda fjärrkontrollen för att ställa in högtalarnas nivåer från lyssningspositionen.

Förberedelser

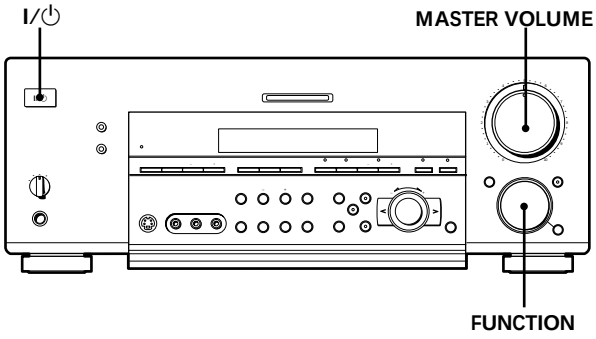
Innan strömmen slås på

Kontrollera det nedanstående:

- att MASTER VOLUME står i nedersta läget till vänster (0),
- att valet av önskade framhögtalare har gjorts (se 27 Väljaren SPEAKERS på sid. 30).

Kontroll av anslutningar

Följ de nedanstående anvisningarna för att kontrollera anslutningarna.



1 Tryck på I/⏻ för att slå på receivern.

2 Vrid på FUNCTION för att välja önskad, ansluten ljudkälla (t. ex. CD-spelaren eller kassettdäcket).

3 Slå på den valda ljudkällan och starta ljudåtergivningen.

4 Vrid på MASTER VOLUME för att höja volymnivån.

Kontrollera enligt punkterna på nästa sida om det är något fel på ljudet efter att ovanstående anvisningar följts och åtgärda felet enligt de råd som ges.

Ljudet från den valda ljudkällan återges inte.

- ➡ Kontrollera att både receivern och den anslutna produkten har slagits på.
- ➡ Kontrollera att MASTER VOLUME inte står på 0.
- ➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS inte står i frånslaget läge OFF eller i ett läge för ett par framhögtalare som inte har anslutits (se 27 Väljaren SPEAKERS på sid. 30).
- ➡ Kontrollera att högtalarkablarna har anslutits på rätt sätt.
- ➡ Tryck på MUTING så att indikatorn på denna knapp slocknar.

Ljudet från en viss produkt återges inte.

- ➡ Kontrollera att produkten ifråga har anslutits till de rätta ljudingångarna på denna receiver.
- ➡ Kontrollera att kontakterna på ljudkabeln har skjutits in så långt det går i ingångarna på receivern och utgångarna på produkten.

Ljudet återges endast via en framhögtalare.

- ➡ Anslut ett par hörlurar till hörlursuttaget PHONES och vrid väljaren SPEAKERS till läget OFF för att kontrollera om ljudet återges via hörlurarna (se 27 Väljaren SPEAKERS och Hörlursuttaget PHONES på sid. 30).
  Det kan vara fel på anslutningen om ljudet bara återges via en hörlur. Kontrollera kabelanslutningarna både på receivern och produkten.
  Det kan vara fel på högtalaranslutningen om ljudet återges via båda hörlurarna. Kontrollera anslutningen till den högtalare som inte återger ljudet.

Vi hänvisar till Felsökning på sid. 56 när det uppstår något annat fel.

Placering av grundläggande reglage och in/utgångar

Detta kapitel beskriver placeringen och ändamålet av knapparna, reglagen och in / utgångarna på framsidan och det grundläggande sättet att styra receivern.

Beskrivning av knappar, reglage och in/utgångar på framsidan

1 Strömbrytare I/⏻
Tryck på denna för att slå på och av receivern.

- Kontrollera allra först att MASTER VOLUME på framsidan står i det nedersta läget till vänster. Detta för att undvika högtalarskador.

2 Reglaget MASTER VOLUME (styrning av volym)
Välj först önskad ljudkälla och vrid sedan på detta reglage för att styra volymnivån.

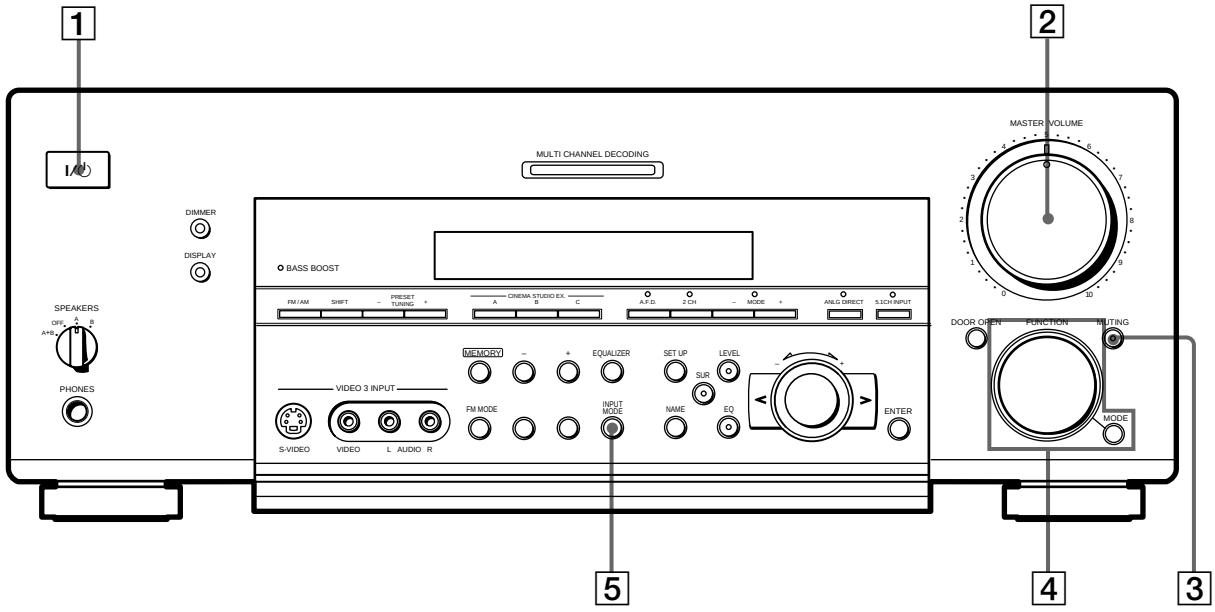
3 Knappen MUTING
Tryck på denna knapp för att dämpa ljudet. Indikatorn på knappen lyser så länge ljudet dämpas.

4 Väljaren FUNCTION (val av ljud/videokälla)
Vrid på denna väljare för att välja önskad ljud / videokälla.

Val av	vrid så att
video	VIDEO 1 eller VIDEO 2 tänds.
videokamera eller tv-spel	VIDEO 3 visas.
DVD- eller laserskivspelare	DVD / LD tänds.
Tv eller satellitmottagare	TV / SAT tänds.
kassettdäck MD-spelare eller kassettdäck	TAPE tänds (STR-DB940). MD / TAPE tänds (STR-DB840)
MD-spelare eller DAT-däck	MD / DAT tänds (gäller STR-DB940).
CD-spelare	CD tänds.
inbyggd radio	TUNER tänds.
skivspelare	PHONO tänds.

Slå på den valda källan och starta ljud / bildåtergivningen.

- Efter val av en video, videokameran, tv-spelet, DVD-spelaren eller laserskivspelaren som källa: slå på tv:n och välj lämplig videokanal på tv:n enligt vald källa.



Knappen MODE

Tryck på denna knapp för att välja och spela upp en annan ljud / videokälla i kombination med den valda källan.

Med vart tryck på denna knapp ändras indikeringen i teckenfönstret enligt nedanstående:

Standardvisning (När 5.1CH INPUT inte är vald)

→ V:XXX → A:XXX → 2ND AUDIO [XXX]* → vald källa ←

När 5.1CH INPUT är vald

→ V:XXX → 5.1CH INPUT ←

** Gäller STR-DB940.*

Tryck på MODE så att	och vrid på FUNCTION för att välja
V:XXX visas	önskad bildåtergivning i kombination med ljudet från vald ljudkälla
A:XXX visas	önskad ljudåtergivning i kombination med bildåtergivning från vald videokälla
2ND AUDIO [XXX] visas (gäller STR-DB940)	önskad källa (förutom PHONO) för ljudåtergivning i ett annat rum. Välj SOURCE för att återge ljudet från samma källa som valts med hjälp av väljaren FUNCTION**.

*** Inget ljud återges efter val av 5.1CH INPUT, även om 2ND AUDIO [SOURCE] är valt. Endast signaler från källor anslutna till analoga ingångar matas ut via utgångarna 2ND AUDIO. Inga signaler från källor som bara anslutits till digitala ingångar matas ut.*

Funktionsindikatorerna

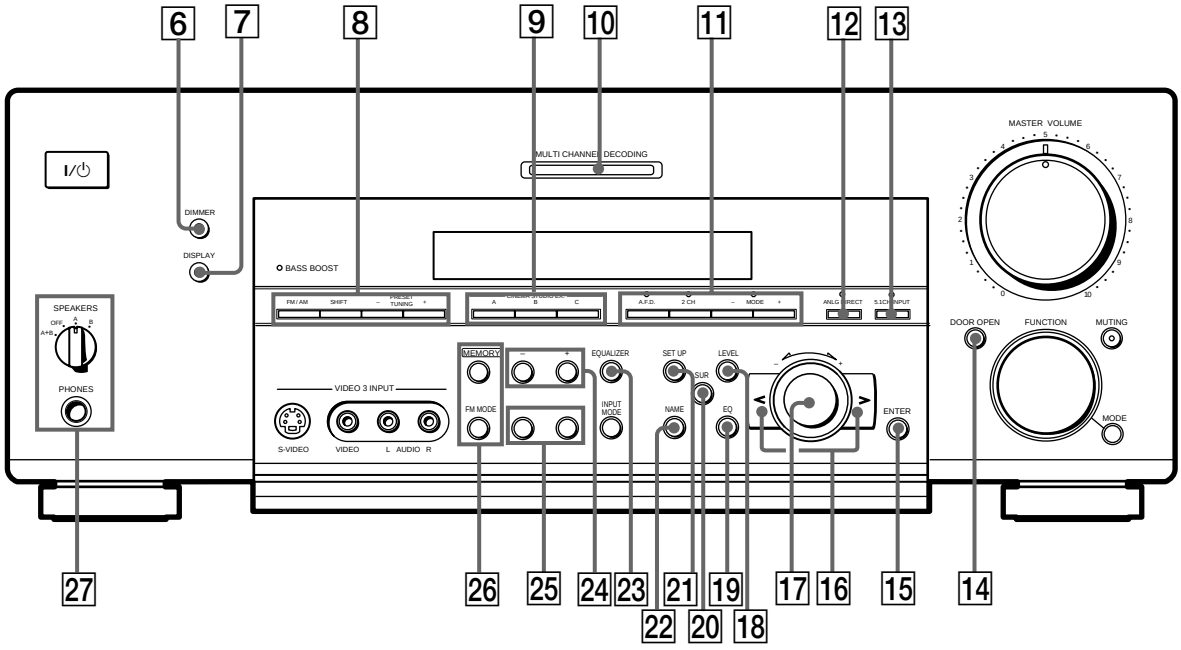
I vanliga fall lyser indikatorn ovanför den valda källan i orange. Men när knappen MODE trycks in för att välja en videokälla (V:XXX) eller en ljudkälla (A:XXX), lyser indikatorn för videokällan i grönt och indikatorn för ljudkällan i orange. Det gäller också indikatorer för andra ljudkällor (som CD till exempel).

5 Knappen INPUT MODE (insignalval)

Tryck på denna för att välja insignaltyp för de digitala produkterna (DVD / LD, TV / SAT och MD / DAT (STR-DB940) eller MD / TAPE (STR-DB840)).

Med vart tryck på denna knapp ändras insignaltypen enligt nedanstående.

Välj	för att
AUTO	prioritera de digitala insignalerna när anslutningarna har gjorts både till de analoga och digitala ingångarna. När de digitala ljudsignalerna inte sänds in, sker valet av de analoga automatiskt.
DIGITAL (OPTICAL)	ange de inkommande, digitala ljudsignalerna som sänds in via ingången DIGITAL OPTICAL.
DIGITAL (COAXIAL)	ange de inkommande, digitala ljudsignalerna som sänds in via ingången DIGITAL COAXIAL (gäller endast DVD / LD).
ANALOG	ange de inkommande, analoga ljudsignalerna som sänds in via ljudingångarna AUDIO IN (L och R).



6 Knappen DIMMER

Tryck lämpligt antal gånger på denna för att välja önskad ljusstyrka i teckenfönstret.
Gå till menyn SET UP för inställning av parametern DIMM.RANGE för att stänga av teckenfönstret (sid. 54).

7 Knappen DISPLAY

Tryck gång på gång på denna knapp för att ändra visningssättet enligt nedanstående:

Lagrat namn på vald produkt
↓
Vald källa
↓
Ljudfält som används för programkällan

Efter val av inbyggd radio

Lagrat namn på snabbval*
eller programinformation**
↓
Frekvens
↓
Programtyp**
↓
Radiotext**
↓
Tid**
↓
Ljudfält som används för bandet eller förvalsstationen

* *Namnet visas endast när ett namn på produkten eller snabbvalet har lagrats i minnet (sid. 51). Namnet visas inte när endast mellanslag har matats in istället för bokstäver eller när namnet är detsamma som funktionsnamnet på produkten.*

** *Visas endast under RDS-mottagning. (Gäller modeller med areakod CED. Se sid. 47).*

8 De nedanstående knapparna används för att styra den inbyggda radion. Se Radiomottagning som börjar på sid. 43.

Knappen FM/AM
används för val av FM- eller AM-mottagning.

Knappen SHIFT
används för val av minnessida för lagring / val av snabbval.

Knapparna PRESET TUNING +/–
används för visning av alla snabbval i följd.

9 Knapparna CINEMA STUDIO EX. A~C
Tryck på någon av dessa för att välja ljudfält CINEMA STUDIO EX. A~C. Se CINEMA STUDIO EX. A~C på sidan 33 angående detaljer.

10 Indikatorn MULTI CHANNEL DECODING
Indikatorn lyser när den inbyggda avkodaren för flerkanals surroundljud kodar av det akustiska flerkanalsljudet.

11 Använd dessa knappar för att njuta av akustiskt flerkanalsljud. Vi hänvisar till Återgivning av akustiskt flerkanalsljud som börjar på sid. 31 angående detaljer.

Knappen/indikatorn A.F.D.
Tryck vid behov på denna knapp för att koppla in automatisk avkänning av vilken typ av ljudsignaler som matas in i receivern och utförande av lämplig avkodning därefter. Se AUTO FORMAT DECODING på sidan 35 angående detaljer.

Knappen/indikatorn 2CH
Tryck på denna knapp för att koppla in ljudåtergivning endast via främre (vänster och höger) högtalare. Se 2 CHANNEL på sidan 35 angående detaljer.

Knapparna/indikatorn MODE +/–
Tryck på denna lämpligt antal gånger för att välja önskat ljudfält. Se Val av önskat ljudfält på sidan 32 angående detaljer.

- Ljudfält är inte kompatibla med 96 kHz digitala ljudsignaler.

12 Knappen ANLG DIRECT
Tryck på denna för att lyssna på en analog ljudkälla utan digital ljudstyrning via equalizern, ljudfält, m.m. Se ANALOG DIRECT på sidan 35 angående detaljer.

13 Knappen 5.1CH INPUT
Tryck på denna för att välja önskad ljudkälla, som anslutits till ingångarna 5.1CH INPUT. Tryck på 5.1CH igen för att återgå till tidigare funktion.

- Efter val av ingångarna 5.1CH INPUT kan varken den inbyggda equalizern, basförstärkning eller något ljudfält användas.

14 Knappen DOOR OPEN
Tryck på denna för att öppna luckan på framsidan.

15 Knappen ENTER
Tryck på denna för att mata in enstaka tecken för namn på snabbvalsstationer och ljud / videokällor.

16 Knappar för markörens styrning (<I>)
Tryck på lämplig knapp för att välja olika parametrar för högtalarnivåer, flerkanalsljud och equalizer (m. m.).

17 Inställningsratt
Vrid på denna för att ställa in vald parameter för högtalarnivåer, flerkanalsljud eller equalizer (m. m.).

18 Knappen LEVEL
Tryck på denna för att koppla in läget för inställning av parametrarna för högtalarnivåer (sid. 39). Indikatorn på knappen tänds och de olika parametrarna för högtalarnivåer kan ställas in (främre balans, bakre balans m. m.).

19 Knappen EQ
Tryck på denna för att koppla in läget för inställning av parametrarna för inbyggd equalizer (sid. 40). Indikatorn på knappen tänds och de olika parametrarna för inbyggd equalizer kan ställas in.

20 Knappen SUR
Tryck på denna för att koppla in läget för inställning av ljudparametrarna (sid. 38). Indikatorn på knappen tänds och de olika ljudparametrarna kan ställas in (nivå på närvarokänsla, typ av väggmaterial m. m.).

21 Knappen SET UP
Tryck på denna för att koppla in läget för inställningar. Använd sedan knapparna för markörens styrning (16) till att välja någon av nedanstående indikeringar. Därefter är det möjligt att göra olika inställningar med hjälp av inställningsratten (17).

Val	Motsvarande inställning
Högtalarinställningar	Inställning av storlek på fram-, center och bakhögtalare, placering av bakhögtalare och om en lågbashögtalare har anslutits eller inte (sid. 19).
Högtalaravstånd	Inställning av avstånd till fram-, center och bakhögtalare och måttenhet för avstånd (sid. 21).
Övergångsfrekvens*	Inställning av basövergångsfrekvens för främre, center och bakre högtalare (sid. 22).
Automatisk strömstyrning	In / urkoppling av automatiskt på / avslag till andra Sony-produkter som anslutits till receivern via Control A1-kablar, när dessa väljs med hjälp av väljaren FUNCTION (sid. 53).
2-vägs fjärrstyrning (gäller STR-DB940)	In / urkoppling av mottagning av signaler som sänds från 2-vägs fjärrkontroll (sid. 53).
Färgsystem (Gäller STR-DB940 med andra areakoder än U, CA)	Att välja färgsystem för monitor.
Färg för skärm (Gäller STR-DB940)	Inställning av färgvisning på skärmen (sid. 54).
Avbländning av teckenfönstret	Inställning av av / påslag av teckenfönstret när knappen DIMMER trycks in flera gånger (sid. 54).

* *Endast när högtalaren har ställts till SMALL i inställningarna av högtalarparametrar.*

22 Knappen NAME

Tryck på denna för att koppla in läget för namngivning och skriv in namn på snabbvalsstationer och ljud / videokällor (sid. 51).

23 Knappen EQUALIZER

Tryck på denna för att slå på / av den inbyggda equalizern. Indikatorn EQ tänds när equalizern slås på.
Efter inställning av ljudparametrar på menyn EQ (sid. 40) lagras inställningslägena automatiskt i minnet. Efter påslag av equalizern styr de inställda parametrarna ljudkvaliteten.

- Equalizern är inte kompatibel med 96 kHz ljudsignaler eller 5.1-kanalingångarna.

24 Följande knappar styr den inbyggda radiodelen. Se Radiomottagning som börjar på sidan 43 angående detaljer.

Modeller med areakod CED

Knapparna TUNING/PTY SELECT +/–

Avsöker alla tillgängliga radiostationer.
För val av programtyp när PTY har kopplats in.

Modeller med övriga areakoder

Knapparna TUNING +/–

Avsöker alla tillgängliga radiostationer.

25

Modeller med areakod CED

Följande knappar styr den inbyggda radiodelen. Se RDS (Radio Data System)-mottagning som börjar på sidan 47 angående detaljer.

Knappen RDS EON

Tryck på denna för att receivern automatiskt skall koppla om till stationer som sänder trafikmeddelanden, nyheter och informationsprogram. Knappen EON fungerar inte under AM-mottagning.

Knappen RDS PTY

Tryck på denna för att söka stationer enligt programtyp. Knappen PTY fungerar inte under AM-mottagning.

Modeller med övriga areakoder

Knappen TEST TONE

Tryck på denna för utmatning av testton.

Knappen SLEEP

Tryck på denna för att aktivera insomningstimern.

26 De nedanstående knapparna används för att styra den inbyggda radion. Se Radiomottagning som börjar på sid. 43.

Knappen MEMORY

används för lagring av snabbval i minnet.

Knappen FM MODE

Tryck på denna knapp om STEREO blinkar i teckenfönstret och ljudkvaliteten vid FM-mottagningen är dålig. Ljudet återges inte längre i stereo, men ljudkvaliteten blir bättre.

27 Väljaren SPEAKERS

Vrid till läget för önskat par framhögtalare.

Vrid till	för att välja
A	högtalarna som anslutits till FRONT SPEAKERS A.
B	högtalarna som anslutits till FRONT SPEAKERS B.
A+B*	båda paren högtalare som anslutits till FRONT SPEAKERS A och B (parallellanslutning).
OFF	bort ljudåtergivningen via högtalarna.

∗ *Se till att ansluta främre högtalare med en nominell impedans på 8 ohm eller högre, om båda paren (A+B) främre högtalare skall väljas. Ställ i så fall väljaren IMPEDANCE SELECTOR på 4Ω.*

Hörlursuttaget PHONES

Anslut hörlurarna till detta hörlursuttag.

- Vrid väljaren SPEAKERS till läget OFF för att lyssna på ljudet via hörlurarna.
- Vi rekommenderar val av ljudfältet HEADPHONE THEATER för att kunna åtnjuta akustiskt flerkanalsljud via anslutna hörlurar. Val av andra ljudfält medan väljaren SPEAKERS står i läget OFF gör att ljudet som återges via hörlurarna automatisk mixas ner till 2-kanals stereoljud.

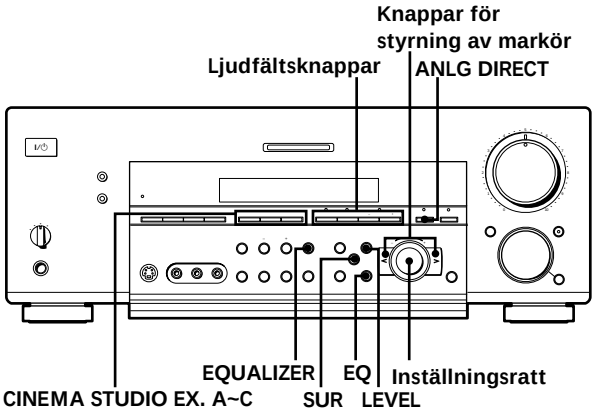
Återgivning av akustiskt flerkanalsljud

Detta kapitel beskriver inställningarna för återgivning av akustiskt flerkanalsljud vid uppspelning av mjukvaror som kodats med Dolby Digital- eller DTS-ljud.

Välj önskat, förvalt ljudfält för att njuta av realistiskt flerkanals bioljud eller mäktig musik och återge akustiken på en bio eller i en konserthall i ditt vardagsrum. Du kan också skräddarsy önskade ljudfält genom att ändra ljudparametrar för att anpassa ljudet till lyssningsmiljön. Receivern erbjuder en mängd olika ljudfält.
Ljudfälten för biofilm är avsedda att användas vid ljud / bildåtergivning från mjukvaror med inspelade filmer (DVD-skivor, laserskivor m. m.), vilka kodats med akustiskt flerkanalsljud eller Dolby Pro Logic-ljud. Förutom att det akustiska ljudet avkodas, så erbjuder en del av ljudfälten även särskilda ljudeffekter som ofta förekommer i biosalonger.
De virtuella ljudfälten innehåller tvingande tillämpningar av behandlingstekniken för de digitala signalerna i Sonys Digital Cinema Sound-ljud. I dessa ljudfält förskjuts ljudet bort från de anslutna högtalarna för att simulera närvaro av flera virtuella högtalare.
Ljudfälten för musik (m. m.) är avsedda att användas vid normal ljudåtergivning från ljudkällor eller tv-sändningar. Dessa ljudfält erbjuder tillägg av efterklang i källjudet för att skapa känslan av att befinna sig i en konserthall eller på en utomhusarena (m. m.). Använd dessa ljudfält för tvåkanals ljudkällor, som t. ex. CD-musik eller stereosändningar av sportprogram eller musikkonserter.
Vi hänvisar till sid. 33~35 angående närmare information om ljudfälten.

A.F.D.
Ljudfältet Auto Format Decoding används för avkodning av ljudet exakt som det har kodats utan att förstärka det reflekterade ljudet, efterklangen m. m.

För optimal återgivning av det akustiska flerkanalsljudet, skall högtalartyperna, antalet m. m. lagras i minnet. Vi hänvisar till Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud som börjar på sid. 19 angående inställning av högtalarparametrar.



Översikt över knapparna som används vid styrning av akustiskt ljud

Knappen LEVEL: tryck på denna för att ta fram och skräddarsy nivåparametrarna.

Knappen SUR: tryck på denna för att ta fram och skräddarsy ljudparametrarna i valt ljudfält.

Knappen EQ: tryck på denna för att ta fram och skräddarsy parametrarna för equalizern i valt ljudfält.

Knappar för markörens styrning (</>): använd dessa till att välja parametrar efter att ha tryck på LEVEL, SUR eller EQ.

Inställningsratt: använd denna till att ställa in parametrar och välja ljudfält (m. m.)

Knappen A.F.D.: tryck vid behov på denna för att koppla in automatisk avkänning av vilken typ av ljudsignaler som matas in i receivern och utförande av lämplig avkodning därefter (vid behov).

Knappen 2CH: tryck på denna för att koppla in ljudåtergivning endast via främre (vänster och höger) högtalare.

Knapparna MODE +/–: Tryck på denna för att välja önskat ljudfält.

Knapparna CINEMA STUDIO EX. A~C: Tryck på någon av dessa för att välja ljudfält CINEMA STUDIO EX. A~C.

Knappen EQUALIZER: används för in / urkoppling av equalizer.

Knappen ANLG DIRECT: Tryck på denna för inmatning av analog ljudsignal utan digital ljudstyrning. När denna funktion är inkopplad, stängs equalizern och ljudfält (etc.) av.

Val av önskat ljudfält

Välj önskat, förvalt ljudfält enligt ljudtypen för att njuta av akustiskt flerkanalsljud.

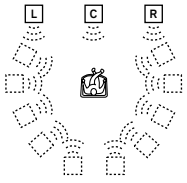
1 Tryck på MODE +/– lämpligt antal gånger för att välja önskat ljudfält.
Namnet på det senast valda ljudfältet visas i teckenfönstret.
Vi hänvisar till tabellen som börjar på sid. 33 angående detaljer.

Hur ljudfältet kopplas ur

Tryck på A.F.D. eller 2CH (sid. 35).

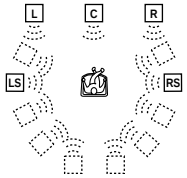
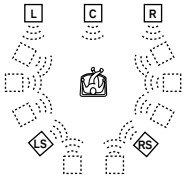
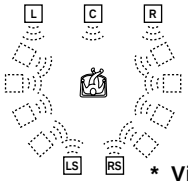
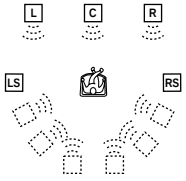
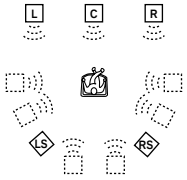
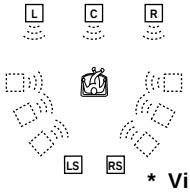
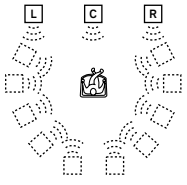
Det senast valda ljudfältet för vald ljudkälla lagras i minnet (ljudfältslänk).
Ljudfältet som senast valdes för en viss ljudkälla väljs automatiskt nästa gång som receivern kopplas om till denna källa. Om du till exempel väljer STADIUM som ljudfält när du lyssnar på CD-musik och går över till en annan källa för att därefter igen lyssna på CD-musik, så väljer receivern automatiskt STADIUM igen. När det gäller radiomottagning, lagras ljudfälten separat i minnet för AM-och FM-mottagning respektive snabbvalsstationer.

Kodningsformatet för en mjukvara finns angivet på förpackningen.
Skivor med Dolby Digital-ljud är märkta med logotypen DOLBY DIGITAL medan mjukvaror kodade med Dolby Surround-ljud är märkta med logotypen DOLBY SURROUND PRO · LOGIC.

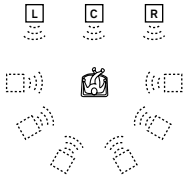
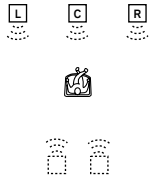
Ljudfält	Ändamål	Anm.
NORMAL SURROUND	Lämpligt vid lyssning på vanligt flerkanals bioljud för återgivning av filmljudet som regissören avsåg. Källor med tvåkanaliga ljudsignaler avkodas till Dolby Pro Logic-ljud för återgivning av de kodade akustiska ljudeffekterna.	
CINEMA STUDIO EX. A[1)2)] (Tryck på knappen CINEMA STUDIO EX. A)	Återger akustiken i produktionsstudion Cary Grant Theater, som ägs av Sony Pictures Entertainment, med hjälp av 3-dimensionell ljudbild av V. MULTI DIMENSION (sid. 34) för att skapa fem stycken virtuella högtalare, som omger lyssnaren, från ett enda par verkliga bakhögtalare.	Detta är ett lämpligt ljudfält att välja för att lyssna på filmljudet i alla slags filmer.
CINEMA STUDIO EX. B[1)2)] (Tryck på knappen CINEMA STUDIO EX. B)	Återger akustiken i produktionsstudion Kim Novak Theater, som ägs av Sony Pictures Entertainment, med hjälp av 3-dimensionell ljudbild av V. MULTI DIMENSION (sid. 34) för att skapa fem stycken virtuella högtalare, som omger lyssnaren, från ett enda par verkliga bakhögtalare.	Detta ljudfält är lämpligt att välja för att lyssna på ljudet i science fiction- eller action-filmer.
CINEMA STUDIO EX. C[1)2)] (Tryck på knappen CINEMA STUDIO EX. C)	Återger akustiken på orkesterestraden i ljudstudion, som ägs av Sony Pictures Entertainment, med hjälp av 3-dimensionell ljudbild av V. MULTI DIMENSION (sid. 34) för att skapa fem stycken virtuella högtalare, som omger lyssnaren, från ett enda par verkliga bakhögtalare.	Detta ljudfält är lämpligt att välja för att lyssna på ljudet i musikaler eller klassiska filmer med mycket musik.
SEMI CINEMA STUDIO EX. A[1)]	Återger akustiken i produktionsstudion Cary Grant Theater, som ägs av Sony Pictures Entertainment, med hjälp av 3-dimensionell ljudbild av V. SEMI-M. DIMENSION (sid. 34) för att skapa fem stycken virtuella högtalare, som omger lyssnaren, från ljudet via de främre högtalarna (utan att verkliga bakhögtalare används).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B[1)]	Återger akustiken i produktionsstudion Kim Novak Theater, som ägs av Sony Pictures Entertainment, med hjälp av 3-dimensionell ljudbild av V. SEMI-M. DIMENSION (sid. 34) för att skapa fem stycken virtuella högtalare, som omger lyssnaren, från ljudet via de främre högtalarna (utan att verkliga bakhögtalare används).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C[1)]	Återger akustiken på orkesterestraden i ljudstudion, som ägs av Sony Pictures Entertainment, med hjälp av 3-dimensionell ljudbild av V. SEMI-M. DIMENSION (sid. 34) för att skapa fem stycken virtuella högtalare, som omger lyssnaren, från ljudet via de främre högtalarna (utan att verkliga bakhögtalare används).	
NIGHT THEATER	Lämpligt ljudfält att välja när du tittar på en film sent på kvällen och har volymen på låg volymnivå.	
MONO MOVIE	Lämpligt ljudfält för återgivning av monoljudet i äldre filmer.	
STEREO MOVIE	Lämpligt ljudfält för återgivning av stereoljudet i filmer som kodats med stereoljud.	
HEADPHONE THEATER	Möjliggör upplevelsen av att befinna sig i en biosalong vid lyssning via ett par anslutna hörlurar.	Mycket effektivt vid ljudåtergivning från källor med 5.1-kanals separata signaler, som t. ex. källor med Dolby Digital eller DTS.

[1)] Virtuellt ljudfält (VIRTUAL): ljudfält med virtuella högtalare.
Observera att om parametern VIR. SPEAKERS på menyn SUR kopplas ur vid användning av ljudfältet CINEMA STUDIO EX. A~C eller SEMI CINEMA STUDIO EX. A~C, så återges ljudkarakteristiken för respektive filmproduktionsstudio utan virtuella högtalare.

[2)] Kan väljas direkt genom intryckning av knapparna på frontpanelen.

Ljudfält	Ändamål	Anm.
V. MULTI DIMENSION[1)] (virtuell flerdimensions ljudåtergivning)	Används för simulering av tredimensionellt ljud via en grupp virtuella bakhögtalare ovanför lyssnaren som skapats av ett par anslutna högtalare. Detta ljudfält skapar en lyssningsmiljö med fem par virtuella högtalare som placerats i ca. 30 graders elevationsvinkel ovanför lyssnaren.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Vi hänvisar till sid. 20**
V. MULTI REAR[1)] (virtuellt flerdimensions ljudåtergivning bak)	Används för simulering av tredimensionellt ljud via tre par virtuella bakhögtalare som skapas från ett par anslutna bakhögtalare.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Vi hänvisar till sid. 20**
V. SEMI-M. DIMENSION[1)] (virtuell halv-flerdimensions ljudåtergivning)	Simulerar tredimensionellt ljud via en grupp virtuella bakhögtalare från framhögtalarljudet när inga bakhögtalare har anslutits. Detta ljudfält skapar fem par virtuella bakhögtalare runtom lyssnaren, i 30 graders elevationsvinkel ovanför lyssnaren.	

[1)] Virtuellt ljudfält (VIRTUAL): ljudfält med virtuella högtalare.

Ljudfält	Ändamål	Anm.
VIRTUAL ENHANCED A[1)] (virtuell förstärkning av akustikljud A)	Simulerar tredimensionellt ljud via tre par virtuella bakhögtalare som skapats från framhögtalarljudet när inga bakhögtalare har anslutits.	
VIRTUAL ENHANCED B[1)] (virtuell förstärkning av akustikljud B)	Simulerar tredimensionellt ljud via ett par virtuella bakhögtalare som skapats från framhögtalarljudet när inga bakhögtalare har anslutits.	
SMALL HALL	Återger akustiken i en liten, rektangulär konserthall.	Lämpligt för återgivning av mjuk, akustik musik.
LARGE HALL	Återger akustiken i en stor, rektangulär konserthall.	
OPERA HOUSE	Återger akustiken på en opera.	Lämpligt för återgivning av musik i musikaler och operor.
JAZZ CLUB	Återger akustiken på en jazzklubb.	
DISCO / CLUB	Återger akustiken på ett disco / i en danslokal.	
CHURCH	Återger akustiken i en stenkyrka.	
LIVE HOUSE	Återger akustiken i en hall för artistframträdanden med 300 sittplatser.	Lämpligt för återgivning av rock och pop.
ARENA	Återger akustiken i en konserthall med 1000 sittplatser.	
STADIUM	Återger akustiken på ett utomhusstadion.	Lämpligt när du tittar på sportprogram eller lyssnar på elektrisk (förstärkt) musik.
GAME	Återger alla ljudeffekter i ett tv-spel.	Välj stereoljud på speldatorn för tv-spel med stereoljud.

[1)] Virtuellt ljudfält (VIRTUAL): ljudfält med virtuella högtalare.

OBS!

- Effekten som skapas av virtuella högtalare kan orsaka ökat brus i ljudåtergivningen.
- Vid ljudåtergivning med ett ljudfält som inkluderar virtuella högtalare är det inte möjligt att höra något ljud som kommer direkt från de bakre högtalarna.

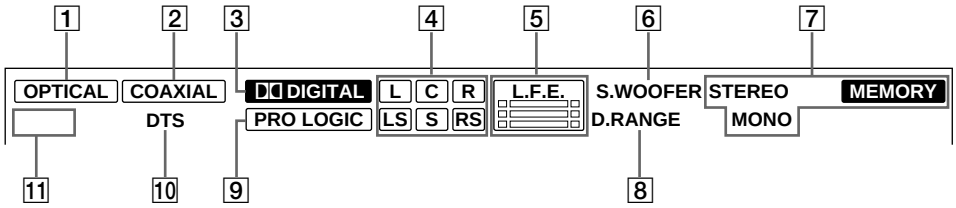
Använd reglagen på framsidan för att styra följande ljudfält

AUTO FORMAT DECODING (Tryck på A.F.D.)	Detekterar automatiskt typen av inkommande ljudsignaler (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic eller standard tvåkanals stereo) och avkodar ljudet. Ljudet återges naturtroget, precis som det har kodats utan tillägg av extra ljudeffekter.	Använd detta ljudfält som hjälpmedel. Slå av den inbyggda equalizern efter val detta ljudfält för att återge ljudet exakt som det har spelats in t. ex. på en CD-skiva.
2 CHANNEL (Tryck på 2CH)	Ljudet återges endast via vänster och höger framhögtalare. Signaler från källor med normalt tvåkanalsljud (stereoljud) förbikopplas ljudfältsbehandlingen helt. Flerkanals ljudformat nermixas till tvåkanaligt ljud.	Detta ljudfält möjliggör ljudåtergivning från valfri källa genom att endast använda vänster och höger framhögtalare.
ANALOG DIRECT (Tryck på knappen ANLG DIRECT)	Den analoga signalen bearbetas inte digitalt. Endast volymen och balansen mellan vänster främre och höger främre högtalare kan ställas in.	Lämpligt för återgivning av analoga ljudkällor av hög kvalitet.

OBS!

Inget ljud återges via lågbashögtalaren efter val av ljudfältet 2 CHANNEL. Välj ljudfältet AUTO FORMAT DECODING för att kunna lyssna på ljudet från tvåkanals stereokällor via vänster / höger framhögtalare och en lågbashögtalare.

Indikeringarna för akustiskt flerkanalsljud



1 OPTICAL
visas när de inkommande digitala signalerna sänds in via ingången OPTICAL.

2 COAXIAL
visas när de inkommande digitala signalerna sänds in via ingången COAXIAL.

3 DIGITAL
Denna indikering visas när ett ljudfält annat än 2 CHANNEL är valt och receivern avkodar signaler som spelats in i formatet Dolby Digital (AC-3).*
** Observera att indikeringen inte visas för inspelningsformaten 2/0 och 2/0 Pro logic.*

4 Bokstäverna som anger ljudkanalerna
Bokstäverna visas för att ange ljudkanalerna enligt nedanstående.
L: främre vänster R: främre höger
C: center (mono) LS: vänster surround (bak)
RS: höger surround (bak)
S: surround (mono eller bak som skapas av Pro Logic-avkodaren)
Ramen runtom bokstaven lyser för att ange högtalarna som används för återgivning av det inkommande ljudet.
Vi hänvisar till nästa sida angående detaljer.

5 L.F.E.
Bokstäverna L.F.E. (Low Frequency Effect) visas vid uppspelning av en skiva med LFE-kanal för bas. Under återgivning av LFE-kanalbasen visas nivån på nivåmätarna under dessa bokstäver. Eftersom LFE-kanalbasen inte är kodad i alla inkommande ljudsignaler, kan det hända att nivåmätarna blinkar till (eller slocknar) under ljudåtergivningen.

6 S.WOOFER
visas efter val av YES på menyn Speaker Setup för lågbashögtalare när receivern detekterar att LFE-kanalbasen inte har kodats på skivan som spelas upp. När S.WOOFER visas, skapar den inbyggda ljudprocessorn lågbasen baserad på framkanalsbasen.

7 Indikeringar för radiomottagning
Dessa indikeringar visas under radiomottagning på inbyggd radio. Vi hänvisar till sid. 43~49 angående detaljer.

8 D. RANGE
visas vid komprimering av dynamikomfånget. Vi hänvisar till sid. 40 angående detaljer.

9 PRO LOGIC
visas när den inbyggda avkodningskretsen Pro Logic avkodar tvåkanalsljudet för återgivning via center- och surroundkanalerna.*
** Observera att indikeringen inte visas efter att läget NO ställts in för center- och bakhögtalare och ljudfältet A.F.D. eller NORMAL SURROUND valts.*

10 DTS
visas för att ange inkommande DTS-ljud.

OBS!
Kontrollera att anslutningarna har gjorts via de digitala ingångarna och att INPUT MODE (5 på sid. 27) INTE står i läget ANALOG före uppspelning av en skiva med DTS-ljud.

11
visas för att ange inkommande Dolby Digital (AC-3)-ljud.

Visning av källjud

Bokstäverna (L, C, R o.s.v.) anger källjudet. Ramarna runt bokstäverna varierar i enlighet med hur receivern nermixar källjudet (baserat på högtalarinställningarna). Efter val av sådana musikåtergivningslägen som LARGE HALL och SMALL HALL lägger receivern till efterklang baserat på källjudet.

Nedanstående tabell visar indikeringarnas olika visningsmönster efter val av ljudfältet AUTO FORMAT DECODING.

Trots att den nedanstående tabellen visar nästan alla möjligheterna för återgivning av flerkanalsljud, är de som märkts med ☆ de vanligaste.

Inspelnings-format (fram/bak)	Visning av inkommande ljudtyp	Källjud och visning av aktuella ljudkanaler			
		Alla högtalarna anslutna	Inga bakhögtalare	Ingen centerhögtalare	Inga bak/ centerhögtalare
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]	DOLBY DIGITAL C	DOLBY DIGITAL C	DOLBY DIGITAL C	DOLBY DIGITAL C
	dts [1/0]	DTS C	DTS C	DTS C	DTS C
2/0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	L R	L R	L R	L R
	dts [2/0]	DTS L R	DTS L R	DTS L R	DTS L R
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DOLBY DIGITAL L C R	DOLBY DIGITAL L C R	DOLBY DIGITAL L C R	DOLBY DIGITAL L C R
	dts [3/0]	DTS L C R	DTS L C R	DTS L C R	DTS L C R
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DOLBY DIGITAL L R S	DOLBY DIGITAL L R S	DOLBY DIGITAL L R S	DOLBY DIGITAL L R S
	dts [2/1]	DTS L R S	DTS L R S	DTS L R S	DTS L R S
3/1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DOLBY DIGITAL L C R S	DOLBY DIGITAL L C R S	DOLBY DIGITAL L C R S	DOLBY DIGITAL L C R S
	dts [3/1]	DTS L C R S	DTS L C R S	DTS L C R S	DTS L C R S
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DOLBY DIGITAL L R LS RS	DOLBY DIGITAL L R LS RS	DOLBY DIGITAL L R LS RS	DOLBY DIGITAL L R LS RS
	dts [2/2]	DTS L R LS RS	DTS L R LS RS	DTS L R LS RS	DTS L R LS RS
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DOLBY DIGITAL L C R LS RS	DOLBY DIGITAL L C R LS RS	DOLBY DIGITAL L C R LS RS	DOLBY DIGITAL L C R LS RS
	☆ dts [3/2]	DTS L C R LS RS	DTS L C R LS RS	DTS L C R LS RS	DTS L C R LS RS
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	PRO LOGIC L C R S	PRO LOGIC L C R S	PRO LOGIC L C R S	L R
	☆ DOLBY PROLOGIC	PRO LOGIC L C R S	PRO LOGIC L C R S	PRO LOGIC L C R S	L R
	☆ PCM XX kHz***	L R	L R	L R	L R

* Signaler med flagga kodad med Dolbys akustik av (OFF)

** Signaler med flagga kodad med Dolbys akustik på (ON)

*** Samplingsfrekvensen visas

OBS!

- Receivern utför Pro Logic-avkodning och visningen anpassas till 2/0**, när något av följande ljudfält för filmljud används med signaler av 2/0*- eller STEREO PCM-format: CINEMA STUDIO EX. A, B, C, SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C, NIGHT THEATER, V. MULTI DIMENSION, V. MULTI REAR, V. SEMI-M. DIMENSION, VIRTUAL ENHANCED A eller VIRTUAL ENHANCED B.
- Vid användning av sådana musikåtergivningslägen som LARGE HALL och SMALL HALL tillsammans med standardljudformat, som t. ex. PCM-format, skapar receivern bakre signaler från de främre vänstra och högra signalerna. I detta fall återges ljud via de bakre högtalarna, men de indikeringar för aktuella ljudkanaler som motsvarar bakhögtalarna visas inte.

Egna, skräddarsydda ljudfält

Genom att ändra ljudparametrarna och equalizerinställningarna för fram, bak- och centerhögtalarna är det möjligt att anpassa ljudfälten till din speciella lyssningssituation.

Efter ändring av de styrningsbara ljudparametrarna för ett visst ljudfält lagras de ändrade parametrarna i minnet och hålls kvar i minnet (förutsatt att nätkabeln inte kopplas ur. I det fallet raderas ändringarna efter två veckor). Det är möjligt efteråt att igen ändra desamma parametrarna för att skapa ett annat ljudfält.

Vi hänvisar till sid. 41 angående de styrningsbara parametrarna på varje ljudfält.

Optimal återgivning av akustiskt flerkanalsljud

Placera högtalarna och följ anvisningarna under rubriken Placering av högtalare för återgivning av akustiskt flerkanalsljud för aktuellt ljudfält på sid. 19 före ändring av styrningsbara ljudparametrar.

Ändring av ljudparametrar

De styrningsbara ljudparametrarna för aktuellt ljudfält visas på menyn SUR. Inställningarna som görs på denna meny lagras separat i minnet för varje ljudfält.

1 Spela upp en skiva m. m. som kodats med flerkanalsljud.

2 Tryck på SUR.
Knappen tänds och den första parametern visas.

3 Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja parametern som skall ändras.

4 Vrid på inställningsratten för att välja önskad inställning. Inställningen lagras automatiskt i minnet.

Nivå på närvarokänsla (EFFECT)
Initialläge: (beror på valt ljudfält)
Denna parameter används för att ställa in nivån på närvarokänslan i flerkanalsljudet.

Typ av väggmaterial (WALL)
Initialläge: midpoint
När ljud reflekteras mot mjukt material, som t.ex. gardiner, reduceras högfrekvensdelarna. En hård vägg är mycket reflekterande och påverkar inte nämnvärt frekvensåtergivningen i det reflekterade ljudet. Använd denna parameter för att styra nivån på de höga frekvenserna för att ändra ljudkaraktären för din lyssningsmiljö genom att simulera en mjukare (S) eller hårdare (H) vägg. Mittläget (midpoint) anger en neutral vägg (av trä).

Efterklang (REVERB)
Initialläge: midpoint
Innan ljudet når öronen, reflekteras det många gånger mot vänster och höger vägg och golvet. I ett stort rum tar det längre tid innan ljudet studsar från en yta till en annan än i ett litet rum. Använd denna parameter för att styra spridningen av efterklangen för att simulera stort (L) eller litet (S) rum.
- Efterklangen kan ställas in till ±8, från S (kort, –8) till L (lång, +8), i 17 steg.
- Midpoint (0) simulerar ett vanligt standardrum med ingen styrning av akustik.

Scendjup (SCREEN DEPTH)
Initialläge: MID
I en biosalong tycks det som om ljudet kommer inifrån den bild som visas på bioduken. Denna parameter gör det möjligt att skapa samma effekt i exempelvis ett vardagsrum genom att förskjuta ljudet från de främre högtalarna så att säga in i scenen som visas.
- Scendjupet kan ställas in på OFF, MID eller DEEP.
- DEEP erbjuder störst scendjup för ljudet.

Virtuella högtalare (VIR. SPEAKERS)
Initialläge: ON
Möjliggör in / urkoppling av de virtuella högtalare som skapas av ljudfälten CINEMA STUDIO EX. A, B, C och SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C.

Inställning av nivåparametrarna

Menyn LEVEL innehåller parametrar som möjliggör inställning av balans och högtalarvolym för varje högtalare. De inställningar som kan göras på denna meny gäller alla ljudfält.

1 Spela upp en ljudkälla som kodats med akustiskt flerkanalsljud.

2 Tryck på LEVEL.
Knappen tänds och den första parametern visas.

3 Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja den parameter som ska ställas in.

4 Vrid på inställningsratten för att välja önskad inställning. Inställningen lagras automatiskt i minnet.

Volymbalans mellan framhögtalare (FRONT)

Initialläge: center
Använd denna parameter för att ställa in volymbalansen mellan höger och vänster framhögtalare. Nivån kan även ställas in under inmatning via 5.1 CH.

- Volymbalansen kan ställas in till ±8 dB, med steg på 1 dB.
- Denna inställning kan också göras med fjärrkontrollen. Vi hänvisar till Inställning av volymbalans (högtalarvolym) (sid. 22).

Volymbalans mellan bakhögtalare (REAR)

Initialläge: center
Använd denna parameter för att ställa in volymbalansen mellan höger och vänster bakhögtalare. Nivån kan även ställas in under inmatning via 5.1 CH.

- Volymbalansen kan ställas in till ±8 dB, med steg på 1 dB. Under inmatning via 5.1 CH, kan volymbalansen emellertid ställas in till ±4 dB, med steg på 1 dB.
- Denna inställning kan också göras med fjärrkontrollen. Vi hänvisar till Inställning av volymbalans (högtalarvolym) (sid. 22).

Bakhögtalarnivå (REAR)

Initialläge: 0 dB
Använd denna parameter för att styra nivån i ljudet via bakhögtalarna. Nivån kan även ställas in under inmatning via 5.1 CH.

- Nivån kan ställas in med steg på 1 dB från –10 dB till +10 dB. Under inmatning via 5.1 CH, kan nivån emellertid ställas in med steg på 1 dB från –6 dB till +10 dB.
- Denna inställning kan göras med fjärrkontrollen. Vi hänvisar till Inställning av volymbalans (högtalarvolym) (sid. 22).

Centerhögtalarnivå (CENTER)

Initialläge: 0 dB
Använd denna parameter för att styra nivån i ljudet via centerhögtalaren. Nivån kan även ställas in under inmatning via 5.1 CH.

- Nivån kan ställas in med steg på 1 dB från –10 dB till +10 dB.

Lågbashögtalarnivå (SUB WOOFER)

Initialläge: 0 dB
Använd denna parameter för att styra nivån i ljudet via lågbashögtalaren. Nivån kan även ställas in under inmatning via 5.1 CH.

- Nivån kan ställas in med steg på 1 dB från –10 dB till +10 dB.

LFE-basmixingnivå

Initialläge: 0 dB
Använd denna parameter för att dämpa nivån på LFE-kanalbasen som sänds ut via lågbashögtalaren utan att det påverkar basnivån på den bas som slussas till lågbashögtalaren från fram-, center- eller bakkanalerna av Dolby Digital (AC-3)-basslussningskrets.

- Nivån kan ändras med steg på 1 dB från –20 dB till 0 dB (linjeinnivå). 0 dB återger LFE-kanalbasen med den mixningnivå som ljudteknikern har bestämt.
- Val av OFF undertrycker LFE-kanalbasen i basen som sänds ut via lågbashögtalaren. Lågbasen via fram-, center- och bakkanalerna återges via lågbashögtalaren enligt de inställningar som gjordes för högtalarna (sid. 18~21).

dts LFE-basmixningsnivå

Initialläge: 0 dB
Använd denna parameter för att dämpa nivån på LFE-kanalbasen som sänds ut via lågbashögtalaren utan att det påverkar basnivån på den bas som slussas till lågbashögtalaren från fram-, center- eller bakkanalerna av "dts"-basslussningskrets.

- Nivån kan ändras med steg på 1 dB från +10,0 dB till –20,0 dB (linjeinnivå).
- Val av OFF undertrycker LFE-kanalbasen i basen som sänds ut via lågbashögtalaren. Lågbasen via fram-, center- eller bakkanalerna återges via lågbashögtalaren enligt de inställningar som gjordes för högtalarna (sid. 18~21).

Angående nivåskillnader i inställningarna för LFE MIX
Initialläget för dts LFE MIX är +10,0 dB och 0 dB för LFE MIX (Dolby Digital).

Komprimering av dynamikomfång (D. RANGE COMP)

Initialläge: OFF
Använd denna parameter för att komprimera dynamikomfånget i ljudet som återges. Praktiskt när du tittar på en film sent på kvällen och har volymen på låg nivå.

- Läget OFF återger dynamikomfånget i ljudet utan komprimering.
- STD återger ljudet med det dynamikomfång som ljudteknikern har bestämt.
- 0.1 ~ 0.9 används för att komprimera dynamikomfånget i ljudet med små steg för återgivning av önskat ljud.
- MAX återger ljudet med maximal komprimering av dynamikomfånget.

OBS!
Komprimering av dynamikomfånget är möjligt endast med Dolby Digital-ljud.

Angående komprimering av dynamikomfånget
Denna parameter komprimerar dynamikomfånget i ljudet som återges baserat på informationen om dynamikomfånget som kodats i Dolby Digital-ljudet. STD är lika med standardkomprimering. Eftersom komprimering av dynamikomfånget i många slags ljud är mycket litet, kan det hända att stegen 0.1~0.9 ger inget märkbart resultat.
Vi rekommenderar därför att läget MAX används. Det komprimerar dynamikomfånget märkbart och möjliggör återgivning av ljudet på låga volymnivåer sent på kvällen. I motsats till analoga volymbegränsningar, är nivåerna förvalda och återger ljudet med naturlig komprimering av dynamikomfånget.

Styrning av ljudparametrar på menyn EQ

Menyn EQ används för styrning av frekvensområdena (bas, diskant och mellanregister) i ljudet via framhögtalarna. Inställningarna lagras separat i minnet för varje ljudfält.

1 Spela upp en ljudkälla som kodats med akustiskt flerkanalsljud.

2 Tryck på EQ.
Knappen tänds och den första parametern visas.

3 Tryck på lämplig knapp (< eller >) för att välja parametern som skall ställas in.

4 Vrid på inställningsratten för att välja önskad inställning. Inställningen lagras automatiskt i minnet.

Styrning av ljudkvalitet med inbyggd equalizer kan slås på och av utan att inställningarna raderas
De gjorda inställningarna lagras separat i minnet för varje ljudfält. Tryck på EQUALIZER så att indikatorn EQ slocknar.

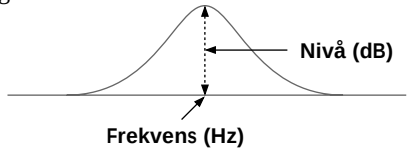
Styrning av bas via framhögtalare (Level/Frequency)

① Tryck på (< / >) för att välja nivån (dB) eller frekvensen (Hz).
② Använd inställningsratten för inställning.
Följ de ovanstående anvisningarna tills du är nöjd med ljudkvaliteten.

- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 100 Hz till 1,0 kHz med 21 steg.

Styrning av mellanregister vid framhögtalare (Level/Frequency)

Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.



- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 500 Hz till 5 kHz med 21 steg.

Styrning av diskant via framhögtalare (Level/Frequency)

Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.

- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 1,0 kHz till 10 kHz med 21 steg.

Styrning av bas via centerhögtalare(Level/Frequency)
Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.
- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 100 Hz till 1,0 kHz med 21 steg.

Styrning av mellanregister via centerhögtalare (Level/Frequency)
Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.
- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 500 Hz till 5,0 kHz med 21 steg.

Styrning av diskant via centerhögtalare (Level/Frequency)
Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.
- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 1,0 kHz till 10 kHz med 21 steg.

Styrning av bas via bakhögtalare(Level/Frequency)
Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.
- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 100 Hz till 1,0 kHz med 21 steg.

Styrning av mellanregister via bakhögtalare (Level/Frequency)
Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.
- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 500 Hz till 5,0 kHz med 21 steg.

Styrning av diskant via bakhögtalare (Level/Frequency)
Följ de ovanstående anvisningarna Styrning av bas via framhögtalare.
- Nivån kan ställas in till ±10 dB, med steg på 1 dB.
- Frekvensen kan ställas in från 1,0 kHz till 10 kHz med 21 steg.

Återgång till initiallägen som ställdes in på fabriken

1 **Tryck på I/⏻ för att vid behov slå av strömmen.**

2 **Håll MODE + intryckt och tryck på I/⏻.**
S.F Initialize! visas i teckenfönstret. Alla ändrade parametrar för alla ljudfält återställs samtidigt till initiallägen.

Styrningsbara parametrar för varje ljudfält

	< SUR >				
	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	SCREEN DEPTH	VIRTUAL SPEAKER
2CH					
A.F.D.					
NORMAL SURROUND					
CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
NIGHT THEATER	●	●	●		
MONO MOVIE	●	●	●		
STEREO MOVIE	●	●	●		
HEADPHONE THEATER	●				
V. MULTI DIMENSION					
V. MULTI REAR					
V. SEMI-M. DIMENSION					
VIRTUAL ENHANCED A					
VIRTUAL ENHANCED B					
SMALL HALL	●	●	●		
LARGE HALL	●	●	●		
OPERA HOUSE	●	●	●		
JAZZ CLUB	●	●	●		
DISCO / CLUB	●	●	●		
CHURCH	●	●	●		
LIVE HOUSE	●	●	●		
ARENA	●	●	●		
STADIUM	●	●	●		
GAME	●	●	●		
5.1CH INPUT					
ANALOG DIRECT					

●:kan lagras i minnet för varje ljudfält.
■:den lagrade parametern tillämpas för alla ljudfält.

Styrningsbara parametrar för varje ljudfält (forts.)

	< LEVEL						>< EQ			>
	FRONT BAL.	REAR BAL.	REAR LEVEL	CENTER LEVEL	WOOFER LEVEL	(dts) LFE MIX*	D.RANGE COMP.*	FRONT EQ	CENTER EQ	REAR EQ
2CH	■					■	■	●		
A.F.D.	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
NORMAL SURROUND	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. A	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. B	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. C	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	■			■	■	■	■	●	●	
NIGHT THEATER	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
MONO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STEREO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
HEADPHONE THEATER	■						■			
V. MULTI DIMENSION	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. MULTI REAR	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. SEMI-M. DIMENSION	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED A	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED B	■			■	■	■	■	●	●	
SMALL HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LARGE HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
OPERA HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
JAZZ CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
DISCO / CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CHURCH	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LIVE HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
ARENA	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STADIUM	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
GAME	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
5.1CH INPUT	■	■	■	■	■					
ANALOG DIRECT	■					■	■			

●:kan lagras i minnet för varje ljudfält.

■:den lagrade parametern tillämpas för alla ljudfält.

* Det kan hända att dessa parametrar inte fungerar beroende på källan eller inte fungerar enligt gjorda inställningar. Se varje post i Inställning av nivåparametrarna (sid. 39) angående detaljer.

Radiomottagning

Detta kapitel beskriver FM- och AM-mottagning, lagring av stationer i snabbvalsminnet och valet av snabbvalsstationer.

De nedanstående sätten kan användas för att ställa in stationer:

Automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminne (AUTOBETICAL)
– Gäller modeller med areakod CED
Automatisk lagring av upp till 30 FM-sändare med tydligaste mottagning inkl. FM-RDS-sändarna i alfabetisk ordning (sid. 44).

Direktval
Stationsinställning genom att trycka på direktväljarna på fjärrkontrollen för att mata in stationsfrekvensen (sid. 45).

Automatisk stationssökning
Automatisk sökning av alla stationer som den inbyggda radion tar emot i det område där receivern används (sid. 45).

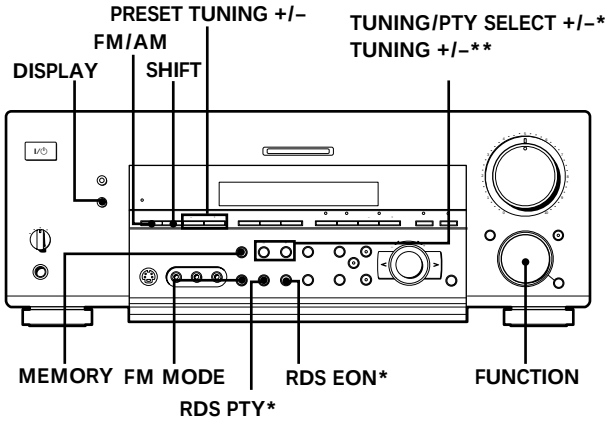
Snabbval
En station som ställts in med hjälp av direktval eller automatisk stationssökning kan lagras i receiverns snabbvalsminne (sid. 46). Efter detta är det möjligt att enkelt ställa in önskad snabbvalsstation genom att ange dess snabbvalskod (bestående av två tecken) med hjälp av den medföljande fjärrkontrollen (sid. 46). Upp till 30 FM- eller AM-stationer kan lagras i snabbvalsminnet. Det är också möjligt att koppla in snabbgenomlyssning av samtliga lagrade snabbvalsstationer (sid. 46).

RDS-tjänster
– Gäller modeller med areakod CED
Den inbyggda radion i denna receiver kan ta emot RDS (Radio Data System)-tjänster. RDS gör det möjligt för FM-stationer att sända extra information tillsammans med radiovågorna. De nedanstående RDS-tjänsterna kan utnyttjas på denna receiver:
– visning av RDS-information (sid. 47),
– sökning genom snabbvalsminne enligt programtyp (PTY) (sid. 47),
– information om andra kanaler (EON) (sid. 48).

Observera att endast FM-stationerna sänder RDS-information.*

* *Alla FM-stationer sänder inte RDS-information och den information de olika FM-RDS-stationerna sänder varierar från station till station. Kontakta de lokala FM-kanalerna för att ta reda på vilka tjänster de olika stationerna sänder.*

Kontrollera allra först:
• att anslutningen av FM- och AM-antennerna har gjorts (sid. 5).



Översikt över knappar som används för radiomottagning

Knapparna PRESET TUNING +/–: tryck på dessa för att söka igenom snabbvalsminnet.

Knappen DISPLAY: tryck på denna för att se önskad RDS-information i teckenfönstret.

Knappen MEMORY: används vid lagring av stationer i snabbvalsminne.

Knapparna TUNING/PTY SELECT +/–*: tryck på dessa för att söka alla tillgängliga stationer eller välja programtyp.

Knapparna TUNING +/–:** tryck på dessa för att söka alla tillgängliga stationer.

Väljaren FUNCTION: vrid på denna för att välja radiomottagning (TUNER).

Knappen RDS EON*: tryck på denna för automatisk omkoppling till viss typ av stationer.

Knappen RDS PTY*: tryck på denna för att söka genom snabbvalen enligt den typ av program de sänder.

Knappen FM MODE: tryck på denna när STEREO blinkar i teckenfönstret och kvaliteten på FM-mottagningen är dålig. Mottagningskvaliteten blir bättre. Ljudet återges inte längre i stereo, men störningarna reduceras.

OBS!
Om STEREO inte visas alls under mottagning på en FM-station som sänder i stereo, tryck då på denna knapp så att STEREO visas i teckenfönstret.

Knappen FM/AM: tryck på denna för att välja FM- eller AM-mottagning.

Knappen SHIFT: tryck på denna för att välja minnessidan (A, B eller C) vid lagring av stationer i snabbvalsminnet.

* *Gäller modeller med areakod CED.*
** *Gäller ej modeller med areakod CED.*

Automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminne (AUTOBETICAL)

Upp till 30 FM-sändare inkl. RDS-sändarna lagras automatiskt och selektivt i alfabetisk ordning i detta FM-snabbvalsminne. Endast sändarna med den tydligaste mottagningen lagras **(Denna funktion gäller endast för modeller med areakod CED)**.
Vi hänvisar till Lagring av stationer i snabbvalsminne på sid. 46 angående lagring av stationer med en station åt gången.
Vi hänvisar till Översikt över knappar som används för radiomottagning till vänster på denna sida angående knapparna som används.

1 Tryck på I/⏻ för att slå av receivern.

2 Håll MEMORY intryckt och tryck på I/⏻ för att slå på receivern.
Autobetical select visas i teckenfönstret. Receivern söker genom alla FM-sändarna inkl. RDS-sändarna som tas emot i området där receivern används.
När det gäller RDS-sändare, kontrollerar den inbyggda radion först alla stationer som sänder samma typ av program och lagrar sedan i minnet den med den tydligaste mottagningen. De valda RDS-stationerna ordnas i alfabetisk följd enligt stationsnamnen (programinformationen) och kodas sedan med en tvåteckens snabbvalskod. Vi hänvisar till sid. 47 angående detaljer.
De vanliga FM-stationerna kodas med var sin tvåteckens snabbvalskod och lagras i snabbvalsminnet efter RDS-stationerna.
Autobetical finish visas i några sekunder i teckenfönstret när alla stationerna har lagrats.
Receivern återgår till ljud / videokällan som valdes före automatisk lagring av FM-stationer i snabbvalsminnet.

OBS!
- Tryck inte på någon knapp på receivern eller fjärrkontrollen under automatisk lagring av stationer.
- Efter flyttning till annat område, måste stationerna igen lagras i minnet.
- Se sid. 46 för detaljer om val av önskat snabbval.
- Inställningsläget av FM MODE lagras också i minnet.
- Om antennen flyttas efter automatisk lagring av stationerna i snabbvalsminnet, raderas snabbvalen ur minnet. Lagra stationerna igen i minnet.

Direktval

Använd knapparna på fjärrkontrollen för direktval av stationer.
Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med den medföljande fjärrkontrollen angående detaljer för de knappar som nämns i detta avsnitt.

1 Vrid på FUNCTION för att välja TUNER.
Radion tar emot den senast valda stationen.

2 Tryck på FM/AM för att välja FM eller AM.

3 Tryck på D.TUNING.

4 Tryck på lämpliga direktväljare för att mata in stationsfrekvensen.

T. ex. 1: 102,50 MHz på FM

(1) → (0) → (2) → (5) → (0)

T. ex. 2: 1350 kHz på AM
(Det är inte nödvändigt att mata in den sista 0:an när stationssökningssteget är inställt på 10 kHz.)

(1) → (3) → (5) → (0)

Stationen ställs inte in och de inmatade siffrorna blinkar
Kontrollera att du matat in den rätta frekvensen. Om inte, följ igen anvisningarna enligt punkterna 3 och 4. Om de inmatade siffrorna fortsätter att blinka, kan det bero på att stationen inte kan tas emot i det område där receivern används.

5 Rikta AM-ramantennen efter inställning av en AM-station så att mottagningskvaliteten blir optimal.

6 Följ igen anvisningarna från punkt 2 till punkt 5 för att ställa in nästa station.

Efter inmatning av en för exakt frekvens
avrundas frekvensen uppåt eller nedåt.

Stationssökningssteget för direktval skiljer sig beroende på areakoden så som visas i följande tabell. Se sidan 3 för detaljer angående areakoder.

Areakod	Stationssökningssteg för FM	Stationssökningssteg för AM
U, CA	50 kHz	10 kHz (kan ändras till 9 kHz)*
AU, CN, SP, CED	50 kHz	9 kHz

* Se sidan 60 angående ändring av stationsökningssteget för AM.

Automatisk stationssökning

Vi hänvisar till Översikt över knappar som används för radiomottagning på sid. 44 angående detaljer.

1 Vrid på FUNCTION för att välja TUNER.
Radion tar emot den senast inställda stationen.

2 Tryck på FM/AM för att välja FM eller AM.

3 Tryck på TUNING (PTY SELECT) + eller TUNING (PTY SELECT) –.
Tryck på + för att söka genom stationerna från den lägsta till högsta frekvensen och på – för sökning från högsta till lägsta.
Sökningen avbryts så fort radion träffar på en station.

När den högsta eller lägsta frekvensen har ställts in,
fortsätter sökningen i samma riktning.

4 Tryck igen på TUNING (PTY SELECT) + eller TUNING (PTY SELECT) – för att fortsätta sökningen.

Snabbval

Vi hänvisar till Översikt över knappar som används för radiomottagning på sid. 44 angående detaljer.

Lagra först de önskade stationerna i snabbvalsminnet enligt anvisningarna under nedanstående rubrik Lagring av stationer i snabbvalsminne.

Lagring av stationer i snabbvalsminne

1 **Vrid på FUNCTION för att välja TUNER.**
Radion tar emot den senast inställda stationen.

2 **Ställ in stationen, som skall lagras i minnet genom att använda direktval (sid. 45) eller automatisk stationssökning (sid. 45).**

3 **Tryck på MEMORY.**
MEMORY visas i några sekunder i teckenfönstret. Följ anvisningarna enligt punkterna 4 till 6 innan MEMORY slocknar.

4 **Tryck på SHIFT för att välja önskad minnessida (A, B eller C).**
Med vart tryck på SHIFT visas A, B eller C i teckenfönstret.

5 **Tryck på PRESET TUNING + eller PRESET TUNING – för att välja önskat snabbvalsnummer.**
Följ igen anvisningarna från och med punkt 3 om MEMORY hinner slockna innan stationen har lagrats i minnet.

6 **Tryck en gång till på MEMORY för att lagra stationen.**
Följ igen anvisningarna från och med punkt 3 om MEMORY hinner slockna innan stationen har lagrats i minnet.

7 **Följ igen anvisningarna från punkt 2 till 6 för att lagra nästa station i snabbvalsminnet.**

Lagring av en annan station på samma snabbvalskod

Följ anvisningarna från punkt 1 till 6 för att lagra en annan station i minnet under samma snabbvalskod.

OBS!
Om nätkabeln får vara urkopplad i ca. två veckor raderas alla snabbvalen ur minnet. Lagra stationerna igen i minnet.

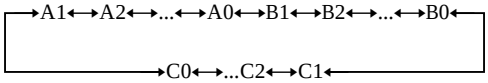
Val av önskat snabbval

Två sätt att snabbvälja stationer:

Sökning efter snabbval

1 **Vrid på FUNCTION för att välja TUNER.**
Radion tar emot den station som senast ställdes in.

2 **Tryck gång på gång på PRESET TUNING + eller PRESET TUNING – för att ställa in önskat snabbval.**
Med vart tryck på endera knappen ställs ett snabbval in enligt nedanstående:



Snabbval genom att mata in snabbvalskoderna

Använd fjärrkontrollen enligt nedanstående.
Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med den medföljande fjärrkontrollen angående detaljer för de knappar som nämns i detta avsnitt.

1 **Vrid på FUNCTION för att välja TUNER.**
Radion tar emot den station som senast ställdes in.

2 **För fjärrkontroller utan teckenfönster:**
Tryck på SHIFT för att välja en minnessida (A, B eller C). Använd sifferknapparna (direktväljarna) på den medföljande fjärrkontrollen för att trycka in snabbvalsnumret för den station du önskar.

För fjärrkontroller med teckenfönster:
Välj önskad snabbvalsstation från listan som visas i teckenfönstret på den medföljande fjärrkontrollen efter att TUNER har valts.

RDS (Radio Data System)-mottagning

(Denna funktion gäller endast för modeller med areakod CED.)

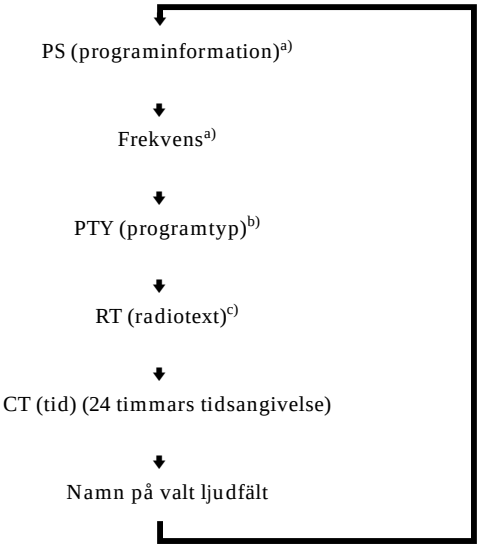
Mottagning av FM-stationer som sänder RDS-information

Välj en FM-station genom att använda direktval (sid. 45), automatisk stationssökning (sid. 45) eller snabbval (sid. 46).
Efter inställning av en FM-RDS-station tänds indikatorn RDS och stationsnamnet (PS) visas i teckenfönstret.

OBS!
RDS-mottagningen kan misslyckas när FM-stationen inte sänder RDS-informationen på rätt sätt eller om stationens signalstyrka är låg.

Visning av RDS-information

Tryck gång på gång på DISPLAY under RDS-mottagning för att ändra visningssättet enligt nedanstående:



a) Namnet på och frekvensen av FM-stationer som inte sänder RDS-information visas också.
b) Namnet på den typ av program som den inställda FM-stationen sänder. (Sid. 48.)
c) Textmeddelanden som stationen sänder

OBS!
- Alarm-Alarm! blinkar i teckenfönstret när radion tar emot ett katastrofmeddelande som myndigheterna sänder.
- No XX (som No Clock Time) visas när stationen inte sänder signalerna för en viss RDS-tjänst.
- När stationen sänder radiotext, tar radion emot texten med samma hastighet som stationen sänder den. Alla ändringar i sändningshastigheten syns vid mottagning av texten i teckenfönstret.

Sökning efter snabbval enligt programtyp

Du kan söka efter snabbval enligt önskad programtyp. Receivern söker igenom snabbvalsminnet för att hitta snabbvalen som sänder ett program enligt vald programtyp.

1 **Tryck på RDS PTY.**

2 **Tryck på (TUNING) PTY SELECT + eller (TUNING) PTY SELECT – för att välja önskad programtyp.**
Vi hänvisar till tabellen på nästa sida angående de olika programtyperna.

3 **Tryck på RDS PTY.**
PTY SEARCH och vald programtyp visas växelvis i teckenfönstret under sökningen.
Sökningen avbryts så fort receivern hittar ett snabbval som sänder ett program enligt vald typ.
PTY not found visas i teckenfönstret när receivern inte hittar något snabbval som sänder program enligt vald programtyp.

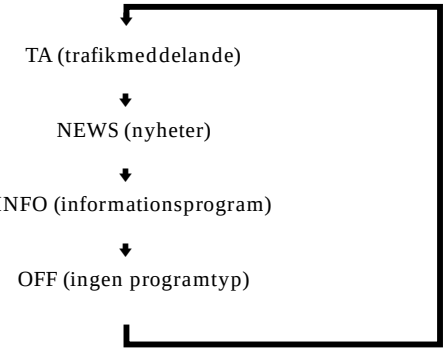
Hur information om andra kanaler (EON) används

Information om andra kanaler (EON) gör att receivern automatiskt kopplas om till en station som sänder ett trafikmeddelande, nyheter eller ett informationsprogram. När ett sådant program börjar på en station som hör till samma sändningsnät som det inställda FM-RDS-snabbvalet, kopplas receivern automatiskt om till den stationen.
När sändningen slutar, återgår receivern till det ursprungliga snabbvalet eller till den källa för ljud / bildåtergivning som hade valts på receivern.

1 Ställ in en FM-RDS-station så att indikatorn RDS tänds.

2 Tryck gång på gång på RDS EON för att välja önskad programtyp.

Med vart tryck på RDS EON ändras programtypen enligt nedanstående:



Efter val av önskad programtyp kan du välja önskad källa för ljud / bildåtergivning.

När en station som sänder ett program enligt önskad typ ställs in, blinkar namnet på programtypen som valdes enligt punkt 2 i teckenfönstret.

Hur mottagning av valt program avbryts

Tryck på RDS EON under mottagningen. Namnet på programtypen som valdes enligt punkt 2 lyser, istället för att blinka, och receivern kopplas om till den ursprungliga ljud / videokällan eller stationen.

Hur EON-mottagning kopplas ur

Tryck gång på gång på RDS EON (punkt 2) så att ingen programtyp visas i teckenfönstret.

OBS!

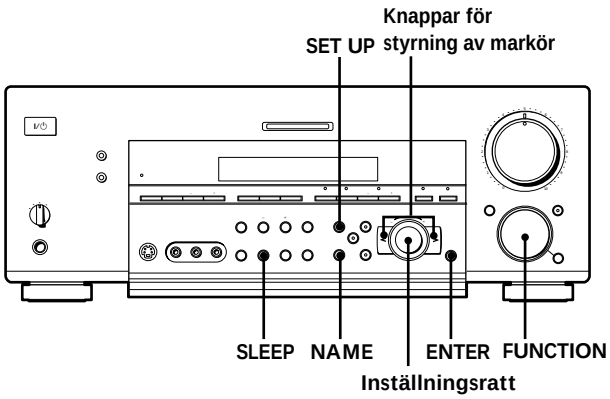
- Om en AM-station ställs in efter val av programtyp, slocknar namnet på programtypen. Receivern kopplas inte längre om till en station som sänder program enligt vald typ.
- Koppla ur EON-mottagning före inspelning, speciellt före timerstyrd inspelning, så att inspelningen inte avbryts.
- Weak Signal visas i teckenfönstret när den inställda stationens signalstyrka är låg.

Beskrivning av programtyper

Namn på programtyp	Beskrivning
News	Nyheter
Current Affairs	Aktuellt och liknande nyhetsprogram som breddar ut nyheterna
Information	Olika slags program som handlar om affärslivet, konsumentprodukter, medicinsk information m. m.
Sport	Sportprogram
Education	Undervisningsprogram som Gör det själv m. m.
Drama	Radioteater och serier
Cultures	Program om olika kulturer, religioner, språk- och samhällsfrågor
Science	Vetenskapliga och tekniska program
Varied Speech	Andra typer av program som intervjuer, frågelekar, komedier, m. m.
Pop Music	Pop
Rock Music	Rock
M.o.R. Music	Lätt underhållningsmusik
Light Classics M	Instrumental musik med eller utan vokalist, körsång m. m.
Serious Classics	Orkestermusik, kammarmusik, opera m. m.
Other Music	Musik som inte passar i de ovanstående kategorierna som rhythm & blues och reggae

Namn på programtyp	Beskrivning
Weather & Metr	Väderrapport
Finance	Rapporter om aktiemarknad och affärer m. m.
Children's Progs	Barnprogram
Social Affairs	Samhällsprogram om människor och vardagsliv
Religion	Religiösa program
Phone In	Telefonintervjuer där olika människor uttrycker sina åsikter m. m.
Travel & Touring	Reseprogram. Gäller inte trafikinformation TA / TP med hjälp av TP / TA-mottagning.
Leisure & Hobby	Program om trädgårdsskötsel, fiske, mat m. m.
Jazz Music	Jazz
Country Music	Country-musik
National Music	Program om musik i olika länder eller regioner
Oldies Music	Musikkanaler som spelar gamla örhängen
Folk Music	Folksånger
Documentary	Undersökande program
None	Program som inte kan kategoriseras enligt ovanstående

Övrigt



Översikt över knappar som nämns i detta kapitel

Knappen NAME: tryck på denna för att koppla in läget för namngivning av snabbvalsstationer eller ljud / videokällor.

Inställningsratt: använd denna till att välja tecken vid namngivning av snabbvalsstationer eller ljud / videokällor.

Knappar för styrning av markör (</>): använd dessa till att flytta markören vid namngivning av snabbvalsstationer eller ljud / videokällor.

Knappen SLEEP*: tryck på denna för att koppla in tidsstyrt strömavslag.

Väljaren FUNCTION: vrid på denna för att välja önskad källa, som TUNER (radiomottagning) m. m.

Knappen SET UP: tryck på denna för att koppla in inställningsläget.

Knappen ENTER: tryck på denna för att mata in ett inskrivet namn på en snabbvalsstation eller en ljud / videokälla.

* *Gäller ej modeller med areakod CED.*

Lagring av namn på snabbval och källor

Ett namn på upp till åtta tecken kan lagras i minnet för önskat snabbval eller önskad källa. Dessa namn (som VHS t. ex.) visas i teckenfönstret efter val av ett snabbval eller en källa som namngivits.
Endast ett namn kan lagras i minnet för varje snabbval eller källa.
Praktiskt till exempel för att sära på två videor m. m. Den ena videon kan t. ex. namnges som VHS och den andra som 8 mm. Det är också praktiskt när en viss typ av produkt har anslutits till ingångar med annat namn, som t. ex. efter anslutning av en CD-spelare till ingångarna MD / DAT.

1 Lagring av namn på snabbval
Vrid på FUNCTION för att välja TUNER.
Den senast inställda stationen ställs in.

Lagring av namn på källor
Välj önskad källa (produkt) som skall namnges. Gå till punkt 3.

2 Ställ in snabbvalet som skall namnges.
Vi hänvisar till Val av önskat snabbval på sid. 46 angående detaljer.

3 Tryck på NAME.

4 Mata in tecknen i namnet med hjälp av inställningsratten och knapparna för styrning av markör.
Vrid på inställningsratten för att välja tecknet och tryck på > för att flytta markören till läget för inmatning av nästa tecken.

Inmatning av mellanslag
Vrid på inställningsratten tills ett mellanslag visas (efter **II** och före A).

Efter inmatning av fel tecken
Tryck gång på gång på < eller > så att tecknet börjar blinka. Välj sedan det rätta.

5 Tryck på ENTER.

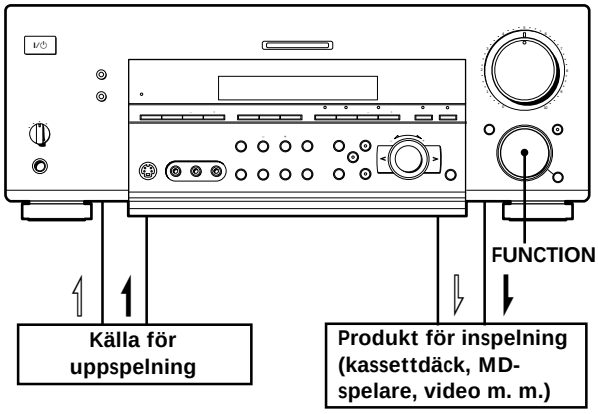
Namngivning av nästa snabbval (eller källa)
Följ igen anvisningarna från punkt 2 till 5.

OBS!
(Gäller modeller med areakod CED)
Namn på RDS-stationer kan inte ändras.

Inspelning

Inspelningen via denna receiver sker enkelt genom att använda de anslutna produkterna. Direktanslutning av produkten för uppspelning till produkten för inspelning behövs inte: välj först önskad ljud / videokälla på receivern och använd sedan reglagen på den valda källan och på produkten för inspelning som vanligt för att spela in eller redigera.

Kontrollera först att alla anslutningarna har gjorts på rätt sätt.



Inspelning på kassettdäck eller MD-spelare

Använd receivern för inspelning på anslutet kassettdäck eller ansluten MD-spelare. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med kassettdäcket eller MD-spelaren angående detaljer.

1 Välj önskad ljudkälla.

2 Gör källan klar för uppspelning,
Sätt t. ex. in en CD i CD-spelaren.

3 Sätt in kassetten i kassettdäcket eller MD:n i MD-spelaren. Styr inspelningsnivån vid behov.

4 Starta inspelningen för produkten för inspelning och uppspelningen på vald ljudkälla.

OBS!
- Digital inspelning av digitalt ljud kan inte göras på en produkt som anslutits till de analoga utgångarna TAPE OUT eller MD / DAT OUT (STR-DB940) eller de analoga utgångarna MD / TAPE OUT (STR-DB840). Anslut en digital produkt till DIGITAL MD / DAT OUT (STR-DB940) eller DIGITAL MD / TAPE OUT (STR-DB840) för digital inspelning av digitalt ljud.
- Styrning av ljudkvalitet påverkar inte det ljud som sänds ut via utgångarna TAPE OUT eller MD / DAT OUT (STR-DB940) eller utgångarna MD / TAPE OUT (STR-DB840).

Inspelning på videoband

Du kan spela in ljud / bildåtergivningen från en ansluten video, tv eller laserskivspelare via denna receiver. Du kan också dubba ljud vid redigering av videoband. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med videon eller laserskivspelaren angående detaljer.

1 Välj önskad videokälla.

2 Gör den valda källan klar för uppspelning.
Sätt t. ex. in laserskivan i laserskivspelaren.

3 Sätt in videokassetten i videon för inspelning (VIDEO 1 eller VIDEO 2).

4 Starta inspelningen på videon för inspelning och uppspelningen av videobandet eller laserskivan på den valda videokällan.

Ljuddubbning från valfri ljudkälla är möjlig på ett videoband under inspelning/kopiering från ett videoband eller en laserskiva
Leta fram läget där ljuddubbningen skall börja, välj ljudkällan och starta uppspelningen. Ljudet från vald ljudkälla spelas in på videobandet, istället för det ursprungliga ljudet.

Återgång till inspelning av det ursprungliga ljudet: välj videokällan igen.

OBS!
- Se till att både digitala och analoga anslutningar görs till ingångarna TV / SAT och DVD / LD. Analog inspelning är inte möjlig så länge endast digitala anslutningar gjorts.
- Vissa källor innehåller ett kopieringsskydd för att förhindra inspelning. I sådant fall går det inte att spela in källan.

Att använda insomningstimern

Receivern kan ställas in att stängas av automatiskt vid angiven tid.

Tryck på SLEEP på frontpanelen (gäller ej modeller med areakod CED) eller på fjärrkontrollen medan strömmen är påslagen.
Med vart tryck på SLEEP ändras tiden enligt nedanstående.

→ 2:00:00 → 1:30:00→ 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

Teckenfönstret bländas av efter att tiden har angivits.

Du kan fritt ange tiden
Tryck först på SLEEP och ange därefter önskad tid med hjälp av inställningsratten på receivern. Tiden för strömavslag ändras i steg om 1 minut. Upp till 5 timmar kan anges.

Du kan kontrollera den tid som återstår innan receivern stängs av
Tryck på SLEEP. Återstående tid visas i teckenfönstret.

Inställningar som görs genom att trycka på knappen SET UP

Gör de nedanstående inställningarna genom att först trycka på SET UP.

Inställning för automatisk CONTROL A1 II-styrning

Efter att parametern för automatisk Control A1 II-styrning ställts i tillslaget läge (ON) slås strömmen till de Sony-produkter som anslutits via CONTROL A1-anslutningskablar (se sid. 13) på automatiskt vid tryck på motsvarande väljare för källa.
Automatisk Control A1 II-styrning är inkopplad (ON) som grundinställning.

1 Tryck på SET UP.

2 Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja AUTO FUNCTION.

3 Vrid på inställningsratten för att välja ON (på) eller OFF (av).

Inställning för 2-vägs fjärrstyrning (Gäller STR-DB940)

Denna receiver levereras från fabriken med läget för 2-vägs fjärrstyrning inkopplat (ON). Receivern kan normalt användas som den är.

Om receivern däremot ska användas tillsammans med en annan produkt som också är kompatibel med 2-vägs fjärrstyrning, så se till att följa nedanstående anvisningar för att begränsa möjligheten att fjärrstyra receivern med andra fjärrkontroller.

Användning tillsammans med TA-E9000ES

Följ nedanstående punkter för att koppla ur (OFF) 2-vägs fjärrstyrning på denna receiver. Se också till att TA-E9000ES är påslagen medan denna receiver används.

Användning tillsammans med andra produkter märkta med logotypen

Koppla ur (OFF) 2-vägs fjärrstyrning på den andra produkten. Vi hänvisar till bruksanvisningen som följer med den andra produkten angående detaljer.

Användning tillsammans med Sonys CD-spelare CDP-CX260 eller CDP-CX88ES

Ställ fjärrstyrningsadapteromkopplaren på CDP-CX260 eller CDP-CX88ES i frånslaget läge (OFF). Vi hänvisar till bruksanvisningen som följer med CDP-CX260 eller CDP-CX88ES angående detaljer.

Se för övrigt till att produkterna placeras intill varandra för att korrekt fjärrstyrning ska kunna ske, när flera produkter kompatibla med 2-vägs fjärrstyrning används tillsammans.

1 Tryck på SET UP.

2 Tryck på lämplig knapp (< eller >) för styrning av markör för att välja 2 WAY REMOTE.

3 Vrid på inställningsratten för att välja ON (inkopplat) eller OFF (urkopplat).

Inställningar som görs genom att trycka på knappen SET UP

Att välja färgsystem för monitor (Gäller STR-DB940 med annan areakod än U, CA)

Välj färgsystem för din TV-monitor. NTSC eller PAL kan väljas. Grundinställningen är PAL.

1 **Tryck på SET UP.**

2 **Tryck på knapparna för markörens styrning (< eller >) för att välja COLOR SYSTEM.**

3 **Vrid på inställningsratten för att välja NTSC eller PAL.**

Att välja färg för visningen på skärmen (Gäller STR-DB940)

Välj den färg som skall visas på skärmen. COLOR eller MONOCHROME kan väljas. Färgen som visas på skärmen är förinställd på COLOR.

1 **Tryck på SET UP.**

2 **Tryck på knapparna för markörens styrning (< eller >) för att välja OSD COLOR.**

3 **Vrid på inställningsratten för att välja COLOR eller MONOCHROME.**

Inställningar för avstängning av teckenfönstret

Använd denna parameter för att ange huruvida teckenfönstret skall stängas av eller inte när knappen DIMMER trycks in upprepade gånger. När WIDE väljs, är det möjligt att stänga av teckenfönstret, men när NARROW väljs går det inte att stänga av teckenfönstret. Grundinställningen är inställd på NARROW.

1 **Tryck på SET UP.**

2 **Tryck på knapparna för markörens styrning (< eller >) för att välja DIMM. RANGE.**

3 **Vrid på inställningsratten för att välja NARROW eller WIDE.**

Fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II

Innan fjärrstyrnings länken tas i bruk

Detta avsnitt är en allmän beskrivning av fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II och hur den tillämpas. En del ljudprodukter har speciella funktioner, som t.ex. synkroniserad inspelning av CD-musik på ett kassettdäck, vilket kräver en anslutning via fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II. Vi hänvisar i dessa sammanhang också till de bruksanvisningar som levereras med produkterna ifråga.

Fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II utvecklades för att förenkla styrningen av en anläggning som består av olika ljudprodukter från Sony.
Fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II utgör en styrslinga för överföring av styrsignaler för automatisk manövrering av de olika produkterna. Samma slags automatisk manövrering som ofta associeras till en midi- eller mini-stereo.
För närvarande möjliggör anslutningarna via fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II mellan Sonys CD-spelare, förstärkare (radiomottagare med inbyggt förstärkarsteg), MD-spelare och kassettdäck automatiskt val av ljudkälla och synkroniserad inspelning.
I framtiden kommer fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II att arbeta som en mångsidig buss för styrning av olika slags funktioner på de anslutna produkterna.

OBS!

- Färrstyrningslänken CONTROL A1 II är byggd för kompatibilitet med nya styrfunktioner, allteftersom fjärrstyrningslänken uppgraderas. Observera emellertid att de äldre produkterna inte kan styras med hjälp av de nya styrfunktioner som kommer att byggas in i fjärrstyrningslänken.
- Manövrera inte en 2-vägs fjärrstyrningsenhet medan kopplingarna CONTROL A1 II är anslutna via en PC-gränssnittstillsats till en dator som kör MD Editor eller ett liknande tillämpningsprogram. Manövrera inte heller den anslutna produkten på ett sätt som strider mot tillämpningsprogrammets funktioner, eftersom det kan orsaka felfunktion i tillämpningsprogrammet.

Kompatibilitet mellan CONTROL A1 II och CONTROL A1
Fjärrstyrningslänken CONTROL A1 har uppdaterats till CONTROL A1 II, vilket utgör standardsystem i Sonys 300-skivors CD-växlare och andra senare Sony-produkter. Produkter med styrkopplingar av typ CONTROL A1 är kompatibla med produkter med styrkopplingar av typ CONTROL A1 II och dessa kan anslutas till varandra. I huvudsak gäller att de flesta funktioner som är tillgängliga med fjärrstyrningslänken CONTROL A1 också är tillgängliga med fjärrstyrningslänken CONTROL A1 II. Vid anslutning mellan produkter med styrkopplingar av typ CONTROL A1 och produkter med styrkopplingar av typ CONTROL A1 II kan det dock hända att antalet funktioner som kan styras begränsas beroende på produkt. Vi hänvisar till bruksanvisningen (bruksanvisningarna) som följer med produkten (produkterna) ifråga angående detaljer.

Anslutningarna

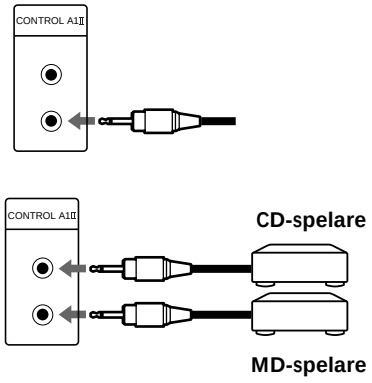
Serieanslut enkanaliga (2-poliga) kablar med minikontakter till styrkopplingarna CONTROL A1II på de olika ljudprodukternas baksidor. Upp till tio ljudprodukter kompatibla med fjärrstyrningslänken CONTROL A1II kan anslutas i valfri ordning. Det är däremot bara möjligt att ansluta en produkt av varje slag (d.v.s. endast en CD-spelare, en MD-spelare, ett kassettdäck och en förstärkare / receiver). (I vissa fall är det möjligt att ansluta fler än en CD- eller MD-spelare, beroende på modell. Vi hänvisar till den medföljande bruksanvisningen för respektive produkt.)

Exempel

Förstärkare (Receiver) **CD-spelare** **MD-spelare** **Kassett-däck** **Annan ljudprodukt**

Signalflödet i fjärrstyrningslänken CONTROL A1II är dubbelriktat. Därför finns det inga speciella in- och utgångar. När en produkt har fler än en styrkoppling CONTROL A1II, kan anslutningen göras till valfri styrkoppling. Alternativt kan en styrkoppling användas för anslutning av en viss typ av produkt och en annan för anslutning av en annan typ av produkt.

Exempel på styrkopplingar och dess anslutningar



Att observera angående styrkopplingarna CONTROL A1 och dess anslutningar

Anslutning mellan en styrkoppling av typ CONTROL A1 och en styrkoppling av typ CONTROL A1II är fullt möjlig. För detaljer angående särskilda anslutningar eller inställningsval hänvisar vi till bruksanvisningen (bruksanvisningarna) som följer med produkten (produkterna) ifråga.

Att observera angående anslutningskabeln

En del ljudprodukter kompatibla med fjärrstyrningslänken CONTROL A1 levereras med en anslutningskabel som tillbehör. Använd i så fall den medföljande anslutningskabeln för denna anslutning. När anslutningskabeln köps separat, ska det vara en enkanalig kabel (kortare än två meter) utan motstånd och med 2-poliga minikontakter (som t.ex. Sonys anslutningskabel RK-G69HG).

Grundläggande styrfunktioner

Funktionerna som styrs av fjärrstyrningslänken CONTROL A1II kan utnyttjas så länge strömmen till den ljudprodukt som ska styras är påslagen, även om strömmen till övriga, anslutna produkter inte är påslagen.

Automatiskt val av ljudkälla

Efter anslutning av en Sony-förstärkare (eller Sony-receiver) kompatibel med fjärrstyrningslänken CONTROL A1II till andra Sony-produkter, via enkanaliga anslutningskablar med minikontakter, kopplas funktionsväljaren på förstärkaren (receivern) automatiskt om till rätt ljudkälla när ljudåtergivning startas på en ansluten ljudprodukt.

OBS!

- För att kunna utnyttja automatiskt val av ljudkälla måste en förstärkare (eller receiver) som är kompatibel med fjärrstyrningslänken CONTROL A1 anslutas, med hjälp av enkanaliga anslutningskablar med minikontakter.
- Observera att automatiskt val av ljudkälla endast kan styras via fjärrstyrningslänken när ljudkällorna har anslutits via en förstärkare (eller mottagare) som har namngivna ingångar (och motsvarande väljare eller väljarlägen) för val av motsvarande, anslutna ljudkällor. Vissa mottagare har en medföljande fjärrkontroll med knappar som kan namnges enligt önskad, ansluten ljudkälla. Vi hänvisar till bruksanvisningen som levereras med mottagaren ifråga.
- Tänk på vid inspelning att det bara är möjligt att lyssna till ljudet från den källa som valts som källa för inspelning. Ljudåtergivningsstart på en annan källa ändrar automatiskt valet av källa för inspelning.

Synkroinspelning

Synkroinspelning kan styras mellan vald ljudkälla och däcket för inspelning.

1 Välj på förstärkaren (eller mottagaren) önskad ljudkälla.

2 Koppla om ljudkällan till paus (kontrollera att indikatorerna ► och II tänds samtidigt).

3 Koppla om däcket för inspelning till paus vid inspelning.

4 Tryck på PAUSE på däcket för inspelning.
Pausen på ljudkällan kopplas ur. Inspelningen börjar efter några sekunder.
Efter avslutad ljudåtergivning på ljudkällan avbryts inspelningen.

OBS!

- Koppla in pausen endast på en ljudkälla.
- Vissa däck för inspelning kan användas för speciell typ av synkroinspelning, som t. ex. synkroinspelning av CD-musik, via fjärrstyrninglänken CONTROL A1II. Vi hänvisar i detta fall till bruksanvisningen som levereras med däcket ifråga.

Tekniska detaljer

Felsökning

Gå igenom den nedanstående felsökningen om det skulle uppstå något fel för att åtgärda felet. Vi hänvisar också till Kontroll av anslutningar på sid. 23. Kontakta Sonys lokala återförsäljare eller auktoriserade serviceverkstad om felet inte går att reparera.

Ljudet återges inte eller så är volymnivån mycket låg.

- ➡ Kontrollera att anslutningen av högtalarna och produkterna har gjorts på rätt sätt.
- ➡ Kontrollera att du har valt rätt ljudkälla på receivern.
- ➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS står i rätt läge (sid. 30).
- ➡ Tryck på MUTING på fjärrkontrollen om indikatorn MUTING lyser.
- ➡ Skyddskretsen har kopplats in på grund av en kortslutning. Slå av receivern, reparera kortslutningen och slå på strömmen igen.

Felaktig volymbalans mellan vänster och höger högtalare eller så kastas kanalerna om.

- ➡ Kontrollera att högtalarna och produkterna har anslutits på rätt sätt.
- ➡ Ställ in parametern för volymbalans mellan framhögtalarna på menyn LEVEL.

Märkbart brum eller märkbara störningar.

- ➡ Kontrollera att högtalarna och produkterna har anslutits på rätt sätt.
- ➡ Kontrollera att anslutningskablarna har dragits på längre avstånd från en transformator, motor och på minst 3 meters (10 fot) avstånd från en tv eller en lysrörslampa.
- ➡ Flytta tv:n på längre avstånd från ljudprodukterna.
- ➡ Kontrollera att jordledningen från skivspelaren har anslutits till ⏚ SIGNAL GND på receivern.
- ➡ Kontrollera om kontakterna eller in / utgångarna är smutsiga. Torka med en trasa som fuktats med alkohol.

Ljudavbrott uppstår vid ljudåtergivning från en digital källa.

- ➡ Kontrollera att signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in via ingångarna DVD / LD IN OPTICAL eller COAXIAL.

Ljudet återges inte via centerhögtalaren.

➡ Kontrollera att ljudåtergivning enligt valt ljudfält har slagits på (tryck på SOUND FIELD – MODE).
➡ Välj ett ljudfält vars namn innehåller ordet cinema eller virtual (sid. 33~35).
➡ Styr högtalarvolymen (sid. 22).
➡ Kontrollera att storleken på centerhögtalaren har valts till SMALL eller LARGE (sid. 20).

Ljudet återges inte från bakhögtalarna eller så är nivån är mycket låg.

➡ Kontrollera att ljudåtergivning enligt valt ljudfält har slagits på (tryck på SOUND FIELD – MODE).
➡ Välj ett ljudfält vars namn innehåller ordet cinema eller virtual (sid. 33~35).
➡ Styr högtalarvolymen (sid. 22).
➡ Kontrollera att storleken på bakhögtalarna har valts till SMALL eller LARGE (sid. 20).

Återgivning av akustiskt flerkanalsljud misslyckas.

➡ Kontrollera att ljudåtergivning enligt valt ljudfält har slagits på (tryck på SOUND FIELD – MODE).
➡ Kontrollera att väljaren SPEAKERS står i läget A eller B (inte i läget A+B) när två par framhögtalare har anslutits till receivern.

Inspelning misslyckas.

➡ Kontrollera att anslutningen av produkterna har gjorts på rätt sätt.
➡ Vrid på FUNCTION för att välja källan för uppspelning.
➡ Vid analog inspelning av digitalt ljud: kontrollera att ANALOG (sid. 27) visas i teckenfönstret före inspelning på den produkt som anslutits till de analoga utgångarna MD / DAT eller TAPE (STR-DB940) eller de analoga utgångarna MD / TAPE (STR-DB840).
➡ Digital inspelning av digitalt ljud: kontrollera att DIGITAL (sid. 27) visas i teckenfönstret före inspelning på den produkt som anslutits till utgångarna DIGITAL MD / DAT OUT (STR-DB940) eller utgångarna DIGITAL MD / TAPE OUT (STR-DB840).

Önskad radiostation ställs inte in.

➡ Kontrollera att antennerna har anslutits på rätt sätt. Rikta antennerna och anslut en utomhusantenn vid behov.
➡ Signalstyrkan är för låg (under automatisk stationssökning). Direktvälj stationen.
➡ Kontrollera att stationssökningsintervallet är korrekt inställt (vid inställning av AM-stationer med direkval) (se sidorna 45 och 59).
➡ Stationen har inte lagrats i snabbvalsminnet eller så har snabbvalen raderats (gäller sökning efter önskat snabbval). Lagra önskade stationer i minnet (sid. 46).
➡ Tryck på DISPLAY så att frekvensen visas i teckenfönstret.

RDS-mottagning misslyckas.*

➡ Kontrollera att en FM-RDS-station har ställts in.
➡ Välj en FM-station med högre signalstyrka.

En annan station ställdes plötsligt in eller så börjar receivern automatiskt söka efter stationer.*

➡ EON-mottagning har kopplats in. Tryck på EON för att koppla ur den när du inte vill att ljud / bildåtergivningen eller radiomottagningen skall avbrytas.

Önskad RDS-information visas inte i teckenfönstret.*

➡ Kontrollera om FM-stationen ifråga sänder signalerna för önskad RDS-information. Om ja, kan det ha uppstått ett avbrott i sändningen.

Ingenting visas i teckenfönstret.

➡ Tryck på DIMMER för att ändra läget för teckenfönstret, när teckenfönstret stängs av omedelbart efter att receivern har slagits på.

Bilden visas inte på tv:n eller så är bildkvaliteten dålig.

➡ Välj korrekt ljud / videokälla på receivern.
➡ Välj de rätta ljud / videoingångarna på tv:n.
➡ Flytta tv:n på längre avstånd från ljudprodukterna.

Fjärrstyrning med fjärrkontrollen misslyckas.

➡ Rikta fjärrkontrollen rakt mot fjärrstyrningsmottagaren ▣ på receivern.
➡ Flytta bort eventuella hinder som finns mellan fjärrkontrollen och receivern.
➡ Byt vid behov ut alla batterierna i fjärrkontrollen.
➡ Kontrollera att du tryckt på rätt knapp på fjärrkontrollen.
➡ Om fjärrkontrollen har ställts in för styrning av tv, välj då en annan produkt (inte tv:n) på fjärrkontrollen för att styra receivern eller någon annan produkt.

* *Gäller modeller med areakod CED.*

Vägledning till radering av alla gjorda inställningar

Radering av	Se
alla gjorda inställningar	sid. 18
egna, skräddarsydda ljudfält	sid. 41

Tekniska data

Inbyggt förstärkarsteg

Uteffekt

Gäller modeller med areakod U, CA

Uppmätt uteffekt i stereoläge

(in i 8 ohm vid 20 Hz – 20 kHz, med 0,09 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: 110 W + 110 W

STR-DB840: 100 W + 100 W

(in i 4 ohm vid 20 Hz – 20 kHz, med 0,09 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: 100 W + 100 W

STR-DB840: 90 W + 90 W

Referensuteffekt

(in i 8 ohm vid 20 Hz – 20 kHz, med 0,09 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: FRONT[1]: 110 W + 110 W, CENTER[1]: 110 W, REAR[1]: 110 W + 110 W

STR-DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W

(in i 4 ohm vid 20 Hz – 20 kHz, med 0,09 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: FRONT:[1] 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W

STR-DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W, CENTER[1]: 90 W, REAR[1]: 90 W + 90 W

Gäller modeller med övriga areakoder

Uppmätt uteffekt i stereoläge

(in i 8 ohm vid 1 kHz med 0,7 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: 110 W + 110 W[2] / 100 W + 100 W[3]

STR-DB840: 100 W + 100 W

(in i 4 ohm vid 1 kHz med 0,7 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: 100 W + 100 W[2] / 90 W + 90 W[3]

STR-DB840: 90 W + 90 W

Referensuteffekt[2]

(in i 8 ohm vid 1 kHz med 0,7 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: FRONT[1]: 110 W + 110 W, CENTER[1]: 110 W, REAR[1]: 110 W + 110 W

STR-DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W

(in i 4 ohm vid 1 kHz med 0,7 % övertonsdistorsion)

STR-DB940 / DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W

(in i 8 ohm vid 20 Hz – 20 kHz, med 0,09 % övertonsdistorsion)

STR-DB940: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W

STR-DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W, CENTER[1]: 90 W, REAR[1]: 90 W + 90 W

(in i 4 ohm vid 20 Hz – 20 kHz, med 0,09 % övertonsdistorsion)

STR-DB940 / DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W, CENTER[1]: 90 W, REAR[1]: 90 W + 90 W

1) Beroende på valt ljudfält och vald ljudkälla kan det hända att ljudet inte återges.

2) Uppmätt under följande förhållanden:

Areakod	Strömförsörjning
AU	240 V nätspänning, 50 Hz
CN, SP, CED	230 V nätspänning, 50 Hz

3) Uppmätt under följande förhållanden:

Areakod	Strömförsörjning
CN	220 V nätspänning, 50 Hz

Frekvensomfång

PHONO: RIAA-korrektionskurva ±0,5 dB
CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2, och VIDEO 3: 10 Hz – 100 kHz +0,5 / –3 dB (kretsarna för ljudfälten, equalizern och basförstärkning förbikopplade)

Ingångar (analoga)

PHONO: känslighet: 2,5 mV, impedans: 50 kohm S / B[3]: 86 dB (A, 2,5 mV[4])
5.1CH INPUT, CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2, och VIDEO 3: känslighet: 150 mV, impedans: 50 kohm S / B[3]: 96 dB (A, 150 mV[4])

3) INPUT SHORT
4) Vägningsfilter, innivå

Ingångar (digitala)

DVD / LD IN(koaxial): känslighet: – impedans: 75 ohm S / B: 100 dB (A, 20 kHz lågpassfilter)
DVD / LD IN, TV / SAT IN, MD / DAT IN (optiska): känslighet: – impedans: – S / B: 100 dB (A, 20 kHz lågpassfilter)

Utgångar

TAPE, MD / DAT, MD / TAPE (REC OUT); VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT): spänning: 150 mV, impedans: 1 kohm
FRONT L / R, CENTER, REAR L / R, SUB WOOFER: spänning: 2 volt, impedans: 1 kohm
PHONES: kan anslutas till hörlurar med låg eller hög impedans

Basförstärkning

+6 dB vid 70 Hz

Samplingsfrekvens

48 kHz

Styrning av frekvensområden

Bas: 100 Hz~1,0 kHz (med 21 steg)
Mellanregister: 500 Hz~5,0 kHz (med 21 steg)
Diskant: 1,0 kHz~10 kHz (med 21 steg)
Förstärkningsnivå: ±10 dB, med 1 dB steg

Inbyggd FM-radiodel

Mottagningsområde

87,5 – 108,0 MHz

Antenningång 75 ohm, obalanserad

Känslighet

Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV / 75 ohm
Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV / 75 ohm

Användbar känslighet:

11,2 dBf, 1 µV / 75 ohm (IHF)

S/B

Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

Övertonsdistorsion vid 1 kHz

Mono: 0,3%
Stereo: 0,5%

Kanalseparation

45 dB vid 1 kHz

Frekvensomfång

30 Hz – 15 kHz +0,5 / –2 dB

Selektivitet 60 dB vid 400 Hz

Inbyggd AM-radiodel

Mottagningsområde

Gäller modeller med areakod U, CA
Med 10-kHz stationssökningssteg: 530 – 1,710 kHz[5)]
Med 9-kHz stationssökningssteg: 531 – 1,710 kHz[5)]

Gäller modeller med areakod AU, CN, SP, CED
Med 9-kHz stationssökningssteg: 531 – 1,602 kHz

Antenn AM-ramantenn

Användbar känslighet
50 dB / m (vid 1,000 kHz eller 999 kHz)

S/B 54 dB (vid 50 mV / m)

Övertonsdistorsion
0,5% (50 mV / m, 400 kHz)

Selektivitet Vid 9 kHz: 35 dB
Vid 10 kHz: 40 dB

5) Du kan ändra AM-stationssökningssteget till 9 kHz ⟷ 10 kHz. Ställ in en AM-station och stäng därefter av receivern. Håll knappen TUNING – intryckt och tryck på knappen I/⏻ *. Alla stationer lagrade i snabbvalsminnet kommer att raderas. Upprepa förfaringssättet för att återställa sökningssteget till 10 kHz (eller 9 kHz).*

Inbyggt videosteg

Ingångar Video: 1 Vt-t, 75 ohm
S-video:
Y: 1 Vt-t, 75 ohm
C: 0,286 Vt-t, 75 ohm

Utgångar Video: 1 Vt-t, 75 ohm
S-video:
Y: 1 Vt-t, 75 ohm
C: 0,286 Vt-t, 75 ohm

Allmänt

System Inbyggd radio:
PLL-faslåst slinga med digitalt kvartslås
Förförstärkarsteg:
lågbrus förstärkare med NF-korrektion
Förstärkarsteg:
äkta komplementär mottaktsförstärkare med enkelt slutsteg

Strömförsörjning
Gäller modeller med areakod U, CA
120 V nätspänning, 60 Hz
Gäller modeller med areakod CED
230 V nätspänning, 50 / 60 Hz
Gäller modeller med areakod CN, SP
220 – 230 V nätspänning, 50 / 60 Hz
Gäller modeller med areakod AU
240 V nätspänning, 50 Hz

Strömförbrukning
Gäller modeller med areakod U
STR-DB940: 290 watt
STR-DB840: 280 watt
Gäller modeller med areakod CA
STR-DB940: 400 VA
STR-DB840: 390 VA
Gäller modeller med areakod CED
STR-DB940: 290 watt
STR-DB840: 280 watt
Gäller modeller med areakod CN, SP
STR-DB940: 290 watt
Gäller modeller med areakod AU
STR-DB840: 290 watt

Nätuttag
Gäller modeller med areakod U, CA
2 omkopplingsbara max. 120 watt / 1A
Gäller modeller med areakod AU, SP, CED
1 omkopplingsbart max. 100 watt

Dimensioner: 430 × 161 × 401 mm inkl. utskjutande delar och reglage

Vikt (ca.) 13,2 kg

Medföljande tillbehör
Se sid. 4.

Se sidan 3 för närmare beskrivning av areakoden för den komponent som du använder.

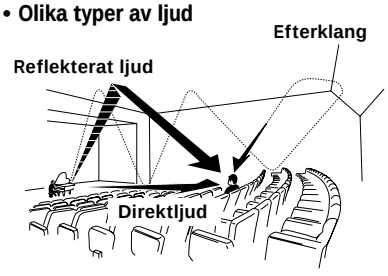
Rätt till ändringar förbehålles.

Ordlista

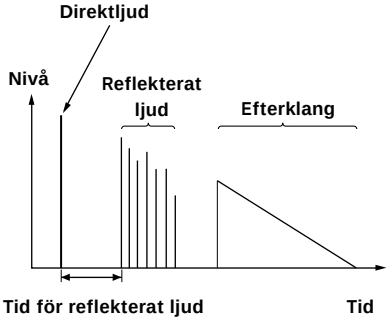
Surroundljud (akustiskt flerkanalsljud)

Surroundljudet är ett ljud som består av tre olika ljudtyper: direktljud, reflekterat ljud och efterklang. Akustiken i lyssningsmiljön påverkar sättet hur lyssnaren uppfattar dessa tre olika ljudtyper. Surroundljudet kombinerar dessa tre typer på ett sätt som simulerar storleken och typen av lyssningsmiljön.

• Olika typer av ljud



• Återgivning av ljudet via bakhögtalare



Dolby Surround Pro Logic

Som ett av Dolbys kodnings/avkodningssystem skapar Dolby Pro Logic Surround fyrakanalsljud från tvåkanalsljudet. Jämfört med det tidigare Dolby Surround-systemet, återger Dolby Pro Logic Surround ljudskiftningen från vänster till höger naturligare och lokaliserar ljudet mer exakt. Anslut minst ett par bakhögtalare och en centerhögtalare för optimal återgivning av Dolbys bioljud. Ljudet från bakhögtalarna återges i mono.

Dolby Digital (AC-3)

Detta digitala bioljudsformat är mer avancerat än Dolby Pro Logic Surround-formatet. Ljudet via bakhögtalarna återges i stereo med bredare frekvensomfång. Dessutom använder detta format en separat lågbaskanal för djup bas. Detta format kallas också för 5.1, beroende på att lågbaskanalen räknas som en 0.1-kanal (eftersom den fungerar endast när djup bas behövs). Alla sex kanalerna inom detta format spelas in separat för suverän kanalseparation. Dessutom behandlas alla ljudsignalerna digitalt. Det förhindrar försämring av ljudkvaliteten. Namnet AC-3 beror på att detta system är det tredje kodnings/avkodningssystem som Dolby Laboratories Licensing Corporation har utvecklat.

Digital Cinema Sound (digitalt bioljud)

Detta är det allmänna namnet på ett kodnings/avkodningsystem för digitalt bioljud som baseras på Sonys digitala ljudbehandlingsteknik. I motsats till de tidigare ljudfälten som för det mesta användes för återgivning av musik, utvecklades Digital Cinema Sound speciellt för filmljud.

Tabell över inställningarna som görs genom att trycka på knapparna SUR, LEVEL, EQ och SET UP

Vissa inställningar på denna receiver görs med hjälp av knapparna LEVEL, SUR, EQ och SET UP samt inställningsratten och knapparna för styrning av markör. De möjliga inställningarna listas i nedanstående tabell.

Tryck för att tända indikatorn på	Tryck på < eller > för att välja	Vrid på inställningsratten för val av önskat läge	Se sidan
knappen SUR	EFFECT LEVEL	beror på valt ljudfält (med 21 steg)	38
	WALL TYPE	från –8 till +8 (med små steg)	
	REVERBERATION TIME	från –8 till +8 (med små steg)	
	SCREEN DEPTH	OFF, MID, DEEP	
	VIRTUAL SPEAKER	ON, OFF	
knappen LEVEL	FRONT BALANCE	från –8 dB till +8 dB (med steg på 1 dB)	39
	REAR BALANCE	från –8 dB till +8 dB (med steg på 1 dB) (under inmatning via 5.1CH: –4 dB ~ +4 dB (med steg på 1 dB))	
	REAR LEVEL	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB) (under inmatning via 5.1CH: –6 dB ~ +10 dB (med steg på 1 dB))	
	CENTER LEVEL	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	SUB WOOFER LEVEL	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	LFE MIX LEVEL	OFF eller från –20 dB till 0 dB (med steg på 1 dB)	
	dts LFE MIX LEVEL	OFF eller från –20 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, från 0,1 till 0,9 (med steg på 0,1 dB), STD eller MAX	
knappen EQ	FRONT BASS GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	40
	FRONT BASS FREQUENCY	från 100 Hz till 1,0 kHz (med 21 steg)	
	FRONT MID GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	FRONT MID FREQUENCY	från 500 Hz till 5,0 kHz (med 21 steg)	
	FRONT TREBLE GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	från 1,0 kHz till 10 kHz (med 21 steg)	
	CENTER BASS GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	CENTER BASS FREQUENCY	från 100 Hz till 1,0 kHz (med 21 steg)	
	CENTER MID GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	CENTER MID FREQUENCY	från 500 Hz till 5,0 kHz (med 21 steg)	
	CENTER TREBLE GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	från 1,0 kHz till 10 kHz (med 21 steg)	
	REAR BASS GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	REAR BASS FREQUENCY	från 100 Hz till 1,0 kHz (med 21 steg)	
	REAR MID GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	REAR MID FREQUENCY	från 500 Hz till 5,0 kHz (med 21 steg)	
	REAR TREBLE GAIN	från –10 dB till +10 dB (med steg på 1 dB)	
	REAR TREBLE FREQUENCY	från 1,0 kHz till 10 kHz (med 21 steg)	

Tryck på	Tryck på < eller > för att välja	Vrid på inställningsratten för val av önskat läge	Se sidan
SET UP	FRONT [XXX]	LARGE eller SMALL	19
	CENTER [XXX]	LARGE, SMALL eller NO	
	REAR [XXX]	LARGE, SMALL eller NO	
	REAR PLACE [XXX]	SIDE, MIDDLE eller BEHIND	
	REAR HEIGHT [XXX]	LOW eller HIGH	
	SUB WOOFER [XXX]	YES eller NO	
	FRONT XX.X FEET[3] (METER)	från 1,0 m (3 fot[3]) till 12,0 m (40 fot[3]) (med steg på 0,1 m (1 fot[3]))	
	CENTER XX.X FEET[3] (METER)	mellan FRONT och 1,5 m (5 fot[3]) (med steg på 0,1 m (1 fot[3]))	
	REAR XX.X FEET[3] (METER)	mellan FRONT och 4,5 m (15 fot[3]) (med steg på 0,1 m (1 fot[3]))	
	DIST. UNIT [XXX]	fot eller meter	
	FRONT SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	CENTER SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	REAR SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	AUTO FUNCTION [XXX]	ON eller OFF	53
	2 WAY REMOTE [XXX][2]	ON eller OFF	
	COLOR SYSTEM [XXX][2][4]	PAL eller NTSC	54
	OSD [XXX][2]	COLOR eller MONOCHROME	
	DIMM. RANGE [XXX]	NARROW eller WIDE	

[1] Endast när högtalarna har ställts till SMALL.
[2] Gäller STR-DB940.
[3] Gäller modeller med areakod U, CA.
[4] Gäller ej modeller med areakod U, CA.

Alfabetiskt register

A

AC-3, *se Dolby Digital (AC-3)*
Akustiskt flerkanalsljud 31-42
Anslutning av
  5.1-kanalingångarna 11
  antenner 5
  digitala produkter 9, 10
  högtalare 16
  ljudprodukter 6, 7
  nätkabel 14
  S-LINK CONTROL S 13
  styrkopplingarna CONTROL A1 II 12
  videoprodukter 8
AUTOBETICAL (automatisk lagring av FM-stationer) 44
Automatisk stationssökning 45
Avbländning av teckenfönstret 54

B, C

Batterier 4

D

Digital Cinema Sound 60
DIMMER 54
Direktval 45
Dolby Digital (AC-3) 60
Dolby Pro Logic Surround 60

E, F

Egna, skräddarsydda ljudfält 38-42
EQ 40

G

Grundläggande styrning av receiver 26-30

H

Högtalare
  anslutning 16
  impedans 17
  placering 19-22
  styrning av högtalarvolym 22

I, J

Index, *se Lagring i minnet av namn*
Inspelning
  på kassettband eller MD 51
  på videoband 52
Inställning av
  frekvensområden (bas, mellanregister, diskant) 40
  högtalarvolym (volymbalans) 22
  ljudparametrar 38
  ljusstyrka i teckenfönster 26

K

Kontroll av anslutningar 23

L

Lagring i minnet av namn 51
Ljuddubbning, *se Inspelning*
Ljudfält
  egna, skräddarsydda 38-42
  förvalda 33-35
  styrningsbara parametrar 41, 42
  val av önskat ljudfält 32
  återgång till initiallägen 41

M

Medföljande tillbehör 4

N

Nivå på närvarokänsla 38
Nollställning av minne 18

O

OSD 54

P, Q

Parametrar 41, 42, 62, 63

R

Radiomomottagning
  automatisk stationssökning 45
  direktval 45
  snabbval 46
Redigering, *se Inspelning*

S

Snabbval
  lagring i snabbvalsminne 46
  val av önskat snabbval 46
Stationsinställning
  automatisk stationssökning 45
  direktval 45
  val av önskat snabbval 46
Sökning efter
  snabbval, *se val av önskat snabbval under Snabbval*
  önskad station, *se Automatisk stationssökning*
Stationsnamn, *se Lagring i minnet av namn*

T

Testton 22
Tidsstyrt strömavslag 50, 52

U

Uppackning 4

V, W, X, Y, Z, Å

Val av
  högtalarpar (främre) 27
  ljudfält 32
  ljud / videokälla 26

Ä

Ändring av
  nivå på närvarokänsla 38
  visningssätt i teckenfönster 28

Ö

Övergångsfrekvens 22

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschrank.

Zur besonderen Beachtung

Zur Sicherheit

Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie das Gerät ab und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.

Zur Stromversorgung

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung steht auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts.
- Das Gerät ist auch im ausgeschalteten Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange es noch an einer Steckdose angeschlossen ist.
- Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung das Gerät von der Wandsteckdose ab. Zum Abtrennen des Kabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel an.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist, um einen internen Hitzestau zu vermeiden und eine lange Lebensdauer des Geräts sicherzustellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, und achten Sie darauf, daß es keinem direkten Sonnenlicht, keinem Staub und keinen Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät. Wenn die Ventilationsöffnungen blockiert werden, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Zum Betrieb

Bevor Sie andere Geräte anschließen, schalten Sie den Receiver stets aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz ab.

Zur Reinigung

Reinigen Sie das Gehäuse, das Bedienungspult und die Bedienungselemente mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin dürfen nicht verwendet werden.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Zu dieser Anleitung

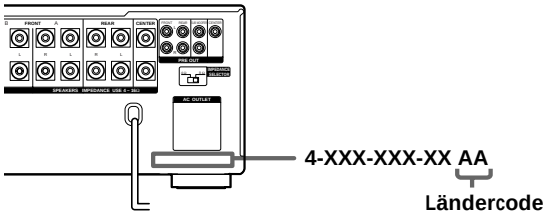
Diese Anleitung behandelt die Modelle STR-DB940 und STR-DB840. Ermitteln Sie, welche Modellnummer Ihr Gerät besitzt. Die Modellnummer steht unten rechts auf der Frontplatte. Die Abbildungen in dieser Anleitung zeigen das Modell STR-DB940. Falls nicht, wird darauf hingewiesen. Auch auf eventuelle Unterschiede in der Bedienung wird deutlich im Erläuterungstext hingewiesen, beispielsweise durch „nur STR-DB940".

Die Unterschiede zwischen den Modellen

Modell / Merkmale	DB940	DB840
5 Audioeingänge	●	
4 Audioeingänge		●

Die Ländercodes

Am Ländercode auf der Geräterückseite können Sie erkennen, in welchem Land das Gerät gekauft wurde (siehe Abbildung unten).



Auf eventuelle Unterschiede wird deutlich im Erläuterungstext hingewiesen, beispielsweise durch „Nur Modelle mit Ländercode AA".

Was Sie über die Anleitung wissen sollten

- Die Anleitung behandelt die Bedienungselemente des Geräts. Statt dieser Bedienungselemente können Sie auch die gleich oder ähnlich markierten Tasten der mitgelieferten Fernbedienung verwenden. Einzelheiten zur Fernbedienung entnehmen Sie bitte der bei der Fernbedienung mitgelieferten Anleitung.
- An einigen Stellen des Erläuterungstextes wird folgendes Symbol verwendet:
  Dieses Symbol markiert Hinweise und Tips zur Bedienungserleichterung.

Das Gerät ist mit den Systemen Dolby* Digital, Pro Logic Surround und DTS** Digital Surround ausgestattet.

* *Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. „Dolby", „AC-3", „Pro Logic" und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories. Vertrauliche, unveröffentlichte Werke. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.*

** *Hergestellt unter Lizenz der Digital Theater Systems, Inc. US Pat. Nr. 5.451.942 und andere bestehende oder anhängige Patente. „DTS" und „DTS Digital Surround" sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc., alle Rechte vorbehalten.*

INHALTSVERZEICHNIS

Anschluß der Geräte 4

Nach dem Auspacken 4
Antennenanschluß 5
Anschluß von Audiogeräten 6
Anschluß von Videogeräten 8
Anschluß von Digitalgeräten 9
Anschluß an die 5.1CH-Anschlüsse 11
Sonstige Anschlüsse 12

Aufstellen der Anlage und Anschluß der Lautsprecher 15

Anschluß der Lautsprecher 16
Vorbereitende Setup-Einstellungen 18
Vorbereiten des Mehrkanal-Surroundbetriebs 19
Vor dem Betrieb des Receivers 23

Bedienungselemente und grundlegende Bedienung 26

Bedienungselemente an der Gerätevorderseite 26

Wiedergabe mit Surroundklang 31

Wahl eines Schallfeldes 32
Die Mehrkanal-Surroundanzeigen 36
Modifizieren der Schallfelder 38

Empfang von Sendern 43

Automatische Vorwahl von UKW-Sendern (AUTOBETICAL)*** 44
Direktabstimmung 45
Automatischer Sendersuchlauf 45
Stationsvorwahl 46
Das Radio Data System (RDS)*** 47

****Nur Modelle mit Ländercode CED.*

Zusatzfunktionen 50

Eingabe von Namen für gespeicherte Stationen und Signalquellen 51
Aufnahme 51
Verwenden des Einschlaftimers 52
Einstellungen mit der SET UP-Taste 53
CONTROL A1 II-Steuersystem 54

Zusatzinformationen 56

Störungsüberprüfungen 56
Technische Daten 58
Glossar 61
Einstellmöglichkeiten mit den Tasten SUR, LEVEL, EQ, SET UP und den Cursortasten 62
Stichwortverzeichnis 64

DE

Anschluß der Geräte

Im folgenden wird der Anschluß verschiedener Audio- und Videogeräte an den Receiver behandelt. Bevor Sie die Geräte anschließen, lesen Sie bitte auch die betreffenden Abschnitte der Anleitung durch.

Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile vollständig vorhanden sind:

- UKW-Antenne (1)
- MW-Rahmenantenne (1)

Nur Modelle mit Ländercode U, CA

- Audio- / Video- / Control S-Kabel (1)
- Control S-Kabel (1)

Nur STR-DB940:

- Fernbedienung RM-LJ304 (1)
- R6 / AA-Batterien (3)

Nur STR-DB840:

- Nur Modelle mit Ländercode CED
  - Fernbedienung RM-PP404 (1)
  - R6 / AA-Batterien (2)
- Modelle mit anderen Ländercodes
  - Fernbedienung RM-LP204 (1)
  - R6 / AA-Batterien (3)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie die Batterien mit richtiger + / – Polarität in das Batteriefach ein.
Richten Sie beim Drücken einer Taste die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor ▣ des Receivers aus.
Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Fernbedienung.

Wann müssen die Batterien ausgewechselt werden?

Bei normalem Betrieb halten Alkalibatterien etwa 3 Monate und Maganbatterien etwa 2 Monate. Wenn die Fernbedienung keine einwandfreie Steuerung des Receivers mehr ermöglicht, wechseln Sie alle Batterien aus.

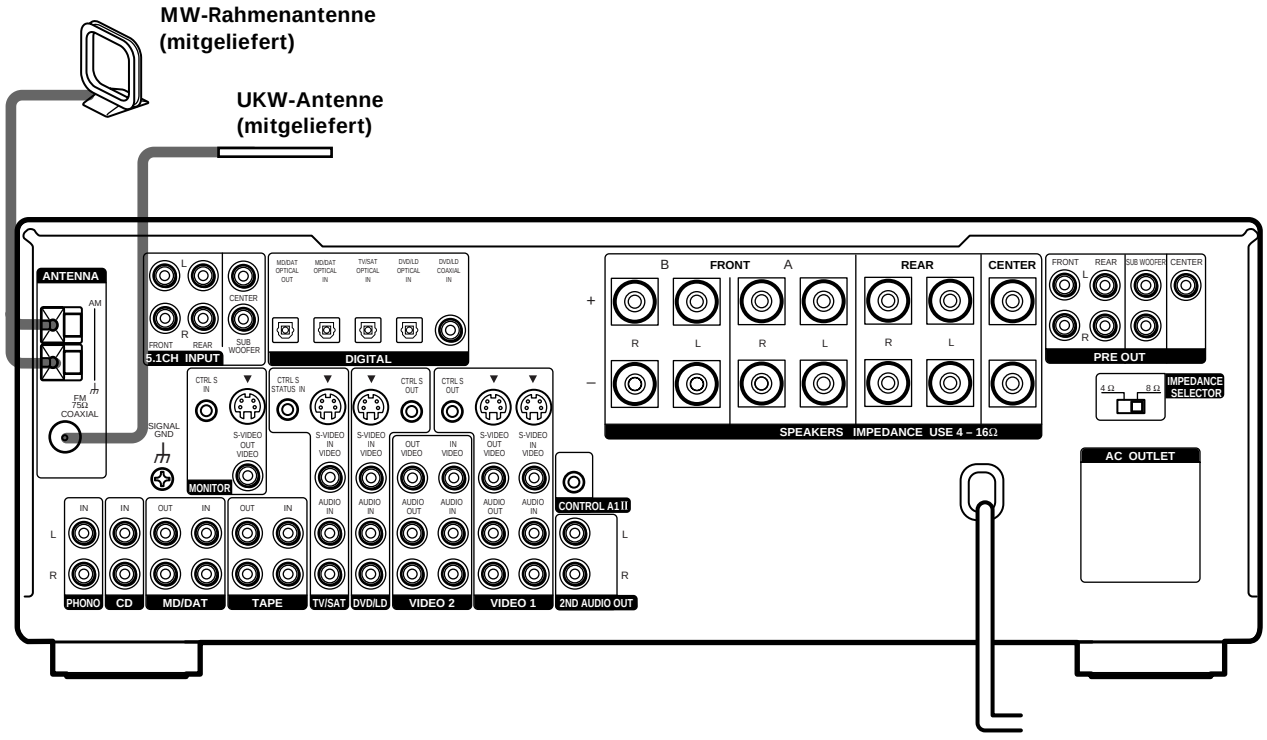
Hinweise

- Legen Sie die Fernbedienung nicht an heiße oder feuchte Plätze.
- Legen Sie keine neuen zusammen mit alten Batterien ein.
- Achten Sie darauf, daß der Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnenlicht und keinen anderen hellen Lichtquellen ausgesetzt ist, da sonst keine einwandfreie Steuerung möglich ist.
- Nehmen Sie vor einer längeren Nichtverwendung der Fernbedienung die Batterien aus der Fernbedienung heraus, um Korrosionsschäden und sonstige Schäden durch ausgelaufene Batterien zu vermeiden.
- Die Fernbedienung ist speziell für Alkalibatterien bestimmt. Mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.

Bitte beachten

- Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie anschließen.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, wenn alle anderen Kabel angeschlossen sind.
- Stecken Sie die Stecker fest ein, um Brummen und sonstige Störgeräusche zu vermeiden.
- Beachten Sie beim Anschluß von Audio- / Videokabeln die Farben der Buchsen und Stecker. Das Videosignal ist gelb, das linke Audiosignal weiß und das rechte Audiosignal rot gekennzeichnet.

Antennenanschluß

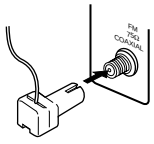


Kennzeichnung der Antennenbuchsen

Antenne	Kennzeichnung der Antennenbuchse
MW-Rahmenantenne	AM
UKW-Antenne	FM 75Ω COAXIAL

Vorbereiten der mitgelieferten UKW-Antenne (nur Modelle mit Ländercode U, CA)

Bringen Sie die mitgelieferte UKW-Drahtantenne am ebenfalls mitgelieferten UKW-Antennenadapter an.

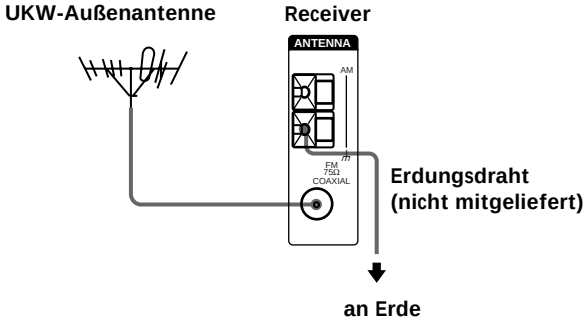


Hinweise zum Antennenanschluß

- Halten Sie die MW-Rahmenantenne möglichst weit vom Receiver und von den anderen Geräten fern, um Störeinstrahlungen zu vermeiden.
- Breiten Sie die UKW-Antenne auf volle Länge aus.
- Die UKW-Antenne sollte möglichst horizontal verlaufen.

Bei schlechtem UKW-Empfang

Schließen Sie wie folgt eine UKW-Außenantenne über ein 75-Ohm-Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) an den Receiver an.



Wichtiger Hinweis

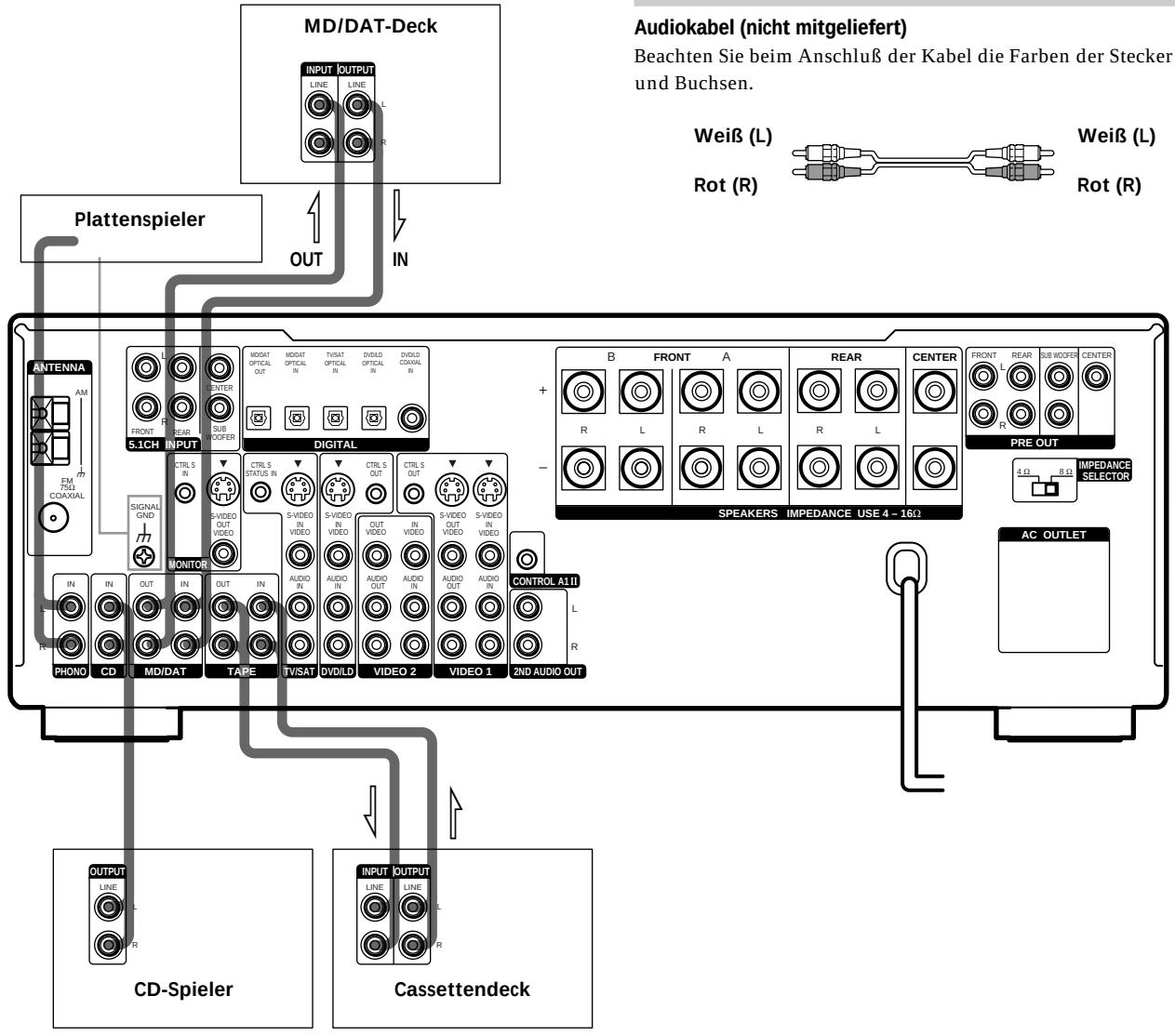
Als Blitzschutzvorkehrung muß die Außenantenne geerdet werden. Das Erdungskabel darf jedoch auf keinen Fall an eine Gasleitung angeschlossen werden, da sonst Explosionsgefahr besteht.

Hinweis

Verwenden Sie zur Erdung nicht die ⏚ SIGNAL GND-Buchse.

Anschluß von Audiogeräten

STR-DB940



Erforderliche Kabel

Audiokabel (nicht mitgeliefert)

Beachten Sie beim Anschluß der Kabel die Farben der Stecker und Buchsen.

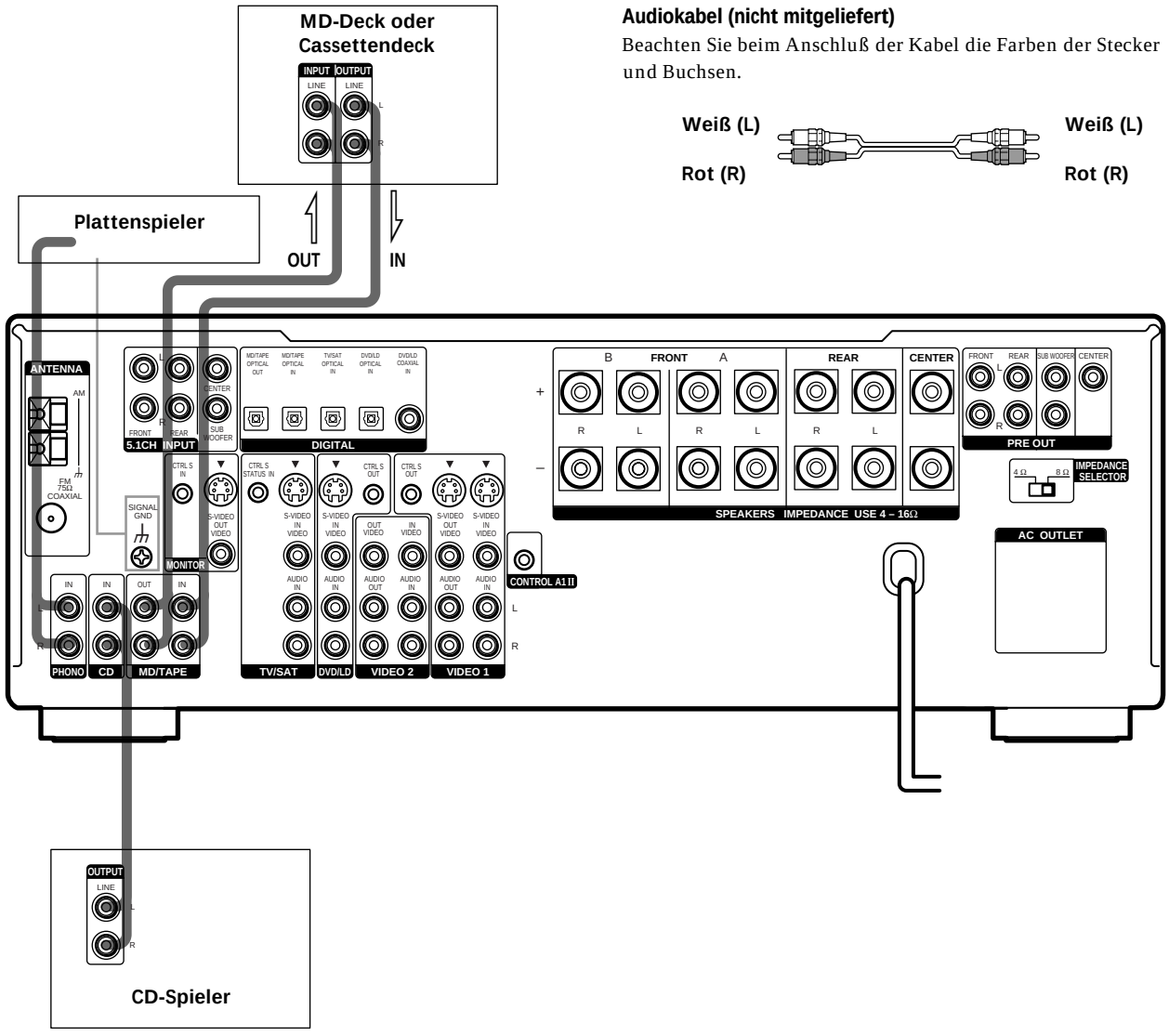
Anschlußbuchsen für Audiogeräte

Gerät	Buchse
Plattenspieler	PHONO
CD-Spieler	CD
Cassettendeck	TAPE
MD-Deck oder DAT-Deck	MD / DAT

Hinweis zum Anschluß von Audiogeräten

Wenn Ihr Plattenspieler mit einem Erdungskabel versehen ist, schließen Sie dieses an die ⏚ SIGNAL GND-Buchse des Receivers an.

STR-DB840



Erforderliche Kabel

Audiokabel (nicht mitgeliefert)

Beachten Sie beim Anschluß der Kabel die Farben der Stecker und Buchsen.

Anschlußbuchsen für Audiogeräte

Gerät	Buchse
Plattenspieler	PHONO
CD-Spieler	CD
MD-Deck oder Cassettendeck	MD / TAPE

Hinweis zum Anschluß von Audiogeräten

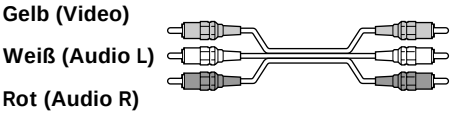
Wenn Ihr Plattenspieler mit einem Erdungskabel versehen ist, schließen Sie dieses an die ⏚ SIGNAL GND-Buchse des Receivers an.

Anschluß von Videogeräten

Erforderliche Kabel

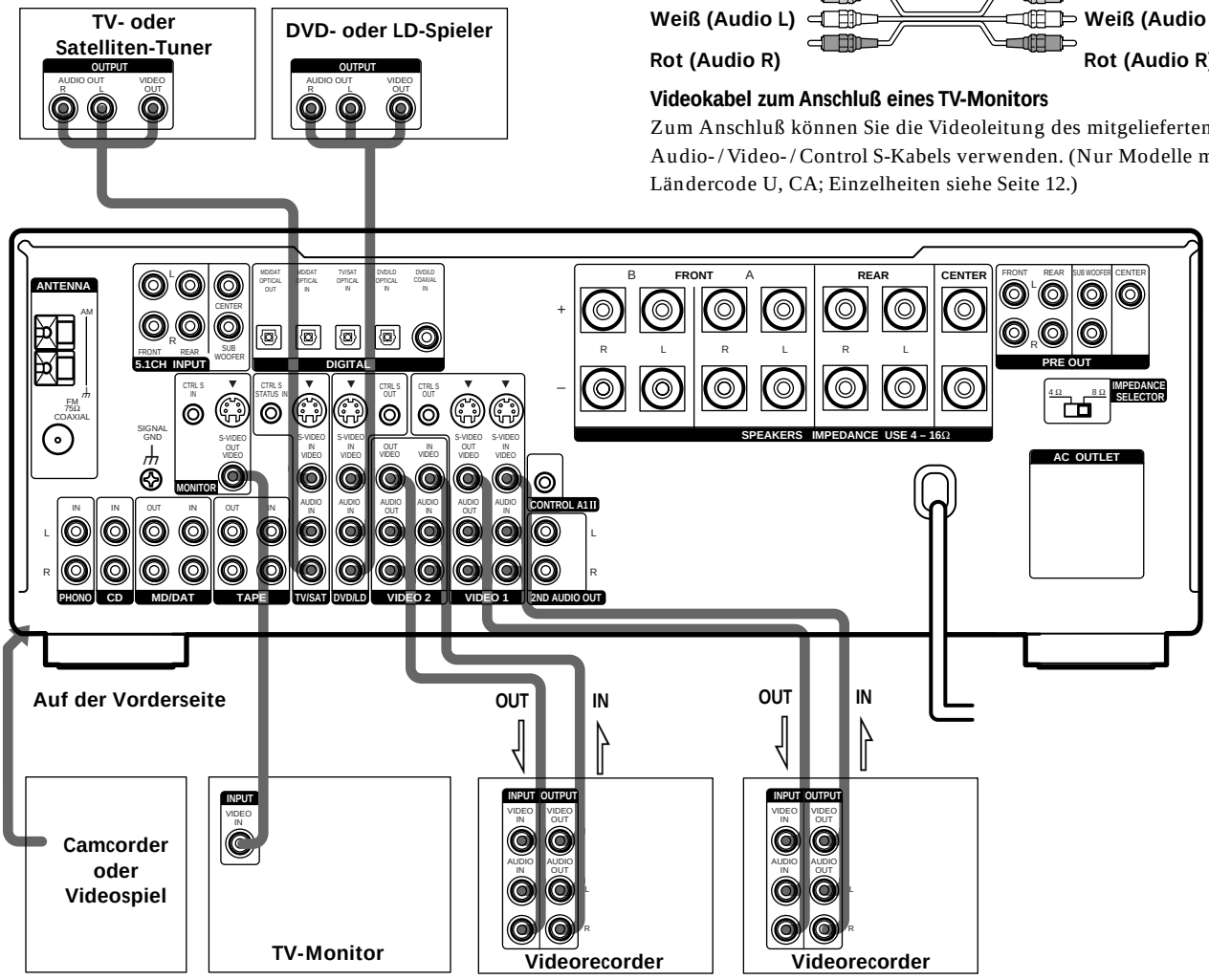
Audio-/Videokabel (nicht mitgeliefert)

Beachten Sie beim Anschluß der Kabel die Farben der Stecker und Buchsen.



Videokabel zum Anschluß eines TV-Monitors

Zum Anschluß können Sie die Videoleitung des mitgelieferten Audio-/Video-/Control S-Kabels verwenden. (Nur Modelle mit Ländercode U, CA; Einzelheiten siehe Seite 12.)



Anschlußbuchsen für Videogeräte

Gerät	Buchse
TV- oder Satelliten-Tuner	TV / SAT
Videorecorder	VIDEO 1
Zusätzlicher Videorecorder	VIDEO 2
DVD- oder LD-Spieler	DVD / LD
TV-Monitor[1)]	MONITOR VIDEO OUT
Camcorder oder Videospiel	VIDEO 3 INPUT (auf der Vorderseite)

[1)] Beim Modell STR-CB940 können Sie durch Drücken der ON SCREEN-Taste auf der Fernbedienung die SURROUND-, LEVEL- und EQUALIZER-Parameter anzeigen.

Hinweis zum Anschluß von Videogeräten

Wenn Sie die Audio-Ausgangsbuchsen Ihres Fernsehers mit den TV / SAT AUDIO IN-Buchsen des Receivers verbinden, können Sie den Fernsehton mit Klangeffekten aufbereiten. In diesem Fall darf die Video-Ausgangsbuchse des Fernsehers jedoch nicht mit der TV / SAT VIDEO IN-Buchse des Receivers verbunden werden. Wenn Sie einen getrennten TV-Tuner (oder Satelliten-Tuner) verwenden wollen, verbinden Sie die Audio- und Video-Ausgangsbuchsen wie oben gezeigt mit dem Receiver.

Hinweis zu den S-Videobuchsen

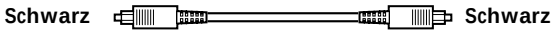
Wenn Sie Videogeräte an diesen Buchsen anschließen, muß auch der Monitor an diesen Buchsen angeschlossen werden. Die S-Videosignale werden von separaten Schaltkreisen verarbeitet und nicht über die normalen Videobuchsen ausgegeben.

Anschluß von Digitalgeräten

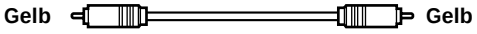
Wenn Sie die Digital-Ausgangsbuchsen Ihres DVD-Spielers, Satelliten-Tuners usw. mit den Digital-Eingangsbuchsen des Receivers verbinden, erhalten Sie einen mehrkanaligen Kino-Surroundton. Im Idealfall sollte Ihre Surroundanlage aus fünf Hauptlautsprechern (zwei Frontlautsprecher, zwei Rücklautsprecher und ein Centerlautsprecher) sowie einem Subwoofer bestehen. Über einen HF-Demodulator, wie beispielsweise den Sony MOD-RF1 (nicht mitgeliefert), können Sie auch einen mit RF OUT-Buchse ausgestatteten LD-Spieler anschließen.

Erforderliche Kabel

Digitales Optokabel (nicht mitgeliefert)

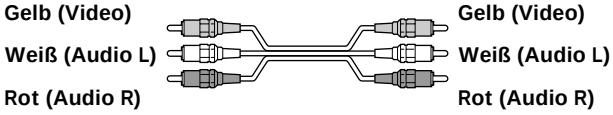


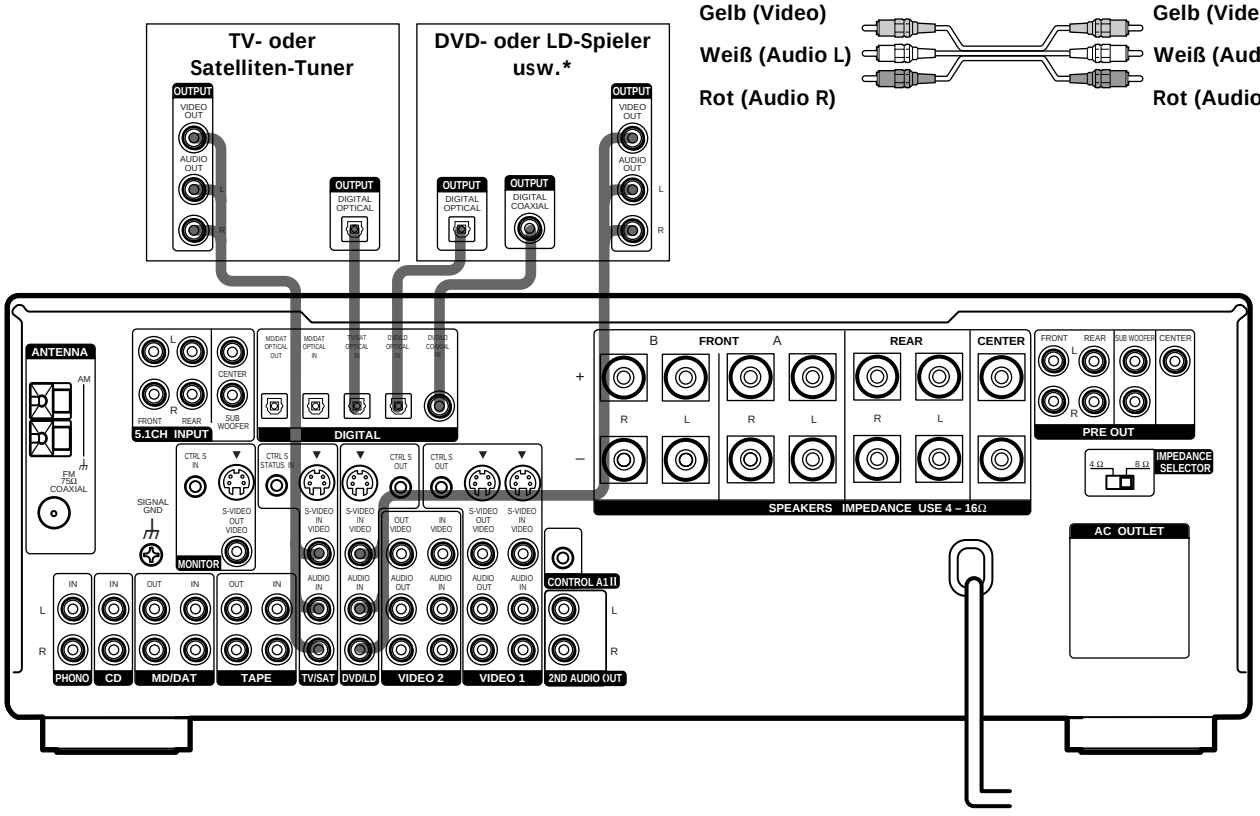
Digitales Koaxialkabel (nicht mitgeliefert)



Audio-/Videokabel (nicht mitgeliefert)

Beachten Sie beim Anschluß der Kabel die Farben der Stecker und Buchsen.

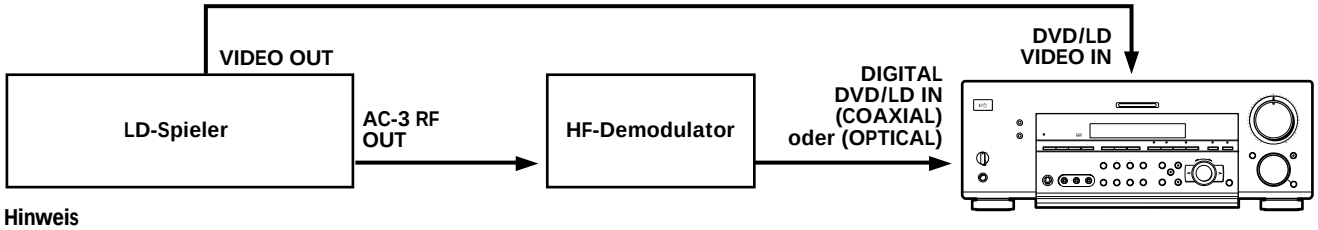




∗ *Schließen Sie entweder ein Koaxial- oder ein Optokabel an. Wir empfehlen, ein Koaxialkabel anzuschließen.*

Beispiel zum Anschluß eines LD-Spielers über einen HF-Demodulator

Wenn Ihr LD-Spieler eine AC-3 RF OUT-Buchse besitzt, wird zum Anschluß an den Receiver ein HF-Demodulator benötigt. Der HF-Demodulator wandelt das Hochfrequenzsignal in ein Digitalsignal um, das über ein digitales Optokabel oder Koaxialkabel mit der OPTICAL oder COAXIAL DVD/LD IN-Buchse des Receivers verbunden werden kann. Beachten Sie, daß die AC-3 RF OUT-Buchse des LD-Spielers nicht direkt an die Digitaleingänge des Receivers angeschlossen werden kann. Einzelheiten zum AC-3 RF-Anschluß entnehmen Sie bitte der Anleitung des HF-Demodulators.



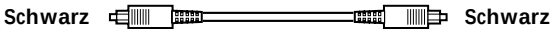
Hinweis

Bei der obigen Anschlußart muß der Eingangsmodus mit der Taste INPUT MODE (5 auf Seite 27) manuell eingestellt werden. Wenn INPUT MODE auf „AUTO“ eingestellt ist, arbeitet der Receiver in bestimmten Fällen nicht einwandfrei.

Verbinden Sie die Digital-Ausgangsbuchse Ihres MD- oder DAT-Decks mit der Digital-Eingangsbuchse des Receivers und die Digital-Eingangsbuchse des MD- bzw. DAT-Decks mit der Digital-Ausgangsbuchse des Receivers. Sie können dann den Fernsehton aufnehmen oder CDs (in einem DVD- oder LD-Spieler) digital überspielen.

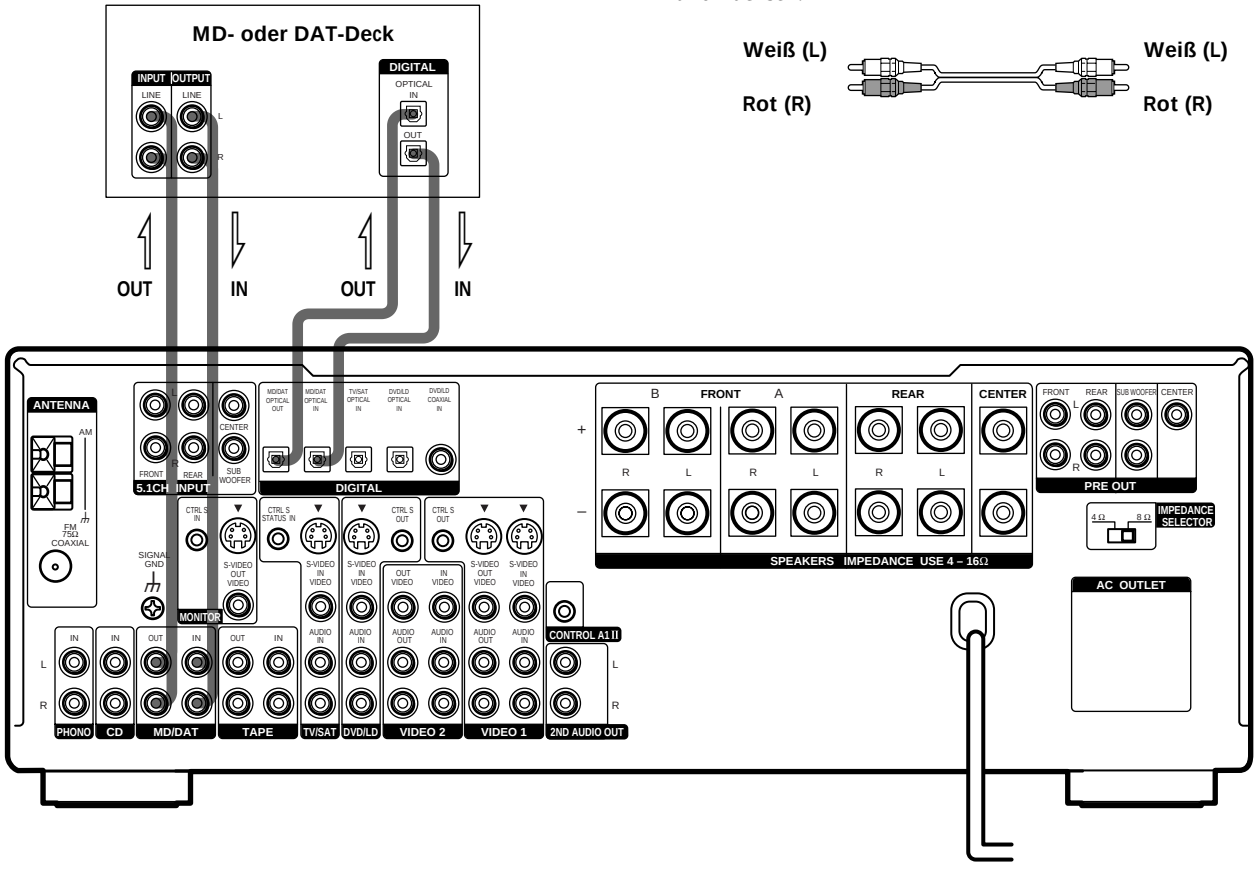
Erforderliche Kabel

Digitales Optokabel (nicht mitgeliefert)



Audiokabel (nicht mitgeliefert)

Beachten Sie beim Anschluß der Kabel die Farben der Stecker und Buchsen.



Hinweise

- Ein digitales Mehrkanal-Surroundsignal kann nicht digital aufgezeichnet werden.
- Wenn Sie von einem CD-Spieler digital überspielen wollen, verbinden Sie den Digitalausgang des CD-Spielers direkt mit dem Digitaleingang Ihres MD- oder DAT-Decks. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung des CD-Spielers sowie des MD- bzw. DAT-Decks.
- An die DVD/LD IN OPTICAL- und COAXIAL-Buchsen können Signale mit den Abtastfrequenzen 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz und 32 kHz angeschlossen werden. Die anderen OPTICAL-Buchsen eignen sich für Signale mit einer Abtastfrequenz von 48 kHz, 44,1 kHz und 32 kHz.
- Wenn Sie nur ein Digitalkabel angeschlossen haben, ist es nicht möglich, Analogsignale über die TAPE- und VIDEO-Buchsen aufzunehmen. Zum Aufnehmen von Analogsignalen ist ein Analoganschluß und zum Aufnehmen von Digitalsignalen ein Digitalanschluß erforderlich.
- Eingangssignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz sollten an die DVD/LD IN OPTICAL- oder COAXIAL-Buchsen angeschlossen werden. Bei Anschluß an andere Buchsen kann es zu Tonaussetzern kommen.

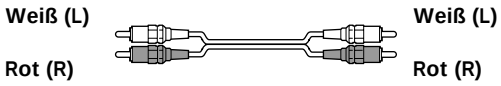
Anschluß an die 5.1CH-Anschlüsse

Obwohl der Receiver mit einem Mehrkanal-Decoder ausgestattet ist, besitzt er auch 5.1CH INPUT-Buchsen. Dadurch ist es möglich, nicht nur Dolby Digital (AC-3)- und DTS-Quellen, sondern auch Multikanalquellen anderer Formate wiederzugeben. Außerdem können Sie die 5.1CH INPUT-Buchsen auch direkt mit den 5.1CH OUTPUT-Buchsen eines externen Mehrkanal-Decoders oder eines DVD-Spielers verbinden. Die Decodierung erfolgt dann im externen Mehrkanal-Decoder bzw. im Decoder des DVD-Spielers. Den optimalen Surroundklang erhalten Sie, wenn Sie fünf Hauptlautsprecher (zwei Frontlautsprecher, zwei Rücklautsprecher, ein Centerlautsprecher) und einen zusätzlichen Subwoofer verwenden. Einzelheiten zum 5.1CH-Anschluß entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihres DVD-Spielers, Mehrkanal-Decoders usw.

Erforderliche Kabel

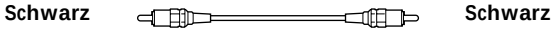
Audiokabel (nicht mitgeliefert)

Zwei Kabel für 5.1CH INPUT FRONT- und REAR-Buchsen



Mono-Audiokabel (nicht mitgeliefert)

Zwei Kabel für die 5.1CH INPUT CENTER- und SUB WOOFER-Buchsen

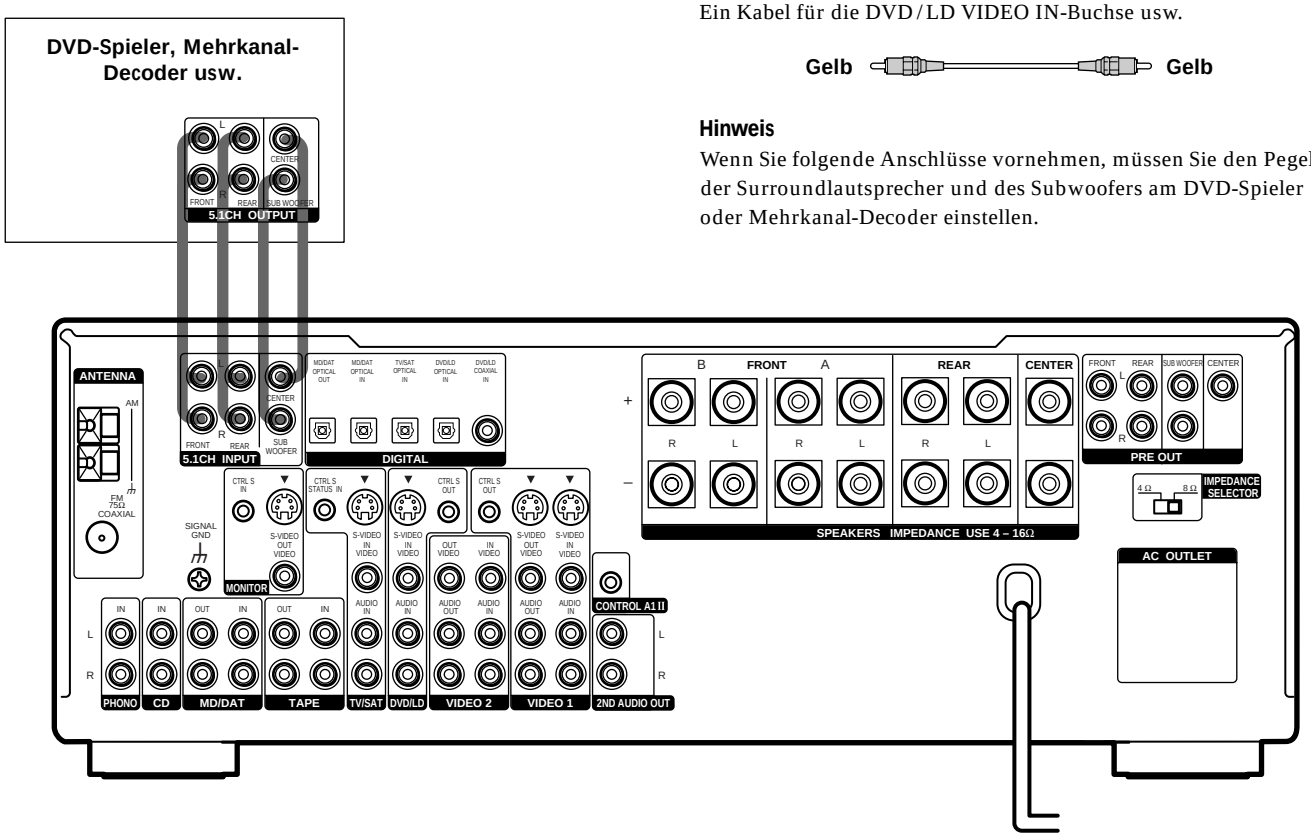


Videokabel (nicht mitgeliefert)

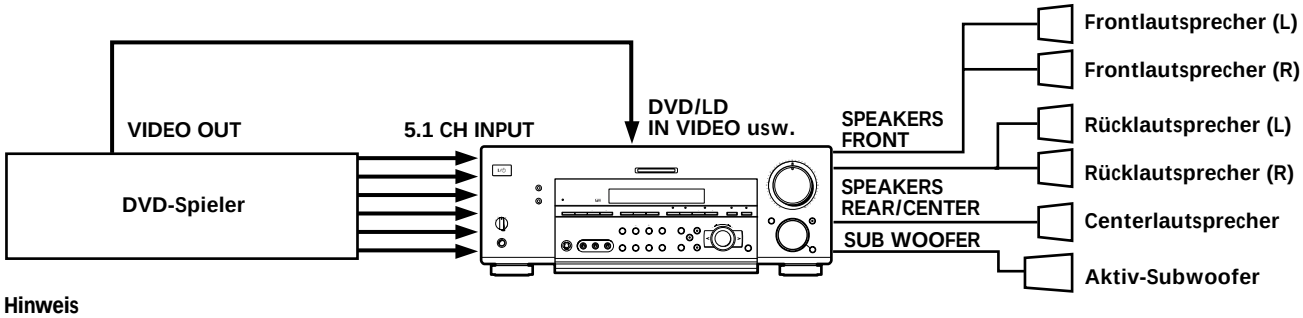
Ein Kabel für die DVD / LD VIDEO IN-Buchse usw.

Hinweis

Wenn Sie folgende Anschlüsse vornehmen, müssen Sie den Pegel der Surroundlautsprecher und des Subwoofers am DVD-Spieler oder Mehrkanal-Decoder einstellen.



So können Sie beispielsweise einen DVD-Spieler an die 5.1CH INPUT-Buchsen anschließen



Hinweis

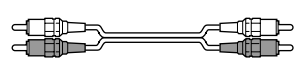
Einzelheiten zum Anschluß der Lautsprecher finden Sie auf Seite 16.

Sonstige Anschlüsse

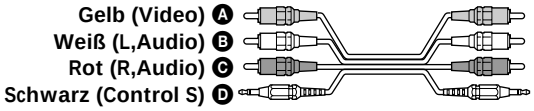
Erforderliche Kabel

Audiokabel (nicht mitgeliefert)

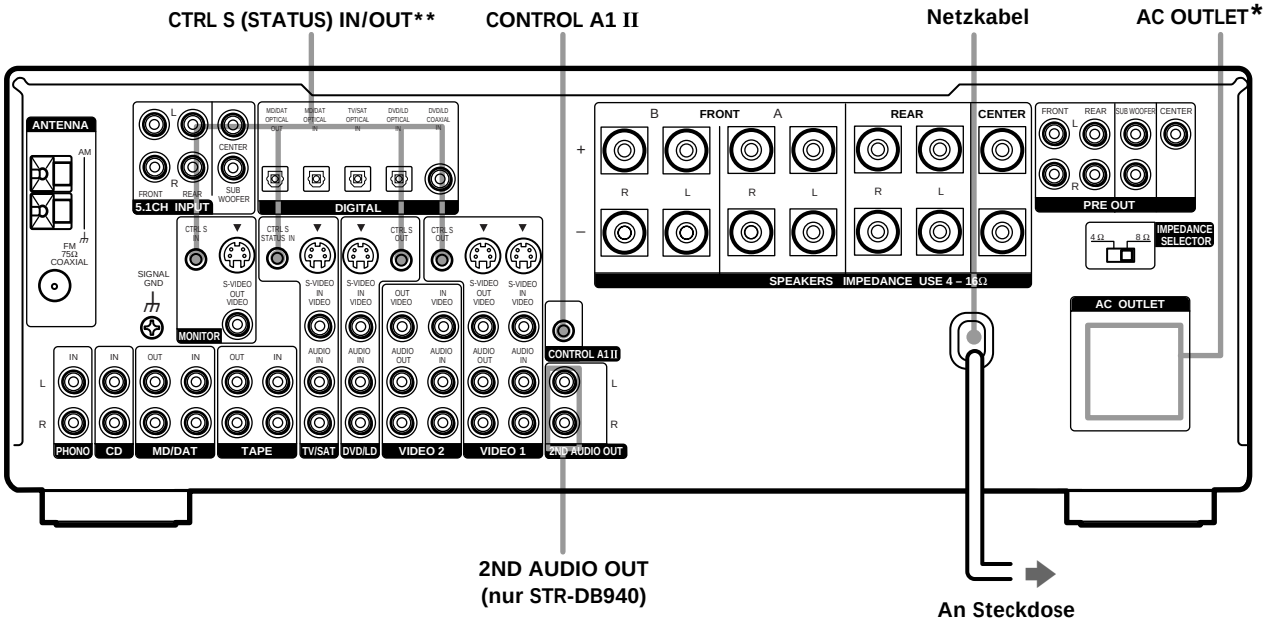
Beachten Sie beim Anschluß der Kabel die Farben der Stecker und Buchsen.



Audio-/Video-/Control S-Kabel (1)**



CONTROL S-Kabel (1)**

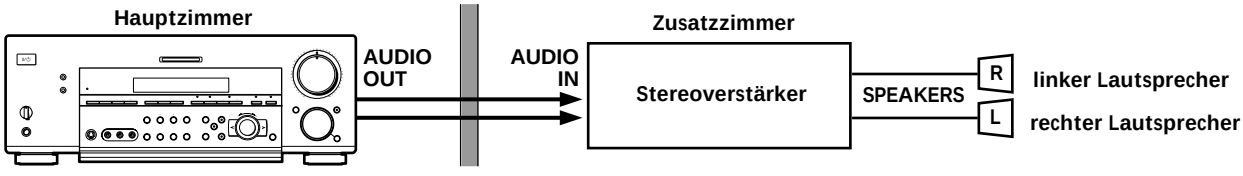


** Form und Anzahl der Zubehör-Steckdosen hängt vom Modell und dem Land, in dem der Receiver gekauft wurde, ab.*

*** Nur Modelle mit Ländercode U, CA.*

Ansteuern eines Verstärkers in einem zusätzlichen Zimmer über die 2ND AUDIO OUT-Buchsen (nur STR-DB940)

Über die 2ND AUDIO OUT-Buchsen können Sie die Signale des gewählten Audiogeräts zu einem weiteren, in einem anderen Zimmer befindlichen Stereoverstärker leiten. Mit MODE und FUNCTION (4 auf Seite 26 und 27) können Sie das Audiosignal in das Zusatzzimmer schalten.



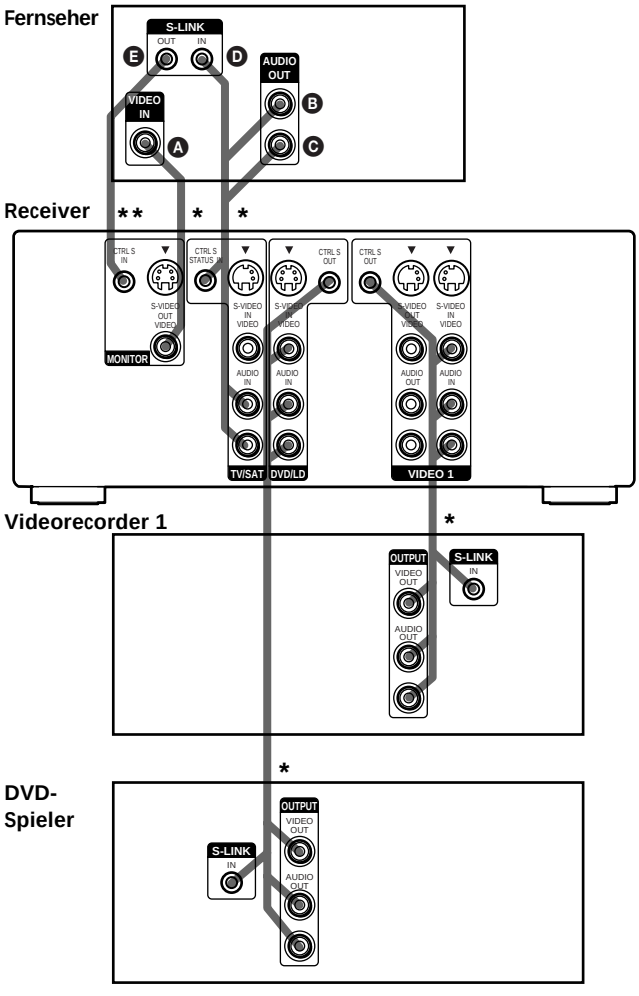
Hinweis

Im 5.1CH INPUT-Modus ist kein Betrieb in einem Zusatzzimmer möglich.

S-LINK CONTROL S-Anschluß (nur Modelle mit Ländercode U, CA)

Ein S-LINK CONTROL S-kompatibler Sony Fernseher, Satelliten-Tuner, Monitor, DVD-Spieler oder Videorecorder kann Steuersignale mit dem Receiver austauschen. Verbinden Sie hierzu die S-LINK-Buchse des betreffenden Geräts über das Audio-/Video-/Control S-Kabel (mitgeliefert) oder Control S-Kabel (mitgeliefert) mit der Buchse CTRL S (STATUS) IN (des Fernsehers, Satelliten-Tuners oder Monitors) bzw. CTRL S OUT (des Videorecorders usw.). Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehers, Satelliten-Tuners, Monitors, Videorecorders usw.

Die folgende Abbildung zeigt ein S-LINK CONTROL S-Anschlußbeispiel mit einem Receiver, Fernseher, Videorecorder und DVD-Spieler. Bei dieser Anschlußart wird der TV-Eingangsmodus des Fernsehers beim Einschalten des Receivers auf Video geschaltet. Außerdem wird der Eingangsmodus des Receivers automatisch auf VIDEO 1 (bei der Wiedergabe eines Videobandes), DVD/LD (bei der Wiedergabe einer DVD) oder auf TV (bei der Wiedergabe eines Fernsehprogramms) geschaltet.



* *Audio-/Video-/Control S-Kabel (Für Anschluß A die Videoleitung des (mitgelieferten) Audio-/Video-/Control S-Kabels abziehen.)*

** *Control S-Kabel*

Hinweis

Einzelheiten zur Bedienung des Fernsehers entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des Fernsehers.

CONTROL A1 II-Anschluß

- **Bei Verwendung eines CONTROL A1 II-kompatiblen Sony CD-Spielers, Cassettendecks oder MD-Decks**

  Verbinden Sie die CONTROL A1 II-Buchse des CD-Spielers, Cassettendecks oder MD-Decks über ein CONTROL A1-Kabel (nicht mitgeliefert) mit der CONTROL A1 II-Buchse des Receivers. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Abschnitt „CONTROL A 1 II-Steuersystem“ auf Seite 54 und der Anleitung Ihres CD-Spielers, Cassettendecks oder MD-Decks.

  Hinweis

  Wenn der Receiver über einen CONTROL A1 II-Anschluß mit einem MD-Deck verbunden ist, das wiederum an einem Computer angeschlossen ist, darf bei Verwendung des „Sony MD Editor“-Programms keine Bedienung am Receiver vorgenommen werden, da es sonst zu Störungen kommt.

- **Bei Verwendung eines Sony CD-Wechslers mit COMMAND MODE-Wähler**

  Wenn der COMMAND MODE-Wähler (Steuerformatwähler) Ihres CD-Wechslers die Positionen CD 1, CD 2 und CD 3 besitzt, stellen Sie ihn auf „CD 1“, und schließen Sie den Wechsler an die CD-Buchsen des Receivers an.

  Falls Sie jedoch einen Sony CD-Wechsler mit VIDEO OUT-Buchsen verwenden, wählen Sie das Steuerformat „CD 2“, und schließen Sie den Wechsler an die VIDEO 2-Buchsen des Receivers an.

Netzanschluß

Bevor Sie das Netzkabel des Receivers in die Wandsteckdose einstecken,

- schließen Sie die Lautsprecher an den Receiver an (siehe Seite 16);
- drehen Sie den MASTER VOLUME-Regler ganz nach links (0).

Schließen Sie die Netzkabel der Audio / Videogeräte an eine Wandsteckdose an.

Wahlweise können Sie den / die Netzstecker der externen Audio / Video-Geräte auch an die Zubehör-Steckdose(n) (AC OUTLET) des Receivers anschließen. Die externen Geräte werden dann zusammen mit dem Receiver ein- und ausgeschaltet.

Vorsicht

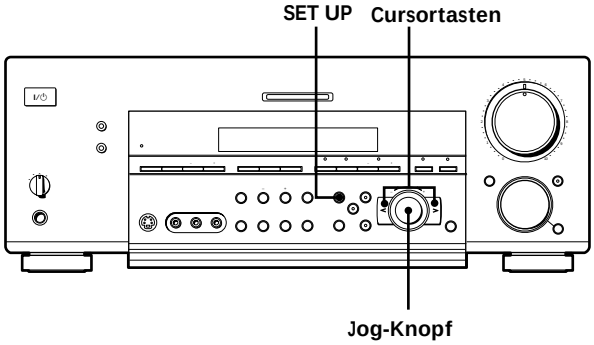
Die Gesamtleistung der an der / den AC OUTLET-Steckdose(n) des Receivers angeschlossenen Geräte darf die auf der Rückseite angegebene Leistung nicht überschreiten. Schließen Sie niemals elektrische Haushaltsgeräte mit hoher Leistungsaufnahme (wie Bügeleisen, Ventilator oder Fernseher) an diese(n) Steckdose(n) an.

Hinweis

Wenn das Netzkabel etwa zwei Wochen lang abgetrennt ist, gehen alle Speicherungen im Receiver verloren und der Demobetrieb beginnt.

Aufstellen der Anlage und Anschluß der Lautsprecher

Dieser Abschnitt behandelt den Anschluß der Lautsprecher, die Plazierung der Lautsprecher und die erforderlichen Einstellungen für einen optimalen Mehrkanal-Surroundbetrieb.



Kurzbeschreibung der Bedienungselemente für die Anpassung an das Lautsprechersystem

SET UP-Taste: Durch Drücken dieser Taste wird in den Setup-Modus geschaltet, und der Lautsprechertyp sowie der Lautsprecherabstand kann eingestellt werden.

Cursortasten (</>): Nach Drücken der SET UP-Taste können mit diesen Tasten die Parameter gewählt werden.

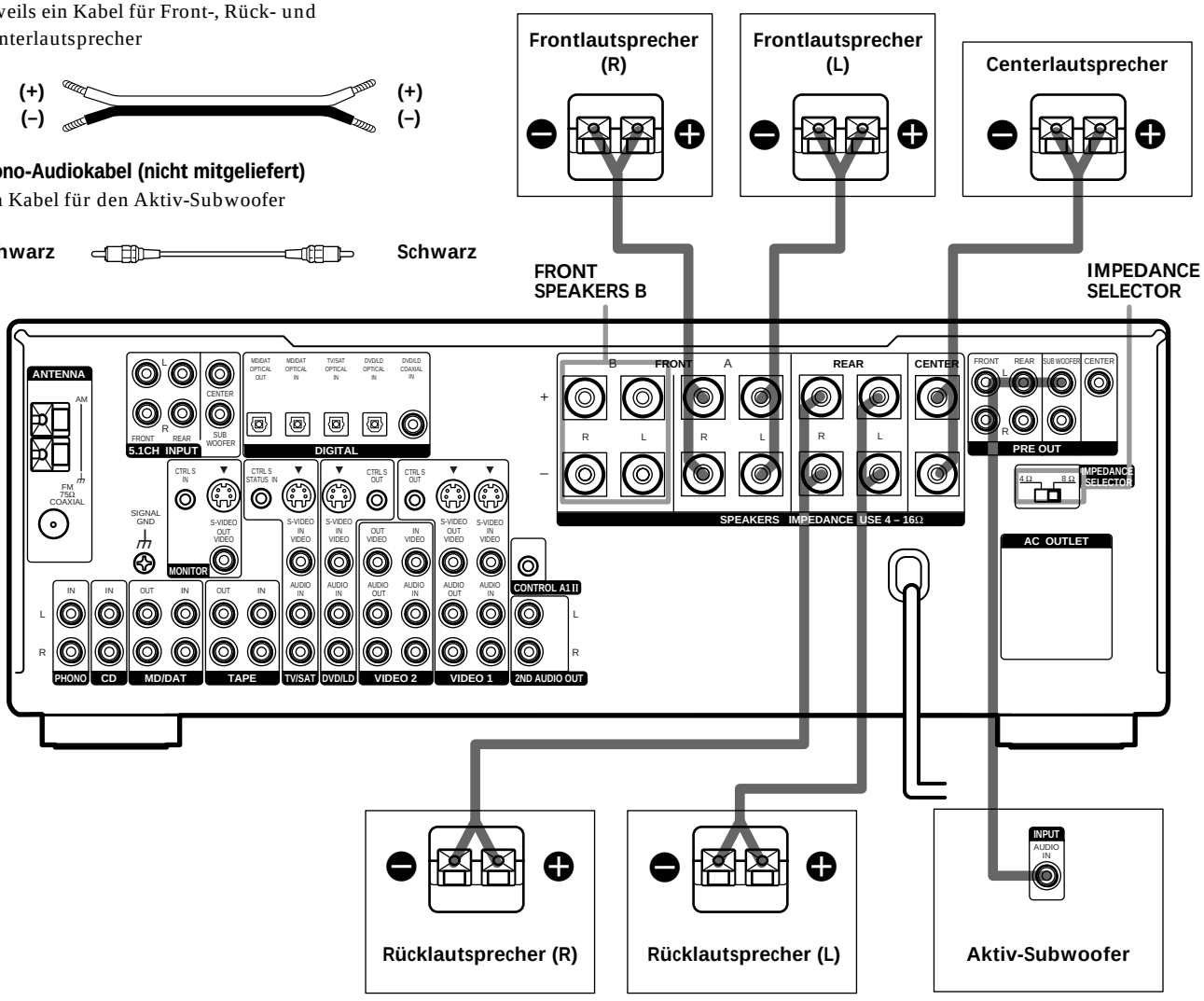
Jog-Knopf: Dieser Knopf dient zum Einstellen der einzelnen Parameter.

Anschluß der Lautsprecher

Erforderliche Kabel

Lautsprecherkabel (nicht mitgeliefert)
Jeweils ein Kabel für Front-, Rück- und Centerlautsprecher

Mono-Audiokabel (nicht mitgeliefert)
Ein Kabel für den Aktiv-Subwoofer



Die Lautsprecheranschlüsse

Lautsprecher	Kennzeichnung der Anschlüsse
Frontlautsprecher (8 oder 4* Ohm)	SPEAKERS FRONT A
Zusätzliches Frontlautsprecherpaar (8 oder 4* Ohm)	SPEAKERS FRONT B
Rücklautsprecher (8 oder 4* Ohm)	SPEAKERS REAR
Centerlautsprecher (8 oder 4* Ohm)	SPEAKERS CENTER
Aktiv-Subwoofer	SUB WOOFER PRE OUT**

* *Siehe „Lautsprecherimpedanz" auf der nächsten Seite.*

** *Der Subwoofer kann wahlweise an der oberen oder unteren Buchse angeschlossen werden. Falls erwünscht kann an der anderen Buchse ein weiterer Subwoofer angeschlossen werden.*

Anschluß einiger Lautsprecher an einen anderen Verstärker
Verwenden Sie zu diesem Zweck die PRE OUT-Buchsen. Diese Buchsen geben dasselbe Signal aus wie die SPEAKERS-Buchsen. Wenn Sie beispielsweise nur die Frontlautsprecher von einem anderen Verstärker ansteuern wollen, schließen Sie diesen Verstärker an die PRE OUT FRONT L- und R-Buchsen an.

Hinweise zum Lautsprecheranschluß

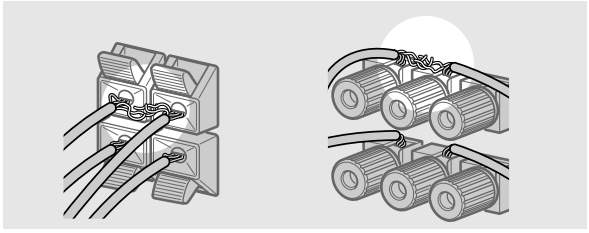
- Isolieren Sie die Enden der Lautsprecherkabel etwa 10 mm (2/3 Zoll) ab, und verdrillen Sie sie. Achten Sie darauf, die Lautsprecherkabel phasenrichtig (d.h. + an + und – an –) anzuschließen. Bei vertauschter Phase ist der Klang unausgewogen und der Baßbereich bedämpft.
- Wenn Sie Frontlautsprecher mit geringer Belastbarkeit verwenden, gehen Sie beim Einstellen der Lautstärke vorsichtig vor, damit die Lautsprecher nicht beschädigt werden.

Vorsicht vor Kurzschlüssen

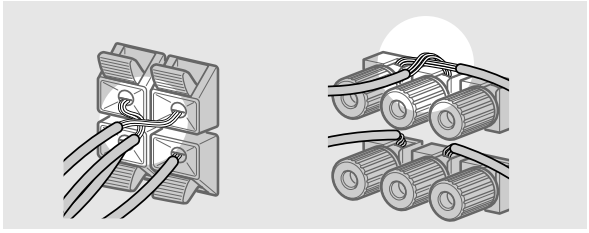
Durch Kurzschluß der Lautsprecherleitungen kann der Receiver beschädigt werden. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, beachten Sie bitte stets die folgenden Angaben.

Achten Sie sorgfältig darauf, daß die abisolierten Enden der Lautsprecherkabel keine anderen Anschlußklemmen und sich auch nicht gegenseitig berühren.

Kurzschlußbeispiele



Das abisolierte Ende einer Leitung des Lautsprecherkabels berührt eine andere Anschlußklemme.



Die abisolierten Enden zweier Leitungen berühren sich gegenseitig (da die Leitungen zu weit abisoliert wurden).

Nachdem Sie alle Geräte, die Lautsprecher und das Netzkabel angeschlossen haben, vergewissern Sie sich mit Hilfe des Testtons, daß die Lautsprecher richtig angeschlossen sind. Einzelheiten zum Testton finden Sie auf Seite 22.

Wenn der Testton über einen der Lautsprecher nicht zu hören ist oder wenn er nicht über den momentan im Display des Receivers angezeigten Lautsprecher zu hören ist, liegt möglicherweise ein Kurzschluß vor. Überprüfen Sie den Lautsprecheranschluß dann nochmals.

Lautsprecherimpedanz

Um einen optimalen Mehrkanal-Surroundklang zu erhalten, sollten die Front-, Center- und Rücklautsprecher eine Nennimpedanz von 8 Ohm oder höher besitzen und der IMPEDANCE SELECTOR der Lautsprecher auf „8Ω“ eingestellt sein. Bei Unklarheiten über die Impedanz Ihrer Lautsprecher schlagen Sie bitte in der Anleitung der Lautsprecher nach. (Normalerweise steht die Impedanz auch auf der Rückseite der Lautsprecher.)

Sie können auch Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm an die SPEAKERS-Klemmen anschließen. Beachten Sie jedoch, daß der IMPEDANCE SELECTOR auf „4Ω“ gestellt werden muß, wenn die Impedanz einer der Lautsprecher innerhalb dieses Bereichs liegt.

Hinweis

Wenn Sie beide Frontlautsprecherpaare (A + B) ansteuern wollen (siehe Seite 30), müssen die Lautsprecher eine Impedanz von mindestens 8 Ohm aufweisen und der IMPEDANCE SELECTOR muß auf „4Ω“ gestellt werden.

Vorbereitende Setup-Einstellungen

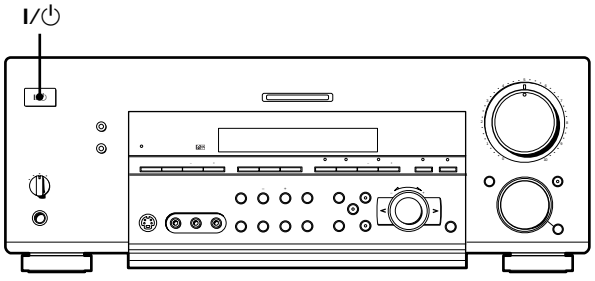
Nachdem Sie die Lautsprecher angeschlossen und das Gerät eingeschaltet haben, löschen Sie den Speicher des Receivers. Geben Sie dann die Lautsprecherparameter (Größe, Position usw.) ein, und führen Sie die anderen erforderlichen Setup-Einstellungen für Ihr System aus.

Vor dem Einschalten des Receivers

Vergewissern Sie sich, daß:
- MASTER VOLUME ganz nach links (0) gedreht ist.
- die richtigen Frontlautsprecher gewählt sind (siehe „27 SPEAKERS-Wähler“ auf Seite 30).

So wird der Speicher des Receivers gelöscht

Wenn Sie den Receiver zum ersten Mal in Betrieb nehmen oder aus bestimmten Gründen den Speicher löschen wollen, führen Sie die untenstehenden Schritte aus. Beginnt nach dem Einschalten der Demobetrieb, ist dies nicht erforderlich.



1 Schalten Sie den Receiver aus.

2 Halten Sie I/⏻ 5 Sekunden lang gedrückt.
Im Display erscheint die momentan gewählte Funktion und anschließend die Demomeldung. Die folgenden Parameter werden dann zurückgesetzt oder gelöscht:
- Alle gespeicherten Sender werden zurückgesetzt oder gelöscht.
- Alle Schallfeldparameter werden auf die werksseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Alle Namen (von gespeicherten Sendern und Signalquellen) werden gelöscht.
- Alle mit der SET UP-Taste vorgenommenen Einstellungen werden auf die werksseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.
- Die für die einzelnen Signalquellen und Vorwahlsender gespeicherten Schallfelder werden gelöscht.

Die erforderlichen vorbereitenden Setup-Einstellungen

Bevor Sie Ihren Receiver zum ersten Mal in Betrieb nehmen, müssen Sie mit der SET UP-Taste die folgenden Setup-Parameter entsprechend Ihrer Anlage einstellen. Einzelheiten zu diesen Einstellungen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.
- Lautsprechergröße und Lautsprecheraufstellung (Seite 19~22).
- Lautsprecherabstand (Seite 19).
- Automatische Ein- oder Ausschaltung der anderen Geräte über das CONTROL A1 II-Steuersystem (Seite 53).
- Ein- und Ausschaltung des Displays bei Drücken von DIMMER (Seite 54).
- **Nur STR-DB940:**
  – 2-Wege-Fernsteuersystem (Seite 53).
  – Farbe der Bildschirmanzeige (Seite 54).
  – Farbsystem des Monitors (außer Modelle mit Ländercode U, CA; Seite 54).

Der Demobetrieb

Wenn der Receiver zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt ein Demobetrieb und die folgende Meldung erscheint zweimal im Display:

„Now Demonstration Mode!! To finish the demonstration, please push POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!“

Zum Beenden des Demobetriebs

Schalten Sie den Receiver durch Drücken von I/⏻ aus, während die obige Meldung angezeigt wird. Beim nächsten Einschalten des Receivers erscheint die Anzeige dann nicht mehr.

Zum Aktivieren des Demobetriebs

Halten Sie SET UP gedrückt, und schalten Sie den Receiver durch Drücken von I/⏻ ein.

Hinweis

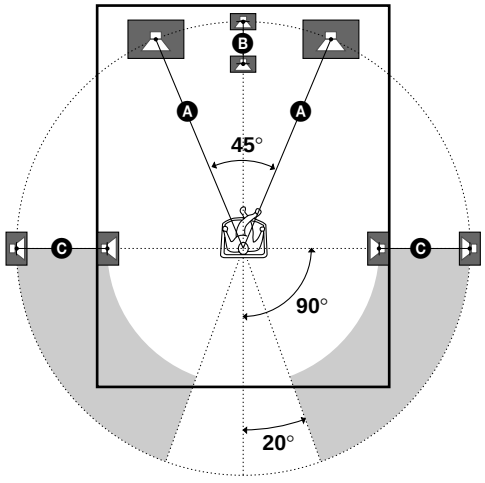
Beim Aktivieren des Demobetriebs wird der Speicher des Receivers gelöscht. Einzelheiten dazu, welche Informationen gelöscht werden, finden Sie unter „So wird der Speicher des Receivers gelöscht“ auf dieser Seite.

Vorbereiten des Mehrkanal-Surroundbetriebs

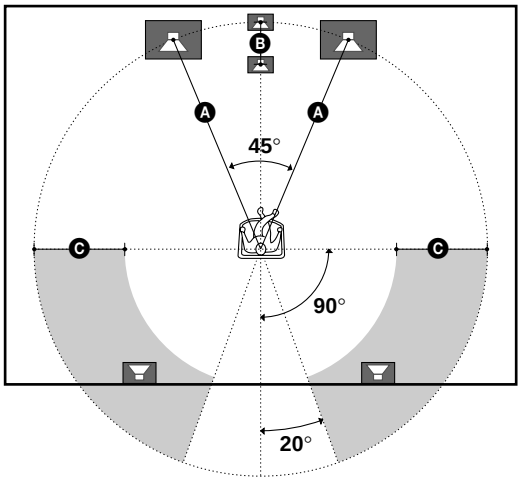
Normalerweise erhält man einen optimalen Surroundklang, wenn alle Lautsprecher gleich weit vom Hörplatz (A) entfernt sind. Bei diesem Receiver können Sie den Centerlautsprecher jedoch auch bis zu 1,5 m (5 Fuß) (B) und die Rücklautsprecher bis zu 4,5 m (15 Fuß) (C) dichter an der Hörposition aufstellen. Die Frontlautsprecher sollten einen Abstand von 1,0 bis 12,0 m (3 bis 40 Fuß) zum Hörplatz aufweisen (A).

Je nach den Gegebenheiten in Ihrem Hörraum können Sie die Rücklautsprecher wahlweise hinter oder neben Ihrem Hörplatz aufstellen.

Wenn sich die Rücklautsprecher an der Seite befinden



Wenn sich die Rücklautsprecher hinten befinden



Hinweis

Center- und Rücklautsprecher sollten nicht weiter als die Frontlautsprecher vom Hörplatz entfernt sein.

Einstellen des Lautsprechertyps

1 Drücken Sie I/⏻, um den Receiver einzuschalten.

2 Drücken Sie SET UP.

3 Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) den Parameter, den Sie einstellen wollen.

4 Stellen Sie den Parameter durch Drehen des Jog-Knopfes ein. Die Einstellung wird automatisch gespeichert.

5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis alle nachfolgend aufgeführten Parameter eingestellt sind.

■ Größe der Frontlautsprecher (FRONT)

Anfangseinstellung: LARGE

- Wenn große Frontlautsprecher (mit kräftigem Baßfundament) angeschlossen sind, wählen Sie „LARGE“. „LARGE“ ist die Normaleinstellung.
- Wenn der Ton verzerrt oder der Raumklang bei Mehrkanal-Surroundbetrieb nur schwach ausgeprägt ist, wählen Sie „SMALL“. Der Baßumleitungs-Schaltkreis ist dann aktiviert und leitet die Bässe des Frontkanals zum Subwoofer.
- Wenn für die Frontlautsprecher „SMALL“ gewählt ist, wird auch für die Center- und Rücklautsprecher automatisch „SMALL“ gewählt (es sei denn, es wurde zuvor auf „NO“ geschaltet).

■ Größe des Centerlautsprechers (CENTER)

Anfangseinstellung: LARGE

- Wenn ein großer Centerlautsprecher (mit kräftigem Baßfundament) angeschlossen ist, wählen Sie „LARGE“. „LARGE“ ist die Normaleinstellung. Falls jedoch für die Frontlautsprecher „SMALL“ gewählt wurde, kann für den Centerlautsprecher nicht „LARGE“ gewählt werden.
- Wenn der Ton verzerrt oder der Raumklang bei Mehrkanal-Surroundbetrieb nur schwach ausgeprägt ist, wählen Sie „SMALL“. Der Baßumleitungs-Schaltkreis ist dann aktiviert und leitet die Bässe des Centerkanals an die Frontlautsprecher (falls für diese „LARGE“ gewählt ist) oder an den Subwoofer.*1
- Wenn kein Centerlautsprecher angeschlossen ist, wählen Sie „NO“. Der Centerkanal wird dann über die Frontlautsprecher ausgegeben.*2

■ Größe der Rücklautsprecher (REAR)

Anfangseinstellung: LARGE

- Wenn große Rücklautsprecher (mit kräftigem Baßfundament) angeschlossen sind, wählen Sie „LARGE“. „LARGE“ ist die Normaleinstellung. Falls jedoch für die Frontlautsprecher „SMALL“ gewählt wurde, kann für die Rücklautsprecher nicht „LARGE“ gewählt werden.
- Wenn der Ton verzerrt oder der Raumklang bei Mehrkanal-Surroundbetrieb nur schwach ausgeprägt ist, wählen Sie „SMALL“. Der Baßumleitungs-Schaltkreis ist dann aktiviert und leitet die Bässe des Rückkanals zum Subwoofer oder zu anderen Lautsprechern, für die „LARGE“ gewählt ist.
- Wenn keine Rücklautsprecher angeschlossen sind, wählen Sie „NO“.*3

Bei *1 - *3 handelt es sich um die folgenden Dolby Pro Logic-Betriebsarten:

*1 NORMAL
*2 PHANTOM
*3 3 STEREO

Hinweis zur Lautsprechergröße (LARGE und SMALL)

Die Einstellung LARGE / SMALL legt fest, ob der interne Prozessor die Bässe des betreffenden Kanals unterdrückt und zum Subwoofer bzw. zu anderen Lautsprechern, für die „LARGE“ gewählt ist, umleitet oder nicht. Da jedoch auch der Baßbereich geringfügig die Ortung beeinflußt, ist manchmal trotz kleiner Lautsprechern die Einstellung „LARGE“ günstiger. Umgekehrt steht es Ihnen auch frei, bei großen Lautsprechern die Einstellung „SMALL“ zu wählen, wenn Sie aus bestimmten Gründen die Bässe nicht über diese Lautsprecher ausgeben möchten.

Wenn die Gesamtlautstärke zu gering ist, wählen Sie für alle Lautsprecher „LARGE“. Falls erforderlich, können Sie den Baßbereich auch mit dem Equalizer anheben (siehe hierzu Seite 40).

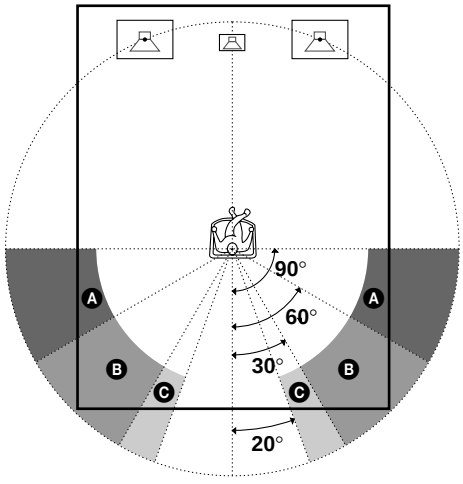
■ Position der Rücklautsprecher (REAR PLACE)*

Anfangseinstellung: BEHIND

Stellen Sie diesen Parameter entsprechend der Plazierung der Rücklautsprecher ein, um einen optimalen Surroundklang in der „VIRTUAL“-Kategorie (Digital Cinema Sound) zu erhalten. Zur Lautsprecherplazierung siehe die untenstehende Abbildung.

- „SIDE“ wählen, wenn sich die Rücklautsprecher im Bereich Ⓐ befinden.
- „MIDDLE“ wählen, wenn sich die Rücklautsprecher im Bereich Ⓑ befinden.
- „BEHIND“ wählen, wenn sich die Rücklautsprecher im Bereich Ⓒ befinden.

Diese Einstellung beeinflußt nur die Surroundeffekte der „VIRTUAL“-Kategorie.



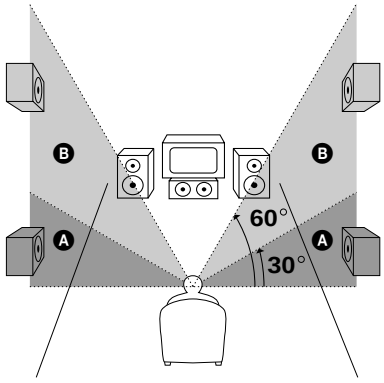
■ Höhe der Rücklautsprecher (REAR HEIGHT)*

Anfangseinstellung: LOW

Stellen Sie diesen Parameter entsprechend der Höhe der Rücklautsprecher ein, um einen optimalen Surroundklang der „VIRTUAL“-Kategorie (Digital Cinema Sound) zu erhalten. Zur Höhe der Lautsprecher siehe die untenstehende Abbildung.

- „LOW“ wählen, wenn sich die Rücklautsprecher im Bereich Ⓐ befinden.
- „HIGH“ wählen, wenn sich die Rücklautsprecher im Bereich Ⓑ befinden.

Diese Einstellung beeinflußt nur die Surroundeffekte der „VIRTUAL“-Kategorie.



* Diese Einstellungen sind nicht möglich, wenn für „Größe der Rücklautsprecher (REAR)“ die Option „NO“ gewählt ist.

Hinweis zur Einstellung der Rücklautsprecher-Position (SIDE, MIDDLE und BEHIND)

Diese Einstellung ist speziell für die „VIRTUAL“-Kategorie (Digital Cinema Sound) bestimmt.

Bei den Schallfeldern dieser Kategorie ist die Lautsprecherplazierung weniger kritisch als bei den anderen Schallfeldern. Zwar sollten sich die Rücklautsprecher bei allen Schallfeldern der „VIRTUAL“-Kategorie hinter dem Hörplatz befinden, der Höreindruck bleibt jedoch über einen großen Winkelbereich relativ unverändert.

Wenn sich die Rücklautsprecher direkt links und rechts neben dem Hörplatz befinden und aufeinander ausgerichtet sind, sollte der Parameter „Position der Rücklautsprecher“ auf „SIDE“ eingestellt werden, da dann die Schallfelder der „VIRTUAL“-Kategorie im allgemeinen am besten zur Geltung kommen. Beachten Sie aber, daß die optimale Parametereinstellung von den akustischen Gegebenheiten, wie Reflexion an den Wänden usw., abhängt. Bei sehr hoch angebrachten Rücklautsprechern ist manchmal die Einstellung „BEHIND“ oder „MIDDLE“ vorteilhaft, selbst wenn sich die Lautsprecher direkt links und rechts neben dem Hörplatz befinden. Wir empfehlen, verschiedene Einstellungen des Parameters „Position der Rücklautsprecher“ während der Wiedergabe eines Mehrkanal-Surroundprogramms auszuprobieren. Wählen Sie die Einstellung, bei der sich der Klang am besten von den Front- und Rücklautsprechern löst und den ganzen Raum ausfüllt. Wenn es Ihnen nicht gelingt, die optimale Einstellung zu ermitteln, wählen Sie „BEHIND“ und experimentieren Sie dann mit dem Parameter „Abstand der Lautsprecher“ und den Lautsprecherpegeln, bis Sie eine optimale Klangkulisse erhalten.

■ Einstellungen für den Subwoofer (SUB WOOFER)

Anfangseinstellung: YES

- „YES“ wählen, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist.
- „NO“ wählen, wenn kein Subwoofer angeschlossen ist. Der Baßumleitungs-Schaltkreis wird dann aktiviert und leitet das LFE-Baßsignal an andere Lautsprecher.
- Der Baßumleitungs-Schaltkreis des Dolby Digital (AC-3)-Systems arbeitet am wirkungsvollsten, wenn eine möglichst hohe Subwoofer-Grenzfrequenz gewählt wird.

■ Abstand der Frontlautsprecher (FRONT)

Anfangseinstellung: 5,0 m (16 Fuß*)

Stellen Sie diesen Parameter entsprechend dem Abstand zwischen Hörplatz und dem linken / rechten Frontlautsprecher ein (Ⓐ auf Seite 19).

- Abstände zwischen 1,0 und 12,0 m (3 und 40 Fuß*) können in 0,1-m (1 Fuß*)-Schritten eingestellt werden.
- Wenn die beiden Lautsprecher unterschiedlich weit vom Hörplatz entfernt sind, stellen Sie den kürzeren Abstand ein.

* Nur Modelle mit Ländercode U, CA.

■ Abstand des Centerlautsprechers (CENTER)

Anfangseinstellung: 5,0 m (16 Fuß*)

Stellen Sie diesen Parameter entsprechend dem Abstand zwischen Hörplatz und Centerlautsprecher ein.

- Für den Centerlautsprecher können Abstandswerte zwischen „gleicher Abstand wie Frontlautsprecher“ (Ⓐ auf Seite 19) und „1,5 m (5 Fuß*) dichter zum Hörplatz“ (Ⓑ auf Seite 19) in 0,1-m (1 Fuß*)-Schritten eingestellt werden.
- Der Centerlautsprecher sollte nicht weiter vom Hörplatz entfernt sein als die Frontlautsprecher.

* Nur Modelle mit Ländercode U, CA.

■ Abstand der Rücklautsprecher (REAR)

Anfangseinstellung: 3,5 m (11 Fuß*)

Stellen Sie diesen Parameter entsprechend dem Abstand zwischen Hörplatz und linkem / rechtem Rücklautsprecher ein.

- Für die Rücklautsprecher können Abstandswerte zwischen „gleicher Abstand wie Frontlautsprecher“ (Ⓐ auf Seite 19) und „4,5 m (15 Fuß*) dichter zum Hörplatz“ (Ⓒ auf Seite 19) in 0,1-m (1 Fuß*)-Schritten eingestellt werden.
- Stellen Sie die Rücklautsprecher nicht weiter vom Hörplatz entfernt auf als die Frontlautsprecher.
- Wenn die beiden Rücklautsprecher unterschiedlich weit vom Hörplatz entfernt sind, stellen Sie den kürzeren Abstand ein.

* Nur Modelle mit Ländercode U, CA.

Hinweis zum Abstand der Lautsprecher

Durch die obigen „Abstands“-Parameter wird das Gerät an die jeweilige Lautsprecherplazierung angepaßt.
Beachten Sie jedoch, daß der Centerlautsprecher nicht weiter vom Hörplatz entfernt sein darf als die Frontlautsprecher und auch nicht dichter als 1,5 m (5 Fuß*) am Hörplatz stehen darf als die Frontlautsprecher.
Außerdem dürfen die Rücklautsprecher nicht weiter vom Hörplatz entfernt sein als die Frontlautsprecher und auch nicht dichter als 4,5 m (15 Fuß*) am Hörplatz stehen als die Frontlautsprecher. Nur dann erhalten Sie einen optimalen Surroundklang.
Wenn für die „Abstands“-Parameter kleine Werte eingegeben werden, wird das Signal dieser Lautsprecher verzögert, so daß der Eindruck entsteht, der Lautsprecher wäre weiter entfernt. Wird beispielsweise für den Centerlautsprecher ein um 1 bis 2 m (3~6 Fuß*) zu kleiner Abstand eingegeben, fühlt sich der Zuhörer ins „Innere“ des Bildschirms versetzt. Falls der Surroundeffekt aufgrund zu dicht stehender Rücklautsprecher unbefriedigend ist, können Sie durch Einstellen eines kleineren Abstandswertes für die Rücklautsprecher den Raum, in dem sich das Klanggeschehen abspielt, virtuell vergrößern.
Probieren Sie verschiedene Einstellungen aus!

* Nur Modelle mit Ländercode U, CA.

■ Einstellen der Einheit für die Abstandswerte (DIST. UNIT)

Anfangseinstellung: Meter (Fuß*)
Mit diesem Parameter können Sie zwischen Fuß und Meter wählen. Ein Fuß entspricht einer Verzögerung von 1 ms.

* Nur Modelle mit Ländercode U, CA.

■ Frontlautsprecher-Grenzfrequenz (FRONT SP >)

Anfangseinstellung: 120 Hz
Mit diesem Parameter können Sie die Baß-Grenzfrequenz der Frontlautsprecher einstellen, wenn für die Frontlautsprecher „SMALL“ gewählt ist. Eine beliebige Frequenz zwischen 60 Hz und 180 Hz kann in in 30-Hz-Schritten eingestellt werden.

■ Centerlautsprecher-Grenzfrequenz (CENTER SP >)

Anfangseinstellung: 120 Hz
Mit diesem Parameter können Sie die Baß-Grenzfrequenz des Centerlautsprechers einstellen, wenn für den Centerlautsprecher „SMALL“ gewählt ist. Eine beliebige Frequenz zwischen 60 Hz und 180 Hz kann in in 30-Hz-Schritten eingestellt werden.

■ Rücklautsprecher-Grenzfrequenz (REAR SP >)

Anfangseinstellung: 120 Hz
Mit diesem Parameter können Sie die Baß-Grenzfrequenz der Rücklautsprecher einstellen, wenn für die Rücklautsprecher „SMALL“ gewählt ist. Eine beliebige Frequenz zwischen 60 Hz und 180 Hz kann in in 30-Hz-Schritten eingestellt werden.

Abgleich der Lautsprecherpegel

Führen Sie den folgenden Pegelabgleich von Ihrem Hörplatz aus mit der Fernbedienung aus.

Hinweis

Der neue Testtongenerator dieses Geräts besitzt eine Mittenfrequenz von 800 Hz und erleichtert den Pegelabgleich.

1 Drücken Sie I/⏻, um den Receiver einzuschalten.

2 Drücken Sie TEST TONE am Bedienungspult (außer Modelle mit Ländercode CED) oder an der mitgelieferten Fernbedienung.
Der Testton wird nacheinander an die einzelnen Lautsprecher ausgegeben.

3 Stellen Sie den Lautsprecherpegel so ein, daß am Hörplatz der Testton über alle Lautsprecher gleich laut zu hören ist.

- Zum Einstellen der Rechts / Links-Balance der Frontlautsprecher verwenden Sie den Frontlautsprecherbalance-Parameter im LEVEL-Menü (siehe Seite 39).
- Zum Einstellen der Rechts / Links-Balance der Rücklautsprecher verwenden Sie den Rücklautsprecherbalance-Parameter im LEVEL-Menü (siehe Seite 39).
- Zum Einstellen des Centerlautsprecherpegels drücken Sie die Tasten LEVEL CENTER + / – an der Fernbedienung.
- Zum Einstellen des Rücklautsprecherpegels drücken Sie die Tasten LEVEL REAR + / – an der Fernbedienung.

4 Drücken Sie TEST TONE erneut, um den Testton wieder auszuschalten.

Hinweis

Wenn der Receiver auf 5.1CH INPUT geschaltet ist, kann kein Testton ausgegeben werden.

So können Sie den Lautsprecherpegel aller Lautsprecher gleichzeitig ändern

Drehen Sie MASTER VOLUME am Gerät oder drücken Sie MASTER VOLUME + / – an der Fernbedienung.

Hinweise

- Während der Einstellung zeigt das Display die Frontlautsprecherbalance, die Rücklautsprecherbalance, den Centerlautsprecherpegel und den Rücklautsprecherpegel an.
- Die obigen Einstellungen im LEVEL-Menü (bei der Ausgabe eines Testtons schaltet der Receiver automatisch in das LEVEL-Menü) können prinzipiell zwar auch mit den Bedienungselementen an der Vorderseite des Geräts vorgenommen werden, wir empfehlen jedoch, den Abgleich der Lautsprecherpegel nach dem obigen Verfahren vom Hörplatz aus mit der Fernbedienung vorzunehmen.

Vor dem Betrieb des Receivers

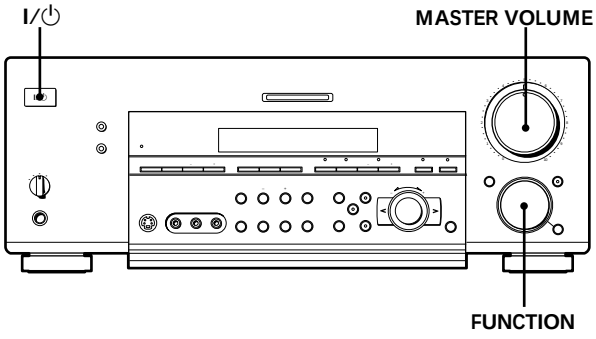
Vor dem Einschalten

Vergewissern Sie sich, daß:

- MASTER VOLUME ganz nach links gedreht ist (0);
- die richtigen Frontlautsprecher gewählt sind (siehe „27 SPEAKERS-Wähler“ auf Seite 30).

Überprüfen der Anschlüsse

Nachdem Sie alle Geräte an den Receiver angeschlossen haben, überprüfen Sie wie folgt, ob die Anschlüsse stimmen.



1 Drücken Sie I/⏻, um den Receiver einzuschalten.

2 Wählen Sie mit FUNCTION eine Signalquelle (CD-Spieler, Cassettendeck usw.).

3 Schalten Sie das betreffende Gerät ein, und geben Sie es wieder.

4 Stellen Sie mit MASTER VOLUME die Lautstärke ein.

Wenn das Gerät nicht mit normaler Lautstärke zu hören ist, gehen Sie die Störungsliste auf der nächsten Seite durch und beseitigen Sie das Problem.

Bei keinem Gerät ist ein Ton zu hören.

- ➡ Überprüfen Sie, ob der Receiver und die Geräte eingeschaltet sind.
- ➡ Stellen Sie sicher, daß der MASTER VOLUME-Regler nicht auf 0 steht.
- ➡ Stellen Sie sicher, daß der SPEAKERS-Wähler nicht auf OFF und nicht auf ein Frontlautsprecherpaar, das nicht angeschlossen ist, eingestellt ist (siehe „27 SPEAKERS-Wähler“ auf Seite 30).
- ➡ Überprüfen Sie, ob alle Lautsprecherkabel richtig angeschlossen sind.
- ➡ Falls die Stummschaltfunktion eingeschaltet ist, drücken Sie die MUTING-Taste, so daß die Anzeige der Taste erlischt.

Ein bestimmtes Gerät ist nicht zu hören.

- ➡ Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig an die betreffenden Audio-Eingangsbuchsen angeschlossen ist.
- ➡ Überprüfen Sie, ob die Kabelstecker fest in die Buchsen des Receivers und des Geräts eingesteckt sind.

Von einem der Frontlautsprecher ist kein Ton zu hören.

- ➡ Schließen Sie versuchsweise einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse an, und stellen Sie den SPEAKERS-Wähler auf OFF (siehe „27 SPEAKERS-Wähler“ und „PHONES-Buchse“ auf Seite 30).
  Wenn Sie nur einen Kanal über den Kopfhörer hören, ist das Gerät möglicherweise nicht richtig am Receiver angeschlossen. Überprüfen Sie sowohl am Receiver als auch am Gerät, ob alle Kabelstecker fest in die Buchsen eingesteckt sind.
  Wenn Sie beide Kanäle über den Kopfhörer hören, ist möglicherweise einer der Frontlautsprecher nicht richtig angeschlossen. Überprüfen Sie den Anschluß des Frontlautsprechers.

Bei nicht oben aufgeführten Problemen schlagen Sie bitte unter „Störungsüberprüfungen“ auf Seite 56 nach.

Bedienungselemente und grundlegende Bedienung

Der folgende Abschnitt behandelt die Lage und Funktionen der Bedienungselemente an der Gerätevorderseite sowie das grundlegende Bedienungsverfahren.

Bedienungselemente an der Gerätevorderseite

1 I/⏻-Schalter
Zum Ein- und Ausschalten des Receivers.

- Drehen Sie vor dem Einschalten des Receivers den MASTER VOLUME-Regler stets ganz nach links, um einer Beschädigung der Lautsprecher vorzubeugen.

2 MASTER VOLUME-Regler
Zum Einstellen der Lautstärke, mit der das gewählte Gerät zu hören ist.

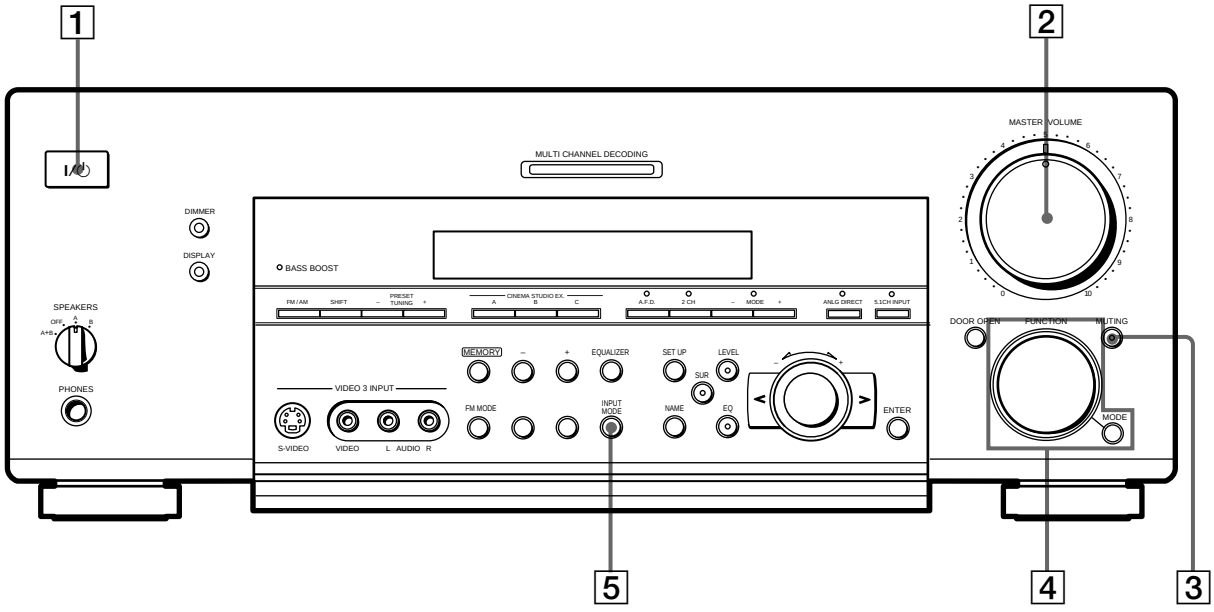
3 MUTING-Taste
Zum Stummschalten des Tons. Bei aktivierter Stummschaltung leuchtet die Anzeige der Taste auf.

4 FUNCTION-Knopf
Durch Drehen dieses Knopfes kann das Gerät gewählt werden.

Gerät	Leuchtende Anzeige
Videorecorder	VIDEO 1 oder VIDEO 2
Camcorder oder Videospiel	VIDEO 3
DVD- oder LD-Spieler	DVD / LD
TV- oder Satelliten-Tuner	TV / SAT
Cassettendeck MD-Deck oder Cassettendeck	TAPE (STR-DB940) MD / TAPE (STR-DB840)
MD- oder DAT-Deck	MD / DAT (nur STR-DB940)
CD-Spieler	CD
Eingebauter Tuner	TUNER
Plattenspieler	PHONO

Nachdem Sie das Gerät gewählt haben, schalten Sie es ein, und geben Sie die Programmquelle wieder.

- Nachdem Sie Videorecorder, Camcorder, Videospiel, DVD-Spieler oder LD-Spieler gewählt haben, schalten Sie den Fernseher ein, und wählen Sie am Fernseher den betreffenden Videoeingang.



MODE-Taste

Mit dieser Taste können Sie ein Video- / Audiogerät wählen, das zusammen mit dem gewählten Gerät betrieben werden soll.

Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Anzeige im Display in der folgenden Reihenfolge:

Standardanzeige (wenn 5.1CH INPUT nicht gewählt ist)

→ V:XXX → A:XXX → 2ND AUDIO [XXX]* → gewähltes Gerät ←

Bei Wahl von 5.1CH INPUT

→ V:XXX → 5.1CH INPUT ←

* *Nur STR-DB940.*

Mit MODE folgende Anzeige wählen	Dann mit FUNCTION folgendes Gerät wählen
V:XXX	Beliebiges Videogerät, das zusammen mit dem gewählten Audiogerät wiedergegeben werden soll
A:XXX	Beliebiges Audiogerät, das zusammen mit dem gewählten Videogerät wiedergegeben werden soll
2ND AUDIO [XXX] (nur STR-DB940)	Die gewünschte Audioquelle (außer PHONO) für das zusätzliche Zimmer. Bei Wahl von „SOURCE" erhält man im zusätzlichen Zimmer die mit FUNCTION** gewählte Hauptquelle

*** Wenn der Receiver auf 5.1CH INPUT geschaltet ist, erhält man bei Wahl von 2ND AUDIO [SOURCE] keinen Ton. Über die 2ND AUDIO-Buchsen werden nur die an den Analogeingängen angeschlossenen Signalquellen ausgegeben. Signalquellen, die nur an den Digitaleingängen angeschlossen sind, werden nicht ausgegeben.*

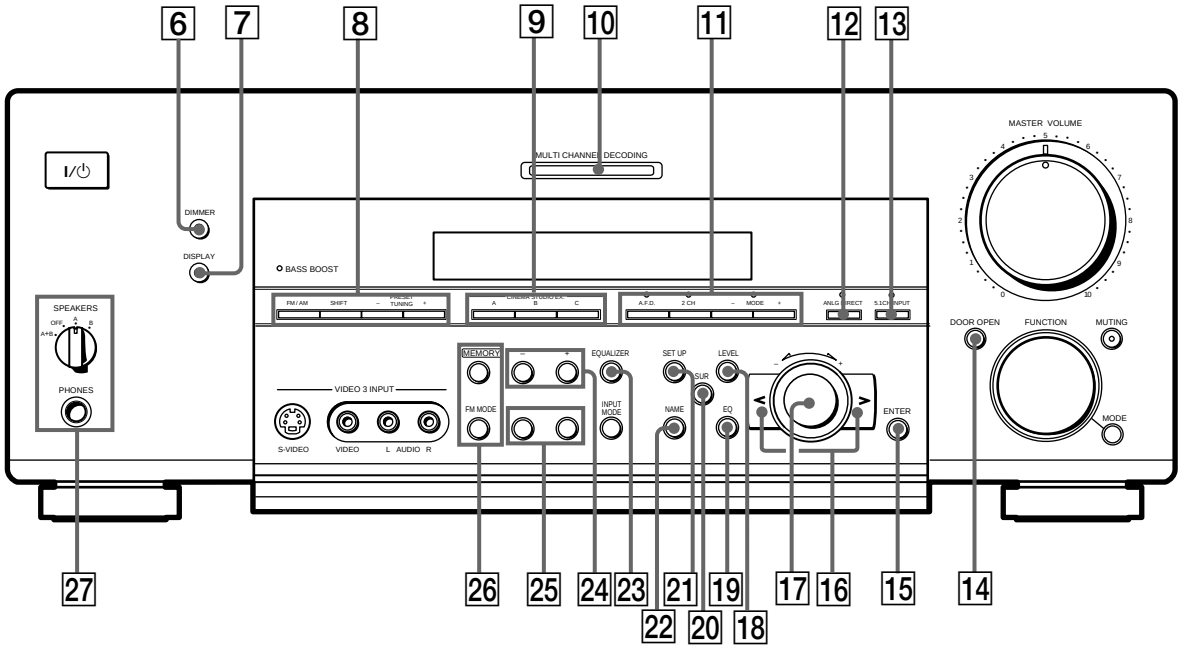
Funktionsanzeigen

Normalerweise leuchtet die Anzeige über der gewählten Funktion orangefarben auf. Wenn jedoch mit MODE eine andere Videoquelle (V:XXX) oder Audioquelle (A:XXX) gewählt wird, leuchtet die Videofunktion grün und die Audiofunktion orangefarben. Entsprechendes gilt auch bei Wahl eines Audiogeräts (wie beispielsweise CD).

5 INPUT MODE-Taste

Bei jedem Drücken dieser Taste wird der Eingangsmodus des momentan gewählten Geräts (DVD / LD, TV / SAT und MD / DAT (STR-DB940) oder MD / TAPE (STR-DB840)) in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

Eingangsmodus	Funktion
AUTO	Digitalsignale besitzen Priorität, wenn sowohl ein Digital- als auch Analoganschluß vorhanden ist. Wenn keine Digitalsignale vorhanden sind, wird das Analogsignal gewählt
DIGITAL (OPTICAL)	Die digitalen Audiosignale der DIGITAL OPTICAL-Eingangsbuchsen werden verwendet
DIGITAL (COAXIAL)	Die digitalen Audiosignale der DIGITAL COAXIAL-Eingangsbuchse werden verwendet (nur DVD / LD-Spieler)
ANALOG	Die analogen Audiosignale der AUDIO IN L / R-Buchsen werden verwendet



6 DIMMER-Taste

Durch wiederholtes Drücken dieser Taste kann die Helligkeit des Displays geändert werden.
Bei entsprechender Einstellung des Parameters "DIMM. RANGE" im SET UP-Menü kann die Display-Anzeige mit dieser Taste auch ausgeschaltet werden (Seite 54).

7 DISPLAY-Taste

Durch wiederholtes Drücken dieser Taste können die folgenden Informationen in das Display abgerufen werden:

Indexname des Geräts
↓
Gewähltes Gerät
↓
Schallfeld der Signalquelle

Wenn der Tuner gewählt ist

Indexname des Vorwahlsenders* oder des RDS-Senders**
↓
Frequenz
↓
Programmart**
↓
Radiotext**
↓
Momentane Uhrzeit**
↓
Schallfeld des Wellenbereichs oder Vorwahlsenders

* *Der Indexname erscheint nur, wenn er für das Gerät bzw. den Vorwahlsender eingegeben wurde (siehe Seite 51). Der Indexname wird nicht angezeigt, wenn nur Leerstellen eingegeben wurden oder wenn er mit dem Namen der Funktionstaste übereinstimmt.*

** *Diese Anzeigen erscheinen nur bei Empfang von RDS-Sendern (Nur Modelle mit Ländercode CED; siehe Seite 47).*

8 Die folgenden Tasten dienen zum Steuern des eingebauten Tuners. Einzelheiten finden Sie unter „Empfang von Sendern" auf Seite 43ff.

FM/AM-Taste
Zum Umschalten zwischen FM (UKW) und AM (MW).

SHIFT-Taste
Zur Wahl der Seite des Stationsspeichers.

PRESET TUNING +/– Tasten
Zum Aufsuchen eines gespeicherten Senders.

9 CINEMA STUDIO EX. A~C-Tasten
Zur Wahl der Schallfelder CINEMA STUDIO EX. A~C. Einzelheiten finden Sie unter „CINEMA STUDIO EX. A~C" auf Seite 33.

10 MULTI CHANNEL DECODING-Anzeige
Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät Mehrkanalsignale decodiert.

11 Diese Tasten dienen zum Einstellen der Surroundfunktion. Einzelheiten finden Sie unter „Wiedergabe mit Surroundklang“ auf Seite 31ff.

A.F.D.-Taste/-Anzeige
Wenn diese Taste gedrückt wird, erkennt der Receiver automatisch den Typ des eingespeisten Audiosignals und führt (falls erforderlich) eine entsprechende Decodierung aus. Einzelheiten finden Sie unter „AUTO FORMAT DECODING“ auf Seite 35.

2CH-Taste/-Anzeige
Wenn diese Taste gedrückt wird, wird nur über den linken und rechten Frontlautsprecher ein Ton ausgegeben. Einzelheiten finden Sie unter „2 CHANNEL“ auf Seite 35.

Tasten/Anzeigen MODE +/–
Durch wiederholtes Drücken dieser Tasten kann das gewünschte Schallfeld gewählt werden. Einzelheiten finden Sie unter „Wahl eines Schallfeldes“ auf Seite 32.

- Bei digitalen 96-kHz-Audiosignalen können diese Schallfelder nicht verwendet werden.

12 **ANLG DIRECT-Taste**
Durch Drücken dieser Taste werden Analogquellen ohne digitale Aufbereitung durch den Equalizer, die Schallfeldfunktion usw. wiedergegeben. Einzelheiten finden Sie unter „ANALOG DIRECT“ auf Seite 35.

13 **5.1CH INPUT-Taste**
Durch Drücken dieser Taste wird die an den 5.1CH INPUT-Buchsen angeschlossene Audioquelle wiedergegeben. Durch erneutes Drücken der Taste wird auf die ursprüngliche Funktion zurückgeschaltet.

- Bei Wahl von 5.1CH INPUT arbeiten der Equalizer, der Bass Boost und die Schallfeldeffekte nicht.

14 **DOOR OPEN-Taste**
Durch Drücken dieser Taste öffnet sich die Klappe an der Vorderseite.

15 **ENTER-Taste**
Zum Eingeben von Zeichen bei der Namenseingabe für die Vorwahlsender und Signalquellen.

16 **Cursortastens (</>)**
Diese Tasten dienen zur Wahl der verschiedenen Lautsprecherpegel-, Surround-, Equalizer-Parameter (usw.).

17 **Jog-Knopf**
Dieser Knopf dient zum Einstellen der Lautsprecherpegel-, Surround-, Equalizer-Parameter (usw.).

18 **LEVEL-Taste**
Durch Drücken dieser Taste werden die Lautsprecherpegel-Parameter (Seite 39) aktiviert, und die Anzeige der Taste leuchtet auf. Die verschiedenen Lautsprecherpegel-Parameter (Frontkanalbalance, Rückkanalbalance usw.) können dann eingestellt werden.

19 **EQ-Taste**
Durch Drücken dieser Taste werden die Equalizer-Parameter (Seite 40) aktiviert, und die Anzeige der Taste leuchtet auf. Die verschiedenen Equalizer-Parameter können dann eingestellt werden.

20 **SUR-Taste**
Durch Drücken dieser Taste werden die Surround-Parameter (Seite 38) aktiviert, und die Anzeige der Taste leuchtet auf. Die verschiedenen Surround-Parameter (Effektpegel, Wandtyp usw.) können dann eingestellt werden.

21 **SET UP-Taste**
Durch Drücken dieser Taste wird der Setup-Modus aktiviert. Mit den Cursortasten (16) können Sie dann zwischen den folgenden Parametern wählen und mit dem Jog-Knopf (17) verschiedene Einstellungen vornehmen.

Parameter	Einstellmöglichkeiten
Lautsprechertyp	Einstellen der Größe der Front-, Center- und Rücklautsprecher, der Position der Rücklautsprecher und Ein / Aus-Einstellungen bei Subwoofer (Seite 19).
Lautsprecherabstand	Einstellen des Abstandes der Front-, Center- und Rücklautsprecher und der Maßeinheit (Seite 21).
Grenzfrequenz*	Einstellen der Baß-Grenzfrequenz für Front-, Center- und Rücklautsprecher (Seite 22).
Automatikfunktion	Festlegen, ob die über ein CONTROL A1-Kabel angeschlossenen Sony Geräte mit FUNCTION automatisch ein- und ausgeschaltet werden (Seite 53).
Zweiwege-Fernbedienung (nur STR-DB940)	Ein- und Ausschalten der Fernsteuer-Rückmeldung einer Zweiwege-Fernbedienung (Seite 53).
Farbsystem (STR-DB940 mit anderem Ländercode als U, CA)	Zur Wahl des Farbsystems.
OSD-Farbe (nur STR-DB940)	Einstellen der Farbe der Bildschirmanzeige (Seite 54).
Dimmerbereich	Festlegen, ob die Display-Anzeige ausgeschaltet wird, wenn die DIMMER-Taste mehrmals gedrückt wird (Seite 54).

** Nur wenn der Lautsprecher-Setup-Parameter für den Lautsprecher auf „SMALL“ gesetzt ist.*

22 NAME-Taste

Durch Drücken dieser Taste wird die Namenseingabefunktion aktiviert. Für die Vorwahlsender und Signalquellen können dann Namen eingegeben werden (Seite 51).

23 EQUALIZER-Taste

Zum Ein- und Ausschalten des Equalizers. Bei eingeschaltetem Equalizer leuchtet die EQ Anzeige auf. Wenn Sie die Entzerrung mit den EQ-Parametern (Seite 40) eingestellt haben, wird die Einstellung automatisch gespeichert. Beim Einschalten des Equalizers erhalten Sie dann automatisch diese Einstellung.

- Der Equalizer arbeitet bei digitalen 96-kHz-Audiosignalen und bei 5.1CH-Eingangssignalen nicht.

24 Die folgenden Tasten dienen zur Steuerung des eingebauten Tuners. Einzelheiten finden Sie unter „Empfang von Sendern“ auf Seite 43ff.

Modelle mit Ländercode CED

Tasten TUNING/PTY SELECT +/–

Der Wellenbereich wird nach Sendern abgesucht. Bei aktivierter PTY-Funktion kann die Programmart vorgegeben werden.

Modelle mit anderen Ländercodes

Tasten TUNING +/–

Der Wellenbereich wird nach Sendern abgesucht.

25

Modelle mit Ländercode CED

Die folgenden Tasten dienen zur Steuerung des eingebauten Tuners.
Einzelheiten finden Sie unter „Das Radio Data System (RDS)“ auf Seite 47ff.

RDS EON-Taste

Wenn diese Taste gedrückt wird, schaltet der Receiver automatisch auf Sender mit Verkehrsfunk-, Nachrichten- oder Informationsprogramm. Bei MW-Empfang arbeitet diese Funktion jedoch nicht.

RDS PTY-Taste

Mit dieser Taste können Sie den Receiver automatisch einen Sender mit der gewünschten Programmart aufsuchen lassen. Bei MW-Empfang arbeitet diese Funktion jedoch nicht.

Modelle mit anderen Ländercodes

TEST TONE-Taste

Zur Ausgabe eines Testtons.

SLEEP-Taste

Zum Aktivieren des Einschlaftimers.

26 Die folgenden Tasten dienen zum Steuern des eingebauten Tuners. Einzelheiten finden Sie unter „Empfang von Sendern“ auf Seite 43ff.

MEMORY-Taste

Zum Speichern von Sendern.

FM MODE-Taste

Wenn der UKW-Stereoempfang gestört ist und „STEREO“ blinkt, drücken Sie diese Taste. Der Empfang verbessert sich dann, der Stereoeffekt geht jedoch verloren.

27 SPEAKERS-Wähler

Zur Wahl, ob ein oder zwei Frontlautsprecherpaare angesteuert werden.

Einstellung	Angesteuerte Frontlautsprecher
A	An FRONT SPEAKERS A-Buchsen angeschlossene Frontlautsprecher
B	An FRONT SPEAKERS B-Buchsen angeschlossene Frontlautsprecher
A+B*	Sowohl an FRONT SPEAKERS A- als auch an SPEAKERS B-Buchsen angeschlossene Frontlautsprecher (Parallelbetrieb)
OFF	Keine Signalausgabe an die Lautsprecher

* *Wenn Sie beide Frontlautsprecherpaare (A + B) ansteuern wollen, müssen die Lautsprecher eine Impedanz von mindestens 8 Ohm aufweisen und der IMPEDANCE SELECTOR muß auf „4Ω“ gestellt werden.*

PHONES-Buchse

Zum Anschluß eines Kopfhörers.

- Bei Anschluß eines Kopfhörers stellen Sie den SPEAKERS-Wähler auf OFF, damit der Ton über den Kopfhörer zu hören ist.
- Wenn Sie über Kopfhörer Surroundklang genießen wollen, empfehlen wir das Schallfeld HEADPHONE THEATER. Wird bei auf OFF stehendem SPEAKERS-Wähler ein anderes Schallfeld gewählt, liefert das Gerät ein zweikanaliges Stereosignal an den Kopfhörer.

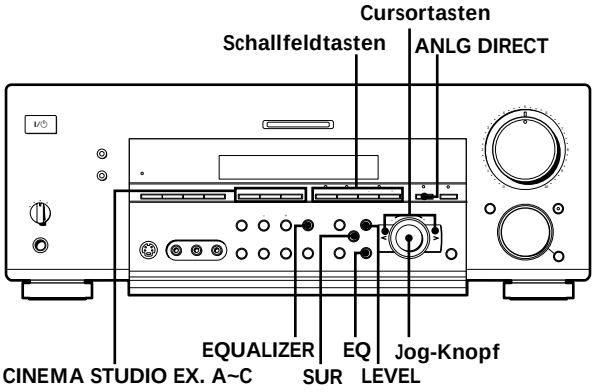
Wiedergabe mit Surroundklang

Programme, die Dolby Digital- oder DTS-Ton enthalten, können mit mehrkanaligem Surroundklang wiedergegeben werden. Der folgende Abschnitt behandelt die Einstellung der Surroundfunktion.

Im Receiver sind verschiedene Surround-Modi einprogrammiert, mit denen Sie bei sich zu Hause einen beeindruckenden Kino- und Konzertsaalklang erzeugen können. Durch Variieren der Surround-Parameter können Sie den Surroundklang wunschgemäß modifizieren. Die Cinema Sound-Modi sind für Filme (DVD, LD usw.) mit Mehrkanal-Surroundton oder Dolby Pro Logic-Ton bestimmt. Einige dieser Modi decodieren den Surroundton nicht nur, sondern erzeugen auch Spezialeffekte, wie man sie aus dem Kino kennt.
Die Virtual Sound-Modi basieren auf der von Sony entwickelten digitalen Signalverarbeitungstechnologie „Digital Cinema Sound“. Es werden mehrere virtuelle Lautsprecher simuliert; das Klanggeschehen löst sich von den Lautsprechern.
Die Music Sound-Modi usw. sind speziell für normale Audioquellen und TV-Programme bestimmt. Durch Hinzufügen von Nachhall kann eine Atmosphäre wie in einem Konzertsaal, Stadion usw. erzeugt werden. Auch bei Stereoübertragungen von Sport- oder Musikveranstaltungen und anderen Stereoquellen (beispielsweise CD) können diese Modi wirkungsvoll eingesetzt werden.
Einzelheiten zu den Modi finden Sie auf den Seiten 33 bis 35.

A.F.D.
Beim Schallfeld „Auto Format Decoding“ werden lediglich die enthaltenen Tonkanäle decodiert. Der Ton wird nicht mit Nachhall (usw.) aufbereitet.

Einen optimalen Surroundklang erhalten Sie nur, wenn Sie die Anzahl und die Position der Lautsprecher im Gerät registrieren. Zum Einstellen der Lautsprecher-Parameter siehe „Vorbereiten des Mehrkanal-Surroundbetriebs“ auf Seite 19ff.



Kurzbeschreibung der Einstelltasten für die Surroundfunktion

LEVEL-Taste: Wenn diese Taste gedrückt wird und leuchtet, können die Pegel-Parameter modifiziert werden.

SUR-Taste: Wenn diese Taste gedrückt wird und leuchtet, können die Surround-Parameter des momentanen Schallfeldes modifiziert werden.

EQ-Taste: Wenn diese Taste gedrückt wird und leuchtet, können die Equalizer-Parameter des momentanen Schallfeldes modifiziert werden.

Cursortasten (</>): Nach Drücken der Tasten LEVEL, SUR oder EQ dienen diese Tasten zur Wahl der Parameter.

Jog-Knopf: Dieser Knopf dient u.a. zum Einstellen der Parameter und zur Wahl der Schallfelder.

A.F.D.-Taste: Wenn diese Taste gedrückt wird, erkennt der Receiver automatisch den Typ des eingespeisten Audiosignals und führt (falls erforderlich) eine entsprechende Decodierung aus.

2CH-Taste: Wenn diese Taste gedrückt wird, ist der Ton nur über den linken und rechten Frontlautsprecher zu hören.

Tasten MODE +/–: Mit diesen Tasten wird das Schallfeld gewählt.

Tasten CINEMA STUDIO EX. A~C: Mit diesen Tasten werden die Schallfelder CINEMA STUDIO EX. A~C gewählt.

EQUALIZER-Taste: Zum Ein- und Ausschalten des Equalizers.

ANLG DIRECT-Taste: Wenn diese Taste gedrückt wird, werden die zugeleiteten Analogsignale nicht digital aufbereitet. Equalizer, Baßanhebung, Schallfeldeffekt (usw.) bleiben ausgeschaltet.

Wahl eines Schallfeldes

Zur Wiedergabe mit Surroundton brauchen Sie lediglich eines der im Gerät fest gespeicherten Schallfelder auszuwählen.

1 Drücken Sie MODE +/– wiederholt, um das gewünschte Schallfeld zu wählen.
Das momentane Schallfeld wird im Display angezeigt. Einzelheiten zu den Schallfeldern finden Sie in der Tabelle auf Seite 33ff.

Zum Ausschalten des Schallfeldes

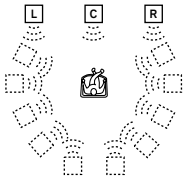
Drücken Sie A.F.D. oder 2CH (Seite 35).

Der Receiver speichert für jede Programmquelle das zuletzt gewählte Schallfeld (Sound Field Link)

Beim Umschalten der Programmquelle erhält man stets zunächst das zuletzt gewählte Schallfeld. Wenn Sie beispielsweise eine CD mit dem Schallfeld STADIUM wiedergeben, dann auf eine andere Programmquelle umschalten und schließlich wieder zur CD zurückschalten, wählt der Receiver erneut das Schallfeld STADIUM. Der Tuner speichert die Schallfelder getrennt nach den Wellenbereichen (UKW und MW) sowie für die gespeicherten Sender.

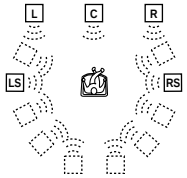
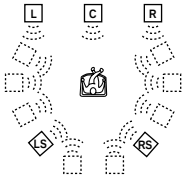
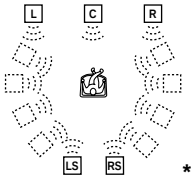
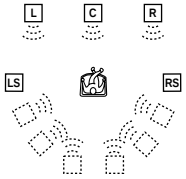
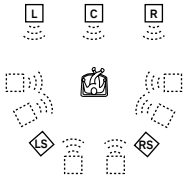
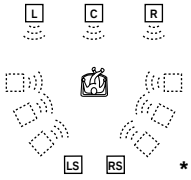
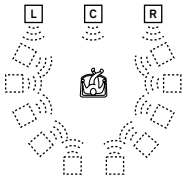
So können Sie feststellen, welche Toncodierung die Signalquelle enthält

Schauen Sie auf die Verpackungsschachtel. Discs mit Dolby Digital-Ton tragen das Logo DOLBY DIGITAL und Signalquellen mit Dolby Surround-Ton das Logo DOLBY SURROUND PRO · LOGIC.

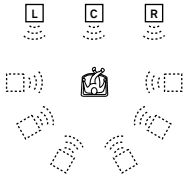
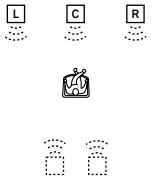
Schallfeld	Effekt	Hinweise
NORMAL SURROUND	Signalquellen mit Mehrkanal-Surroundton werden in der Originalform wiedergegeben. Signalquellen mit Zweikanal-Stereoton werden mit Dolby Pro Logic-Surroundeffekt wiedergegeben.	
CINEMA STUDIO EX. A[1)2)] (Die Taste CINEMA STUDIO EX. A drücken.)	Reproduziert die Klangcharakteristik der Sony „Cary Grant Theater“-Filmproduktionsstudios. Durch die 3D-Klangaufbereitung des V. MULTI DIMENSION-Modus (siehe Seite 34) werden aus einem tatsächlich vorhandenen Rücklautsprecherpaar fünf virtuelle, den Zuhörer umgebende Lautsprecherpaare simuliert.	Das Schallfeld liefert bei den meisten Filmen eine optimale Klangkulisse.
CINEMA STUDIO EX. B[1)2)] (Die Taste CINEMA STUDIO EX. B drücken.)	Reproduziert die Klangcharakteristik der Sony „Kim Novak Theater“-Filmproduktionsstudios. Durch die 3D-Klangaufbereitung des V. MULTI DIMENSION-Modus (siehe Seite 34) werden aus einem tatsächlich vorhandenen Rücklautsprecherpaar fünf virtuelle, den Zuhörer umgebende Lautsprecherpaare simuliert.	Das Schallfeld eignet sich insbesondere für Science Fiction- und Action-Filme, in denen viele Toneffekte verwendet werden.
CINEMA STUDIO EX. C[1)2)] (Die Taste CINEMA STUDIO EX. C drücken.)	Reproduziert die Klangcharakteristik von Sony „Scoring Stage“-Produktionen. Durch die 3D-Klangaufbereitung des V. MULTI DIMENSION-Modus (siehe Seite 34) werden aus einem tatsächlich vorhandenen Rücklautsprecherpaar fünf virtuelle, den Zuhörer umgebende Lautsprecherpaare simuliert.	Das Schallfeld eignet sich insbesondere für ältere Filme mit Musik.
SEMI CINEMA STUDIO EX. A[1)]	Reproduziert die Klangcharakteristik der Sony „Cary Grant Theater“-Filmproduktionsstudios. Durch die 3D-Klangaufbereitung des V. SEMI-M. DIMENSION-Modus (siehe Seite 34) werden aus den Frontkanälen fünf virtuelle, den Zuhörer umgebende Lautsprecherpaare simuliert (ohne daß Rücklautsprecher vorhanden sind).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B[1)]	Reproduziert die Klangcharakteristik der Sony „Kim Novak Theater”-Filmproduktionsstudios. Durch die 3D-Klangaufbereitung des V. SEMI-M. DIMENSION-Modus (siehe Seite 34) werden aus den Frontkanäle fünf virtuelle, den Zuhörer umgebende Lautsprecherpaare simuliert (ohne daß Rücklautsprecher vorhanden sind).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C[1)]	Reproduziert die Klangcharakteristik der Sony „Scoring Stage”-Produktionen. Durch die 3D-Klangaufbereitung des V. SEMI-M. DIMENSION-Modus (siehe Seite 34) werden aus den Frontkanälen fünf virtuelle, den Zuhörer umgebende Lautsprecherpaare simuliert (ohne daß Rücklautsprecher vorhanden sind).	
NIGHT THEATER	Liefert eine Konzertsaal-ähnliche Klangatmosphäre, auch wenn zu später Stunde mit geringer Lautstärke wiedergegeben wird.	
MONO MOVIE	Liefert auch bei monauralem Ton einen weiträumigen Konzertsaalklang.	
STEREO MOVIE	Liefert bei Filmen mit Stereo-Ton eine weiträumige Klangkulisse.	
HEADPHONE THEATER	Liefert über Kopfhörer einen Theater-ähnlichen Klang.	Besonders gut für 5.1ch-Signalquellen wie Dolby Digital und DTS geeignet.

[1)] „VIRTUAL“-Schallfeld: Ein Schallfeld mit virtuellen Lautsprechern.
Wenn Sie im SUR-Menü den Parameter „VIR. SPEAKER“ auf „OFF“ setzen, liefern die Modi „CINEMA STUDIO EX. A~C“ und „SEMI CINEMA STUDIO EX. A~C“ die Klangcharakteristik des betreffenden Produktionsstudios ohne virtuelle Lautsprecher.

[2)] Direkt mit den Tasten des Bedienungspultes wählbar.

Schallfeld	Effekt	Hinweise
V. MULTI DIMENSION[1)] (Virtual Multi Dimension)	Dieser 3D-Sound-Effekt Modus liefert zusätzlich zu dem tatsächlich vorhandenen Rücklautsprecherpaar noch eine Reihe virtueller Rücklautsprecherpaare. Der Klang scheint von 5 Lautsprecherpaaren, die sich etwa 30 Grad oberhalb des Hörplatzes befinden, zu kommen.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Siehe Seite 20**
V. MULTI REAR[1)] (Virtual Multi Rear)	Dieser 3D-Sound-Effekt simuliert zu dem tatsächlich vorhandenen Rücklautsprecherpaar noch 3 weitere virtuelle Rücklautsprecherpaare.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Siehe Seite 20**
V. SEMI-M. DIMENSION[1)] (Virtual Semi Multi Dimension)	Dieser 3D-Sound-Effekt simuliert aus den Frontkanälen virtuelle, den Hörer umgebende Rücklautsprecherpaare, ohne daß tatsächliche Rücklautsprecher vorhanden sind. Der Hörer hat das Gefühl, von 5 Lautsprecherpaaren in einer Höhe von 30 Grad umgeben zu sein.	

[1)] „VIRTUAL“-Schallfeld: Ein Schallfeld mit virtuellen Lautsprechern.

Schallfeld	Effekt	Hinweise
VIRTUAL ENHANCED A[1)] (Virtual Enhanced Surround A)	Dieser 3D-Sound-Effekt erzeugt aus den Frontkanälen 3 virtuelle Rücklautsprecherpaare, ohne daß tatsächliche Rücklautsprecher vorhanden sind.	
VIRTUAL ENHANCED B[1)] (Virtual Enhanced Surrond B)	Dieser 3D-Sound-Effekt erzeugt aus den Frontkanälen ein virtuelles Rücklautsprecherpaar, ohne daß tatsächliche Rücklautsprecher vorhanden sind.	
SMALL HALL	Simuliert die Akustik eines kleinen rechteckigen Konzertsaals.	Ein ideales Schallfeld für weiche Klänge.
LARGE HALL	Simuliert die Akustik eines großen rechteckigen Konzertsaals.	
OPERA HOUSE	Simuliert die Akustik eines Opernsaals.	Besonders geeignet für Musicals und Opern.
JAZZ CLUB	Simuliert die Akustik eines Jazz-Clubs.	
DISCO / CLUB	Simuliert die Akustik einer Diskothek.	
CHURCH	Simuliert die Akustik einer Kirche aus Stein.	
LIVE HOUSE	Simuliert die Akustik eines Life-Hauses mit 300 Plätzen.	Optimal für Rock- und Pop-Musik.
ARENA	Simuliert die Akustik eines Konzertsaals mit 1000 Plätzen.	
STADIUM	Simuliert die Atmosphäre eines Freilichtstadions.	Besonders geeignet für Sportveranstaltungen und elektronische Klänge.
GAME	Erzeugt eine für Videospiele optimale Klangkulisse.	Falls möglich, sollte das Spiel auf Stereo geschaltet werden.

[1)] „VIRTUAL“-Schallfeld: Ein Schallfeld mit virtuellen Lautsprechern.

Hinweise

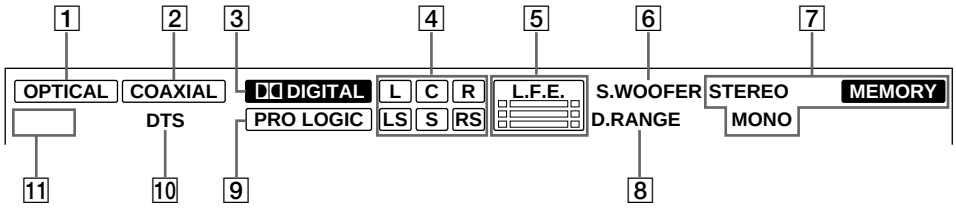
- Die von den virtuellen Lautsprechern erzeugten Effekte können dazu führen, daß die Störgeräusche im Wiedergabesignal zunehmen.
- Bei der Wiedergabe mit Schallfeldern, die virtuelle Lautsprecher verwenden, ist direkt von den Rücklautsprechern kein Ton zu hören.

Die folgenden Modi werden über die Tasten an der Frontplatte gesteuert		
AUTO FORMAT DECODING (Die A.F.D.-Taste drücken)	Erkennt automatisch den Typ des eingespeisten Audiosignals (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic oder normales Zweikanal-Stereosignal) und nimmt eine geeignete Decodierung vor. Der Klang wird nicht mit Effekten aufbereitet, sondern so wiedergegeben, wie er im Signal codiert ist.	Mit diesem Schallfeld können Sie sich ein Bild vom Originalklang der Tonquelle machen. Schalten Sie den Equalizer aus (OFF), damit keinerlei Änderungen an der ursprünglichen Klangcharakteristik vorgenommen werden.
2 CHANNEL (Die 2CH-Taste drücken)	Der Ton wird nur über den linken und rechten Frontlautsprecher ausgegeben. Herkömmliche zweikanalige Stereoquellen umgehen die Schallfeldaufbereitung vollständig. Mehrkanal-Surroundquellen werden in ein zweikanaliges Signal heruntergerechnet.	Mit diesem Schallfeld können Sie eine beliebige Quelle nur über den linken und rechten Frontlautsprecher wiedergeben.
ANALOG DIRECT (Die ANLG DIRECT-Taste drücken)	Das analoge Eingangssignal wird nicht digital aufbereitet. Nur Lautstärke und Balance zwischen linkem und rechtem Frontlautsprecher können eingestellt werden.	Dieser Modus eignet sich insbesondere zur originalgetreuen Wiedergabe von hochqualitativen Analogquellen.

Hinweis

Im 2 CHANNEL-Modus ist über den Subwoofer kein Ton zu hören. Wenn Sie eine zweikanalige Stereoquelle über den linken und rechten Frontlautsprecher sowie über den Subwoofer hören wollen, verwenden Sie den AUTO FORMAT DECODING-Modus.

Die Mehrkanal-Surroundanzeigen



1 OPTICAL
Leuchtet auf, wenn das Digitalsignal über die OPTICAL-Buchse zugeleitet wird.

2 COAXIAL
Leuchtet auf, wenn das Digitalsignal über die COAXIAL-Buchse zugeleitet wird.

3 DIGITAL
Diese Anzeige leuchtet, wenn nicht 2 CHANNEL, sondern ein anderes Schallfeld gewählt ist und das Gerät Dolby Digital (AC-3)-Signale decodiert.*

* *Bei Signalen der Formate 2/0 und 2/0 Pro Logic leuchtet die Anzeige nicht.*

4 Wiedergabekanäle
Die Buchstaben zeigen die wiedergegebenen Kanäle an.
L: Linker Frontkanal R: Rechter Frontkanal
C: Centerkanal (Mono)
LS: Linker Surroundkanal (Rückkanal)
RS: Rechter Surroundkanal (Rückkanal)
S: Surroundkanal (Mono-Signal oder vom Pro Logic-Prozessor gelieferte Rücksignale)
Wenn am betreffenden Kanal ein Lautsprecher angeschlossen ist, wird der Buchstabe im Display umrandet.
Weitere Einzelheiten zu den Kanalanzeigen finden Sie auf der nächsten Seite.

5 L.F.E.
„L.F.E." (Low Frequency Effect) leuchtet auf, wenn in der Signalquelle ein Baßkanal vorhanden ist. Bei der Wiedergabe des LFE-Kanals zeigen die Balken unterhalb der Buchstaben den Pegel an. An Stellen, an denen kein LFE-Signal vorhanden ist, verschwindet der Balken.

6 S.WOOFER
Leuchtet auf, wenn für den Subwoofer „YES" gewählt und im LFE-Kanal kein Signal vorhanden ist. Das Gerät leitet dann ein aus den Frontkanälen gewonnenes Baßsignal zum Subwoofer.

7 Abstimmanzeigen
Diese Anzeigen dienen zum Abstimmen auf einen Sender. Zum Bedienen des Tuners siehe Seite 43~49.

8 D. RANGE
Leuchtet, wenn die Dynamikkompression aktiviert ist. Zum Einstellen der Dynamikkompression siehe Seite 40.

9 PRO LOGIC
Leuchtet auf, wenn der Pro Logic-Prozessor aus einem zweikanaligen Signal zusätzliche Center- und Surroundkanäle erzeugt.*

* *Die Anzeige leuchtet jedoch nicht, wenn der Center- und die Rücklautsprecher auf „NO" gesetzt sind und das Schallfeld A.F.D. oder NORMAL SURROUND gewählt ist.*

10 DTS
Leuchtet auf, wenn DTS-Signale zugeleitet werden.

Hinweis
Bei der Widergabe einer DTS-Format-Disc ist folgendes zu beachten: Die Geräte müssen über die Digitalbuchsen miteinander verbunden werden und INPUT MODE darf nicht auf ANALOG geschaltet sein (siehe 5 auf Seite 27).

11
Leuchtet auf, wenn Dolby Digital (AC-3)-Signale zugeleitet werden.

Kanalanzeigen

Die Buchstaben (L, C, R usw.) zeigen die in der Signalquelle enthaltenen Kanäle an. An der Umrandung kann erkannt werden, ob und wie der Receiver die Kanäle (abhängig von der Lautsprecherkonfiguration) herunterrechnet. In den Modi LARGE HALL, SMALL HALL usw. wird Nachhall hinzugefügt.

Die folgende Tabelle zeigt die Anzeigen im Falle des AUTO FORMAT DECODING-Modus. Die Tabelle zeigt praktisch alle bei Mehrkanal-Surroundsignalen möglichen Konfigurationen, wobei die gebräuchlichsten mit „☆“ gekennzeichnet sind.

Aufzeichnungsformat (Frontkanal/ Rückkanal)	Eingangskanalanzeige	Anzeige der Signalquelle und der Ausgangskanäle			
		Alle Lautsprecher vorhanden	Keine Rücklautsprecher	Kein Centerlautsprecher	Keine Rück-/ Centerlautsprecher
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]	DIGITAL C	DIGITAL C	DIGITAL C	DIGITAL C
	dts [1/0]	C DTS	C DTS	C DTS	C DTS
2/0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	L R	L R	L R	L R
	dts [2/0]	L R DTS	L R DTS	L R DTS	L R DTS
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R
	dts [3/0]	L C R DTS	L C R DTS	L C R DTS	L C R DTS
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S
	dts [2/1]	L R DTS S	L R DTS S	L R DTS S	L R DTS S
3/1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S
	dts [3/1]	L C R DTS S	L C R DTS S	L C R DTS S	L C R DTS S
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS
	dts [2/2]	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS
	☆ dts [3/2]	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R
	☆ DOLBY PROLOGIC	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R
	☆ PCM XX kHz***	L R	L R	L R	L R

* Signal, bei dem das Dolby Surround-Codier-Flag auf OFF gesetzt ist.

** Signale, bei denen das Dolby Surround-Codier-Flag auf ON gesetzt ist.

*** Die Abtastfrequenz wird angezeigt.

Hinweise

- Der Receiver führt eine Pro Logic-Decodierung aus und die Anzeige entspricht 2/0**, wenn die folgenden Film-Sound-Modi mit 2/0*- oder STEREO PCM-Signalen verwendet werden: CINEMA STUDIO EX. A, B, C, SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C, NIGHT THEATER, V. MULTI DIMENSION, V. MULTI REAR, V. SEMI-M. DIMENSION, VIRTUAL ENHANCED A oder VIRTUAL ENHANCED B.
- Bei Verwendung von Music-Sound-Modi (wie LARGE HALL oder SMALL HALL) mit Standard-Audioformaten (wie PCM) erzeugt der Receiver aus den Frontkanalsignalen (L und R) Rückkanalsignale. Die Rücklautsprecher geben dann einem Ton aus, die Ausgangskanalanzeigen der Rücklautsprecher leuchten jedoch nicht.

Modifizieren der Schallfelder

Mit den Soundfeld-Parametern und dem Equalizer für die Front-, Rück- und Centerkanäle können Sie die Schallfelder an die Gegebenheiten Ihres Hörplatzes anpassen.

Die für ein Schallfeld vorgenommenen Modifikationen werden gespeichert. (Die Speicherung bleibt auch bei abgetrenntem Netzkabel noch etwa zwei Wochen lang erhalten.) Falls erwünscht, können Sie Parameter jederzeit wieder erneut modifizieren.

Zu den verfügbaren Parametern der einzelnen Schallfelder siehe die Tabelle auf Seite 41.

Für optimalen Mehrkanal-Surroundklang

Führen Sie nach dem Aufstellen der Lautsprecher die unter „Vorbereiten des Mehrkanal-Surroundbetriebs“ auf Seite 19ff behandelten Einstellungen aus, und modifizieren Sie dann gegebenenfalls das Schallfeld wie im folgenden behandelt.

Einstellen eines Surround-Parameters

Mit den Parametern im SUR-Menü können Sie das momentane Schallfeld nach eigenen Vorstellungen modifizieren. Die Modifikationen der Schallfelder werden jeweils gespeichert.

1 Geben Sie eine Signalquelle, die Mehrkanal-Surroundton enthält, wieder.

2 Drücken Sie SUR.
Die Taste leuchtet auf, und der erste Parameter wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) den Parameter, den Sie einstellen wollen.

4 Stellen Sie den Parameter mit dem Jog-Knopf ein. Die Einstellung wird automatisch gespeichert.

Effektpegel (EFFECT)
Anfangseinstellung: (Hängt vom Schallfeld ab.)
Dieser Parameter bestimmt die „Präsenz“ des momentanen Surroundeffektes.

Wandtyp (WALL)
Anfangseinstellung: Mittel
Bei Schallreflexionen an weichen Materialien (beispielsweise einem Vorhang) werden die Höhen bedämpft. Eine harte Wand reflektiert dagegen auch die Höhen; der Frequenzgang des reflektierten Signals ändert sich nur geringfügig. Mit diesem Parameter kann der Hochtonanteil so variiert werden, daß man den Eindruck einer weicheren Wand (S) oder einer härteren Wand (H) erhält. In der Mittelposition ergibt sich das akustische Verhalten einer Holzwand.

Nachhall (REVERB)
Anfangseinstellung: Mittel
Bevor der Schall das Ohr erreicht, wird er mehrfach an den Wänden, der Decke und dem Fußboden reflektiert (Nachhall). In einem großen Raum dauert es länger, bis der Schall von einer Fläche zu anderen gelangt als in einem kleinen Raum.
Mit diesem Parameter kann die Nachhallzeit so verändert werden, daß der Eindruck eines größeren Raumes (L) oder einen kleineren (S) entsteht.
- Die Nachhallzeit kann in 17 Schritten von S (kurz, –8) bis L (lang, +8) variiert werden.
- Bei Einstellung auf 0 erhält man eine mittlere Raumgröße.

Schirmtiefe (SCREEN DEPTH)
Anfangseinstellung: MID
In Kinos scheint das Schallgeschehen aus der Leinwand zu kommen. Mit diesem Parameter können Sie den Ton der Frontlautsprecher „in“ den Bildschirm verschieben, so daß Sie in Ihrem Hörraum einen ähnlichen Klangeindruck erhalten wie im Kino.
- Die Schirmtiefe kann auf OFF, MID oder DEEP eingestellt werden.
- DEEP liefert die größte Tiefe.

Virtuelle Lautsprecher (VIR. SPEAKERS)
Anfangseinstellung: ON
Mit diesem Parameter können die virtuellen Lautsprecher der Schallfelder CINEMA STUDIO EX. A, B, C und SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C ein- und ausgeschaltet werden.

Einstellen der Pegelparameter

Das LEVEL-Menü enthält Parameter, mit denen Sie die Balance und den Pegel der einzelnen Lautsprecher einstellen können. Die Einstellungen in diesem Menü haben für alle Schallfelder Gültigkeit.

1 Geben Sie die Mehrkanal-Surroundquelle wieder.

2 Drücken Sie LEVEL.
Die Taste leuchtet auf, und der erste Parameter wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) den Parameter, den Sie einstellen wollen.

4 Stellen Sie den Parameter mit dem Jog-Knopf ein. Die Einstellung wird automatisch abgespeichert.

Frontkanalbalance (FRONT)

Anfangseinstellung: Mitte

Dieser Parameter dient zum Einstellen der Balance zwischen linkem und rechtem Frontlautsprecher. Diese Balanceeinstellung kann auch beim 5.1 CH-Modus vorgenommen werden.

- Die Balance kann in 1-dB-Schritten im Bereich ±8 dB variiert werden.
- Die Einstellungen können auch von der mitgelieferten Fernbedienung aus vorgenommen werden. Siehe „Abgleich der Lautsprecherpegel“ (Seite 22).

Rückkanalbalance (REAR)

Anfangseinstellung: Mitte

Dieser Parameter dient zum Einstellen der Balance zwischen dem linken und rechten Rücklautsprecher. Diese Balanceeinstellung kann auch beim 5.1 CH-Modus vorgenommen werden.

- Die Balance kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±8 dB variiert werden. Beim 5.1 CH-Modus kann die Balance in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±4 dB variiert werden.
- Die Balance kann auch direkt mit der mitgelieferten Fernbedienung eingestellt werden. Siehe „Abgleich der Lautsprecherpegel“ (Seite 22).

Rückkanalpegel (REAR)

Anfangseinstellung: 0 dB

Dieser Parameter dient zum Einstellen des (linken und rechten) Rücklautsprecherpegels. Diese Einstellung kann auch beim 5.1 CH-Modus vorgenommen werden.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von –10 dB bis +10 dB variiert werden. Im 5.1 CH-Modus kann der Pegel in 1-dB-Schritten in einem Bereich von –6 dB bis +10 dB variiert werden.
- Der Pegel kann auch direkt mit der mitgelieferten Fernbedienung eingestellt werden. Siehe „Abgleich der Lautsprecherpegel“ (Seite 22).

Centerkanalpegel (CENTER)

Anfangseinstellung: 0 dB

Dieser Parameter dient zum Einstellen des Centerlautsprecherpegels. Diese Einstellung kann auch beim 5.1 CH-Modus vorgenommen werden.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von –10 dB bis +10 dB variiert werden.

Subwooferkanalpegel (SUB WOOFER)

Anfangseinstellung: 0 dB

Dieser Parameter dient zum Einstellen des Subwooferpegels. Diese Einstellung kann auch beim 5.1 CH-Modus vorgenommen werden.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von –10 dB bis +10 dB variiert werden.

Baßeffekt-Mischpegel

Anfangseinstellung: 0 dB

Mit diesem Parameter kann der Pegel des zum Subwoofer gelangenden LFE-Signals (Low Frequency Effect) eingestellt werden. Die Einstellung hat keinen Einfluß auf den Pegel der Baßsignale, die der Dolby Digital AC-3-Baßumleitungs-Schaltkreis von den Front-, Center- und Rückkanälen zum Subwoofer leitet.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten zwischen –20 dB und 0 dB (Line-Pegel) variiert werden. Bei Einstellung auf 0 dB besitzt das LFE-Signal den Pegel, den der Aufnahme-Toningenieur vorgesehen hat.
- Bei aktivierter Stummschaltung OFF wird das LFE-Signal nicht zum Subwoofer geleitet. Abhängig von den Einstellungen der Lautsprecher-Parameter wird jedoch der Baßbereich der Front-, Center- oder Rückkanäle zum Subwoofer umgeleitet (siehe Seite 18 bis 21).

dts LFE-Mischpegel

Anfangseinstellung: 0 dB

Mit diesem Parameter kann der Pegel des über den Subwoofer abgestrahlten LFE-Kanals (Low Frequency Effect, Baßeffekt) eingestellt werden, ohne den Pegel des Baßanteils, das dem Subwoofer über den „dts“-Baßumleitungsschaltkreis von Front-, Center- und Rückkanal zugeleitet wird, zu beeinflussen.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten von +10,0 dB bis –20,0 dB (Line-Pegel) variiert werden.
- Bei Wahl von OFF wird dem Subwoofer das Signal des LFE-Kanals nicht zugeleitet. In diesem Fall strahlt der Subwoofer den Baßanteil der Front-, Center- und Rückkanäle entsprechend der für die einzelnen Lautsprecher vorgenommenen Setup-Einstellung (siehe Seite 18 bis 21) aus.

Pegelunterschiede der LFE MIX-Einstellungen
Der Pegel „dts LFE MIX“ ist auf +10,0 dB und der Pegel „LFE MIX“ (Dolby Digital) auf 0 dB eingestellt.

Dynamikkompression (D. RANGE COMP)

Anfangseinstellung: OFF
Mit diesem Parameter kann der Dynamikbereich komprimiert werden. Dies ist beispielsweise dann vorteilhaft, wenn Sie sich zu später Stunde einen Film mit geringer Lautstärke ansehen.

- Bei Einstellung auf OFF ist die Kompression ausgeschaltet.
- Bei Einstellung auf STD erhält man die vom Aufnahme-Toningenieur vorgesehene Dynamik.
- Wenn Sie die Dynamikkompression nach eigenen Vorstellungen einstellen wollen, wählen Sie einen Wert zwischen 0,1 und 0,9. Diese Einstellung kann in kleinen Schritten vorgenommen werden.
- Bei Einstellung auf MAX erhält man die maximale Dynamikkompression.

Hinweis
Eine Dynamikkompression ist nur bei Dolby Digital-Signalquellen möglich.

Hinweis zur Dynamikkompression
Mit dem obigen Parameter wird der Dynamikbereich auf der Grundlage der im Dolby Digital-Signal enthaltenen Dynamikinformationen komprimiert. Je nach der Signalquelle wird bei den Einstellwerten 0,1 ~ 0,9 der Ton manchmal nur geringfügig gegenüber der „STD“-Einstellung komprimiert. In solchen Fällen empfehlen wir, die Einstellung „MAX“ zu verwenden. Der Dynamikbereich wird dann stark komprimiert, so daß eine gute Verständlichkeit gewährleistet bleibt, wenn Sie sich zu später Stunde einen Film mit geringer Lautstärke ansehen. Im Gegensatz zu einem analogen Begrenzer bleibt bei dem Dynamikkompressor dieses Geräts die natürliche Klangcharakteristik erhalten.

Einstellen des Equalizers

Im EQ-Menü kann für die Frontlautsprecher, die Rücklautsprecher und den Centerlautsprecher eine Entzerrung (im unteren, mittleren und oberen Frequenzbereich) vorgenommen werden. Die Entzerrungseinstellung wird getrennt für jedes Schallfeld gespeichert.

1 Geben Sie eine Signalquelle, die Mehrkanal-Surroundton enthält, wieder.

2 Drücken Sie EQ.
Die Taste leuchtet auf, und der erste Parameter wird angezeigt.

3 Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) den Parameter, den Sie einstellen wollen.

4 Stellen Sie den Parameter mit dem Jog-Knopf ein. Die Einstellung wird automatisch gespeichert.

Ausschalten des Equalizers, ohne die Einstellung zu löschen
Durch Drücken der EQUALIZER-Taste kann der Equalizer ausgeschaltet werden (EQ-Anzeige erlischt). Die Entzerrungseinstellungen der einzelnen Schallfelder bleiben gespeichert.

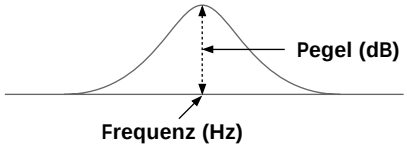
Baßeinstellung der Frontlautsprecher (Pegel/Frequenz)

① Wählen Sie mit den Cursortasten (</>) zwischen Pegel (dB) und Frequenz (Hz).
② Stellen mit dem Jog-Knopf den Pegel bzw. die Frequenz ein.
Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Frequenzgang Ihren Vorstellungen entspricht.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 100 Hz und 1,0 kHz verändert werden.

Mittenbereicheinstellung der Frontlautsprecher (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.



- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 500 Hz und 5 kHz verändert werden.

Höheneinstellung der Frontlautsprecher (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 1,0 kHz und 10 kHz verändert werden.

Baßeinstellung des Centerlautsprechers (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 100 Hz und 1,0 kHz verändert werden.

Mittenbereicheinstellung des Centerlautsprechers (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 500 Hz und 5,0 kHz verändert werden.

Höheneinstellung des Centerlautsprechers (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 1,0 kHz und 10 kHz verändert werden.

Baßeinstellung der Rücklautsprecher (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 100 Hz und 1,0 kHz verändert werden.

Mittenbereicheinstellung der Rücklautsprecher (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 500 Hz und 5,0 kHz verändert werden.

Höheneinstellung der Rücklautsprecher (Pegel/Frequenz)

Das Einstellverfahren ist dasselbe wie unter „Baßeinstellung der Frontlautsprecher“ beschrieben.

- Der Pegel kann in 1-dB-Schritten in einem Bereich von ±10 dB variiert werden.
- Die Frequenz kann in 21 Stufen zwischen 1,0 kHz und 10 kHz verändert werden.

Zurücksetzen der Schallfelder auf die werksseitigen Voreinstellungen

1 Falls das Gerät eingeschaltet ist, schalten Sie es durch Drücken von I/⏻ aus.

2 Halten Sie MODE + gedrückt, und drücken Sie gleichzeitig I/⏻.

„S.F Initialize“ erscheint im Display, und alle Schallfelder werden auf die werksseitigen Voreinstellungen zurückgesetzt.

Einstellbare Parameter der Schallfelder

	< SUR >				
	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	SCREEN DEPTH	VIRTUAL SPEAKER
2CH					
A.F.D.					
NORMAL SURROUND					
CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
NIGHT THEATER	●	●	●		
MONO MOVIE	●	●	●		
STEREO MOVIE	●	●	●		
HEADPHONE THEATER	●				
V. MULTI DIMENSION					
V. MULTI REAR					
V. SEMI-M. DIMENSION					
VIRTUAL ENHANCED A					
VIRTUAL ENHANCED B					
SMALL HALL	●	●	●		
LARGE HALL	●	●	●		
OPERA HOUSE	●	●	●		
JAZZ CLUB	●	●	●		
DISCO / CLUB	●	●	●		
CHURCH	●	●	●		
LIVE HOUSE	●	●	●		
ARENA	●	●	●		
STADIUM	●	●	●		
GAME	●	●	●		
5.1CH INPUT					
ANALOG DIRECT					

●: In jedem Schallfeld speicherbar.

■: Der gespeicherte Parameter wirkt auf alle Schallfelder.

Einstellbare Parameter der Schallfelder (Fortsetzung)

	< LEVEL						>< EQ			>
	FRONT BAL.	REAR BAL.	REAR LEVEL	CENTER LEVEL	WOOFER LEVEL	(dts) LFE MIX*	D.RANGE COMP.*	FRONT EQ	CENTER EQ	REAR EQ
2CH	■					■	■	●		
A.F.D.	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
NORMAL SURROUND	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. A	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. B	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. C	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	■			■	■	■	■	●	●	
NIGHT THEATER	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
MONO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STEREO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
HEADPHONE THEATER	■						■			
V. MULTI DIMENSION	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. MULTI REAR	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. SEMI-M. DIMENSION	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED A	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED B	■			■	■	■	■	●	●	
SMALL HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LARGE HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
OPERA HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
JAZZ CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
DISCO / CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CHURCH	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LIVE HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
ARENA	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STADIUM	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
GAME	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
5.1CH INPUT	■	■	■	■	■					
ANALOG DIRECT	■					■	■			

●: In jedem Schallfeld speicherbar.

■: Der gespeicherte Parameter wirkt auf alle Schallfelder.

* Diese Parameter haben bei einigen Signalquellen keine Wirkung bzw. zeigen nicht die eingestellte Wirkung. Einzelheiten finden Sie unter „Einstellen der Pegelparameter“ (Seite 39).

Empfang von Sendern

Im folgenden wird der Empfang von UKW- und MW-Sendern sowie der Vorwahlvorgang behandelt.

Sender können auf die folgenden Arten gespeichert und aufgesucht werden:

Automatische Vorwahl von UKW-Sendern (AUTOBETICAL)
– Nur Modelle mit Ländercode CED
Der Receiver kann automatisch die 30 stärksten UKW- und UKW RDS-Sender in alphabetischer Reihenfolge speichern (siehe Seite 44).

Direktabstimmung
Die Frequenz des Senders kann direkt mit den Nummerntasten der mitgelieferten Fernbedienung eingegeben werden (siehe Seite 45).

Automatischer Suchlauf
Mit dem automatischen Suchlauf können Sie den Tuner die Sender automatisch aufsuchen lassen, auch wenn Sie die Frequenz nicht kennen (siehe Seite 45).

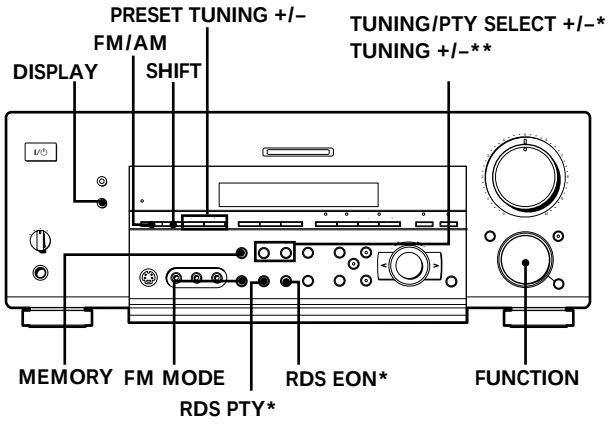
Stationsvorwahl
Nach der Direktabstimmung oder dem automatischen Suchlauf können Sie den Sender unter einem zweistelligen Code speichern (siehe Seite 46). Zum Abrufen dieses Senders brauchen Sie dann nur diesen Code über die mitgelieferte Fernbedienung einzugeben (siehe Seite 46). Das Gerät besitzt Speicherplätze für 30 UKW- und MW-Sender. Auch ein Suchlauf innerhalb des Speichers ist möglich (siehe Seite 46).

RDS-Funktionen
– Nur Modelle mit Ländercode CED
Der Receiver ermöglicht den Empfang von RDS-Sendern (Radio Data System), die neben dem eigentlichen Programm noch digitale Zusatzinformationen ausstrahlen. Die folgenden drei praktischen RDS-Funktionen stehen bei diesem Receiver zur Verfügung:
- Anzeige der RDS-Informationen (siehe Seite 47)
- Sendersuche durch Vorgabe der Programmart (siehe Seite 47)
- EON-Funktion (siehe Seite 48)

RDS-Codes werden nur von UKW-Sendern ausgestrahlt.*

* *Beachten Sie, daß nicht alle UKW-Sender RDS-Codes ausstrahlen und daß sich die RDS-Funktionen von Sender zu Sender unterscheiden können. Bei Unklarheiten fragen Sie bitte bei Ihrer Sendeanstalt nach.*

Bevor Sie mit dem Empfang beginnen, vergewissern Sie sich, daß:
- eine UKW- und MW-Antenne an den Receiver angeschlossen ist (siehe Seite 5).



Kurzbeschreibung der für den Empfang verwendeten Bedienungselemente

PRESET TUNING +/– Tasten: Für automatischen Suchlauf unter den Vorwahlsendern.

DISPLAY-Taste: Zum Anzeigen der RDS-Informationen.

MEMORY-Taste: Zum Vorwählen von Sendern.

TUNING/PTY SELECT +/– Tasten*: Zum Starten des automatischen Suchlaufs oder zur Wahl der Programmart.

Tasten TUNING +/–:** Zum Aufsuchen von Sendern.

FUNCTION-Knopf: Zum Umschalten auf Tunerbetrieb.

RDS EON-Taste*: Zum Aktivieren der EON-Funktion (automatische Umschaltung auf einen anderen Sender).

RDS PTY-Taste*: Zum Aufsuchen eines Senders durch Vorgabe der Programmart.

FM MODE-Taste: Wenn „STEREO“ im Display blinkt und der UKW-Stereoempfang schwach ist, sollte durch Drücken dieser Taste auf Mono umgeschaltet werden. Der Empfang verbessert sich dann, der Stereoeffekt geht jedoch verloren.

Hinweis

Bei gutem Empfang sollte durch Drücken der Taste auf „STEREO“ geschaltet werden, damit UKW-Stereoprogramme in Stereo wiedergegeben werden.

FM/AM-Taste: Zum Umschalten zwischen UKW und MW.

SHIFT-Taste: Zur Wahl der Speicherseite (A, B oder C) beim Vorwählen und Abrufen von Sendern.

* *Nur Modelle mit Ländercode CED.*

** *Außer Modelle mit Ländercode CED.*

Automatische Vorwahl von UKW-Sendern (AUTOBETICAL)

Bis zu 30 UKW- und UKW RDS-Sender können in alphabetischer Reihenfolge automatisch gespeichert werden. Wenn ein RDS-Sender auf mehreren Frequenzen dasselbe Programm ausstrahlt, speichert der Tuner nur die Frequenz mit dem stärksten Signal **(Diese Funktion arbeitet nur bei Modellen mit Ländercode CED)**.
Zum manuellen Speichern einzelner UKW- oder MW-Sender siehe „Manuelle Stationsvorwahl“ auf Seite 46.
Einzelheiten zu den in den folgenden Schritten verwendeten Tasten finden Sie unter „Kurzbeschreibung der für den Empfang verwendeten Bedienungselemente“ in der linken Spalte.

1 Drücken Sie I/⏻, um den Receiver auszuschalten.

2 Halten Sie MEMORY gedrückt und drücken Sie gleichzeitig I/⏻, um den Receiver einzuschalten.
„Autobetical select“ erscheint im Display, und der Receiver beginnt automatisch mit dem Aufsuchen und Abspeichern von UKW- und UKW RDS-Sendern.
Wenn dasselbe RDS-Programm auf unterschiedlichen Frequenzen ausgestrahlt wird, speichert der Tuner nur die Frequenz mit dem stärksten Signal. Außerdem sortiert der Tuner die gefundenen RDS-Sender alphabetisch nach dem PS-Namen und ordnet ihnen einen zweistelligen Code zu. Einzelheiten zu RDS finden Sie auf Seite 47.
Nach dem Speichern der RDS-Sender speichert der Tuner die normalen UKW-Sender ebenfalls unter zweistelligen Codes ab. Am Ende erscheint kurzzeitig „Autobetical finish“ im Display, und der Tuner schaltet auf Normalbetrieb zurück.

Hinweise

- Drücken Sie während des Autobetical-Vorgangs keine Taste am Receiver oder an der mitgelieferten Fernbedienung.
- Wenn Sie den Receiver in einem anderen Gebiet betreiben, wiederholen Sie den Vorwahlvorgang.
- Zum Abrufen eines gespeicherten Senders siehe Seite 46.
- Zusammen mit der Frequenz wird auch die FM MODE-Einstellung abgespeichert.
- Wenn nach dem Speichern von Sendern die Ausrichtung der Antenne verändert wird, sind möglicherweise einige Sender nicht mehr zu hören. Wiederholen Sie dann den Vorwahlvorgang.

Direktabstimmung

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die mitgelieferte Fernbedienung.
Genauere Informationen zu den verwendeten Tasten finden Sie in der Anleitung der Fernbedienung.

1 Schalten Sie durch Drehen von FUNCTION auf Tunerbetrieb.
Der zuvor eingestellte Sender wird zurückgerufen.

2 Schalten Sie durch Drücken von FM/AM auf FM (UKW) oder AM (MW).

3 Drücken Sie D. TUNING.

4 Geben Sie die Frequenz mit den Nummerntasten ein.

Beispiel 1: FM 102.50 MHz

(1) → (0) → (2) → (5) → (0)

Beispiel 2: AM 1350 kHz

(Wenn das Abstimmraster auf 10 kHz eingestellt ist, kann die "0" am Ende weggelassen werden.)

(1) → (3) → (5) → (0)

Wenn die eingegebenen Ziffern blinken und kein Sender zu hören ist

Vergewissern Sie sich, daß Sie die richtige Frequenz eingegeben haben. Wiederholen Sie gegebenenfalls die Schritte 3 und 4.
Wenn danach die Ziffern noch immer blinken, wird die Frequenz möglicherweise in Ihrem Gebiet nicht verwendet.

5 Wenn Sie auf einen MW-Sender abgestimmt haben, richten Sie die MW-Rahmenantenne optimal aus.

6 Wenn Sie auf einen anderen Sender abstimmen wollen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

Wenn Sie eine außerhalb des Rasters liegende Frequenz eingeben

Der Tuner rundet die eingegebene Frequenz automatisch nach oben oder unten ab.

Das Raster der Direktabstimmung hängt wie folgt vom Ländercode des Modells ab. Einzelheiten zum Ländercode finden Sie auf Seite 3.

Ländercode	UKW-Abstimmraster	MW-Abstimmraster
U, CA	50 kHz	10 kHz (auf 9 kHz umstellbar)*
AU, CN, SP, CED	50 kHz	9 kHz

* Zum Umstellen des MW-Abstimmrasters siehe Seite 60.

Automatischer Sendersuchlauf

Einzelheiten zu den im folgenden verwendeten Tasten finden Sie unter „Kurzbeschreibung der für den Empfang verwendeten Bedienungselemente" auf Seite 44.

1 Schalten Sie durch Drehen von FUNCTION auf Tunerbetrieb.
Der zuvor eingestellte Sender wird zurückgerufen.

2 Schalten Sie durch Drücken von FM/AM auf FM (UKW) oder AM (MW).

3 Drücken Sie TUNING (PTY SELECT) + oder TUNING (PTY SELECT) –.
Bei Drücken der + Taste sucht das Gerät den Bereich von niedrigen zu hohen Frequenzen ab und bei Drücken der – Taste in umgekehrter Richtung.
Wenn ein Sender gefunden ist, stoppt der Suchlauf.

Wenn der automatische Suchlauf am Ende des Wellenbereichs angelangt ist

Der Suchlauf wird erneut in dieselbe Richtung ausgeführt.

4 Wenn Sie einen anderen Sender suchen wollen, drücken Sie TUNING (PTY SELECT) + oder TUNING (PTY SELECT) – erneut.

Stationsvorwahl

Einzelheiten zu den im folgenden verwendeten Tasten finden Sie unter „Kurzbeschreibung der für den Empfang verwendeten Bedienungselemente“ auf Seite 44.

Speichern Sie zunächst die Sender, wie im folgenden Abschnitt „Manuelle Stationsvorwahl“ behandelt, ab.

Manuelle Stationsvorwahl

1 Schalten Sie durch Drehen von FUNCTION auf Tunerbetrieb.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

2 Stimmen Sie direkt (siehe Seite 45) oder mit dem automatischen Sendersuchlauf (siehe Seite 45) auf den Sender ab.

3 Drücken Sie MEMORY.
„MEMORY“ erscheint einige Sekunden lang im Display. Führen Sie die folgenden Schritte 4 bis 6 aus, während „MEMORY“ angezeigt wird.

4 Wählen Sie mit SHIFT die Speicherseite (A, B oder C).
Bei jedem Drücken von SHIFT wird zwischen den Buchstaben „A“, „B“ und „C“ umgeschaltet.

5 Wählen Sie mit PRESET TUNING + oder PRESET TUNING – die Nummer.
Wenn die MEMORY-Anzeige bereits erloschen ist, beginnen Sie erneut mit Schritt 3.

6 Drücken Sie MEMORY erneut, um den Sender zu speichern.
Wenn die MEMORY-Anzeige bereits erloschen ist, beginnen Sie erneut mit Schritt 3.

7 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6 zum Vorwählen weiterer Sender.

Zum Ändern der Belegung einer Vorwahlnummer

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6.

Hinweis

Wenn das Netzkabel länger als etwa zwei Wochen lang abgetrennt wird, wird der Stationsspeicher des Receivers gelöscht. Die Sender müssen anschließend erneut abgespeichert werden.

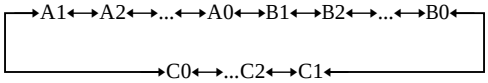
Abrufen eines gespeicherten Senders

Durch die folgenden beiden Verfahren können Sie einen gespeicherten Sender abrufen.

Abrufen der gespeicherten Sender nacheinander

1 Schalten Sie durch Drehen von FUNCTION auf Tunerbetrieb.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

2 Drücken Sie wiederholt PRESET TUNING + oder PRESET TUNING –, um den gewünschten Vorwahlsender zu wählen.
Bei jedem Drücken der Taste wird in der folgenden Reihenfolge zum nächsten Speicherplatz weitergeschaltet:



Abrufen eines gespeicherten Senders durch Eingabe des Speichercodes

Verwenden Sie für den folgenden Vorgang die mitgelieferte Fernbedienung.
Einzelheiten zu den in diesem Abschnitt verwendeten Tasten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der mitgelieferten Fernbedienung.

1 Schalten Sie auf Tunerbetrieb.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

2 Bei einer Fernbedienung ohne Display:
Wählen Sie mit SHIFT die Speicherseite (A, B oder C), und drücken Sie dann die gewünschte Nummerntaste auf der Fernbedienung.

Bei einer Fernbedienung mit Display:
Während auf TUNER geschaltet ist, wählen Sie den gewünschten Sender aus der im Display angezeigten Liste aus.

Das Radio Data System (RDS)

(Diese Funktion arbeitet nur bei Modellen mit Ländercode CED.)

Aufsuchen eines RDS-Senders

Schalten Sie auf UKW und stimmen Sie direkt (siehe Seite 45) oder mit dem automatischen Suchlauf (siehe Seite 45) auf den Sender ab, bzw. rufen Sie den Sender aus dem Speicher ab (siehe Seite 46).
Wenn es sich um einen RDS-Sender handelt, leuchtet die RDS-Anzeige auf und der Stationsname erscheint im Display.

Hinweis
Die RDS-Funktionen stehen nur dann zur Verfügung, wenn die betreffenden Codes vom Sender einwandfrei übertragen werden und das Empfangssignal stark genug ist.

Anzeigen der RDS-Informationen

Durch wiederholtes Drücken von DISPLAY können die folgenden Informationen in das Display abgerufen werden:

Stationsname (PS, Program Station Name)[a)]
↓
Frequenz[a)]
↓
Programmart (PTY, Program Type)[b)]
↓
Radiotext (RT)[c)]
↓
Uhrzeitanzeige mit 24-Stunden-System (CT, Current Time)
↓
Momentan gewähltes Schallfeld

a) Wird auch bei normalen (keine RDS-Codes ausstrahlenden) UKW-Sendern angezeigt.
b) Hierbei handelt es sich um die Kategorie des Programms. (Siehe Seite 48.)
c) Hierbei handelt es sich um Textinformationen, die von den RDS-Sendern ausgestrahlt werden.

Hinweise
- Bei Alarmdurchsagen von öffentlichen Stellen blinkt „Alarm-Alarm!“ im Display.
- Wenn ein Sender einen bestimmten RDS-Service nicht bietet, erscheint „No XX“ (beispielsweise „No Clock Time“) im Display.
- Der Radiotext erscheint mit der Geschwindigkeit im Display, mit der er vom Sender ausgestrahlt wird.

Sendersuche durch Vorgabe der Programmart

Wenn Sie eine Programmart vorgeben, sucht der Receiver automatisch im Stationsspeicher nach einem Sender, der ein solches Programm ausstrahlt.

1 **Drücken Sie RDS PTY.**

2 **Wählen Sie mit (TUNING) PTY SELECT + oder (TUNING) PTY SELECT – die Programmart.**
Einzelheiten zu den Programmarten finden Sie in der Tabelle auf der nächsten Seite.

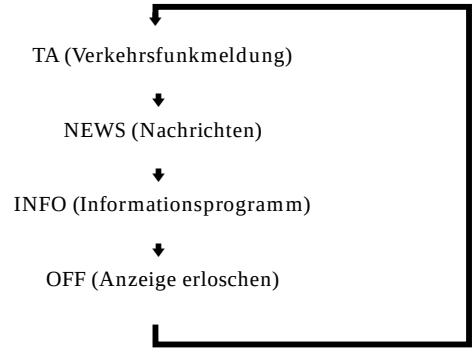
3 **Drücken Sie RDS PTY.**
Während der Receiver nun die Sender durchsucht, erscheint im Display abwechselnd „PTY SEARCH“ und die Programmart.
Wenn ein Sender gefunden ist, stoppt der Suchvorgang.
Hat der Receiver im Stationsspeicher keinen Sender der angeforderten Programmart gefunden, erscheint „PTY not found“ im Display.

Die EON-Funktion

Die EON-Funktion (Enhanced Other Network) ermöglicht eine automatische Umschaltung auf einen gespeicherten UKW RDS-Sender, der gerade eine Verkehrsfunkdurchsage, ein Nachrichten- oder Informationsprogramm ausstrahlt.
Nach der Sendung schaltet der Tuner automatisch auf den ursprünglichen Vorwahlsender (bzw. die ursprüngliche Signalquelle) zurück.

1 Rufen Sie einen gespeicherten UKW RDS-Sender ab, so daß die RDS-Anzeige aufleuchtet.

2 Wählen Sie durch wiederholtes Drücken von RDS EON die gewünschte Programmart.
Die Programmart wird im Display angezeigt. Bei Drücken der RDS EON-Taste wird sie in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:



Nachdem Sie die Programmart gewählt haben, können Sie auf eine andere Signalquelle umschalten. Sobald die im Schritt 2 angeforderte Programmart ausgestrahlt wird, schaltet der Receiver automatisch auf den Sender um, und die Programmart blinkt im Display.

Zum vorzeitigen Zurückschalten auf die ursprüngliche Signalquelle

Drücken Sie die RDS EON-Taste, während der Sender mit der angeforderten Programmart zu hören ist. Die im Schritt 2 gewählte Anzeige leuchtet dann auf, und der Receiver schaltet auf die ursprüngliche Signalquelle (bzw. den ursprünglichen Sender) zurück.

Zum Ausschalten der EON-Funktion

Drücken Sie im obigen Schritt 2 die RDS EON-Taste wiederholt, bis keine Programmart im Display angezeigt wird.

Hinweise

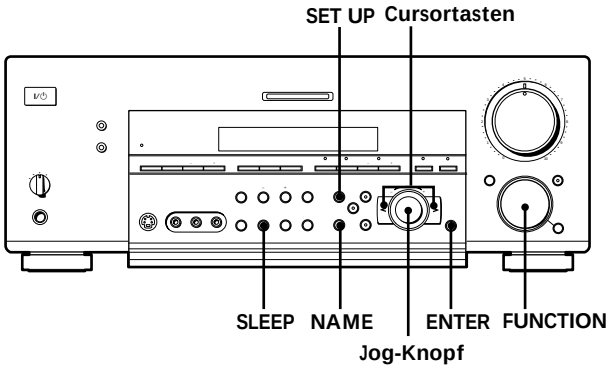
- Wenn Sie nach der Wahl einer Programmart auf einen MW-Sender abstimmen, erlischt die Programmartanzeige. Im MW-Bereich ist keine automatische Umschaltung auf einen Sender mit der angeforderten Programmart möglich.
- Während des Aufnahmebetriebs (insbesondere während der timergesteuerten Aufnahme) sollte die EON-Funktion ausgeschaltet werden, damit das aufgenommene Programm nicht unterbrochen wird.
- Bei schwachem Empfang erscheint die Anzeige „Weak Signal“ im Display.

Die einzelnen Programmarten

Programmartanzeige	Bedeutung
News	Nachrichten
Current Affairs	Politik und Zeitgeschehen
Information	Informationsprogramme (Kaufberatungen, medizinische Beratungen usw.)
Sport	Sportsendungen
Education	Lernprogramme, Fortbildungsprogramme und Ratgeber
Drama	Hörspiele und Literatur
Cultures	Regionale und überregionale Kulturprogramme, Sprachen, Gesellschaft
Science	Wissenschaft und Technik
Varied Speech	Sonstige Programme wie Interviews mit bekannten Persönlichkeiten, Spiele und Unterhaltungsprogramme
Pop Music	Populäre Musik
Rock Music	Rock
M.o.R. Music	Unterhaltungsmusik
Light Classics M	Instrumentalmusik, Gesang, Chormusik
Serious Classics	Bekannte Orchester, Kammermusik, Opern usw.
Other Music	Musikarten, die nicht in die obigen Kategorien fallen, wie z.B. Rhythm & Blues und Reggae

Programmartanzeige	Bedeutung
Weather & Metr	Wetter
Finance	Aktienmarkt, Wirtschaftsberichte usw.
Children's Progs	Kindersendungen
Social Affairs	Programme zum gesellschaftlichen Leben
Religion	Religion und Kirche
Phone In	Diskussionspodien usw., bei denen Zuhörer telefonisch ihre Meinung mitteilen können
Travel & Touring	Reisemeldungen. Es handelt sich hierbei nicht um TP / TA-Verkehrsmeldungen.
Leisure & Hobby	Programme zu Freizeitaktivitäten wie Gartenbau, Fischen, Kochen usw.
Jazz Music	Jazz
Country Music	Country-Musik
National Music	Ländliche Klänge und Volksmusik
Oldies Music	Oldies
Folk Music	Folklore
Documentary	Dokumentarsendungen
None	Sonstige Programme

Zusatzfunktionen



Kurzbeschreibung der in diesem Abschnitt verwendeten Bedienungselemente

NAME-Taste: Zum Eingeben von Namen für die Vorwahlsender und Signalquellen.

Jog-Knopf: Zur Wahl der Zeichen beim Eingeben von Namen für die Vorwahlsender und Signalquellen.

Cursortasten (</>): Zum Verschieben des Cursors beim Eingeben von Namen für die Vorwahlsender und Signalquellen.

SLEEP-Taste*: Zum Aktivieren des Einschlaftimers.

FUNCTION-Knopf: Durch Drehen dieses Knopfes kann auf Tunerbetrieb geschaltet oder eine andere Signalquelle gewählt werden.

SET UP-Taste: Zum Umschalten in den Setup-Modus.

ENTER-Taste: Zum Beenden der Namenseingabe für die Vorwahlsender und Signalquellen.

* *Außer Modelle mit Ländercode CED.*

Eingabe von Namen für gespeicherte Stationen und Signalquellen

Für gespeicherte Stationen und für Signalquellen kann ein aus bis zu acht Zeichen bestehender Name (beispielsweise „VHS“) eingegeben werden. Wenn der betreffende Sender abgerufen bzw. die betreffende Signalquelle gewählt wird, erscheint der Name im Display. Beachten Sie, daß für jeden Sender und für jede Signalquelle nur ein Name eingegeben werden kann. Wenn mehrere Geräte des gleichen Typs angeschlossen sind, kann das jeweilige Gerät anhand des Namens leicht identifiziert werden. Haben Sie beispielsweise zwei Videorecorder angeschlossen, können Sie für den einen „VHS“ und für den anderen „8mm“ eingeben. Auch bei Anschluß eines Geräts an eine eigentlich für ein anderes Gerät bestimmte Buchse (beispielsweise Anschluß eines zweiten CD-Spielers an die MD / DAT-Buchsen) können Sie durch Eingabe eines geeigneten Namens Verwechslungen vorbeugen.

1 Wenn Sie für einen Vorwahlsender einen Indexnamen eingeben wollen ...
Schalten Sie durch Drehen von FUNCTION auf Tunerbetrieb.
Der zuletzt empfangene Sender ist zu hören.

Wenn Sie für eine Signalquelle einen Indexnamen eingeben wollen ...
Wählen Sie die betreffende Signalquelle, und fahren Sie dann mit Schritt 3 fort.

2 Rufen Sie den Vorwahlsender, für den Sie einen Indexnamen eingeben wollen, ab.
Bei Unklarheiten siehe unter „Abrufen eines gespeicherten Senders“ auf Seite 46.

3 Drücken Sie NAME.

4 Geben Sie die Zeichen des Namens wie folgt mit den Jog-Knopf und den Cursortasten ein:
Wählen Sie mit den Jog-Knopf das Zeichen, und drücken Sie dann >, um den Cursor zur nächsten Position zu verschieben.

Zum Einfügen einer Leerstelle
Drehen Sie den Jog-Knopf, bis eine Leerstelle im Display erscheint (die Leerstelle befindet sich zwischen „**II**“ und „A“).

Bei einem Eingabefehler
Drücken Sie < oder > wiederholt, bis das zu korrigierende Zeichen blinkt, und und wählen Sie dann mit dem Jog-Knopf das richtige Zeichen.

5 Drücken Sie ENTER.

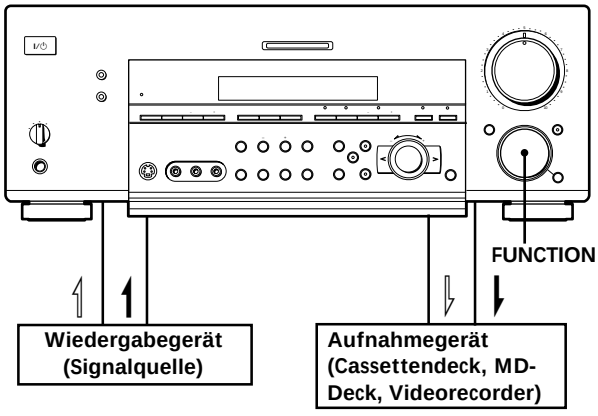
Zum Eingeben eines Indexnamens für einen anderen Sender
Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

Hinweis
(Nur bei Modellen mit Ländercode CED)
Der Name von RDS-Sendern kann nicht geändert werden.

Aufnahme

Der Receiver kann die Funktion einer Steuerzentrale zum Aufnehmen der angeschlossenen Signalquellen übernehmen. Alle Geräte brauchen lediglich an den Receiver angeschlossen zu werden. Es ist nicht erforderlich, die Signalquelle direkt mit dem Aufnahmegerät zu verbinden. Nachdem Sie die Signalquelle am Receiver gewählt haben, können Sie den Überspielvorgang wie gewohnt mit den Bedienungselementen der Geräte starten.

Achten Sie vor der Aufnahme darauf, daß alle Geräte richtig angeschlossen sind.



Aufnehmen auf einer Audiocassette oder MiniDisc

Zum Aufnehmen mit einem am Receiver angeschlossenen Cassettendeck oder MD-Deck führen Sie die folgenden Schritte aus. Bei Unklarheiten lesen Sie bitte auch die Anleitung des Cassettendecks bzw. MD-Decks.

1 Wählen Sie die aufzunehmende Signalquelle.

2 Bereiten Sie die Signalquelle für den Wiedergabebetrieb vor.
Legen Sie die CD in den CD-Spieler ein usw.

3 Legen Sie die Cassette in das Cassettendeck bzw. die MD in das MD-Deck ein, und stellen Sie (falls erforderlich) den Aufnahmepegel ein.

4 Schalten Sie das Deck auf Aufnahme und das Wiedergabegerät auf Wiedergabe.

Hinweise
- Wenn das Aufnahmegerät an den analogen TAPE OUT- oder MD / DAT OUT-Buchsen (STR-DB940) oder den analogen MD / TAPE OUT-Buchsen (STR-DB840) angeschlossen ist, kann nicht digital aufgenommen werden. Wenn Sie digital aufnehmen wollen, schließen Sie das Aufnahmegerät an die DIGITAL MD / DAT OUT-Buchse (STR-DB940) bzw. DIGITAL MD / TAPE OUT-Buchse (STR-DB840) an.
- Die Klangeinstellungen haben keinen Einfluß auf das über die TAPE OUT- und MD / DAT OUT-Buchsen (STR-DB940) oder MD / TAPE OUT-Buchsen (STR-DB840) ausgegebene Signal.

Aufnehmen auf ein Videoband

Videosignalquellen (Videorecorder, Fernseher oder LD-Spieler) können mit einem am Receiver angeschlossenen Videorecorder aufgenommen werden. Dabei können Sie den Originalton durch den Ton einer anderen Signalquelle ersetzen. Bei Unklarheiten lesen Sie bitte auch die Bedienungsanleitung des Videorecorders bzw. LD-Spielers durch.

1 Wählen Sie die aufzunehmende Signalquelle.

2 Bereiten Sie die Signalquelle für den Wiedergabebetrieb vor.
Legen Sie die Laserdisc in den LD-Spieler ein usw.

3 Legen Sie eine leere Videocassette in den Aufnahme-Videorecorder (VIDEO 1 oder VIDEO 2) ein.

4 Schalten Sie den Videorecorder auf Aufnahme, und starten Sie die Wiedergabe der Videocassette, der Laserdisc usw.

Beim Aufnehmen können Sie den Originalton der Videoquelle durch den Ton einer anderen Signalquelle ersetzen:
Suchen Sie den Punkt auf, ab dem der Ton einer anderen Signalquelle aufgezeichnet werden soll, wählen Sie dann die betreffende Signalquelle, und schalten Sie sie auf Wiedergabe. Statt des Originaltons der Videoquelle wird der Ton der gewählten Signalquelle auf die Audiospur der Videocassette aufgezeichnet.

Um wieder den Originalton der Videoquelle aufzunehmen, schalten Sie analog zum obigen Verfahren auf die betreffende Videoquelle zurück.

Hinweise

- Schließen Sie sowohl die Digital- als auch die Analogkabel an die TV / SAT- und DVD / LD-Eingänge an. Wenn Sie nur das Digitalkabel angeschlossen haben, ist kein analoges Aufnehmen möglich.
- Einige Signalquellen enthalten ein Kopierschutzsignal und können deshalb möglicherweise nicht aufgenommen werden.

Verwenden des Einschlaftimers

Der Einschlaftimer schaltet den Receiver automatisch nach der von Ihnen programmierten Zeit aus.

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste SLEEP am Bedienungspult (außer Modelle mit Ländercode CED) oder an der Fernbedienung.
Bei jedem Drücken von SLEEP ändert sich die Zeitspanne in der folgenden Reihenfolge:

→ 2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF →

Wenn Sie die Zeitspanne programmiert haben, verdunkelt sich die Anzeige.

So können Sie die Zeitspanne exakter einstellen
Drücken Sie SLEEP, und drehen Sie dann den Jog-Knopf am Receiver. Mit diesem Knopf können Sie die Zeitspanne in 1-Minuten-Schritten bis maximal 5 Stunden einstellen.

So können Sie die Restzeit bis zum Ausschalten überprüfen
Drücken Sie SLEEP. Die Restzeit erscheint dann im Display.

Einstellungen mit der SET UP-Taste

Die SET UP-Taste ermöglicht folgende Einstellungen.

Einstellen der CONTROL A1 II-Automatikfunktion

Wenn der Control A1 II-Parameter AUTO FUNCTION auf ON gesetzt ist, werden Sony Geräte über das CONTROL A1-Steuersignal (siehe Seite 13) automatisch bei Drücken der betreffenden Funktionstaste eingeschaltet.
Werksseitig ist AUTO FUNCTION auf ON gesetzt.

1 Drücken Sie SET UP.

2 Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) die Option „AUTO FUNCTION“.

3 Schalten Sie mit dem Jog-Knopf auf „ON“ oder „OFF“.

Vorbereiten der Zweiwege-Fernbedienung (nur STR-DB940)

Werksseitig ist das Zweiwege-Fernsteuersystem (2 WAY REMOTE) auf ON gesetzt. Bei dieser Einstellung können Sie den Receiver direkt in Betrieb nehmen.

Wird der Receiver jedoch zusammen mit anderen Geräten, die ebenfalls mit einem Zweiwege-Fernsteuersystem ausgestattet sind, betrieben, führen Sie die folgenden Einstellungen aus, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

Bei Betrieb des TA-E9000ES

Führen Sie die untenstehenden Schritte aus, um das Zweiwege-Fernsteuersystem dieses Geräts auf OFF zu setzen. Achten Sie auch darauf, daß der TA-E9000ES eingeschaltet ist, wenn Sie dieses Gerät betreiben.

Bei Betrieb mit einem anderen Gerät, das die Markierung trägt

Schalten Sie das Zweiwege-Fernsteuersystem des anderen Geräts auf OFF. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des anderen Geräts.

Bei Betrieb mit dem Sony CD-Spieler CDP-CX260 oder CDP-CX88ES

Stellen Sie den Fernsteueradapterschalter am CDP-CX260 bzw. CDP-CX88ES auf OFF. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des CDP-CX260 bzw. CDP-CX88ES.

Wenn Sie mehrere Geräte mit Zweiwege-Fernsteuersystem verwenden, sollten diese dicht nebeneinander stehen, da nur dann ein einwandfreier Fernbedienungsbetrieb möglich ist.

1 Drücken Sie SET UP.

2 Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) die Option „2 WAY REMOTE“.

3 Schalten Sie mit dem Jog-Knopf auf „ON“ oder „OFF“.

Einstellen des Farbsystems des Monitors (Nur STR-DB940 mit anderem Ländercode als U, CA)

Für den TV-Monitor können Sie zwischen dem Farbsystem NTSC und PAL wählen. Werksseitig ist das Gerät auf PAL voreingestellt.

1 **Drücken Sie SET UP.**

2 **Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) die Option „COLOR SYSTEM“.**

3 **Wählen Sie mit dem Jog-Knopf die Option „NTSC“ oder „PAL“.**

Wahl der Farbe der Bildschirmanzeige (Nur STR-DB940)

Für die Bildschirmanzeige können Sie zwischen COLOR und MONOCHROME wählen. Werksseitig ist das Gerät auf COLOR voreingestellt.

1 **Drücken Sie SET UP.**

2 **Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) die Option „OSD COLOR“.**

3 **Wählen Sie mit dem Jog-Knopf die Option „COLOR“ oder „MONOCHROME“.**

Ausschalten der Display-Anzeige

Es kann festgelegt werden, ob die Display-Anzeige bei mehrmaligem Drücken der DIMMER-Taste ausgeschaltet wird oder nicht. Wenn sie ausgeschaltet werden soll, wählen Sie „WIDE“. Werksseitig ist das Gerät auf „NARROW“ voreingestellt.

1 **Drücken Sie SET UP.**

2 **Wählen Sie mit den Cursortasten (< oder >) die Option „DIMM. RANGE“.**

3 **Wählen Sie mit dem Jog-Knopf die Option „NARROW“ oder „WIDE“.**

CONTROL A1II-Steuersystem

Vorbereitung

Im folgenden werden die grundlegenden Funktionen des CONTROL A1II-Steuersystems behandelt. Einige Sony Geräte besitzen Sonderfunktionen (beispielsweise CD-Synchronüberspielfunktion), die einen CONTROL A1II-Anschluß erfordern. Einzelheiten zum Anschluß entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts.

Das CONTROL A1II-Steuersystem erleichtert die Bedienung einer aus mehreren Einzelgeräten bestehenden Sony Anlage. Die CONTROL A1II-Kabel, über die die Geräte miteinander verbunden sind, übertragen Steuersignale für verschiedene automatische Betriebsfunktionen, die ansonsten nur bei integrierten Gesamtanlagen zu finden sind.
Zur Zeit ermöglicht ein CONTROL A1II-Anschluß zwischen einem Sony CD-Spieler, Verstärker (Receiver), MD-Deck und Cassettendeck eine automatische Funktionsumschaltung und einen synchrongesteuerten Aufnahmebetrieb.
In Zukunft werden noch weitere Funktionen über den CONTROL A1II-Anschluß gesteuert werden können; CONTROL A1II wird dann ein multifunktionaler Bus zur bequemen Steuerung der gesamten Anlage sein.

Hinweise

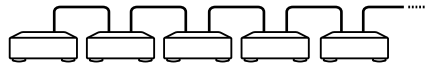
- Das CONTROL A1II-Steuersystem ist „aufwärtskompatibel”: Auch in Zukunft erhältliche Geräte mit neuen Funktionen können in die Anlage integriert werden. (Eine Nutzung solcher neuen Funktionen mit alten Geräten ist jedoch nicht gewährleistet.)
- Verwenden Sie keine Zweiwege-Fernbedienung, wenn die CONTROL A1II-Buchsen über ein PC-Interfacekit mit einem Computer verbunden sind, auf dem „MD Editor“ oder ein ähnliches Anwenderprogramm läuft. Außerdem ist darauf zu achten, daß am angeschlossenen Gerät nur Bedienungsvorgänge vorgenommen werden, die vom Anwenderprogramm unterstützt werden. Ansonsten kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Kompatibilität zwischen CONTROL A1II und CONTROL A1
Der 300-CD-Wechsler und andere neuere Sony Geräte arbeiten mit dem Steuersystem CONTROL A1II , einer Update-Version des Systems CONTROL A1. Zwischen Geräten mit CONTROL A1-Buchse und Geräten mit CONTROL A1II-Buchse besteht Kompatibilität, d.h. die Geräte können miteinander verbunden werden. Die grundlegenden Steuerfunktionen des CONTROL A1-Systems stehen auch beim CONTROL A1II-System zur Verfügung. Wenn jedoch CONTROL A1-Geräte an CONTROL A1II-Geräte angeschlossen werden, kann sich je dem Typ der Geräte die Anzahl der steuerbaren Funktionen reduzieren. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der Geräte.

Anschluß

Verbinden Sie die CONTROL A1II-Buchsen an der Rückseite der Geräte über ein monaurales Kabel mit 2pol Ministeckern in Serie miteinander. Bis zu zehn CONTROL A1II-kompatible Geräte können angeschlossen werden. Achten Sie jedoch darauf, daß jede Gerätekategorie nur einmal vorhanden ist (z.B. ein CD-Spieler, ein MD-Deck, ein Cassettendeck und ein Receiver). Eine Ausnahme bilden nur bestimmte CD-Spieler und MD-Decks, die so konzipiert sind, daß sich mehrere Einzelgeräte in die Anlage integrieren lassen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Anleitungen der betreffenden Geräte.

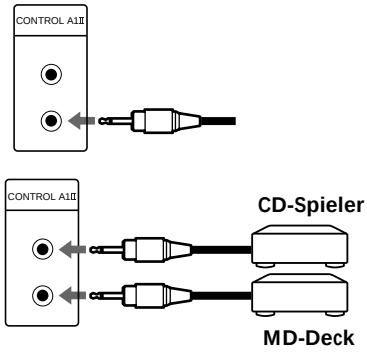
Beispiel



Verstärker (Receiver) | CD-Spieler | MD-Deck | Cassettendeck | Anderes Gerät

Bei einem CONTROL A1II-Steuersystem fließen die Steuersignale in beide Richtungen; es wird also nicht zwischen Eingangs- und Ausgangsbuchsen unterschieden. Wenn ein bestimmtes Gerät mehrere CONTROL A1II-Buchsen besitzt, kann der Anschluß an eine beliebige dieser Buchsen vorgenommen werden; die andere Buchse ermöglicht dann den Anschluß eines weiteren Geräts.

Buchsen und Anschlußbeispiele



Hinweis zum Anschluß an die CONTROL A1-Buchsen

CONTROL A1-Buchsen können mit CONTROL A1II-Buchsen verbunden werden. Einzelheiten zum Anschluß und zum Setup-Vorgang entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der Geräte.

Hinweis zum Verbindungskabel

Bei einigen CONTROL A1-kompatiblen Geräten wird ein Verbindungskabel mitgeliefert. Verwenden Sie dieses für den CONTROL A1-Anschluß.
Wenn Sie ein anderes handelsübliches Kabel verwenden, achten Sie darauf, daß es sich um ein monaurales Kabel mit 2pol Ministeckern handelt, das nicht länger als 2 m ist und keinen Widerstand besitzt (beispielsweise Sony Kabel RK-G69HG).

Grundlegende Funktionen

Zur Nutzung der CONTROL A1II-Funktionen reicht es aus, wenn das betreffende Gerät eingeschaltet ist; es nicht erforderlich, daß alle Geräte der Anlage eingeschaltet sind.

Automatische Funktionsumschaltung

Wenn ein CONTROL A1II-kompatibler Sony Verstärker (oder Receiver) über ein monaurales Kabel mit Ministeckern an andere Sony Geräte angeschlossen ist und die Wiedergabetaste an diesen Geräten gedrückt wird, schaltet der Verstärker (bzw. Receiver) automatisch auf den richtigen Eingang um.

Hinweise

- Die automatische Funktionsumschaltung arbeitet nur, wenn ein CONTROL A1-kompatibler Verstärker (oder Receiver) über ein monaurales Kabel mit Ministeckern angeschlossen ist.
- Die automatische Funktionsumschaltung arbeitet nur, wenn die Geräte an die richtigen Eingänge des Verstärkers (bzw. Receivers) angeschlossen sind. Bei einigen Receivern kann die Belegung der Eingangswahltasten vom Benutzer geändert werden. Siehe hierzu die Bedienungsanleitung des Verstärkers bzw. Receivers.
- Während der Aufnahme darf kein anderes Gerät außer dem Zuspielgerät auf Wiedergabe geschaltet werden, da sonst die automatische Funktionsumschaltung anspricht.

Synchrongesteuertes Aufnehmen

Die Aufnahme einer angeschlossenen Signalquelle kann wie folgt synchrongesteuert ausgeführt werden.

1 Wählen Sie am Verstärker (bzw. Receiver) die Signalquelle.

2 Schalten Sie die Signalquelle auf Pause (sowohl ► als auch II muß aufleuchten).

3 Schalten Sie das Aufnahmegerät auf Aufnahme-Pause (REC-PAUSE).

4 Drücken Sie die Pausentaste am Aufnahmegerät. Die Signalquelle schaltet von Pause auf Wiedergabe um; kurz darauf beginnt das Aufnahmegerät mit der Aufnahme. Sobald die Signalquelle am Ende angelangt ist, stoppt auch die Aufnahme.

Hinweise

- Schalten Sie nicht mehr als ein Gerät auf Pause.
- Einige Aufnahmegeräte sind mit einer speziellen Synchronaufnahmefunktion ausgestattet, die mit dem CONTROL A1II-System kompatibel ist. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Anleitung des Aufnahmegeräts.

Zusatzinformationen

Störungsüberprüfungen

Gehen Sie bei Problemen mit dem Receiver die folgende Liste durch. Überprüfen Sie außerdem, ob alle Anschlüsse exakt mit den Angaben des Abschnitts „Überprüfen der Anschlüsse“ auf Seite 23 übereinstimmen. Wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony Händler.

Schwacher oder gar kein Ton.

- ➡ Überprüfen, ob die Lautsprecher und Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Überprüfen, ob am Receiver das richtige Gerät gewählt ist.
- ➡ Überprüfen, ob der SPEAKERS-Wähler richtig eingestellt ist (siehe Seite 30).
- ➡ Wenn „MUTING“ leuchtet, die MUTING-Taste an der Fernbedienung drücken.
- ➡ Aufgrund eines Kurzschlusses ist die Schutzschaltung im Receiver angesprochen. Den Receiver ausschalten, die Kurzschlußursache beseitigen und dann wieder einschalten.

Unsymmetrische Balance oder vertauschter linker und rechter Kanal.

- ➡ Überprüfen, ob die Lautsprecher und Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Die Frontkanalbalance im LEVEL-Menü einstellen.

Starkes Brummen und andere Störgeräusche.

- ➡ Überprüfen, ob die Lautsprecher und Geräte richtig angeschlossen sind.
- ➡ Darauf achten, daß die Anschlußkabel von Transformatoren und Motoren entfernt sind. Außerdem sollte auch zu Fernsehern und Leuchtstoffröhren ein Abstand von mindestens 3 m (10 Fuß) eingehalten werden.
- ➡ Den Fernseher weiter von den Audiogeräten entfernen.
- ➡ Den ⏚ SIGNAL GND-Anschluß erden.
- ➡ Die Stecker und Buchsen sind verschmutzt. Die Teile mit einem leicht mit Alkohol angefeuchteten Tuch reinigen.

Der Ton einer Digitalquelle ist unterbrochen.

- ➡ Darauf achten, daß den DVD/LD IN OPTICAL- bzw. COAXIAL-Buchsen Signale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz zugeleitet werden.

Kein Ton vom Centerlautsprecher.

➡ Die Schallfeldfunktion einschalten (SOUND FIELD – MODE drücken).
➡ Eines der „Cinema"- oder „Virtual"-Schallfelder wählen (siehe Seite 33 bis 35).
➡ Die Lautstärke einstellen (siehe Seite 22).
➡ Den Lautsprechergrößen-Parameter des Centerlautsprechers richtig einstellen (SMALL oder LARGE) (siehe Seite 20).

Schwacher oder kein Ton von den Rücklautsprechern.

➡ Die Schallfeldfunktion einschalten (SOUND FIELD – MODE drücken).
➡ Eines der „Cinema"- oder „Virtual"-Schallfelder wählen (siehe Seite 33 bis 35).
➡ Die Lautstärke einstellen (siehe Seite 22).
➡ Den Lautsprechergrößen-Parameter der Rücklautsprecher richtig einstellen (SMALL oder LARGE) (siehe Seite 20).

Kein Surroundeffekt.

➡ Die Schallfeldfunktion einschalten (SOUND FIELD – MODE drücken).
➡ Wenn zwei Frontlautsprecherpaare angeschlossen sind, den SPEAKERS-Wähler auf A oder B (nicht auf A+B) stellen.

Keine Aufnahme möglich.

➡ Darauf achten, daß die Geräte richtig angeschlossen sind.
➡ Die Signalquelle am FUNCTION-Knopf wählen.
➡ Wenn mit einem an den analogen MD / DAT- oder TAPE-Buchsen (STR-DB940) oder den analogen MD / TAPE-Buchsen (STR-DB840) angeschlossenen Aufnahmegerät eine Digitalquelle aufgenommen werden soll, muß INPUT MODE auf ANALOG geschaltet werden (siehe Seite 27).
➡ Wenn mit einem an der DIGITAL MD / DAT OUT-Buchse (STR-DB940) oder der DIGITAL MD / TAPE OUT-Buchse (STR-DB840) angeschlossenen Aufnahmegerät eine Digitalquelle aufgenommen werden soll, muß INPUT MODE auf DIGITAL geschaltet werden (siehe Seite 27).

Kein Empfang möglich.

➡ Die Antennen richtig anschließen und ausrichten. Falls erforderlich, eine Außenantenne anschließen.
➡ Die Empfangsstärke des Senders ist zu schwach für den automatischen Sendersuchlauf. Die Empfangsfrequenz manuell eingeben.
➡ Darauf achten, daß das Abstimmraster richtig eingestellt ist (bei direktem Abstimmen auf MW-Sender). (Siehe Seite 45 und 59).
➡ Es wurde versucht, einen noch nicht vorhandenen oder gelöschten Sender aus dem Speicher abzurufen. Den Sender speichern (siehe Seite 46).
➡ DISPLAY drücken, um die Frequenz im Display anzuzeigen.

Die RDS-Funktionen arbeiten nicht.*

➡ Sicherstellen, daß auf einen UKW RDS-Sender abgestimmt ist.
➡ Einen stärkeren UKW RDS-Sender wählen.

Der Receiver hat plötzlich auf einen anderen Sender umgeschaltet oder beginnt mit dem Suchlauf.*

➡ Die EON-Funktion ist eingeschaltet. Wenn keine automatische Umschaltung erwünscht ist, die EON-Funktion ausschalten.

Die gewünschte RDS-Information wird nicht angezeigt.*

➡ Bei der Senderanstalt nachfragen, ob der gewünschte RDS-Service geboten wird. Möglicherweise ist der Service vorübergehend außer Betrieb.

Keine Anzeige im Display.

➡ Wenn sich das Display unmittelbar nach dem Einschalten des Receivers ausschaltet, den Modus durch Drücken von DIMMER ändern.

Kein Bild oder schlechtes Bild auf dem Fernseh- oder Monitorschirm.

➡ Die richtige Funktion am Receiver wählen.
➡ Den Fernseher auf die richtige Betriebsart schalten.
➡ Den Fernseher weiter von Audiogeräten entfernt aufstellen.

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

➡ Die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor ▣ des Receivers ausrichten.
➡ Hindernisse zwischen Fernbedienung und Receiver entfernen.
➡ Alle Batterien der Fernbedienung auswechseln, wenn sie leer sind.
➡ Die Fernbedienung in die richtige Steuerfunktion schalten.
➡ Wenn die Fernbedienung auf TV-Steuerbetrieb geschaltet ist, wählen Sie an der Fernbedienung eine andere Signalquelle, bevor Sie den Receiver oder die andere Signalquelle steuern.

* *Nur Modelle mit Ländercode CED.*

Löschen des Speichers im Receiver

Zum Löschen	Siehe
sämtlicher Speicherungen	Seite 18
der von Ihnen gespeicherten Schallfelder	Seite 41

Technische Daten

Amplifier section

Ausgangsleistung

Modelle mit Ländercode U, CA

Nennausgangsleistung bei Stereobetrieb

(8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, Klirrgrad 0,09%)

STR-DB940: 110 W + 110 W

STR-DB840: 100 W + 100 W

(4 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, Klirrgrad 0,09%)

STR-DB940: 100 W + 100 W

STR-DB840: 90 W + 90 W

Referenz-Ausgangsleistung

(8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, Klirrgrad 0,09%)

STR-DB940: FRONT[1]: 110 W + 110 W
CENTER[1]: 110 W
REAR[1]: 110 W + 110 W

STR-DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W
CENTER[1]: 100 W
REAR[1]: 100 W + 100 W

(4 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, Klirrgrad 0,09%)

STR-DB940: FRONT:[1] 100 W + 100 W
CENTER[1]: 100 W
REAR[1]: 100 W + 100 W

STR-DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W
CENTER[1]: 90 W
REAR[1]: 90 W + 90 W

Modelle mit anderen Ländercodes

Nennausgangsleistung bei Stereobetrieb

(8 ohm, 1 kHz, Klirrgrad 0,7 %)

STR-DB940: 110 W + 110 W[2]
100 W + 100 W[3]

STR-DB840: 100 W + 100 W

(4 Ohm, 1 kHz, Klirrgrad 0,7%)

STR-DB940: 100 W + 100 W[2]
90 W + 90 W[3]

STR-DB840: 90 W + 90 W

Referenz-Ausgangsleistung[2]

(8 Ohm, 1 kHz, Klirrgrad 0,7%)

STR-DB940: FRONT[1]: 110 W + 110 W
CENTER[1]: 110 W
REAR[1]: 110 W + 110 W

STR-DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W
CENTER[1]: 100 W
REAR[1]: 100 W + 100 W

(4 Ohm, 1 kHz, Klirrgrad 0,7%)

STR-DB940 / DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W
CENTER[1]: 100 W
REAR[1]: 100 W + 100 W

(8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, Klirrgrad 0,09%)

STR-DB940: FRONT[1]: 100 W + 100 W
CENTER[1]: 100 W
REAR[1]: 100 W + 100 W

STR-DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W
CENTER[1]: 90 W
REAR[1]: 90 W + 90 W

(4 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, Klirrgrad 0,09%)

STR-DB940 / DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W
CENTER[1]: 90 W
REAR[1]: 90 W + 90 W

1) Je nach den Schallfeld-Einstellungen und der Signalquelle wird manchmal kein Ton geliefert.

2) Meßbedingungen:

Ländercode	Stromversorgung
AU	240 V Wechselspannung, 50 Hz
CN, SP, CED	230 V Wechselspannung, 50 Hz

3) Meßbedingungen:

Ländercode	Stromversorgung
CN	220 V Wechselspannung, 50 Hz

Frequenzgang

PHONO: RIAA-Entzerrungskurve ±0,5 dB
CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2 und VIDEO 3: 10 Hz – 100 kHz +0,5 / –3 dB (unter Umgehung der Schallfeld-, Klang- und Bass Boost-Schaltkreise)

Eingänge (Analog)

PHONO:
Empfindlichkeit: 2,5 mV
Impedanz: 50 kOhm
Signal-Rauschabstand[3]: 86 dB (A, 2,5 mV[4])
5.1CH INPUT, CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2 und VIDEO 3:
Empfindlichkeit: 150 mV
Impedanz: 50 kOhm
Signal-Rauschabstand[3]: 96 dB (A, 150 mV[4])

3) INPUT SHORT
4) Bewertungsnetzwerk, Eingangspegel

Eingänge (Digital)

DVD / LD IN(koaxial):
Empfindlichkeit: –
Impedanz: 75 Ohm
Signal-Rauschabstand: 100 dB (A, 20 kHz, Tiefpaßfilter)
DVD / LD IN, TV / SAT IN, MD / DAT IN (Optisch):
Empfindlichkeit: –
Impedanz:–
Signal-Rauschabstand: 100 dB (A, 20 kHz, Tiefpaßfilter)

Ausgänge

TAPE, MD / DAT, MD / TAPE (Aufnahme-OUT); VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT):
Spannung: 150 mV
Impedanz: 1 kOhm
FRONT L / R, CENTER, REAR L / R, SUB WOOFER:
Spannung: 2 V
Impedanz: 1 kOhm
PHONES:
Kopfhörer niedriger oder hoher Impedanz

BASS BOOST +6 dB bei 70 Hz

Abtastfrequenz

48 kHz

EQ

BASS:
100 Hz - 1,0 kHz
(21 Stufen)
MID:
500 Hz - 5,0 kHz
(21 Stufen)
TREBLE:
1,0 kHz - 10 kHz
(21 Stufen)
Verstärkungspegel:
±10 dB
(1-dB-Stufen)

UKW-Tunerteil

Empfangsbereich

87,5 – 108,0 MHz

Antennenbuchsen

75 Ohm, unsymmetrisch

Empfindlichkeit

Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV / 75 Ohm
Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV / 75 Ohm

Nutzbare Empfindlichkeit

11,2 dBf, 1 µV / 75 Ohm

Signal-Rauschabstand

Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

Klirrgrad bei 1 kHz

Mono: 0,3%
Stereo: 0,5%

Kanaltrennung

45 dB bei 1 kHz

Frequenzgang

30 Hz – 15 kHz +0,5 / –2 dB

Trennschärfe

60 dB bei 400 kHz

MW-Tunerteil

Empfangsbereich

Modelle mit Ländercode U, CA
- Bei 10-kHz-Abstimmraster: 530 – 1.710 kHz[5)]
- Bei 9-kHz-Abstimmraster: 531 – 1.710 kHz[5)]

Modelle mit Ländercode AU, CN, SP, CED
- Bei 9-kHz-Abstimmraster: 531 – 1.602 kHz

Antenne Rahmenantenne

Nutzbare Empfindlichkeit
50 dB / m (bei 1.000 kHz oder 999 kHz)

Signal-Rauschabstand
54 dB (bei 50 mV / m)

Klirrgrad 0,5% (50 mV / m, 400 kHz)

Trennschärfe bei 9 kHz: 35 dB
bei 10 kHz: 40 dB

5) Das MW-Abstimmraster kann wie folgt zwischen 9 kHz und 10 kHz umgestellt werden: Stimmen Sie auf einen beliebigen MW-Sender ab, und schalten Sie den Receiver aus. Während Sie dann die Taste TUNING – gedrückt halten, drücken Sie gleichzeitig die Taste I/⏻. Das Raster ist dann umgestellt. Dabei werden alle gespeicherten Sender gelöscht. Auf gleiche Weise kann wieder auf das andere Raster (10 kHz bzw. 9 kHz) zurückgeschaltet werden.

Videoteil

Eingänge Video: 1 Vss, 75 Ohm
S-Video:
- Y: 1 Vss, 75 Ohm
- C: 0,286 Vss, 75 Ohm

Ausgänge Video: 1 Vss, 75 Ohm
S-Video:
- Y: 1 Vss, 75 Ohm
- C: 0,286 Vss, 75 Ohm

Allgemeines

System
Tuner:
- Quarzgesteuerter PLL-Digitalsynthesizer

Vorverstärker:
- Rauscharmer NF-Entzerrungsverstärker

Endverstärker:
- Reinkomplementär, Gegentakt

Stromversorgung
- Modelle mit Ländercode U, CA
  120 V Wechselspannung, 60 Hz
- Modelle mit Ländercode CED
  230 V Wechselspannung, 50 / 60 Hz
- Modelle mit Ländercode CN, SP
  220 – 230 V Wechselspannung, 50 / 60 Hz
- Modelle mit Ländercode AU
  240 V Wechselspannung, 50 Hz

Leistungsaufnahme
- Modelle mit Ländercode U
  STR-DB940: 290 W
  STR-DB840: 280 W
- Modelle mit Ländercode CA
  STR-DB940: 400 VA
  STR-DB840: 390 VA
- Modelle mit Ländercode CED
  STR-DB940: 290 W
  STR-DB840: 280 W
- Modelle mit Ländercode CN, SP
  STR-DB940: 290 W
- Modelle mit Ländercode AU
  STR-DB840: 290 W

Zubehör-Steckdose
- Modelle mit Ländercode U, CA
  2x geschaltet, Gesamtleistung 120 W, 1A
- Modelle mit Ländercode AU, SP, CED
  1x geschaltet, Gesamtleistung 100 W

Abmessungen 430 × 161 × 401 mm, einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente

Gewicht ca. 13,2 kg

Mitgeliefertes Zubehör
Siehe Seite 4.

Einzelheiten zum Ländercode Ihres Geräts finden Sie auf Seite 3.

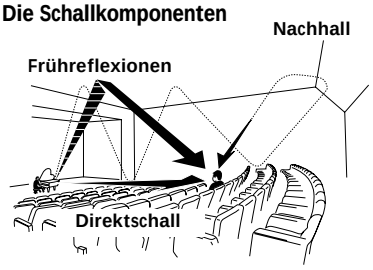
Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Glossar

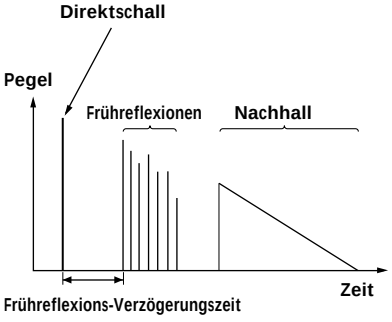
Raumklang

Das Raumklanggefühl wird durch den Pegel und die zeitliche Verzögerung, mit der der Direktschall, die Frühreflexion und der Nachhall beim Hörer eintrifft, bestimmt. Ein Gerät mit Surroundfunktion kann durch Modifizieren und Kombinieren der drei Schallkomponenten verschiedene akustische Gegebenheiten simulieren.

• Die Schallkomponenten



• Von Rücklautsprechern abgestrahlter Schall



Dolby Pro Logic Surround

Bei Dolby Surround-Quellen sind in den beiden Stereokanälen noch zwei weitere Kanäle (ein Centerkanal und ein Rückkanal) codiert. Ein Dolby Pro Logic Surround-Decoder kann alle diese Kanäle entschlüsseln. Im Idealfall besteht eine Dolby Pro Logic Surround-Anlage aus einem Frontlautsprecherpaar, einem Centerlautsprecher und einem Rücklautsprecherpaar. Bei Dolby Pro Logic Surround ist der Rückkanal monaural.

Dolby Digital (AC-3)

Bei diesem System handelt es sich um eine Weiterentwicklung von Dolby Pro Logic Surround. Die Vorteile dieses Systems bestehen darin, daß auch die Rücklautsprecher ein hochqualitatives Stereosignal liefern und zusätzlich ein getrennter Baßkanal vorgesehen ist. Dieses System verwendet insgesamt sechs Kanäle (zwei Frontkanäle, zwei Rückkanäle, einen Centerkanal und einen Baßkanal), die eine hohe Kanaltrennung aufweisen. Da der Baßkanal nur im Bedarfsfall ein Signal liefert, wird das System auch als „5.1“-Kanalsystem bezeichnet. Aufgrund der digitalen Signalverarbeitung kann das System mit einer sehr hohen Tonqualität aufwarten. Der Name „AC-3“ wurde gewählt, da es sich um das dritte, von der Dolby Laboratories Licensing Corporation entwickelte Audiocodiersystem handelt.

Digital Cinema Sound

Hierbei handelt es sich um digital erzeugte Surroundklangeffekte, die von Sony entwickelt wurden. Im Gegensatz zu den bisherigen Surround-Schallfeldern, die speziell für Musik bestimmt waren, wurde Digital Cinema Sound für Filme optimiert.

Einstellmöglichkeiten mit den Tasten SUR, LEVEL, EQ, SET UP und den Cursortasten

In der folgenden Tabelle sind die Einstellmöglichkeiten mit den LEVEL-, SUR-, EQ-, SET UP-Tasten, dem Jog-Knopf und den Cursortasten zusammengestellt.

Drücken (leuchtet)	Mit < / > wählen	Mit dem Jog-Knopf wählen	Siehe Seite
SUR-Taste	EFFECT LEVEL	hängt vom Schallfeld ab (in 21 Stufen)	38
	WALL TYPE	zwischen –8 und +8 (in Schritten von 1)	
	REVERBERATION TIME	zwischen –8 und +8 (in Schritten von 1)	
	SCREEN DEPTH	OFF, MID, DEEP	
	VIRTUAL SPEAKER	ON, OFF	
LEVEL-Taste	FRONT BALANCE	zwischen –8 dB und +8 dB (in 1-dB-Schritten)	39
	REAR BALANCE	zwischen –8 dB und +8 dB (in 1-dB-Schritten) (Bei 5.1CH-Eingang: –4 dB bis +4 dB (in 1-dB-Schritten))	
	REAR LEVEL	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten) (Bei 5.1CH-Eingang: –6 dB bis +10 dB (in 1-dB-Schritten))	
	CENTER LEVEL	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	SUB WOOFER LEVEL	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	LFE MIX LEVEL	OFF oder –20 dB bis 0 dB (in 1-dB-Schritten)	
	dts LFE MIX LEVEL	OFF oder –20 dB bis +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, 0,1 bis 0,9 (in 0,1-dB-Schritten), STD, oder MAX	
EQ-Taste	FRONT BASS GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	40
	FRONT BASS FREQUENCY	zwischen 100 Hz und 1,0 kHz (in 21 Stufen)	
	FRONT MID GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	FRONT MID FREQUENCY	zwischen 500 Hz und 5,0 kHz (in 21 Stufen)	
	FRONT TREBLE GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	zwischen 1,0 kHz und 10 kHz (in 21 Stufen)	
	CENTER BASS GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	CENTER BASS FREQUENCY	zwischen 100 Hz und 1,0 kHz (in 21 Stufen)	
	CENTER MID GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	CENTER MID FREQUENCY	zwischen 500 Hz und 5,0 kHz (in 21 Stufen)	
	CENTER TREBLE GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	zwischen 1,0 kHz und 10 kHz (in 21 Stufen)	
	REAR BASS GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	REAR BASS FREQUENCY	zwischen 100 Hz und 1,0 kHz (in 21 Stufen)	
	REAR MID GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	REAR MID FREQUENCY	zwischen 500 Hz und 5,0 kHz (in 21 Stufen)	
	REAR TREBLE GAIN	zwischen –10 dB und +10 dB (in 1-dB-Schritten)	
	REAR TREBLE FREQUENCY	zwischen 1,0 kHz und 10 kHz (in 21 Stufen)	

Drücken	Mit < / > wählen	Mit dem Jog-Knopf wählen	Siehe Seite
SET UP	FRONT [XXX]	LARGE oder SMALL	19
	CENTER [XXX]	LARGE, SMALL oder NO	
	REAR [XXX]	LARGE, SMALL oder NO	
	REAR PLACE [XXX]	SIDE, MIDDLE oder BEHIND	
	REAR HEIGHT [XXX]	LOW oder HIGH	
	SUB WOOFER [XXX]	YES oder NO	
	FRONT XX.X FEET[3] (METER)	Zwischen 1,0 m (3 feet[3]) und 12,0 m (40 feet[3]) (in 0,1-m (1 foot[3])-Schritten)	
	CENTER XX.X FEET[3] (METER)	Zwische n FRONT und 1,5 m (5 feet[3]) (in 0,1-m (1 foot[3])-Schritten)	
	REAR XX.X FEET[3] (METER)	Zwischen FRONT und 4,5 m (15 feet[3]) (in 0,1-m (1 foot[3])-Schritten)	
	DIST. UNIT [XXX]	Meter oder feet	
	FRONT SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120 Hz, 150 Hz, 180 Hz	
	CENTER SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120 Hz, 150 Hz, 180 Hz	
	REAR SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120 Hz, 150 Hz, 180 Hz	
	AUTO FUNCTION [XXX]	ON, OFF	53
	2 WAY REMOTE [XXX][2]	ON, OFF	
	COLOR SYSTEM [XXX][2][4]	PAL, NTSC	54
	OSD [XXX][2]	COLOR, MONOCHROME	
	DIMM. RANGE [XXX]	NARROW, WIDE	

[1] Nur wenn Lautsprecher auf SMALL gesetzt ist.
[2] Nur STR-DB940.
[3] Nur Modelle mit Ländercode U, CA.
[4] Außer Modelle mit Ländercode U, CA.

Stichwortverzeichnis

A

Abstimmung
  Automatischer Sendersuchlauf 45
  Direktabstimmung 45
  Stationsvorwahl 46
AC-3; *siehe Dolby Digital (AC-3)*
Anschluß
  5.1CH-Eingangssignale 11
  Antennen 5
  Audiogeräte 6, 7
  CONTROL A1II 13
  Digitalgeräte 9, 10
  Lautsprechersystem 16
  Netzkabel 14
  S-LINK CONTROLS 13
  Videogeräte 8
Anschluß prüfen 23
Aufnahme, *siehe Überspielen*
Auspacken 4
Autobetical 44
Automatischer Sendersuchlauf 45

B, C

Batterie 4

D

Digital Cinema Sound 61
Direktabstimmung 45
Dimmer-Bereich (Narrow, Wide) 54
Dolby Digital (AC-3) 61
Dolby Pro Logic Surround 61

E, F

Editieren, *siehe Überspielen*
Effektpegel 38
Einschlaftimer 52
Einstellungen
  Display 28
  Display-Helligkeit 28
  Effektpegel 38
  Equalizer 40
  Lautsprecherpegel 22
  Surround-Parameter 38
EON 47
EQ 40

G, H

Grenzfrequenz 22
Grundlegende Bedienung 26~30

I, J, K

Indexname, *siehe Namenseingabe*

L

Lautsprecher
  Anschluß 16
  Aufstellung 19~22
  Impedanz 17
  Pegeleinstellung 22
Löschen der Speicherungen im Receiver 18

M

Mitgeliefertes Zubehör 4
Modifizieren von Schallfeldern 38~42

N

Namenseingabe
  Signalquellen 51
  Vorwahlsender 51

O

OSD 54

P, Q

Parameter 41, 42, 62, 63
PTY 47

R

Radiobetrieb
  Automatischer Sendersuchlauf 45
  Direktabstimmung 45
  Stationsvorwahl 46
RDS 47~49

S

Schallfeld
  Einstellbare Parameter 41, 42
  Fest gespeicherte 33~35
  Modifizieren 38~42
  Wahl 32
  Zurücksetzen 41
Sendersuche
  Gespeicherte Sender; *siehe Stationsvorwahl*
  Suchlauf; *siehe Automatischer Sendersuchlauf*
Stationsvorwahl
  Abrufen von gespeicherten Sendern 46
  Automatische Vorwahl 44
  Manuelle Vorwahl 46
Surroundklang 31~42

T, U, V

Testton 22

W, X, Y, Z

Wahl
  Frontlautsprechersystem 30
  Schallfeld 32
  Signalquelle 26

Ü

Überspielen
  auf Audiocassette oder MD 57
  auf Videocassette 52

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.

PER I CLIENTI IN ITALIA

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2, Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Sony International (Europe), GmbH
Product Compliance Europe

Precauzioni

Sicurezza

In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione e far controllare il ricevitore da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.

Fonti di alimentazione

- Prima di usare il ricevitore, controllare che la tensione operativa sia identica a quella della rete di alimentazione locale. La tensione operativa è indicata sulla piastrina sul retro del ricevitore.
- Il ricevitore rimane collegato alla fonte di alimentazione CA (rete elettrica) fintanto che il cavo di alimentazione è inserito nella presa a muro, anche se il ricevitore stesso è stato spento.
- Se si prevede di non usare il ricevitore per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione del ricevitore dalla presa di corrente. Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrandolo per la spina; non tirare mai il cavo direttamente.
- Il cavo di alimentazione CA deve essere sostituito solo presso un centro assistenza qualificato.

Installazione

- Installare il ricevitore in un luogo con un'adeguata circolazione d'aria per prevenire il surriscaldamento interno e prolungare la durata del ricevitore.
- Non collocare il ricevitore nei pressi di fonti di calore, o in luoghi esposti a luce solare diretta, polvere eccessiva o scosse meccaniche.
- Non collocare nulla sopra l'apparecchio perché ciò potrebbe ostruire i fori di ventilazione e causare problemi di funzionamento.

Funzionamento

Prima di collegare altri componenti, assicurarsi di spegnere il ricevitore e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Pulizia

Pulire il rivestimento, il pannello e i comandi con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente. Non usare alcun tipo di straccio graffiante, polvere abrasiva o solvente come alcool o benzina.

In caso di dubbi o problemi riguardanti il ricevitore, si prega di rivolgersi ad un rivenditore Sony.

Uso del manuale

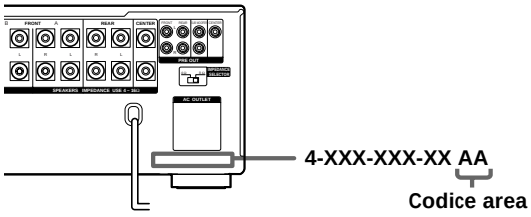
Le istruzioni in questo manuale sono per i modelli STR-DB940 e STR-DB840. Controllare il numero del modello acquistato riportato nell'angolo inferiore destro del pannello anteriore. In questo manuale, lo STR-DB940 è il modello usato per le illustrazioni, se non altrimenti indicato. Qualsiasi differenza nel funzionamento è chiaramente indicata nel testo, ad esempio con "solo STR-DB940".

Tipi di differenze

Modello / Caratteristica	DB940	DB840
5 ingressi audio	●	
4 ingressi audio		●

Riguardo i codici area

Il codice area del lettore acquistato è indicato in basso sul pannello posteriore (vedere l'illustrazione sotto).



Qualsiasi differenza nel funzionamento secondo il codice area è chiaramente indicata nel testo, ad esempio con "solo modelli con codice area AA".

Convenzioni

- Le istruzioni in questo manuale descrivono i comandi sul ricevitore. Si possono usare anche i comandi sul telecomando in dotazione se hanno un nome uguale o simile a quello dei comandi sul ricevitore. Per dettagli sull'uso del telecomando, fare riferimento alle istruzioni per l'uso separate in dotazione al telecomando.
- La seguente icona è usata in questo manuale.
  Indica consigli e suggerimenti per facilitare l'impiego.

Questo ricevitore è dotato di sistema Dolby* Digital e Pro Logic Surround e sistema DTS** Digital Surround.

* *Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. "DOLBY", "AC-3", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.*
Documenti Confidenziali Inediti. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati.

** *Fabbricato su licenza di Digital Theater Systems, Inc., brevetto USA n. 5,451,942 e altri brevetti mondiali ottenuti e pendenti. "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tutti i diritti riservati.*

INDICE

Collegamento dei componenti 4

Disimballaggio 4
Collegamento delle antenne 5
Collegamento dei componenti audio 6
Collegamento di componenti video 8
Collegamento di componenti digitali 9
Collegamenti per ingresso 5.1CH 11
Altri collegamenti 12

Collegamento e impostazione del sistema diffusori 15

Collegamento del sistema diffusori 16
Operazioni di impostazione iniziali 18
Impostazione del surround multicanale 19
Prima di usare il ricevitore 23

Posizione delle parti e operazioni basilari 26

Descrizione delle parti sul pannello anteriore 26

Ascolto del sonoro surround 31

Selezione di un campo sonoro 32
Spiegazione delle visualizzazioni del surround multicanale 36
Personalizzazione dei campi sonori 38

Ricezione di trasmissioni 43

Memorizzazione automatica delle stazioni FM (AUTOBETICAL)*** 44
Sintonia diretta 45
Sintonia automatica 45
Sintonia preselezionata 46
Uso del sistema dati radio (RDS)*** 47

**** Solo i modelli con codice area CED.*

Altre operazioni 50

Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e alle fonti di programma 51
Registrazione 51
Uso del timer di spegnimento ritardato 52
Regolazioni con il tasto SET UP 53
Sistema di controllo CONTROL A1II 54

Altre informazioni 56

Soluzione di problemi 56
Caratteristiche tecniche 58
Glossario 61
Tabelle delle impostazioni eseguibili con i tasti SUR, LEVEL, EQ e SET UP 62
Indice analitico 64

Collegamento dei componenti

Questo capitolo descrive come collegare vari componenti audio e video al ricevitore. Assicurarsi di leggere le sezioni relative ai componenti a disposizione prima di collegarli al ricevitore.

Disimballaggio

Controllare di aver ricevuto i seguenti elementi insieme al telecomando.

- Antenna FM a filo (1)
- Antenna AM a telaio (1)

Solo i modelli con codice area U, CA

- Cavo di collegamento audio / video / controllo S (1)
- Cavo di collegamento controllo S (1)

Solo STR-DB940

- Telecomando RM-LJ304 (1)
- Pile tipo R6 (formato AA) (3)

Solo STR-DB840

- Solo i modelli con codice area CED
  - Telecomando RM-PP404 (1)
  - Pile tipo R6 (formato AA) (2)
- Modelli con altri codici area
  - Telecomando RM-LP204 (1)
  - Pile tipo R6 (formato AA) (3)

Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire le pile nel comparto pile con i poli + e – orientati correttamente. Quando si usa il telecomando, puntarlo verso il sensore di comandi a distanza ▣ sul ricevitore. Per dettagli fare riferimento alle istruzioni per l'uso in dotazione al telecomando.

Quando sostituire le pile

In condizioni di impiego normali, le pile durano per circa 3 mesi (pile alcaline) o 2 mesi (pile al manganese). Quando il telecomando non può più controllare il ricevitore sostituire tutte le pile con altre nuove.

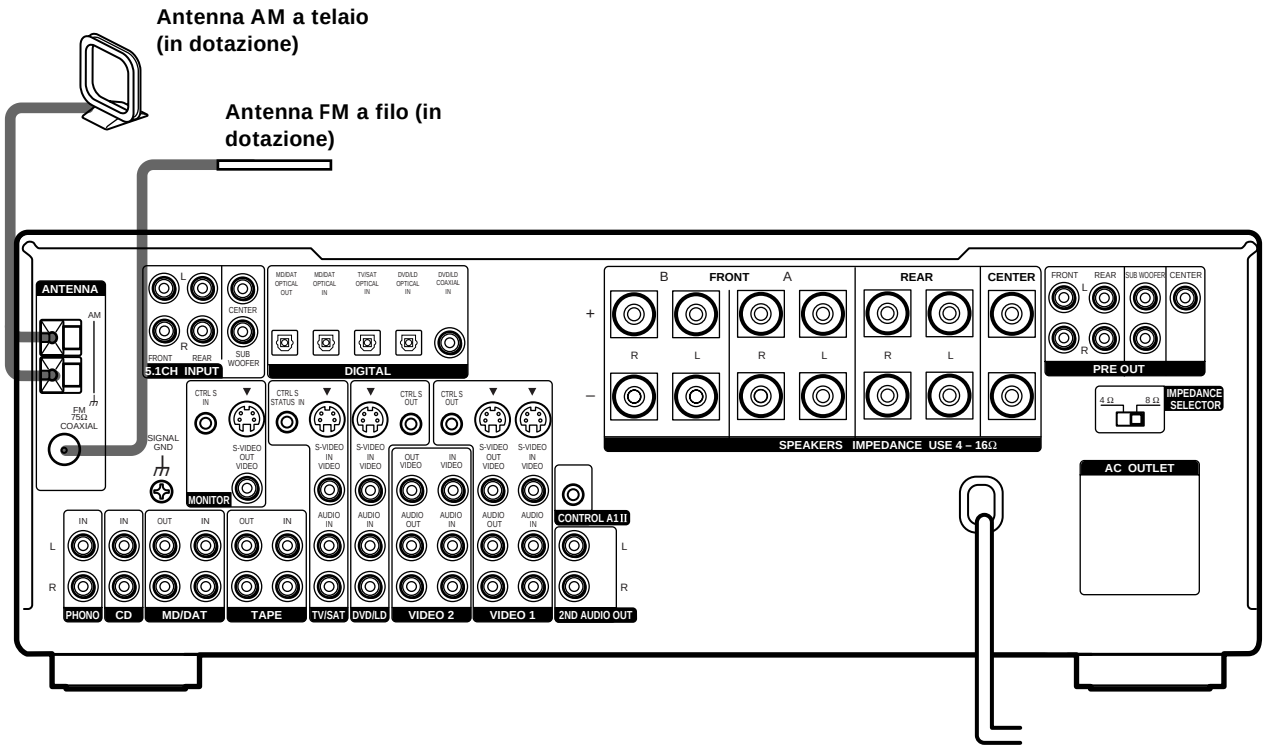
Note

- Non lasciare il telecomando in luoghi estremamente caldi o umidi.
- Non usare una combinazione di pile vecchie e nuove.
- Non esporre il sensore di comandi a distanza alla luce diretta del sole o di impianti di illuminazione. Questo potrebbe causare problemi di funzionamento.
- Se non si usa il telecomando per un lungo periodo, estrarre le pile per evitare possibili danni dovuti a perdite di fluido delle pile e corrosione.
- Questo telecomando è progettato per l'uso solo con pile alcaline. Non usare una combinazione di pile di tipi diversi.

Prima di cominciare

- Spegnere tutti i componenti prima di eseguire qualsiasi collegamento.
- Non collegare i cavi di alimentazione CA finché non si sono completati tutti gli altri collegamenti.
- Assicurarsi di eseguire collegamenti saldi per evitare ronzii e rumori.
- Quando si collega un cavo audio / video, assicurarsi di fare corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti: giallo (video) a giallo; bianco (sinistro, audio) a bianco; rosso (destro, audio) a rosso.

Collegamento delle antenne

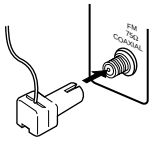


Terminali per il collegamento delle antenne

Collegare	A
Antenna AM a telaio	terminali AM
Antenna FM a filo	terminale FM 75Ω COAXIAL

Montaggio dell'antenna FM in dotazione (solo modelli con codice area U, CA)

L'antenna FM a filo in dotazione deve essere collegata all'adattatore antenna FM in dotazione.

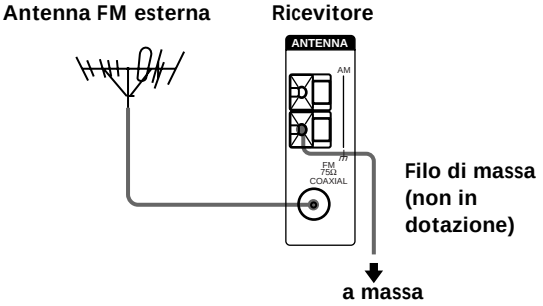


Note sul collegamento delle antenne

- Per evitare la captazione di disturbi, tenere l'antenna AM a telaio lontana dal ricevitore e dagli altri componenti.
- Assicurarsi di estendere completamente l'antenna FM a filo.
- Dopo aver collegato l'antenna FM a filo, tenerla il più orizzontale possibile.

Se la ricezione FM è scadente

Usare un cavo coassiale da 75 ohm (non in dotazione) per collegare il ricevitore ad un'antenna FM esterna come mostrato sotto.



Importante

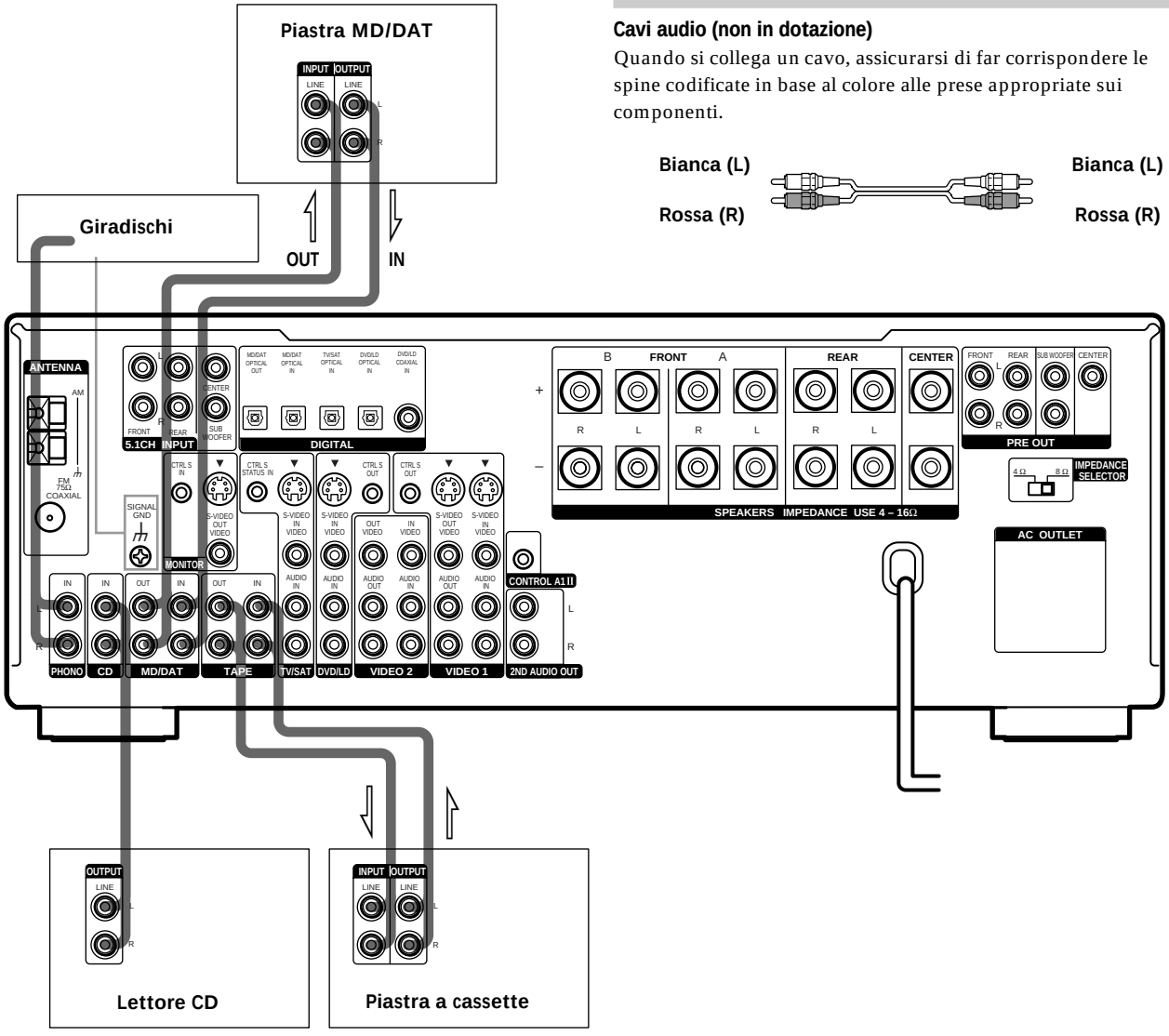
Se si collega il ricevitore ad un'antenna esterna, collegare a massa come protezione contro i fulmini. Per evitare esplosioni del gas, non collegare il filo di massa ad un tubo del gas.

Nota

Non usare il terminale ⏚ SIGNAL GND per collegare il ricevitore a massa.

Collegamento dei componenti audio

STR-DB940



Cavi necessari

Cavi audio (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.

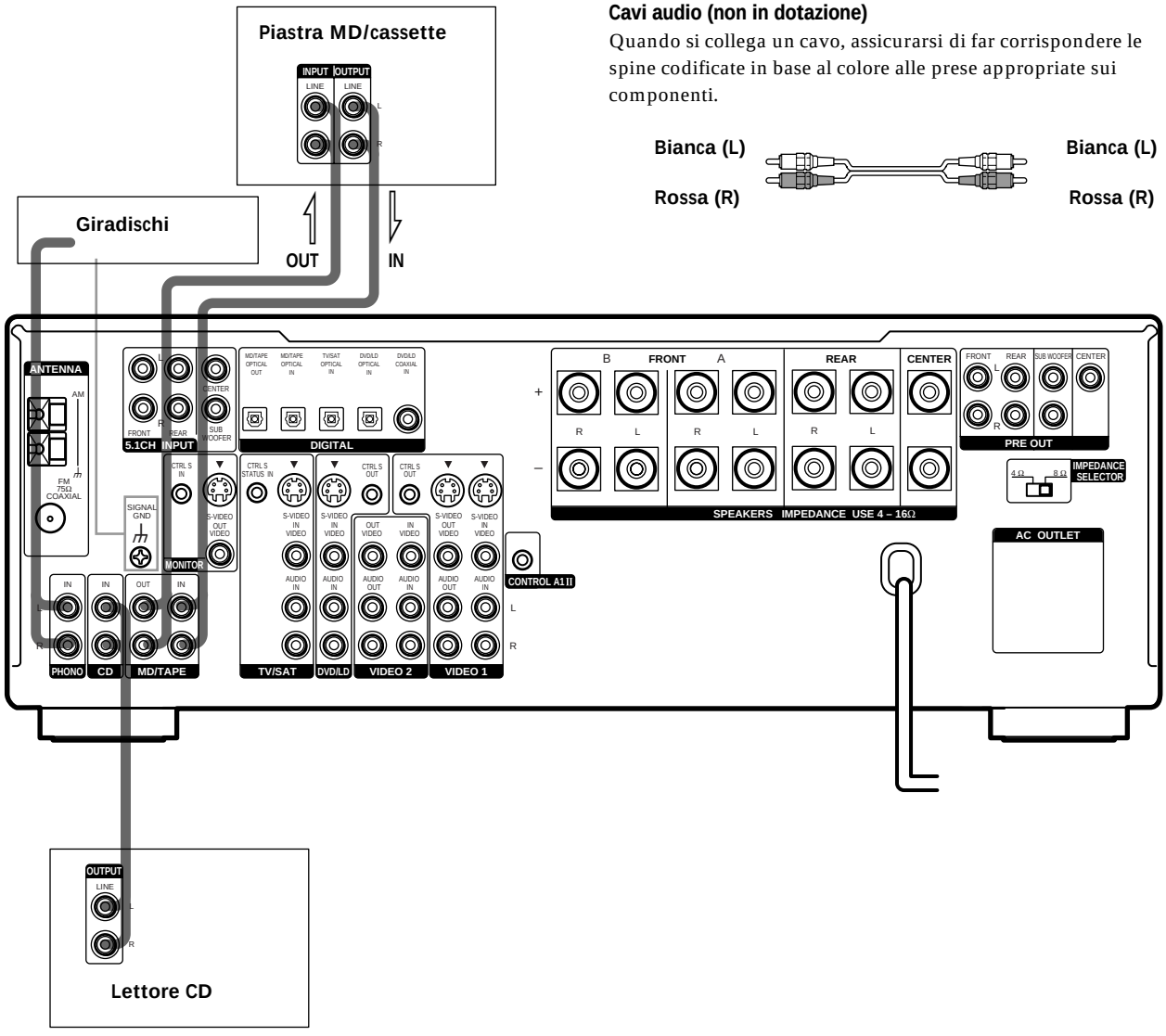
Prese per il collegamento dei componenti audio

Collegare	alle
Giradischi	prese PHONO
Lettore CD	prese CD
Piastra a cassette	prese TAPE
Piastra MD o piastra DAT	prese MD / DAT

Nota sul collegamento di componenti audio

Se il giradischi è dotato di filo di massa, collegarlo al terminale ⏚ SIGNAL GND del ricevitore.

STR-DB840



Cavi necessari

Cavi audio (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.

Bianca (L) — **Bianca (L)**

Rossa (R) — **Rossa (R)**

Prese per il collegamento dei componenti audio

Collegare	alle
Giradischi	prese PHONO
Lettore CD	prese CD
Piastra MD o piastra cassette	prese MD / TAPE

Nota sul collegamento di componenti audio

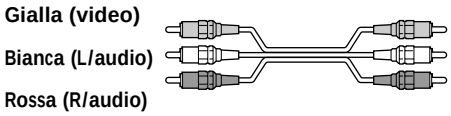
Se il giradischi è dotato di filo di massa, collegarlo al terminale ⏚ SIGNAL GND del ricevitore.

Collegamento di componenti video

Cavi necessari

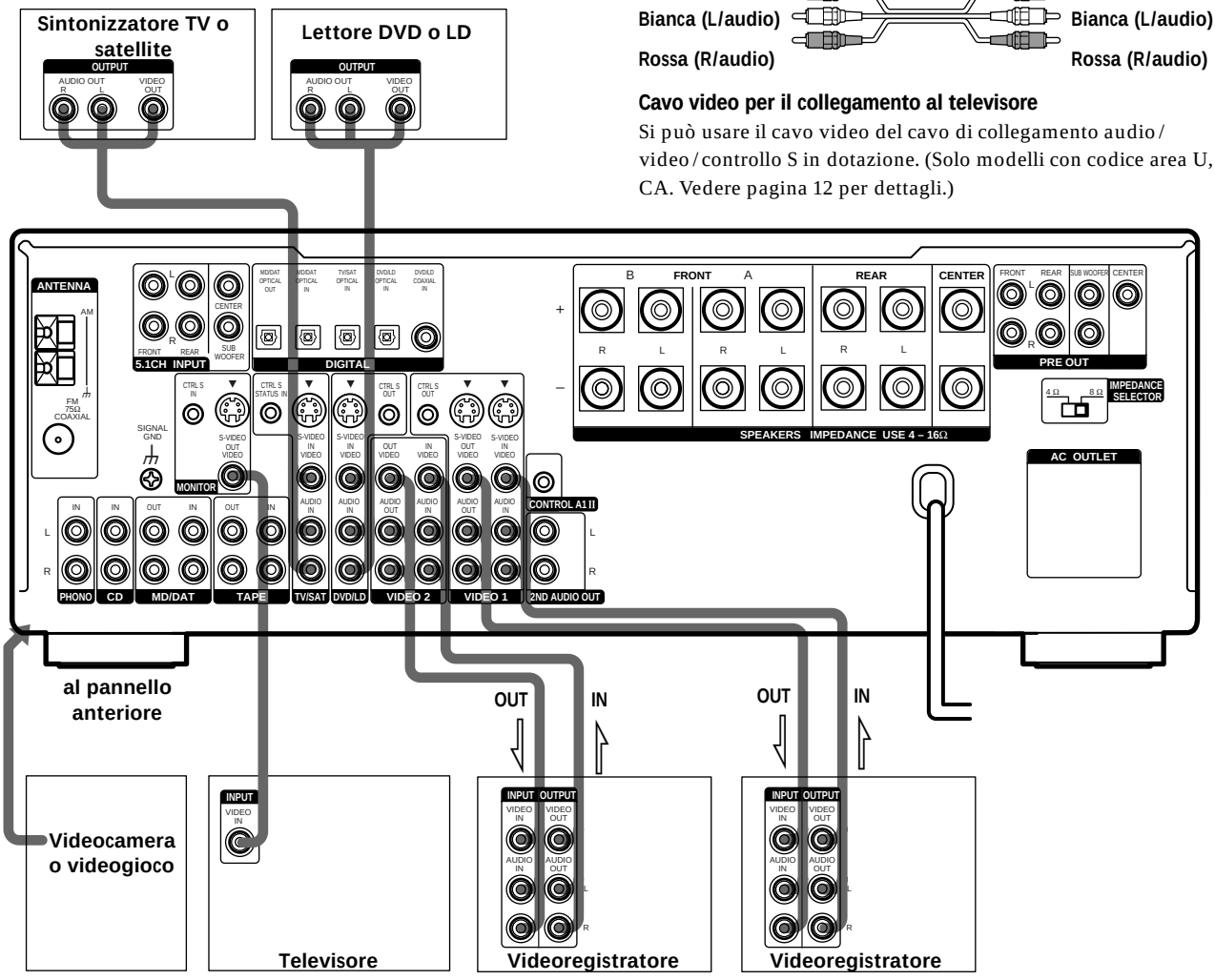
Cavi audio/video (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.



Cavo video per il collegamento al televisore

Si può usare il cavo video del cavo di collegamento audio / video / controllo S in dotazione. (Solo modelli con codice area U, CA. Vedere pagina 12 per dettagli.)



Prese per il collegamento a componenti video

Collegare	alle
Sintonizzatore TV o satellite	prese TV / SAT
Videoregistratore	prese VIDEO 1
Altro videoregistratore	prese VIDEO 2
Lettore DVD o LD	prese DVD / LD
Televisore[1)]	presa MONITOR VIDEO OUT
Videocamera o videogioco	prese VIDEO 3 INPUT sul pannello anteriore

[1)] Per lo STR-DB940, si possono visualizzare i parametri SURROUND, LEVEL, EQUALIZER premendo il tasto ON SCREEN del telecomando.

Nota sul collegamento di componenti video

Si possono collegare le prese di uscita audio del televisore alle prese TV / SAT AUDIO IN del ricevitore e aggiungere effetti sonori all'audio del televisore. In questo caso, non collegare la presa di uscita video del televisore alla presa TV / SAT VIDEO IN del ricevitore. Se si collega un sintonizzatore TV separato (o un sintonizzatore satellite), collegare al ricevitore sia le prese di uscita audio che quella video, come mostrato sopra.

Quando si usano le prese S-video invece delle prese video

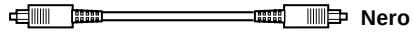
Anche il televisore deve essere collegato tramite presa S-video. I segnali S-video sono su bus separato da quello dei segnali video e non sono emessi dalle prese video.

Collegamento di componenti digitali

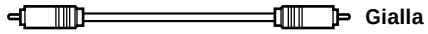
Collegare le prese di uscita digitali del lettore DVD e del sintonizzatore satellite (ecc.) alle prese di ingresso digitale del ricevitore per ottenere in casa il sonoro surround multicanale di un cinema. Per ottenere l'intero effetto del sonoro surround multicanale, sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, due diffusori posteriori e un diffusore centrale) e un subwoofer. Si può anche collegare un lettore LD dotato di presa RF OUT tramite un demodulatore RF, come il MOD-RF1 Sony (non in dotazione).

Cavi necessari

Cavi digitali ottici (non in dotazione)

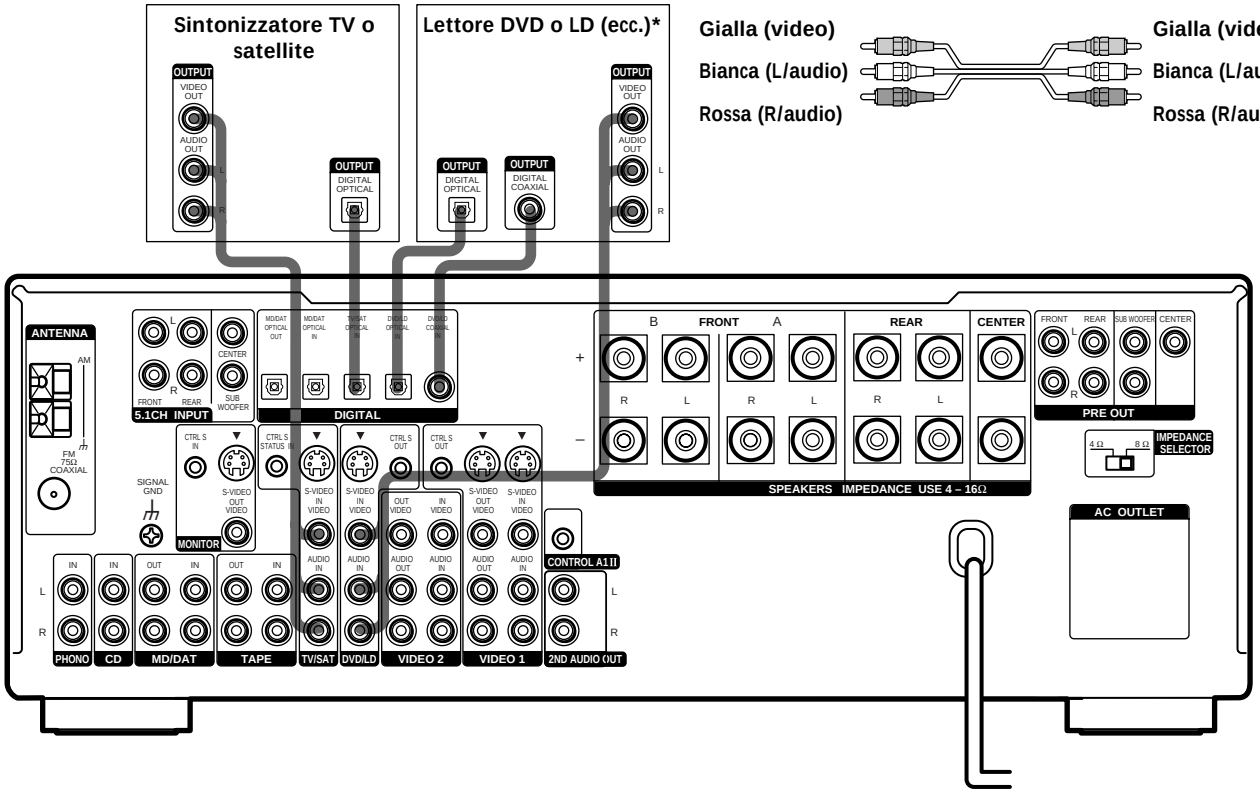


Cavo digitale coassiale (non in dotazione)



Cavi audio/video (non in dotazione)

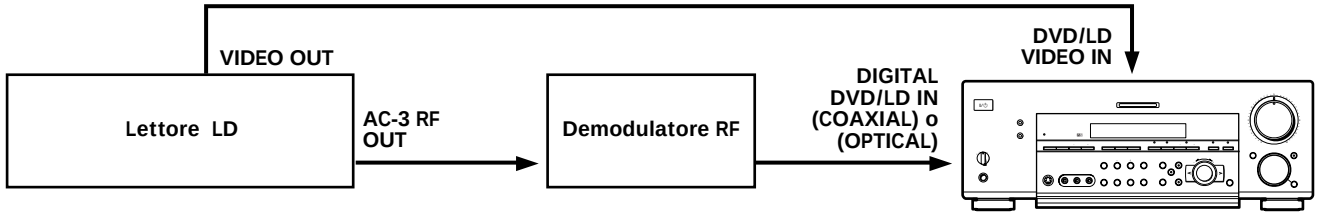
Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.



∗ *Eseguire il collegamento coassiale o quello ottico. Consigliamo di eseguire il collegamento coassiale invece di quello ottico.*

Esempio di collegamento di un lettore LD tramite demodulatore RF

Si prega di notare che non è possibile collegare la presa AC-3 RF OUT di un lettore LD direttamente alle prese di ingresso digitale di questo apparecchio. È necessario convertire prima il segnale RF in segnale digitale ottico o coassiale. Collegare il lettore LD al demodulatore RF e quindi collegare l'uscita digitale ottica o coassiale del demodulatore RF alla presa OPTICAL o COAXIAL DVD / LD IN di questo apparecchio. Fare riferimento al manuale di istruzioni in dotazione al demodulatore RF per dettagli sui collegamenti AC-3 RF.



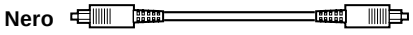
Nota

Quando si eseguono collegamenti come indicato sopra, assicurarsi di impostare manualmente INPUT MODE (5 a a pagina 27). Questo apparecchio può non funzionare correttamente se INPUT MODE è regolato su "AUTO".

Collegare la presa di uscita digitale della piastra MD o DAT alla presa di ingresso digitale del ricevitore e collegare la presa di ingresso digitale della piastra MD o DAT alla presa di uscita digitale del ricevitore. Questi collegamenti permettono di eseguire registrazioni digitali di compact disc riprodotti tramite il lettore DVD (o lettore LD) e trasmissioni satellite.

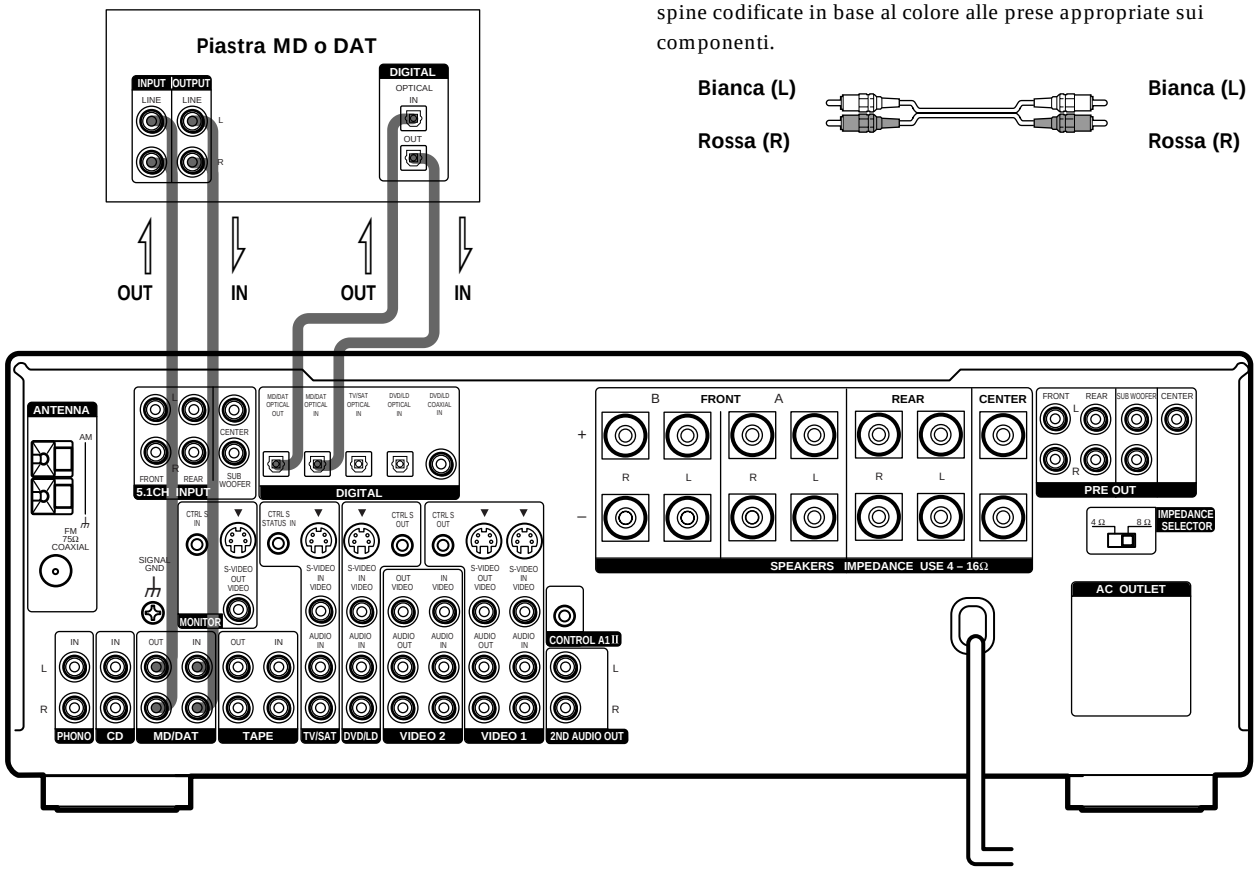
Cavi necessari

Cavi digitali ottici (non in dotazione)



Cavi audio (non in dotazione)

Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.



Note

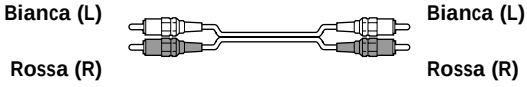
- Si prega di notare che non è possibile eseguire una registrazione digitale del segnale digitale surround multicanale.
- Per eseguire una registrazione digitale dal lettore CD, collegare l'uscita digitale del lettore CD direttamente all'ingresso digitale della piastra MD o DAT. Fare riferimento alle istruzioni allegate al lettore CD e alla piastra MD o DAT per dettagli.
- Le prese DVD / LD IN OPTICAL e COAXIAL sono compatibili con le frequenze di campionamento 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz. Le altre prese OPTICAL sono compatibili con le frequenze di campionamento di 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.
- Non è possibile registrare segnali analogici a TAPE o VIDEO con i soli collegamenti digitali. Per registrare segnali analogici, eseguire collegamenti analogici. Per registrare segnali digitali, eseguire collegamenti digitali.
- Immettere i segnali con frequenza di campionamento di 96 kHz alle prese DVD / LD IN OPTICAL o COAXIAL. Usando altre prese il suono può risultare intermittente.

Collegamenti per ingresso 5.1CH

Anche se questo ricevitore è dotato di decodificatore multicanale, è dotato anche di prese 5.1CH INPUT. Questi collegamenti permettono di ascoltare materiali multicanale codificati in formati diversi da Dolby Digital (AC-3) e DTS. Se il lettore DVD è dotato di prese 5.1CH OUTPUT, è possibile collegarle direttamente a questo apparecchio per ottenere il suono del decodificatore multicanale del lettore DVD. Oppure si possono usare le prese 5.1CH INPUT per il collegamento ad un decodificatore multicanale esterno.
Per ottenere il pieno effetto del sonoro surround multicanale, sono necessari cinque diffusori (due diffusori anteriori, due diffusori posteriori e un diffusore centrale) e un subwoofer. Fare riferimento al manuale di istruzioni in dotazione al lettore DVD, decodificatore multicanale, ecc. per dettagli sul collegamento per ingresso a 5.1 canali.

Cavi necessari

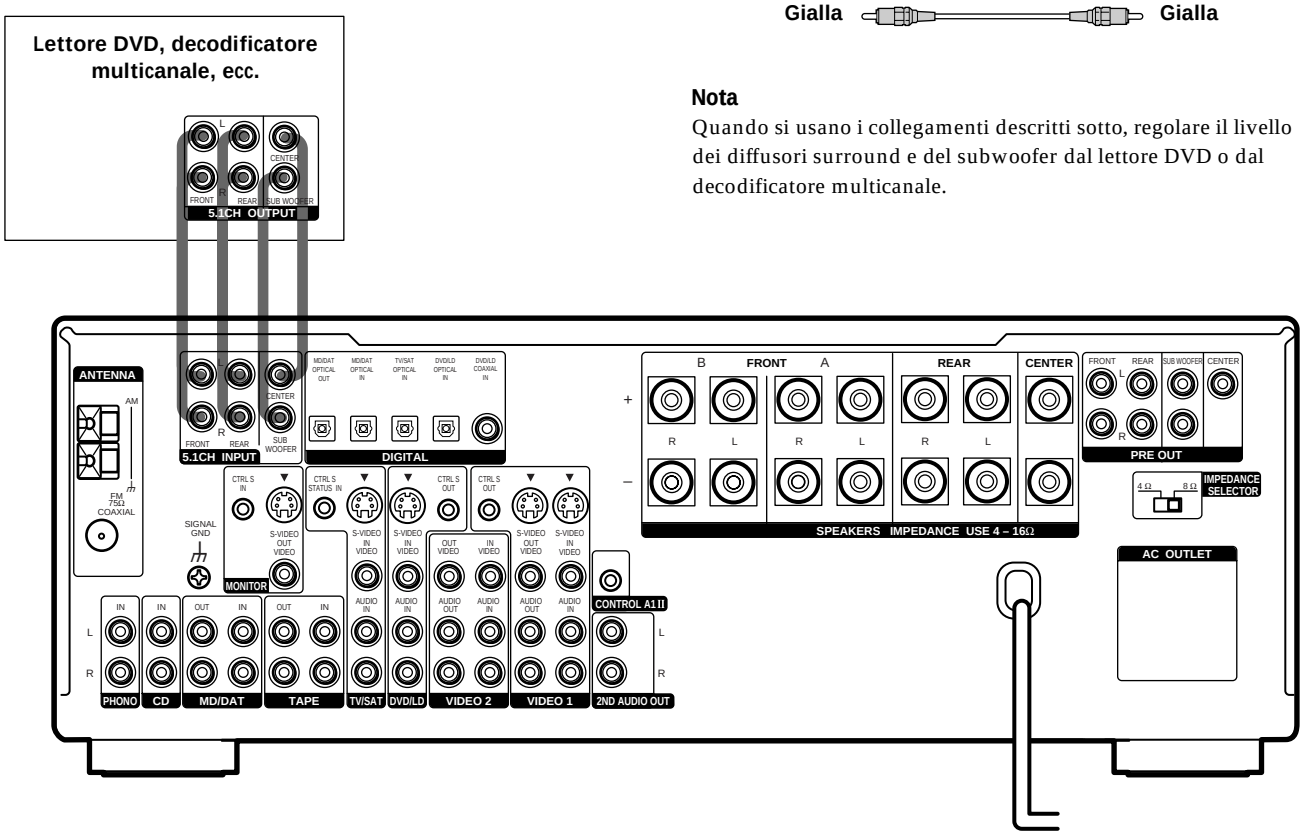
Cavi audio (non in dotazione)
Due per le prese 5.1CH INPUT FRONT e REAR



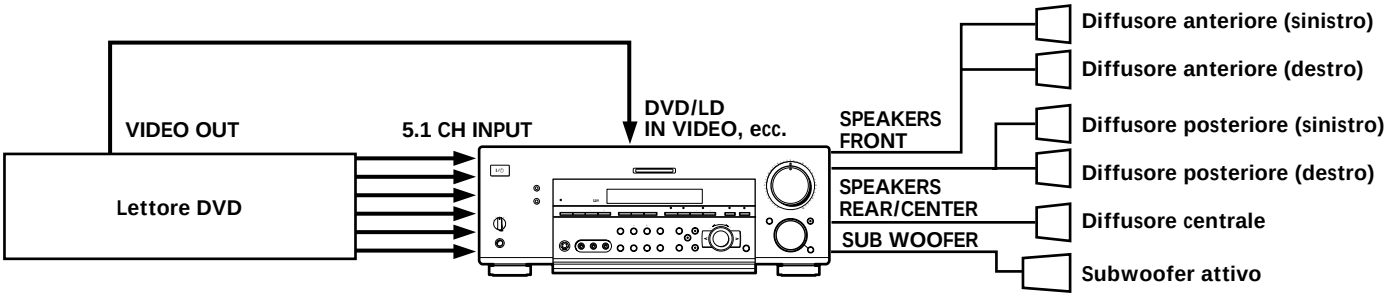
Cavi audio monoaurali (non in dotazione)
Due per le prese 5.1CH INPUT CENTER e SUB WOOFER

Cavo video (non in dotazione)
Uno per le prese DVD/LD VIDEO IN (ecc.)

Nota
Quando si usano i collegamenti descritti sotto, regolare il livello dei diffusori surround e del subwoofer dal lettore DVD o dal decodificatore multicanale.



Esempio di collegamento di un lettore DVD tramite le prese 5.1CH INPUT



Nota
Vedere pagina 16 per dettagli sul collegamento del sistema diffusori.

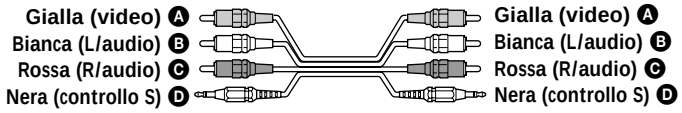
Altri collegamenti

Cavi necessari

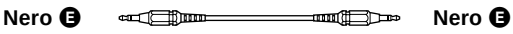
Cavi audio (non in dotazione)

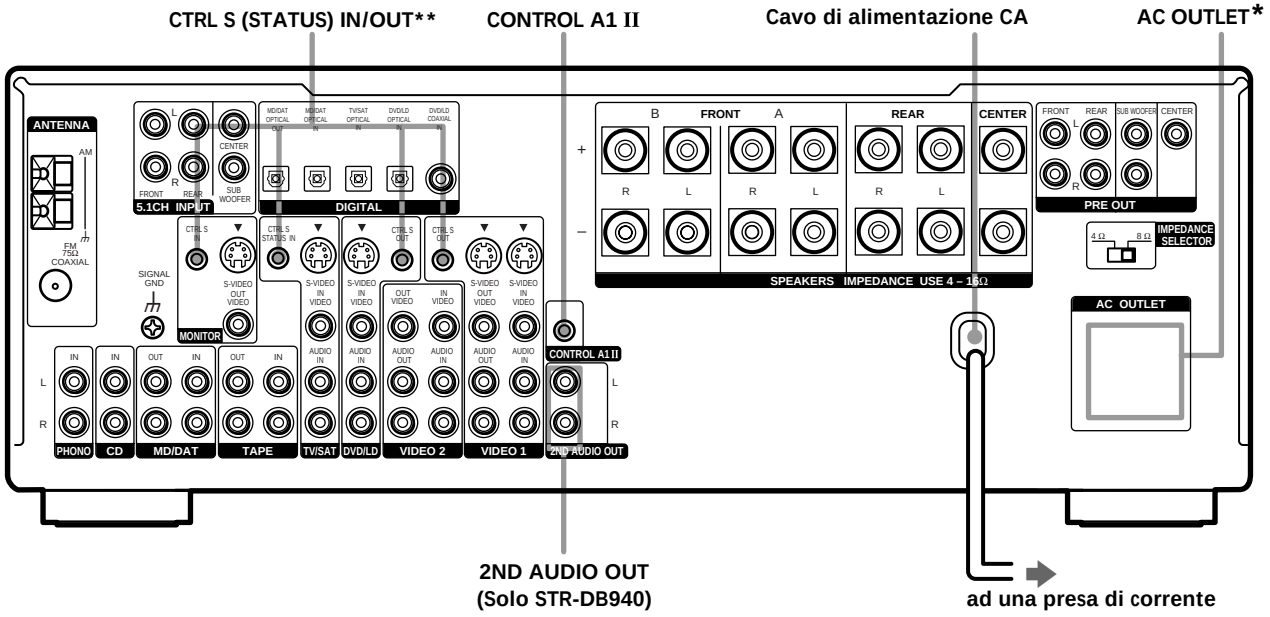
Quando si collega un cavo, assicurarsi di far corrispondere le spine codificate in base al colore alle prese appropriate sui componenti.

Cavo di collegamento audio/video/controllo S (1)**



Cavo di collegamento CONTROL S (1)**



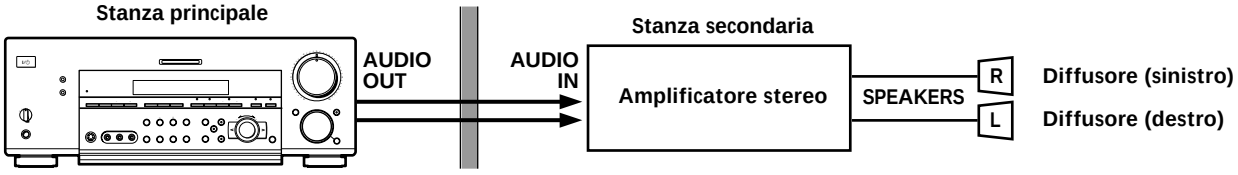


∗ *La configurazione, la forma e il numero di prese CA sul pannello posteriore variano a seconda del modello e del paese di acquisto del ricevitore.*

** *Solo i modelli con codice area U, CA.*

Esempio di collegamento per stanza secondaria usando le prese 2ND AUDIO OUT (solo STR-DB940)

Si possono usare le prese 2ND AUDIO OUT per emettere il segnale audio del componente selezionato ad un amplificatore stereo situato in un'altra stanza. Usare MODE e FUNCTION (4 alle pagine 26 e 27) per cambiare il segnale emesso alla stanza secondaria.



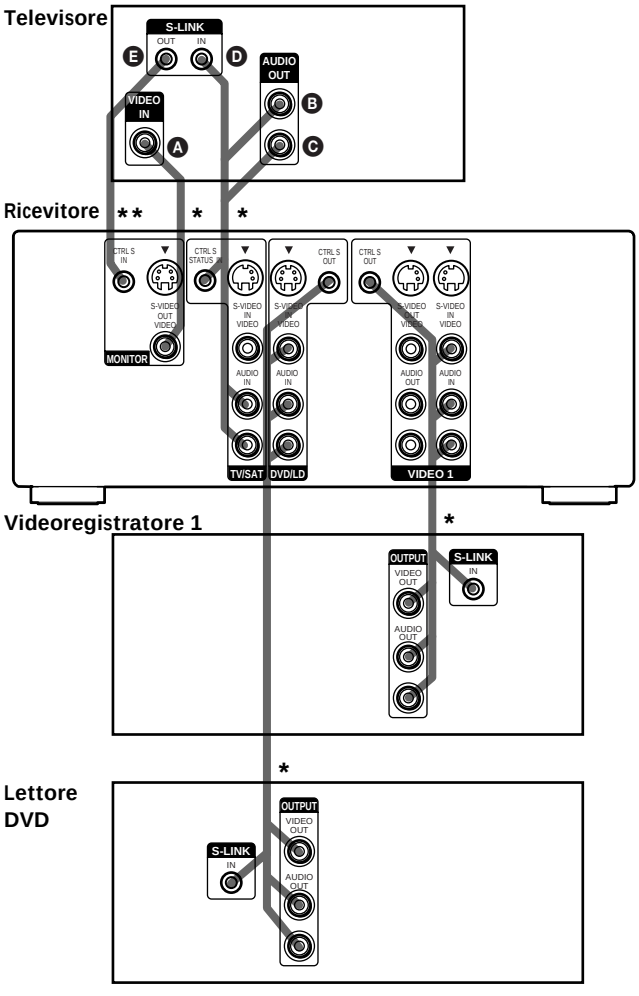
Nota

Questa funzione non è disponibile quando è selezionato 5.1CH INPUT.

Collegamenti S-LINK CONTROL S (solo modelli con codice area U, CA)

Se si possiede un televisore, sintonizzatore satellite, monitor, lettore DVD o videoregistratore Sony compatibile con S-LINK CONTROL S, usare un cavo di collegamento audio / video / controllo S (in dotazione) per collegare la presa CTRL S (STATUS) IN (per televisore, sintonizzatore satellite o monitor) o OUT (per videoregistratore, ecc.) del ricevitore all'appropriata presa S-LINK sul relativo componente. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al televisore, sintonizzatore satellite, monitor, videoregistratore, ecc. per dettagli.

La seguente illustrazione è un esempio di collegamenti S-LINK CONTROL S tra il ricevitore, un televisore, un videoregistratore e un lettore DVD. Quando il televisore è collegato al ricevitore come mostrato sotto, il modo di ingresso del televisore passa all'ingresso video ogni volta che si accende il ricevitore. Quando si collega il ricevitore come mostrato sotto, il modo di ingresso del ricevitore passa a VIDEO 1 o DVD / LD ogni volta che si riproduce con il videoregistratore o lettore DVD.
I seguenti collegamenti cambiano anche il modo di ingresso del ricevitore in TV ogni volta che si usa il televisore.



* *Cavo di collegamento audio/video/controllo S (staccare il cavo video dal cavo di collegamento audio/video/controllo S in dotazione per il collegamento* Ⓐ*).*

** *Cavo di collegamento controllo S*

Nota

Fare riferimento alle istruzioni allegate al televisore per dettagli sulle operazioni controllabili dal televisore.

Collegamento CONTROL A1 II

- **Se si usa un lettore CD, piastra a cassette o piastra MD Sony compatibili CONTROL A1 II**
  Usare un cavo CONTROL A1 (non in dotazione) per collegare la presa CONTROL A1II del lettore CD, piastra a cassette o piastra MD alla presa CONTROL A1II del ricevitore. Fare riferimento a "Sistema di controllo CONTROL A1II " a pagina 54 e alle istruzioni per l'uso allegate al lettore CD, piastra a cassette o piastra MD per dettagli.

Nota

Se si eseguono collegamenti CONTROL A1II dal ricevitore ad una piastra MD che è collegata ad un computer, non usare il ricevitore mentre si usa il software "Sony MD Editor". Questo potrebbe causare problemi di funzionamento.

- **Se si ha un cambiatore CD Sony dotato di selettore COMMAND MODE**
  Se il selettore COMMAND MODE del cambiatore CD può essere impostato su CD 1, CD 2 o CD 3, assicurarsi di impostare il modo di comando su "CD 1" e collegare il cambiatore alle prese CD sul ricevitore.
  Se invece si ha un cambiatore CD Sony dotato di prese VIDEO OUT, regolare il modo di comando su "CD 2" e collegare il cambiatore alle prese VIDEO 2 del ricevitore.

Collegamento del cavo di alimentazione CA

Prima di collegare il cavo di alimentazione CA di questo ricevitore ad una presa di corrente:

- collegare il sistema diffusori al ricevitore (vedere pagina 16).
- regolare il comando MASTER VOLUME sulla posizione all'estrema sinistra (0).

Collegare i cavi di alimentazione CA dei componenti audio / video ad una presa di corrente.

Se si collegano altri componenti audio / video a AC OUTLET sul ricevitore, il ricevitore fornisce alimentazione ai componenti collegati, permettendo di accendere o spegnere l'intero sistema quando si accende o spegne il ricevitore.

Cautela

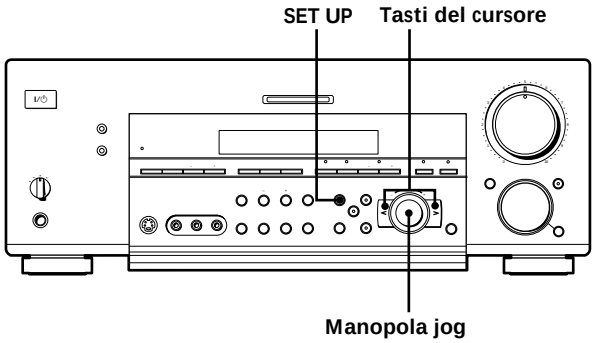
Assicurarsi che il consumo di corrente totale dei componenti collegati a AC OUTLET del ricevitore non ecceda il wattaggio indicato sul pannello posteriore. Non collegare elettrodomestici ad alto wattaggio come ferri da stiro, ventilatori o televisori a questa presa.

Nota

Se il cavo di alimentazione CA rimane scollegato per circa due settimane, l'intera memoria del ricevitore viene azzerata e la dimostrazione inizia.

Collegamento e impostazione del sistema diffusori

Questo capitolo descrive come collegare il sistema diffusori al ricevitore, come collocare ciascun diffusore e come impostare i diffusori per l'ascolto del sonoro surround multicanale.



Brevi descrizioni dei tasti e dei comandi usati per impostare il sistema diffusori

Tasto SET UP: Premerlo per passare al modo di impostazione quando si specificano il tipo e la distanza dei diffusori.

Tasti del cursore (</>): Usarli per selezionare i parametri dopo aver premuto il tasto SET UP.

Manopola jog: Usarla per regolare l'impostazione di ciascun parametro.

Collegamento del sistema diffusori

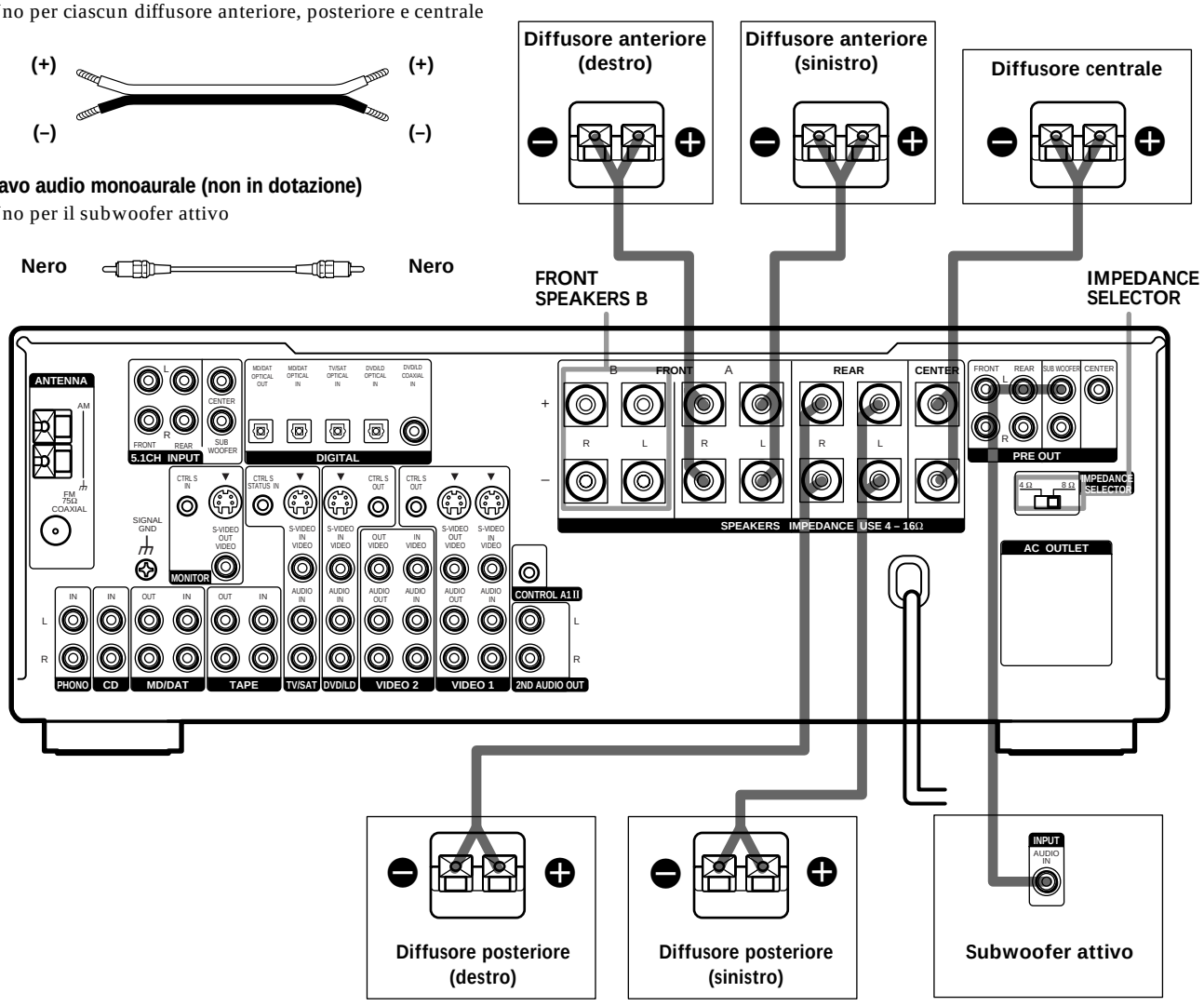
Cavi necessari

Cavi diffusori (non in dotazione)

Uno per ciascun diffusore anteriore, posteriore e centrale

Cavo audio monoaurale (non in dotazione)

Uno per il subwoofer attivo



Terminali per il collegamento dei diffusori

Collegare	ai
Diffusori anteriori (8 o 4* ohm)	terminali SPEAKERS FRONT A
Altra coppia di diffusori anteriori (8 o 4* ohm)	terminali SPEAKERS FRONT B
Diffusori posteriori (8 o 4* ohm)	terminali SPEAKERS REAR
Diffusore centrale (8 o 4* ohm)	terminali SPEAKERS CENTER
Subwoofer attivo	presa SUB WOOFER PRE OUT**

* *Vedere "Impedenza dei diffusori" alla pagina successiva.*

** *Si può collegare un subwoofer attivo a una qualsiasi delle due prese. La presa rimanente può essere usata per collegare un secondo subwoofer attivo.*

Per collegare certi diffusori ad un altro amplificatore

Usare le prese PRE OUT. Lo stesso segnale viene emesso sia dalle prese SPEAKERS che dalle prese PRE OUT. Per esempio, se si desidera collegare solo i diffusori anteriori ad un altro amplificatore, collegare quell'amplificatore alle prese PRE OUT FRONT L e R.

Note sul collegamento del sistema diffusori

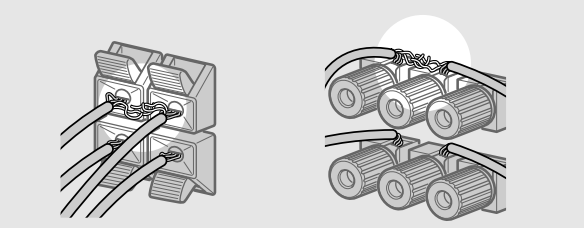
- Torcere le estremità denudate dei cavi diffusori per circa 10 mm (2/3 di pollice). Assicurarsi di far corrispondere il cavo diffusori al terminale appropriato sul componente: + a + e – a –. Se i cavi sono invertiti, il suono sarà distorto e privo di bassi.
- Se si usano diffusori anteriori con una bassa capacità di ingresso massimo, regolare il volume con cautela per evitare un'uscita eccessiva dai diffusori.

Per evitare cortocircuiti ai diffusori

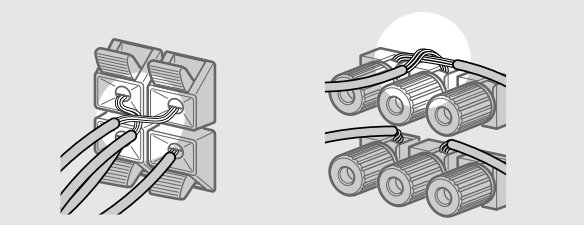
Cortocircuiti dei diffusori possono danneggiare il ricevitore. Per evitare questo rischio, assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni quando si collegano i diffusori.

Assicurarsi che i capi denudati di ciascun cavo diffusore non tocchino un altro terminale diffusore o il capo denudato di un altro cavo diffusore.

Esempi di collegamento scadente del cavo diffusore



Il capo denudato del cavo diffusore tocca un altro terminale diffusore.



I capi denudati si toccano perché è stata rimossa una lunghezza eccessiva di isolante.

Dopo aver collegato tutti i componenti, i diffusori e il cavo di alimentazione CA, emettere un segnale di prova per verificare che tutti i diffusori siano collegati correttamente. Per dettagli su come emettere il segnale di prova, vedere pagina 22.

Se non è udibile alcun suono da un diffusore durante l'emissione del segnale di prova o se il segnale di prova viene emesso da un diffusore diverso da quello il cui nome è visualizzato sul display del ricevitore, il diffusore può essere cortocircuitato. In questo caso controllare di nuovo il collegamento del diffusore.

Impedenza dei diffusori

Per ascoltare il sonoro surround multicanale, collegare diffusori anteriori, centrale e posteriori con un'impedenza nominale di 8 ohm o superiore e regolare IMPEDANCE SELECTOR su "8Ω". Controllare il manuale di istruzioni in dotazione ai diffusori se non si è sicuri della loro impedenza. (Questa informazione è normalmente indicata sull'etichetta sul retro del diffusore.)

Si può collegare una coppia di diffusori con impedenza nominale compresa tra 4 e 8 ohm a tutti i terminali diffusori. Tuttavia, anche se un solo diffusore all'interno di questa gamma è collegato, regolare IMPEDANCE SELECTOR su "4Ω".

Nota

Assicurarsi di collegare diffusori anteriori con un'impedenza nominale di 8 ohm o superiore se si desidera selezionare entrambe le coppie (A+B) di diffusori anteriori (vedere pagina 30). In questo caso, regolare IMPEDANCE SELECTOR su "4Ω".

Operazioni di impostazione iniziali

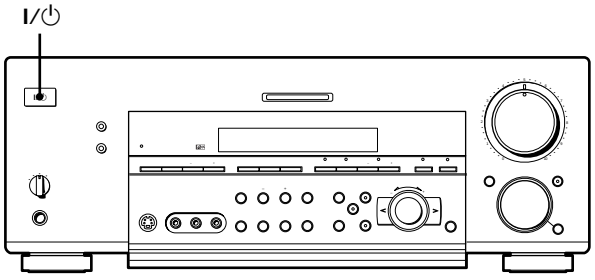
Una volta collegati i diffusori e acceso il sistema, azzerare la memoria del ricevitore. Quindi specificare i parametri diffusori (dimensioni, posizione, ecc.) ed eseguire le altre operazioni di impostazione iniziali necessarie per il sistema.

Prima di accendere il ricevitore

Assicurarsi di aver:
- girato MASTER VOLUME sulla posizione all'estrema sinistra (0).
- selezionato i diffusori anteriori appropriati (vedere "27 Selettore diffusori (SPEAKERS)" a pagina 30).

Azzeramento della memoria del ricevitore

Prima di usare il ricevitore per la prima volta, o quando si desidera azzerare la memoria del ricevitore, procedere come segue.
Questo procedimento non è necessario se la dimostrazione si attiva quando si accende l'apparecchio.



1 Spegnere il ricevitore.

2 Tenere premuto I/⏻ per 5 secondi.
La funzione attualmente selezionata e poi il messaggio di dimostrazione appaiono sul display. Tutte le seguenti voci sono azzerate o cancellate:
- Tutte le stazioni preselezionate sono azzerate o cancellate.
- Tutti i parametri di campo sonoro sono riportati alle impostazioni di fabbrica.
- Tutti i nomi di indice (di stazioni preselezionate e fonti di programma) sono cancellati.
- Tutte le regolazioni eseguite con il tasto SET UP sono riportate alle impostazioni di fabbrica.
- I campi sonori memorizzati per ciascuna fonte di programma e le stazioni preselezionate sono cancellati.

Operazioni iniziali di impostazione

Prima di usare il ricevitore per la prima volta, usare il tasto SET UP per regolare i parametri di impostazione in modo che corrispondano al sistema usato. Si possono regolare le seguenti voci. Per dettagli su come eseguire le regolazioni, vedere le pagine indicate tra parentesi.
- Dimensioni e posizione dei diffusori (pagine 19-22).
- Distanza dei diffusori (pagina 19).
- Se gli altri componenti devono accendersi o spegnersi automaticamente tramite il sistema di controllo CONTROL A1 II (pagina 53).
- Se il display si spegne oppure no quando si preme DIMMER (pagina 54).
- **Solo STR-DB940:**
  - Funzionamento del sistema di comando a distanza bidirezionale (pagina 53).
  - Selezione del colore della visualizzazione sullo schermo (pagina 54)
  - Selezione del sistema di colore del monitor (tranne per i modelli con codice area U, CA) (pagina 54).

Modo di dimostrazione

La dimostrazione si attiva la prima volta che si accende l'apparecchio. Quando la dimostrazione inizia, il seguente messaggio appare due volte sul display:

"Now Demonstration Mode!! To finish the demonstration, please push POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!".

Per disattivare la dimostrazione

Premere **I/⏻** per spegnere il ricevitore mentre è visualizzato il messaggio sopra. Quando si accende il ricevitore la volta successiva la dimostrazione non appare.

Per vedere la dimostrazione

Tenere premuto SET UP e premere **I/⏻** per accendere.

Nota

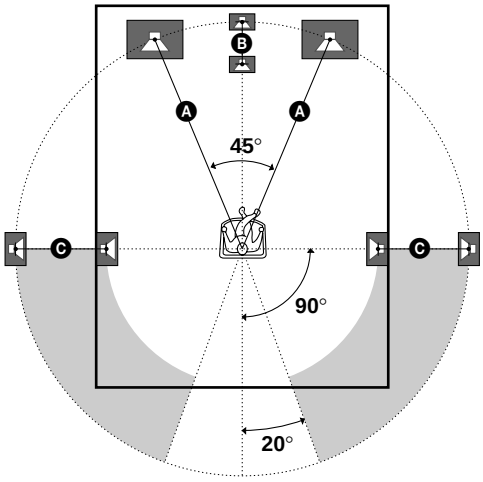
L'esecuzione della dimostrazione cancella la memoria del ricevitore. Per dettagli sui dati cancellati, vedere "Azzeramento della memoria del ricevitore" in questa pagina.

Impostazione del surround multicanale

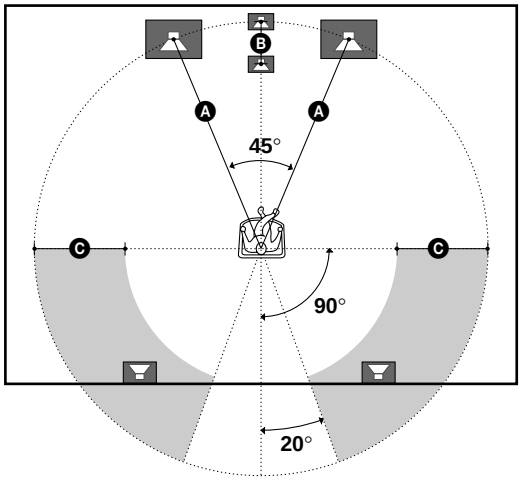
Per ottenere il sonoro surround migliore possibile, tutti i diffusori devono trovarsi alla stessa distanza dalla posizione di ascolto (Ⓐ).
Tuttavia questo apparecchio permette di collocare il diffusore centrale fino a 1,5 metri (5 piedi) più vicino (Ⓑ) e i diffusori posteriori fino a 4,5 metri (15 piedi) più vicini (Ⓒ) alla posizione di ascolto. I diffusori anteriori possono essere collocati ad una distanza da 1,0 a 12,0 metri (da 3 a 40 piedi) dalla posizione di ascolto (Ⓐ).

Si possono collocare i diffusori posteriori dietro di sè o di lato, a seconda della forma della stanza, ecc.

Quando si collocano i diffusori posteriori di lato



Quando si collocano i diffusori posteriori dietro



Nota

Non collocare il diffusore centrale o i diffusori posteriori più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori.

Specificazione dei parametri dei diffusori

1 **Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.**

2 **Premere SET UP.**

3 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.**

4 **Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata.**
L'impostazione viene inserita automaticamente.

5 **Ripetere i punti 3 e 4 fino a completare l'impostazione di tutti i parametri descritti di seguito.**

■ Dimensioni dei diffusori anteriori (FRONT)

Impostazione iniziale: LARGE

- Se si collegano diffusori grandi che riproducono efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare "LARGE". Normalmente, selezionare "LARGE".
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare "SMALL" per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale anteriore dal subwoofer.
- Quando si è selezionato "SMALL" per i diffusori anteriori, "SMALL" viene selezionato automaticamente anche per il diffusore centrale e quelli posteriori (a meno che si sia già selezionato "NO").

■ Dimensioni del diffusore centrale (CENTER)

Impostazione iniziale: LARGE

- Se si collega un diffusore grande che riproduce efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, se è impostato “SMALL” per i diffusori anteriori, non si può selezionare “LARGE” per il diffusore centrale.
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale centrale dai diffusori anteriori (se sono impostati su “LARGE”) o dal subwoofer.*1
- Se non si collega un diffusore centrale, selezionare “NO”. Il suono del canale centrale viene emesso dai diffusori anteriori.*2

■ Dimensioni dei diffusori posteriori (REAR)

Impostazione iniziale: LARGE

- Se si collegano diffusori grandi che riproducono efficacemente le frequenze dei bassi, selezionare “LARGE”. Normalmente, selezionare “LARGE”. Tuttavia, se è impostato “SMALL” per i diffusori anteriori, non si può selezionare “LARGE” per i diffusori posteriori.
- Se il suono è distorto o se si nota una carenza di effetti surround quando si usa il sonoro surround multicanale, selezionare “SMALL” per attivare i circuiti di dirottamento bassi ed emettere le frequenze dei bassi del canale posteriore dal subwoofer o da altri diffusori “LARGE”.
- Se non si collegano diffusori posteriori, selezionare “NO”.*3

***1-*3 corrispondono ai seguenti modi Dolby Pro Logic**

*1 NORMAL
*2 PHANTOM
*3 3 STEREO

Dimensioni dei diffusori (LARGE e SMALL)

Internamente, le impostazioni LARGE e SMALL per ciascun diffusore stabiliscono se il processore sonoro interno deve tagliare il suono dei bassi da quel canale. Quando i bassi sono tagliati da un canale, i circuiti di dirottamento bassi inviano le frequenze bassi corrispondenti al subwoofer o ad un altro diffusore “LARGE”. Tuttavia, poiché i suoni dei bassi hanno una certa direzionalità, è meglio non tagliarli se possibile. Si può quindi selezionare “LARGE” anche se si usano diffusori relativamente piccoli, se si desidera che le frequenze dei bassi siano emesse da quel diffusore. D’altro canto, se si usa un diffusore grande ma si preferisce che non emetta le frequenze dei bassi, si può impostarlo su “SMALL”.
Se il livello sonoro globale è minore di quanto si desidera, si possono impostare tutti i diffusori su “LARGE”. Se non ci sono bassi sufficienti si può usare l’equalizzatore per enfatizzare il livello dei bassi. Per impostare l’equalizzatore vedere pagina 40.

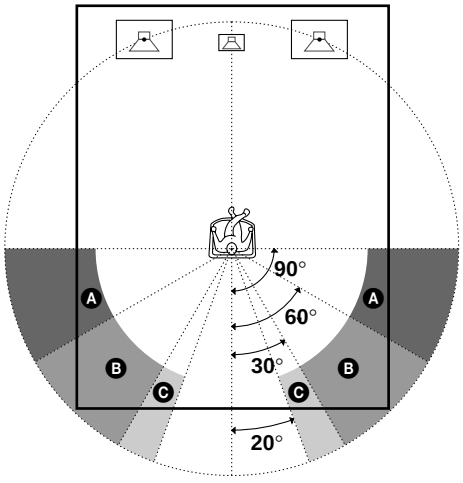
■ Posizione dei diffusori posteriori (REAR PLACE)*

Impostazione iniziale: BEHIND

Questo parametro permette di specificare la posizione dei diffusori posteriori per una corretta esecuzione dei modi surround Digital Cinema Sound nei campi sonori “VIRTUAL”. Fare riferimento alle illustrazioni sotto.

- Selezionare “SIDE” se la posizione dei diffusori posteriori corrisponde alla sezione Ⓐ.
- Selezionare “MIDDLE” se la posizione dei diffusori posteriori corrisponde alla sezione Ⓑ.
- Selezionare “BEHIND” se la posizione dei diffusori posteriori corrisponde alla sezione Ⓒ.

Questa impostazione agisce solo sui modi surround dei campi sonori “VIRTUAL”.



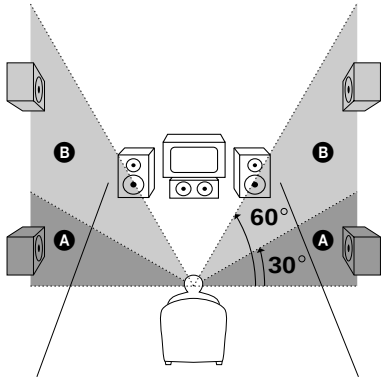
■ Altezza dei diffusori posteriori (REAR HEIGHT)*

Impostazione iniziale: LOW

Questo parametro permette di specificare l'altezza dei diffusori posteriori per una corretta esecuzioni dei modi surround Digital Cinema Sound nei campi sonori "VIRTUAL". Fare riferimento alle illustrazioni sotto.

- Selezionare "LOW" se la posizione dei diffusori posteriori corrisponde alla sezione Ⓐ.
- Selezionare "HIGH" se la posizione dei diffusori posteriori corrisponde alla sezione Ⓑ.

Questa impostazione agisce solo sui modi surround dei campi sonori "VIRTUAL".



- Questi parametri non sono disponibili se "Dimensioni dei diffusori posteriori (REAR)" è impostato su "NO".

Posizione dei diffusori posteriori (SIDE, MIDDLE e BEHIND)

Questa impostazione è stata studiata appositamente per l'esecuzione dei modi Digital Cinema Sound nei campi sonori "VIRTUAL". Con i modi Digital Cinema Sound, la posizione di diffusori non è di importanza critica come negli altri modi. Tutti i modi dei campi sonori "VIRTUAL" sono stati realizzati sul presupposto che i diffusori posteriori siano collocati dietro la posizione di ascolto, ma la presentazione rimane accettabile anche se i diffusori posteriori sono ad un angolo relativamente ampio. Tuttavia, se i diffusori sono rivolti verso l'ascoltatore direttamente da sinistra o destra della posizione di ascolto, i campi sonori "VIRTUAL" non sono efficaci se non si imposta il parametro di posizione diffusori posteriori su "SIDE".

Tuttavia, ciascun ambiente di ascolto ha numerose variabili, come i riflessi dalle pareti, e si possono a volte ottenere risultati migliori usando "BEHIND" o "MIDDLE" quando i diffusori posteriori sono collocati molto più in alto della posizione di ascolto, anche se si trovano direttamente a sinistra o destra.

Di conseguenza, anche se questo può risultare in un'impostazione che contraddice la spiegazione "Posizione dei diffusori posteriori", consigliamo di riprodurre materiale codificato con sonoro surround multicanale e sentire l'effetto di ciascuna impostazione nel proprio ambiente di ascolto. Scegliere l'impostazione che offre un senso di spaziosità e che integra meglio il suono surround dei diffusori posteriori con quello dei diffusori anteriori. Se non si è sicuri di quale sia la migliore, selezionare "BEHIND" e quindi usare il parametro di distanza diffusori e le regolazioni di livello diffusori per ottenere un bilanciamento corretto.

■ Selezione del subwoofer (SUB WOOFER)

Impostazione iniziale: YES

- Se si collega un subwoofer, selezionare "YES".
- Se non si collega un subwoofer, selezionare "NO". Questo attiva i circuiti di dirottamento bassi e emette i segnali LFE da altri diffusori.
- Per ottenere il massimo dai circuiti di dirottamento bassi Dolby Digital (AC-3), consigliamo di impostare la frequenza di taglio del subwoofer sul valore più alto possibile.

■ Distanza dei diffusori anteriori (FRONT)

Impostazione iniziale: 5,0 metri (16 piedi*)

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore anteriore (sinistro o destro) (Ⓐ a pagina 19).

- La distanza dei diffusori anteriori può essere impostata in scatti di 0,1 metri (1 piede*) da 1,0 a 12,0 metri (da 3 a 40 piedi*).
- Se entrambi i diffusori non sono collocati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza fino al diffusore più vicino.

* Solo i modelli con codice area U, CA

■ Distanza del diffusore centrale (CENTER)

Impostazione iniziale: 5,0 metri (16 piedi*)

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore centrale.

- La distanza del diffusore centrale può essere impostata in scatti di 0,1 metri (1 piede*) da una distanza uguale alla distanza dei diffusori anteriori (Ⓐ a pagina 19) ad una distanza 1,5 metri (5 piedi*) più vicina alla posizione di ascolto (Ⓑ a pagina 19).
- Non collocare il diffusore centrale più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori.

* Solo i modelli con codice area U, CA

■ Distanza dei diffusori posteriori (REAR)

Impostazione iniziale: 3,5 metri (11 piedi*)

Impostare la distanza dalla posizione di ascolto al diffusore posteriore (sinistro o destro).

- La distanza dei diffusori posteriori può essere impostata in scatti di 0,1 metri (1 piede*) da una distanza uguale alla distanza dei diffusori anteriori (Ⓐ a pagina 19) ad una distanza 4,5 metri (15 piedi*) più vicina alla posizione di ascolto (Ⓒ a pagina 19).
- Non collocare i diffusori posteriori più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori.
- Se entrambi i diffusori non sono alla stessa distanza dalla posizione di ascolto, impostare la distanza fino al diffusore più vicino.

* Solo i modelli con codice area U, CA

Distanza dei diffusori

Questo apparecchio permette di inserire la posizione dei diffusori in termini di distanza. Tuttavia non è possibile collocare il diffusore centrale più lontano di quanto lo siano i diffusori anteriori. Inoltre il diffusore centrale non può essere collocato più di 5 piedi* (1,5 metri) più vicino di quanto lo siano i diffusori anteriori.
In modo analogo, i diffusori posteriori non possono essere collocati più lontano dalla posizione di ascolto di quanto lo siano i diffusori anteriori e non possono essere più vicini di più di 15 piedi* (4,5 metri). Questo è perché una collocazione impropria dei diffusori non permette di ottenere un buon sonoro surround.
Si prega di notare che se si imposta una distanza diffusori inferiore alla distanza effettiva dei diffusori, viene causato un ritardo nell'emissione del suono da quel diffusore. In altre parole, il diffusore darà l'impressione di trovarsi più lontano.
Per esempio se si imposta la distanza del diffusore centrale 3-6 piedi* (1-2 metri) più vicino della posizione reale del diffusore, si crea una sensazione alquanto realistica di trovarsi "dentro" lo schermo. Se non si può ottenere un effetto sonoro soddisfacente perché i diffusori posteriori sono troppo vicini, l'impostazione di una distanza diffusori minore (più vicina) della distanza reale crea uno stadio sonoro più ampio.
Regolando questi parametri mentre si ascolta il suono spesso si riesce ad ottenere un sonoro surround molto migliore. Provare per credere!

* Solo i modelli con codice area U, CA

■ Unità di distanza (DIST. UNIT)

Impostazione iniziale: feet* (meter)
Permette di selezionare piedi o metri come unità di misura per l'impostazione delle distanze. 1 piede corrisponde ad una differenza di 1 ms.

* Solo i modelli con codice area U, CA

■ Frequenza di transizione diffusori anteriori (FRONT SP >)

Impostazione iniziale: 120 Hz
Permette di regolare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori anteriori quando i diffusori anteriori sono impostati su "SMALL". La frequenza può essere regolata in passi di 30 Hz da 60 Hz a 180 Hz.

■ Frequenza di transizione diffusore centrale (CENTER SP >)

Impostazione iniziale: 120 Hz
Permette di regolare la frequenza di transizione dei bassi del diffusore centrale quando il diffusore centrale è impostato su "SMALL". La frequenza può essere regolata in passi di 30 Hz da 60 Hz a 180 Hz.

■ Frequenza di transizione diffusori posteriori (REAR SP >)

Impostazione iniziale: 120 Hz
Permette di regolare la frequenza di transizione dei bassi dei diffusori posteriori quando i diffusori posteriori sono impostati su "SMALL". La frequenza può essere regolata in passi di 30 Hz da 60 Hz a 180 Hz.

Regolazione del volume dei diffusori

Usare il telecomando stando seduti nella posizione di ascolto per regolare il volume di ciascun diffusore.

Nota

Questo apparecchio dispone di un nuovo segnale di prova con una frequenza incentrata su 800 Hz per facilitare la regolazione del volume dei diffusori.

1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.

2 Premere TEST TONE sul pannello anteriore (tranne i modelli con codice area CED) o sul telecomando in dotazione.

Si sente il segnale di prova da ciascun diffusore in sequenza.

3 Regolare il livello di volume in modo che il volume del segnale di prova da ciascun diffusore suoni uguale quando ci si trova alla posizione di ascolto principale.

- Per regolare il bilanciamento dei diffusori anteriore destro e anteriore sinistro, usare il parametro di bilanciamento anteriori nel menu LEVEL (vedere pagina 39).
- Per regolare il bilanciamento dei diffusori posteriore destro e posteriore sinistro, usare il parametro di bilanciamento posteriori nel menu LEVEL (vedere pagina 39).
- Per regolare il livello di volume del diffusore centrale, premere i tasti LEVEL CENTER + / – sul telecomando.
- Per regolare il livello di volume dei diffusori posteriori, premere i tasti LEVEL REAR + / – sul telecomando.

4 Premere di nuovo TEST TONE per disattivare il segnale di prova.

Nota

Il segnale di prova non può essere emesso quando il ricevitore è impostato su 5.1CH INPUT.

Si può regolare il livello di volume di tutti i diffusori contemporaneamente

Regolare MASTER VOLUME sull'apparecchio o premere MASTER VOLUME + / – sul telecomando.

Note

- Il bilanciamento anteriori, il bilanciamento posteriori, il livello del diffusore centrale e il livello dei diffusori posteriori sono indicati sul display durante la regolazione.
- Anche se queste regolazioni possono essere eseguite anche con i comandi sul pannello anteriore usando il menu LEVEL (quando viene emesso il segnale di prova, il ricevitore passa automaticamente al menu LEVEL), consigliamo di seguire il procedimento descritto sopra e regolare i livelli dei diffusori dalla posizione di ascolto usando il telecomando.

Prima di usare il ricevitore

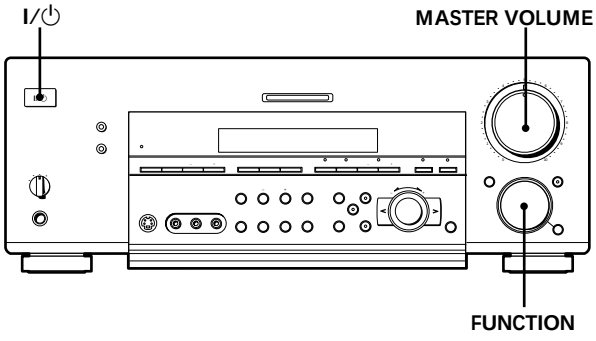
Prima di accendere il ricevitore

Assicurarsi di aver:

- girato MASTER VOLUME sulla posizione all'estrema sinistra (0).
- selezionato i diffusori anteriori appropriati (vedere "27 Selettore diffusori (SPEAKERS)" a pagina 30).

Controllo dei collegamenti

Dopo aver collegato i componenti al ricevitore, procedere come segue per controllare che i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.



1 Premere I/⏻ per accendere il ricevitore.

2 Girare FUNCTION per selezionare un componente (fonte di programma) collegato (p.es. lettore CD o piastra a cassette).

3 Accendere il componente e iniziare la riproduzione.

4 Girare MASTER VOLUME per alzare il volume.

Se non si ottiene un'uscita sonora normale dopo aver eseguito questo procedimento, cercarne la causa nella seguente lista di controlli alla pagina successiva e prendere i provvedimenti del caso per risolvere il problema.

Non c'è alcun suono qualsiasi componente venga selezionato.

- ➡ Controllare che sia il ricevitore che tutti i componenti siano accesi.
- ➡ Controllare che il comando MASTER VOLUME non sia regolato su 0.
- ➡ Controllare che il selettore SPEAKERS non sia regolato su OFF o su una posizione per diffusori anteriori che non sono collegati al ricevitore (vedere "27 Selettore diffusori (SPEAKERS)" a pagina 30).
- ➡ Controllare che tutti i cavi diffusori siano collegati correttamente.
- ➡ Premere il tasto MUTING per far spegnere l'indicatore sul tasto.

Non viene emesso alcun suono da un componente specifico.

- ➡ Controllare che il componente sia collegato correttamente alle prese di ingresso audio per quel componente.
- ➡ Controllare che i cavi usati per il collegamento siano inseriti a fondo nelle prese sia sul ricevitore che sul componente.

Non è udibile alcun suono da uno dei diffusori anteriori.

- ➡ Collegare un paio di cuffie alla presa PHONES e regolare il selettore SPEAKERS su OFF per verificare se il suono viene emesso alle cuffie (vedere "27 Selettore diffusori (SPEAKERS)" e "Presa cuffie (PHONES)" a pagina 30).
  Se solo un canale viene emesso dalle cuffie, il componente può non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare che tutti i cavi siano inseriti a fondo nelle prese sia sul ricevitore che sul componente.
  Se entrambi i canali sono emessi dalle cuffie, il diffusore anteriore può non essere collegato correttamente al ricevitore. Controllare il collegamento del diffusore anteriore che non emette alcun suono.

Se si incontrano problemi non inclusi tra quelli sopra indicati, vedere "Soluzione di problemi" a pagina 56.

Posizione delle parti e operazioni basilari

Questo capitolo fornisce informazioni sulla posizione e le funzioni dei tasti e dei comandi sul pannello anteriore. Spiega inoltre le operazioni basilari.

Descrizione delle parti sul pannello anteriore

1 Interruttore di alimentazione (I/⏻)
Premerlo per accendere e spegnere il ricevitore.

- Prima di accendere il ricevitore assicurarsi di aver regolato il comando MASTER VOLUME sulla posizione all'estrema sinistra per evitare di danneggiare i diffusori.

2 Comando di volume principale (MASTER VOLUME)
Dopo aver acceso il componente selezionato, girare per regolare il volume.

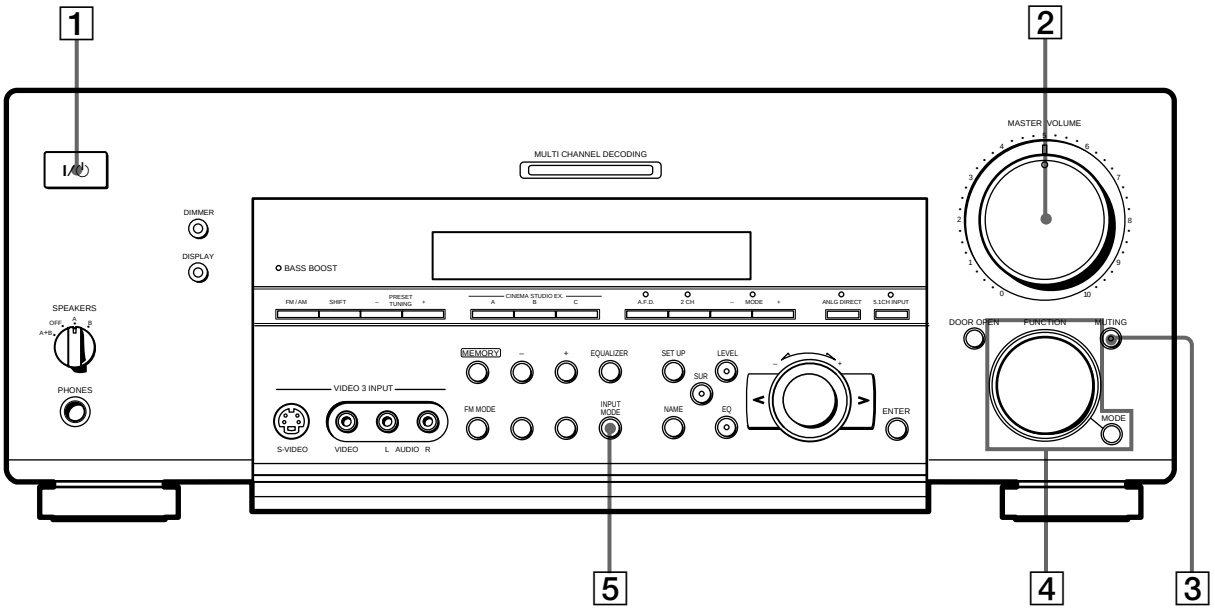
3 Tasto di silenziamento (MUTING)
Premerlo per silenziare il suono. L'indicatore sul tasto si illumina quando il suono è silenziato.

4 Comando di funzione (FUNCTION)
Girarlo per selezionare il componente che si desidera usare.

Per selezionare	Girare per far illuminare
Videoregistratore	VIDEO 1 o VIDEO 2
Videocamera o videogioco	VIDEO 3
Lettore DVD o LD	DVD / LD
Sintonizzatore TV o satellite	TV / SAT
Piastra a cassette Piastra MD o a cassette	TAPE (STR-DB940) MD / TAPE (STR-DB840)
Piastra MD o DAT	MD / DAT (solo STR-DB940)
Lettore CD	CD
Sintonizzatore incorporato	TUNER
Giradischi	PHONO

Dopo aver selezionato il componente, accendere il componente selezionato e riprodurre la fonte di programma.

- Dopo aver selezionato il videoregistratore, la videocamera, il videogioco, il lettore DVD o il lettore LD, accendere il televisore e impostare l'ingresso video del televisore in corrispondenza al componente selezionato.



Tasto di modo (MODE)

Premerlo per selezionare e riprodurre un'altra fonte video / audio in combinazione con il componente selezionato.

A ciascuna pressione del tasto l'indicazione cambia come segue:

Visualizzazione standard (quando non è selezionato 5.1CH INPUT)

→ V:XXX → A:XXX → 2ND AUDIO [XXX]* →
Componente selezionato ←

Quando è selezionato 5.1CH INPUT

→ V:XXX →
5.1CH INPUT ←

* *Solo STR-DB940.*

Premere MODE per visualizzare	E girare FUNCTION per selezionare
V:XXX	Qualsiasi fonte video da vedere con l'audio del componente selezionato
A:XXX	Qualsiasi fonte audio da ascoltare con il video del componente selezionato
2ND AUDIO [XXX] (solo STR-DB940)	Una fonte audio (tranne PHONO) da ascoltare nella stanza secondaria. "SOURCE" seleziona la stessa fonte di programma impostata con il comando FUNCTION principale**

*** Anche se è selezionato 2ND AUDIO [SOURCE], non viene emesso alcun suono quando il ricevitore è impostato su 5.1CH INPUT. Solo i segnali dai componenti collegati agli ingressi analogici sono emessi dalle prese 2ND AUDIO. Nessun segnale viene emesso per componenti collegati solo agli ingressi digitali.*

Indicatori di funzione

Normalmente l'indicatore sopra la funzione selezionata si illumina in arancione. Tuttavia, quando si usa MODE per selezionare una fonte video (V:XXX) o audio (A:XXX) diversa, la funzione video si illumina in verde e la funzione audio si illumina in arancione. Questo succede anche quando si selezionano componenti audio (come CD).

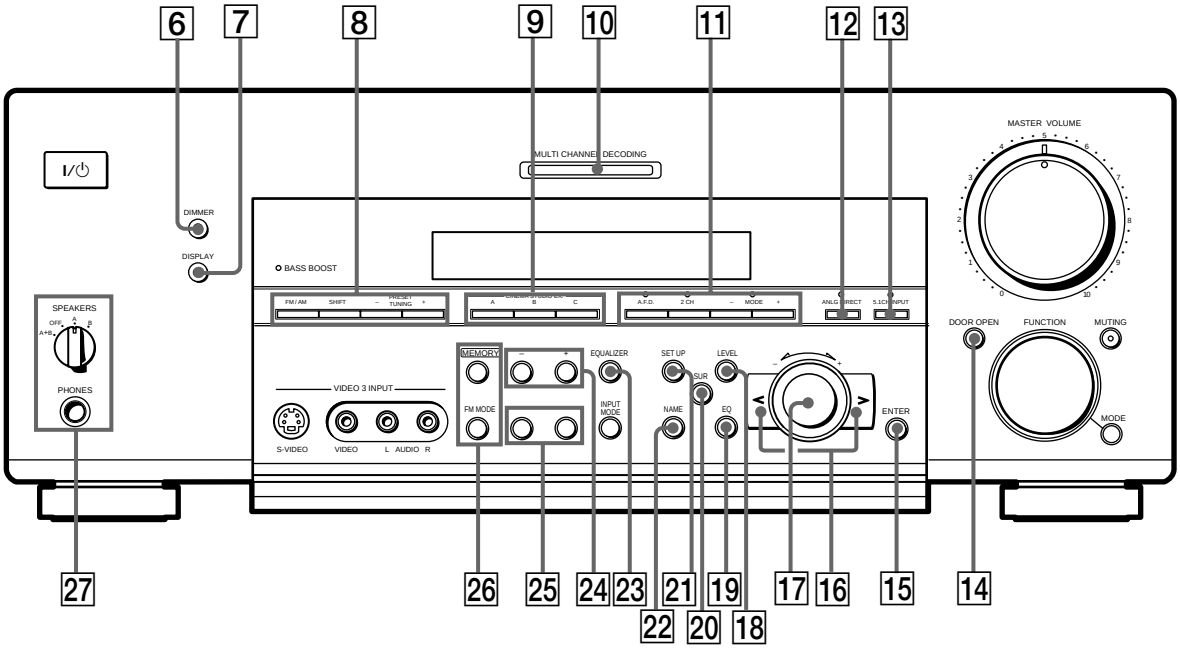
5 Tasto di modo di ingresso (INPUT MODE)

Premerlo per selezionare il modo di ingresso per i componenti digitali (DVD / LD, TV / SAT e MD / DAT (STR-DB940) o MD / TAPE (STR-DB840)).

A ciascuna pressione si cambia il modo di ingresso del componente selezionato.

Selezionare	Per
AUTO	Dare priorità ai segnali digitali quando sono presenti collegamenti sia digitali che analogici. Se non sono presenti segnali digitali, viene selezionato il segnale analogico
DIGITAL (OPTICAL)	Specificare i segnali audio digitali in ingresso alle prese di ingresso DIGITAL OPTICAL
DIGITAL (COAXIAL)	Specificare i segnali audio digitali in ingresso alla presa DIGITAL COAXIAL (solo DVD / LD)
ANALOG	Specificare i segnali audio analogici in ingresso alle prese AUDIO IN (L e R)

Descrizione delle parti sul pannello anteriore



6 Tasto di luminosità (DIMMER)
Premerlo ripetutamente per regolare la luminosità del display. Se si desidera spegnere il display, impostare il parametro "DIMM. RANGE" nel menu SET UP (pagina 54).

7 Tasto di visualizzazione (DISPLAY)
Premerlo ripetutamente per cambiare le informazioni sul display come segue:

Nome di indice del componente
↓
Componente selezionato
↓
Campo sonoro applicato alla fonte di programma

Quando è selezionato il sintonizzatore

Nome di indice della stazione preselezionata*
o nome stazione programma**
↓
Frequenza
↓
Indicazione di tipo di programma**
↓
Testo radio**
↓
Orario attuale**
↓
Campo sonoro applicato alla banda o alla stazione preselezionata

* *Il nome di indice appare solo quando è stato assegnato al componente o alla stazione preselezionata (vedere pagina 51). Il nome di indice non appare quando sono stati inseriti solo spazi vuoti o quando è uguale a quello del tasto di funzione.*

** *Queste indicazioni appaiono solo durante la ricezione RDS. (Solo i modelli con codice area CED. Vedere pagina 47).*

8 I seguenti tasti controllano il sintonizzatore incorporato. Per dettagli vedere "Ricezione di trasmissioni" a partire da pagina 43.

Tasto di banda (FM/AM)
Per selezionare la banda FM o AM.

Tasto di spostamento (SHIFT)
Per selezionare una pagina di memoria per le stazioni preselezionate.

Tasti di sintonia preselezionata (PRESET TUNING +/–)
Per scorrere le stazioni preselezionate.

9 Tasti di studio cinematografico (CINEMA STUDIO EX. A~C)
Premerli per selezionare il campo sonoro CINEMA STUDIO EX. A~C. Per dettagli, vedere "CINEMA STUDIO EX. A~C" a pagina 33.

10 Indicatore di decodificazione multicanale (MULTI CHANNEL DECODING)
Questo indicatore si illumina quando il campo sonoro è attivato e l'apparecchio sta decodificando i segnali registrati in un formato multicanale.

11 Usare questi tasti per ascoltare il sonoro surround. Per dettagli, vedere “Ascolto del sonoro surround” a partire da pagina 31.

Tasto/indicatore di decodificazione automatica del formato (A.F.D.)
Premerlo per impostare il ricevitore in modo che esegua automaticamente il rilevamento del tipo di segnale in ingresso e la decodificazione appropriata (se necessario). Per dettagli, vedere “AUTO FORMAT DECODING” a pagina 35.

Tasto/indicatore di modo a 2 canali (2CH)
Premerlo per emettere il suono solo dai diffusori anteriori (sinistro e destro). Per dettagli, vedere “2 CHANNEL” a pagina 35.

Tasti/indicatore di modo (MODE +/–)
Premere ripetutamente per selezionare il campo sonoro desiderato. Per dettagli, vedere “Selezione di un campo sonoro” a pagina 32.

- I campi sonori non sono compatibili con segnali audio digitali da 96 kHz.

12 Tasto di ingresso analogico diretto (ANLG DIRECT)
Premere per ascoltare una fonte analogica senza l’elaborazione digitale di equalizzatore, campi sonori, ecc. Per dettagli, vedere “ANALOG DIRECT” a pagina 35.

13 Tasto di ingresso a 5.1 canali (5.1CH INPUT)
Premerlo per ascoltare la fonte audio collegata alle prese 5.1CH INPUT. Premere di nuovo 5.1CH per tornare alla funzione originale.

- Quando è selezionato 5.1CH INPUT, l’equalizzatore, l’enfatizzatore bassi e i gli effetti di campo sonoro non funzionano.

14 Tasto di apertura sportello (DOOR OPEN)
Premerlo per aprire lo sportello sul pannello anteriore.

15 Tasto di inserimento (ENTER)
Premerlo per inserire i singoli caratteri dei nomi di stazione preselezionata e fonte di programma.

16 Tasti del cursore (</>)
Premerli per selezionare vari parametri di livello diffusori, surround e equalizzazione (ecc.).

17 Manopola jog
Girarla per regolare i parametri di livello diffusori, surround e equalizzazione (ecc.) selezionati.

18 Tasto di livello (LEVEL)
Premerlo per attivare i parametri di livello diffusori (pagina 39). L’indicatore sul tasto si illumina e si possono regolare i vari parametri di livello diffusori (bilanciamento anteriori, bilanciamento posteriori, ecc.).

19 Tasto di equalizzazione (EQ)
Premerlo per attivare i parametri di equalizzazione (pagina 40). L’indicatore sul tasto si illumina e si possono regolare i vari parametri di equalizzazione.

20 Tasto di surround (SUR)
Premerlo per attivare i parametri surround (pagina 38). L’indicatore sul tasto si illumina e si possono regolare i vari parametri surround (livello dell’effetto, tipo di pareti, ecc.).

21 Tasto di impostazione (SET UP)
Premerlo per attivare il modo di impostazione, quindi usare i tasti del cursore (16) per selezionare una delle seguenti indicazioni. Si possono eseguire varie impostazioni usando la manopola jog (17).

Quando si seleziona	Si può
Impostazione diffusori	Specificare le dimensioni dei diffusori anteriori, centrale e posteriori, la posizione dei diffusori posteriori e se si usa o meno un subwoofer (pagina 19).
Distanza diffusori	Specificare la distanza dei diffusori anteriori, centrale e posteriori e l’unità di misura (pagina 21).
Frequenza transizione*	Specificare la frequenza di di transizione bassi dei diffusori anteriori, centrale e posteriori (pagina 22).
Funzione automatica	Specificare se i componenti Sony collegati tramite cavi CONTROL A1 devono o non devono accendersi e spegnersi quando sono selezionati con il commando FUNCTION (pagina 53).
Comando a distanza bidirezionale (solo STR-DB940)	Attiva o disattiva la risposta ai segnali di comando a distanza inviati dal telecomando bidirezionale (pagina 53).
Sistema di colore (solo STR-DB940 con codice area diverso da U, CA)	Selezionare il sistema di colore del monitor.
Colore OSD (solo STR-DB940)	Specificare il colore della visualizzazione sullo schermo (pagina 54).
Luminosità del display	Specificare lo spegnimento del display quando si preme ripetutamente il tasto DIMMER (pagina 54).

* *Solo quando il diffusore è impostato su “SMALL” nel parametro di impostazione diffusori.*

22 **Tasto di nome (NAME)**
Premerlo per attivare la funzione di assegnazione del nome e inserire nomi per le stazioni preselezionate e le fonti di programma (pagina 51).

23 **Tasto di equalizzatore (EQUALIZER)**
Premerlo per attivare o disattivare l'equalizzatore. L'indicatore EQ si illumina quando l'equalizzatore è attivato.
Quando si regola l'equalizzatore usando i parametri EQ (pagina 40) le impostazioni sono memorizzate automaticamente e possono essere riprodotte ogni volta che si attiva l'equalizzatore.

- L'equalizzatore non è compatibile con i segnali audio digitali da 96 kHz e durante l'ingresso 5.1CH.

24 I seguenti tasti controllano il sintonizzatore incorporato. Per dettagli, vedere "Ricezione di trasmissioni" a partire da pagina 43.

Modelli con codice area CED

Tasti di sintonia/selezione tipo di programma (TUNING/PTY SELECT +/–)
Scorrono tutte le stazioni radio disponibili.
Selezionano i tipi di programma durante le operazioni PTY.

Modelli con altri codici area

Tasti di sintonia (TUNING +/–)
Scorrono tutte le stazioni radio disponibili.

25

Modelli con codice area CED

I seguenti tasti controllano il sintonizzatore incorporato. Per dettagli, vedere "Uso del sistema dati radio (RDS)" a partire da pagina 47.

Tasto di altre reti rinforzate (RDS EON)
Premerlo per disporre il ricevitore in modo che passi automaticamente alle stazioni che trasmettono bollettini sul traffico, notiziari o programmi di informazione. Il tasto EON non funziona durante la ricezione AM.

Tasto di tipo di programma (RDS PTY)
Premerlo per scorrere le stazioni per tipo di programma. Il tasto PTY non funziona durante la ricezione AM.

Modelli con altri codici area

Tasto di segnale acustico di prova (TEST TONE)
Premerlo per emettere il segnale di prova.

Tasto di spegnimento ritardato (SLEEP)
Premerlo per attivare il timer di spegnimento ritardato.

26 I seguenti tasti controllano il sintonizzatore incorporato. Per dettagli vedere "Ricezione di trasmissioni" a partire da pagina 43.

Tasto di memoria (MEMORY)
Premerlo per memorizzare una stazione preselezionata.

Tasto di modo FM (FM MODE)
Se "STEREO" lampeggia sul display e la ricezione FM è scadente, premere questo tasto. Non si ha effetto stereo ma il suono migliora.

27 **Selettore diffusori (SPEAKERS)**
Regolarlo in base ai diffusori anteriori che si desidera usare.

Regolare su	Per selezionare
A	I diffusori collegati ai terminali FRONT SPEAKERS A
B	I diffusori collegati ai terminali FRONT SPEAKERS B
A+B*	I diffusori collegati ai terminali FRONT SPEAKERS A e B (collegamento in parallelo)
OFF	Nessuna emissione dai diffusori

∗ *Assicurarsi di collegare diffusori anteriori con un'impedenza nominale di 8 ohm o superiore se si desidera selezionare entrambe le coppie (A+B) di diffusori anteriori. In questo caso, regolare IMPEDANCE SELECTOR su "4Ω".*

Presa cuffie (PHONES)
Collegarvi le cuffie.

- Per usare le cuffie, regolare il selettore SPEAKERS su OFF per emettere il suono alle cuffie.
- Per ascoltare il sonoro surround con le cuffie, consigliamo di selezionare il campo sonoro HEADPHONE THEATER. Selezionando altri campi sonori quando il selettore SPEAKERS è regolato su OFF, si ottiene automaticamente un missaggio a scendere a 2 canali (stereo) per le cuffie.

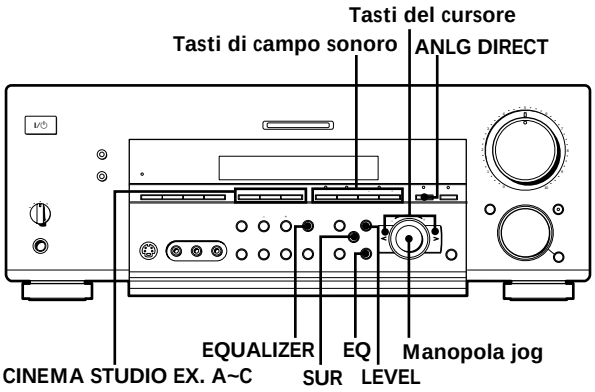
Ascolto del sonoro surround

Questo capitolo descrive come impostare il ricevitore per ascoltare il sonoro surround. Si può ascoltare il surround multicanale quando si riproducono materiali codificati con Dolby Digital o DTS.

Si può godere il sonoro surround semplicemente selezionando uno dei modi sonori preprogrammati del ricevitore. Questi offrono il suono eccitante e potente di un cinema o di una sala concerti nella stanza di ascolto. Si possono inoltre personalizzare i modi sonori per ottenere il suono desiderato cambiando i vari parametri surround.
Il ricevitore dispone di vari diversi modi sonori. I modi di sonoro cinema sono progettati per l'uso quando si riproducono materiali di film (DVD, LD, ecc.) codificati con sonoro surround multicanale o Dolby Pro Logic. Oltre a decodificare il sonoro surround, alcuni di questi modi forniscono anche effetti sonori simili a quelli offerti dai cinema.
I modi di sonoro virtuale offrono eccezionali applicazioni della tecnologia di elaborazione del segnale digitale Sony Digital Cinema Sound. Questi modi spostano il suono dalle posizioni effettive dei diffusori per simulare la presenza di vari diffusori "virtuali".
I modi di sonoro musicale (ecc.) sono progettati per l'uso con fonti audio convenzionali e trasmissioni TV. Questi modi aggiungono riverbero al segnale di fonte per creare l'impressione di trovarsi in una sala concerti o in uno stadio (ecc.). Usare questi modi sonori con fonti a due canali come compact disc e trasmissioni stereo di eventi sportivi o concerti. Per maggiori informazioni sui modi sonori, vedere le pagine 33-35.

A.F.D.
Il modo sonoro "Auto Format Decoding" presenta il suono esattamente come è stato codificato, senza aggiungere alcun riverbero (ecc.).

Per ottenere il massimo dal sonoro surround, si deve registrare il numero e la posizione dei diffusori. Vedere "Impostazione del surround multicanale" a partire da pagina 19 per impostare i parametri diffusori prima di ascoltare il sonoro surround.



Breve descrizione dei tasti usati per ascoltare il sonoro surround

Tasto LEVEL: Premerlo in modo che si illumini e personalizzare i parametri di livello.

Tasto SUR: Premerlo in modo che si illumini e personalizzare i parametri surround del campo sonoro attuale.

Tasto EQ: Premerlo in modo che si illumini e personalizzare i parametri di equalizzazione del campo sonoro attuale.

Tasti del cursore (</>): Usarli per selezionare i parametri dopo aver premuto il tasto LEVEL, SUR o EQ.

Manopola jog: Girarla per regolare i parametri e selezionare i campi sonori (ecc.).

Tasto A.F.D.: Premerlo per impostare il ricevitore in modo che esegua automaticamente il rilevamento del tipo di segnale audio in ingresso e la decodificazione appropriata (se necessario).

Tasto 2CH: Premerlo per emettere il suono solo dai diffusori anteriori (sinistro e destro).

Tasti MODE +/–: Premere per selezionare il campo sonoro.

Tasti CINEMA STUDIO EX. A~C: Premere per selezionare il campo sonoro CINEMA STUDIO EX. A~C.

Tasto EQUALIZER: Attiva e disattiva l'equalizzatore.

Tasto ANLG DIRECT: Premere per inserire il segnale analogico senza elaborazione digitale. Quando questa funzione è attivata, equalizzatore, enfatizzazione bassi e campi sonori (ecc.) sono disattivati.

Selezione di un campo sonoro

Si può ascoltare il sonoro surround semplicemente selezionando uno dei campi sonori preprogrammati secondo il programma che si desidera ascoltare.

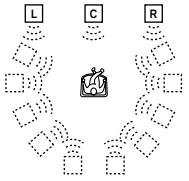
1 Premere ripetutamente MODE +/– per selezionare il campo sonoro desiderato.
Il campo sonoro attuale è indicato sul display. Vedere la tabella a partire da pagina 33 per informazioni su ciascun campo sonoro.

Per disattivare il campo sonoro

Premere A.F.D. o 2CH (pagina 35).

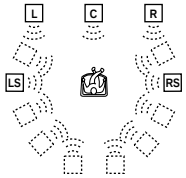
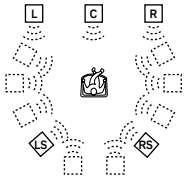
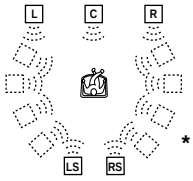
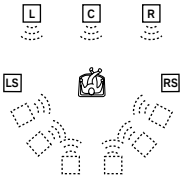
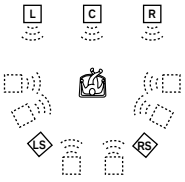
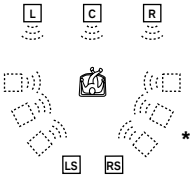
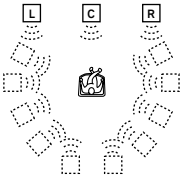
Il ricevitore memorizza l'ultimo campo sonoro selezionato per ciascuna fonte di programma (collegamento campo sonoro)
Ogni volta che si seleziona una fonte di programma, il campo sonoro applicato per ultimo viene applicato di nuovo automaticamente. Per esempio se si ascolta un compact disc con il campo sonoro STADIUM, si passa ad un'altra fonte di programma e quindi si ritorna al lettore CD, viene applicato di nuovo STADIUM. Nel caso del sintonizzatore, i campi sonori sono memorizzati indipendentemente per AM, FM e tutte le stazioni preselezionate.

Si può identificare il formato di codificazione del materiale di programma osservando la confezione
I dischi Dolby Digital hanno il marchio DOLBY DIGITAL e i programmi a codifica Dolby Surround hanno il marchio DOLBY SURROUND PRO LOGIC.

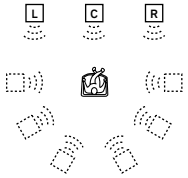
Campo sonoro	Effetto	Note
NORMAL SURROUND	Il materiale con segnali audio surround multicanale viene riprodotto secondo il modo in cui è stato registrato. Il materiale con segnali audio a 2 canali viene decodificato con Dolby Pro Logic per creare effetti surround.	
CINEMA STUDIO EX. A[1)2)] (Premere il tasto CINEMA STUDIO EX. A)	Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di produzione cinematografica “Cary Grant Theater” della Sony Pictures Entertainment, usando la creazione di immagine sonora tridimensionale di V. MULTI DIMENSION (pagina 34) per creare 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l’ascoltatore da una sola coppia di diffusori posteriori reali.	Questo è il modo standard, eccezionale per la visione della maggior parte dei tipi di film.
CINEMA STUDIO EX. B[1)2)] (Premere il tasto CINEMA STUDIO EX. B)	Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di produzione cinematografica “Kim Novak Theater” della Sony Pictures Entertainment, usando la creazione di immagine sonora tridimensionale di V. MULTI DIMENSION (pagina 34) per creare 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l’ascoltatore da una sola coppia di diffusori posteriori reali.	Questo modo è ideale per vedere film di fantascienza o azione con numerosi effetti sonori.
CINEMA STUDIO EX. C[1)2)] (Premere il tasto CINEMA STUDIO EX. C)	Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di registrazione colonne sonore della Sony Pictures Entertainment, usando la creazione di immagine sonora tridimensionale di V. MULTI DIMENSION (pagina 34) per creare 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l’ascoltatore da una sola coppia di diffusori posteriori reali.	Questo modo è ideale per vedere musical o film classici la cui colonna sonora contiene musica.
SEMI CINEMA STUDIO EX. A[1)]	Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di produzione cinematografica “Cary Grant Theater” della Sony Pictures Entertainment, usando la creazione di immagine sonora tridimensionale di V. SEMI-M. DIMENSION (pagina 34) per creare 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l’ascoltatore dal suono dei diffusori anteriori (senza usare diffusori posteriori reali).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B[1)]	Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di produzione cinematografica “Kim Novak Theater” della Sony Pictures Entertainment, usando la creazione di immagine sonora tridimensionale di V. SEMI-M. DIMENSION (pagina 34) per creare 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l’ascoltatore dal suono dei diffusori anteriori (senza usare diffusori posteriori reali).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C[1)]	Riproduce le caratteristiche sonore dello studio di registrazione colonne sonore della Sony Pictures Entertainment, usando la creazione di immagine sonora tridimensionale di V. SEMI-M. DIMENSION (pagina 34) per creare 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l’ascoltatore dal suono dei diffusori anteriori (senza usare diffusori posteriori reali).	
NIGHT THEATER	Permette di conservare un’atmosfera da cinema mentre si ascolta a bassi livelli di volume, come la sera tardi.	
MONO MOVIE	Crea un ambiente da cinema per film con colonne sonore monoaurali.	
STEREO MOVIE	Crea un ambiente da cinema per film con colonne sonore stereo.	
HEADPHONE THEATER	Permette di ottenere un effetto stile cinema durante l’ascolto con le cuffie.	Molto efficace con fonti a segnali separati per 5.1 canali come Dolby Digital e DTS.

[1)] Campo sonoro “VIRTUAL”: Campo sonoro con diffusori virtuali.
Tuttavia, se si disattiva il parametro “VIR. SPEAKERS” del menu SUR quando si usa “CINEMA STUDIO EX. A-C” o “SEMI CINEMA STUDIO EX. A-C” sono riprodotte le caratteristiche sonore di ciascuno studio di produzione cinematografica senza diffusori virtuali.

[2)] Si può selezionare direttamente premendo il tasto sul pannello anteriore.

Campo sonoro	Effetto	Note
V. MULTI DIMENSION[1)] (Dimensione multipla virtuale)	Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare una serie di diffusori posteriori virtuali posizionati più in alto dell'ascoltatore da una sola coppia di diffusori posteriori reali. Questo modo crea 5 coppie di diffusori virtuali che circondano l'ascoltatore ad un angolo di elevazione di circa 30˚.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Vedere pagina 20.**
V. MULTI REAR[1)] (Posteriori multipli virtuali)	Usa la creazione di immagine sonora tridimensionale per creare 3 coppie di diffusori posteriori virtuali da 1 coppia di diffusori posteriori reali.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Vedere pagina 20.**
V. SEMI-M. DIMENSION[1)] (Dimensione semimultipla virtuale)	Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori senza usare diffusori posteriori reali. Questo modo crea 5 coppie di diffusori posteriori virtuali che circondano l'ascoltatore ad un angolo di elevazione di circa 30˚.	

[1)] Campo sonoro "VIRTUAL": Campo sonoro con diffusori virtuali.

Campo sonoro	Effetto	Note
VIRTUAL ENHANCED A[1)] (Surround potenziato virtuale A)	Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare 3 coppie di diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori senza usare diffusori posteriori reali.	
VIRTUAL ENHANCED B[1)] (Surround potenziato virtuale B)	Usa la creazione di immagini sonore tridimensionali per creare 1 coppia di diffusori posteriori virtuali dal suono dei diffusori anteriori senza usare diffusori posteriori reali.	
SMALL HALL	Riproduce l'acustica di una piccola sala concerti rettangolare.	Ideale per suoni acustici morbidi.
LARGE HALL	Riproduce l'acustica di una grande sala concerti rettangolare.	
OPERA HOUSE	Riproduce l'acustica di un teatro dell'opera.	Ideale per musical e opera.
JAZZ CLUB	Riproduce l'acustica di un jazz club.	
DISCO / CLUB	Riproduce l'acustica di una discoteca / dance club.	
CHURCH	Riproduce l'acustica di una chiesa in pietra.	
LIVE HOUSE	Riproduce l'acustica di live house da 300 posti.	Eccezionale per musica rock o pop.
ARENA	Riproduce l'acustica di una sala concerti da 1000 posti	
STADIUM	Riproduce la sensazione di un grande stadio all'aperto.	Eccezionale per eventi di sport o musica elettrica (amplificata).
GAME	Ottiene il massimo impatto audio dai videogiochi.	Assicurarsi di impostare la macchina videogiochi sul modo stereo quando si usano giochi con possibilità di sonoro stereo.

[1)] Campo sonoro "VIRTUAL": Campo sonoro con diffusori virtuali.

Note

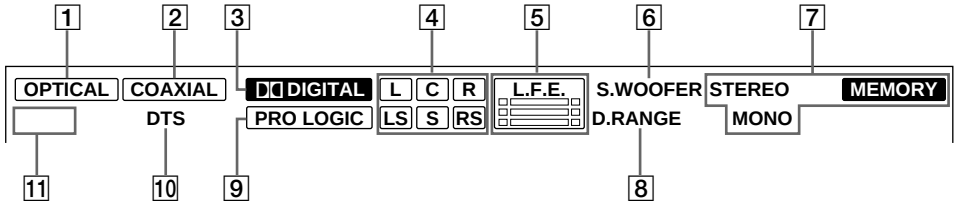
- Gli effetti forniti dai diffusori virtuali possono causare un aumento dei disturbi nel segnale di riproduzione.
- Quando si ascolta con campi sonori che impiegano diffusori virtuali, non è possibile udire alcun suono direttamente emesso dai diffusori posteriori.

Usare i tasti sul pannello anteriore per controllare i seguenti modi		
AUTO FORMAT DECODING (Premere il tasto A.F.D.)	Individua automaticamente il tipo di segnale audio in ingresso (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic o normale stereo a 2 canali) ed esegue la decodificazione corretta se necessario. Questo modo presenta il suono come è stato registrato / codificato, senza aggiungere alcun effetto.	Si può usare questo modo come riferimento. Regolare l'equalizzatore su OFF quando si usa questo modo per sentire il suono della fonte esattamente come è stato registrato.
2 CHANNEL (Premere il tasto 2CH)	Emette il suono solo dai diffusori anteriori sinistro e destro. Le fonti sonore standard a due canali (stereo) saltano completamente l'elaborazione dei campi sonori. I formati di surround multicanale sono missati a scendere a due canali.	Questo permette di riprodurre qualsiasi fonte usando solo i diffusori anteriori sinistro e destro.
ANALOG DIRECT (Premere il tasto ANLG DIRECT)	Il segnale analogico in ingresso non è elaborato digitalmente. Solo il comando del volume e il bilanciamento dei diffusori anteriori sinistro e destro possono essere regolati.	Questo modo è adatto all'ascolto di fonti analogiche di alta qualità.

Nota

Non viene emesso alcun suono dal subwoofer quando è selezionato il modo 2 CHANNEL. Per ascoltare fonti a due canali (stereo) usando i diffusori anteriori sinistro e destro e il subwoofer, usare il modo AUTO FORMAT DECODING.

Spiegazione delle visualizzazioni del surround multicanale



1 OPTICAL
Si illumina quando il segnale di fonte è un segnale digitale in ingresso tramite il terminale OPTICAL.

2 COAXIAL
Si illumina quando il segnale di fonte è un segnale digitale in ingresso tramite il terminale COAXIAL.

3 DIGITAL
Questo indicatore si illumina quando è selezionato un campo sonoro diverso da 2 CHANNEL e l'apparecchio sta decodificando segnali registrati nel formato Dolby Digital (AC-3).*

* *Tuttavia questo indicatore non si illumina quando il formato di registrazione è 2/0 o 2/0 Pro Logic.*

4 Indicatori di canale di riproduzione
Le lettere si illuminano per indicare i canali in fase di riproduzione.
L: Anteriore sinistro R: Anteriore destro
C: Centrale (monoaurale) LS: Surround sinistro
RS: Surround destro
S: Surround (monoaurale o la componente posteriore ottenuta tramite elaborazione Pro Logic)
I riquadri intorno alle lettere si illuminano per indicare i diffusori usati per riprodurre i canali.
Vedere la pagina successiva per dettagli sugli indicatori di canale di riproduzione.

5 L.F.E.
Le lettere "L.F.E." si illuminano quando il disco in fase di riproduzione contiene il canale LFE (effetto a basso frequenza). Quando il suono del segnale di canale LFE è in fase di riproduzione, le barre sotto le lettere si illuminano per indicare il livello. Poiché il segnale LFE non è registrato su tutte le parti del segnale in ingresso, l'indicazione a barre fluttua (e può spegnersi) durante la riproduzione.

6 S.WOOFER
Si illumina quando la selezione del subwoofer è impostata su "YES" e questo apparecchio individua che il disco in fase di riproduzione non contiene il segnale di canale LFE. Mentre questo indicatore è illuminato, questo apparecchio crea un segnale subwoofer basato sulle componenti a bassa frequenza dei canali anteriori.

7 Indicatori del sintonizzatore
Questi indicatori si illuminano quando si usa il ricevitore per sintonizzare stazioni radio, ecc. Vedere le pagine 43-49 per il funzionamento del sintonizzatore.

8 D. RANGE
Si illumina quando è attiva la compressione della gamma dinamica. Vedere pagina 40 per come regolare la compressione della gamma dinamica.

9 PRO LOGIC
Si illumina quando questo apparecchio applica l'elaborazione Pro Logic a segnali a due canali al fine di emettere segnali per i canali centrale e surround.*

* *Tuttavia questo indicatore non si illumina se i diffusori centrale e posteriori sono impostati su "NO" e se sono selezionati i campi sonori A.F.D. o NORMAL SURROUND.*

10 DTS
Si illumina quando sono in ingresso segnali DTS.

Nota
Quando si riproduce un disco formato DTS, assicurarsi di aver eseguito i collegamenti digitali e che INPUT MODE NON sia regolato su ANALOG (vedere 5 a pagina 27).

11
Si illumina quando sono in ingresso segnali Dolby Digital (AC-3).

Indicazioni di suono di fonte

Le lettere (L, C, R, ecc.) indicano il suono di fonte. I riquadri intorno alle lettere variano per indicare il modo in cui il ricevitore missa a scendere il suono di fonte (in base alle impostazioni diffusori). Quando si usano modi di sonoro musicale come LARGE HALL o SMALL HALL, il ricevitore aggiunge riverberi in base al suono di fonte.
La seguente tabella mostra come si illuminano gli indicatori quando si usa il modo AUTO FORMAT DECODING.
Anche se la tabella mostra quasi tutte le combinazioni disponibili da segnali surround multicanale, quelle contrassegnate da "☆" sono le più comuni.

Formato di registrazione (anteriori/posteriori)	Indicazione dei canali in ingresso	Indicazione di suono di fonte e canale di uscita			
		Tutti i diffusori presenti	Diffusori posteriori assenti	Diffusore centrale assente	Diffusori posteriori/centrale assenti
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]	DIGITAL C	DIGITAL C	DIGITAL C	DIGITAL C
	dts [1/0]	C DTS	C DTS	C DTS	C DTS
2/0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	L R	L R	L R	L R
	dts [2/0]	L R DTS	L R DTS	L R DTS	L R DTS
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R
	dts [3/0]	L C R DTS	L C R DTS	L C R DTS	L C R DTS
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S
	dts [2/1]	L R DTS S	L R DTS S	L R DTS S	L R DTS S
3/1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S
	dts [3/1]	L C R DTS S	L C R DTS S	L C R DTS S	L C R DTS S
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS
	dts [2/2]	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS
	☆ dts [3/2]	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R
	☆ DOLBY PROLOGIC	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R
	☆ PCM XX kHz***	L R	L R	L R	L R

* Segnali con segno di codificazione Dolby Surround OFF
** Segnali con segno di codificazione Dolby Surround ON
*** Viene visualizzata la frequenza di campionamento

Note

- Il ricevitore esegue la decodificazione Pro Logic e l'indicazione corrisponde a 2/0** quando si usano i seguenti modi di sonoro film con segnali di formato 2/0* o STEREO PCM. (CINEMA STUDIO EX. A, B, C, SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C, NIGHT THEATER, V. MULTI DIMENSION, V. MULTI REAR, V. SEMI-M. DIMENSION, VIRTUAL ENHANCED A o VIRTUAL ENHANCED B)
- Quando si usano modi di sonoro musicale come LARGE HALL o SMALL HALL con formati audio standard, come PCM, il ricevitore crea segnali posteriori dai segnali anteriori L e R. In questo caso, il suono viene emesso dai diffusori posteriori, ma gli indicatori di canale di uscita per i diffusori posteriori non si illuminano.

Personalizzazione dei campi sonori

Regolando i parametri sonori e l'equalizzazione dei diffusori anteriori, posteriori e centrale, è possibile personalizzare i campi sonori a seconda della situazione di ascolto.

Una volta personalizzato un campo sonoro, i cambiamenti rimangono memorizzati (a meno che il ricevitore rimanga scollegato dalla presa di corrente per due settimane circa). Si può cambiare un campo sonoro personalizzato in qualsiasi momento eseguendo nuove regolazioni dei parametri.

Vedere la tabella a pagina 41 per i parametri disponibili in ciascun campo sonoro.

Per ottenere il massimo dal sonoro surround multicanale

Posizionare i diffusori ed eseguire i procedimenti descritti in "Impostazione del surround multicanale" a partire da pagina 19 prima di personalizzare un campo sonoro.

Regolazione dei parametri surround

Il menu SUR contiene parametri che permettono di personalizzare vari aspetti del campo sonoro attuale. Le impostazioni disponibili in questo menu sono memorizzate indipendentemente per ciascun campo sonoro.

1 **Iniziare a riprodurre una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.**

2 **Premere SUR.**
Il tasto si illumina e il primo parametro viene visualizzato.

3 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.**

4 **Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata.**
L'impostazione viene inserita automaticamente.

Livello dell'effetto (EFFECT)

Impostazione iniziale: (dipende dal modo sonoro)
Questo parametro permette di regolare la "presenza" dell'effetto surround attuale.

Tipo di pareti (WALL)

Impostazione iniziale: punto intermedio
Quando il suono viene riflesso da materiali morbidi, come una tenda, gli elementi delle alte frequenze sono ridotti. Una parete dura è molto riflettiva e non influenza significativamente la risposta in frequenza del suono riflesso. Questo parametro permette di controllare il livello delle alte frequenze per alterare il carattere sonico dell'ambiente di ascolto, simulando pareti più morbide (S) o più dure (H). Il punto intermedio corrisponde ad una parete neutra (di legno).

Riverbero (REVERB)

Impostazione iniziale: punto intermedio
Prima che il suono raggiunga le orecchie, viene riflesso (riverberato) molte volte tra le pareti sinistra e destra, il soffitto e il pavimento. In una stanza grande, il suono impiega un tempo maggiore nel rimbalzare da una superficie all'altra rispetto ad una stanza più piccola. Questo parametro permette di controllare la spaziatura dei riflessi primari per simulare una stanza sonicamente più grande (L) o più piccola (S).

- Il riverbero può essere regolato di ±8 da S (corto, –8) a L (lungo, +8) in 17 scatti.
- Il punto intermedio (0) corrisponde ad una stanza normale senza regolazioni.

Profondità schermo (SCREEN DEPTH)

Impostazione iniziale: MID
In un cinema il suono sembra provenire da dentro l'immagine proiettata sullo schermo. Questo parametro permette di ottenere la stessa sensazione nella stanza di ascolto spostando il suono dei diffusori anteriori "dentro" lo schermo.

- La profondità schermo può essere impostata su OFF, MID o DEEP.
- DEEP fornisce la massima profondità schermo.

Diffusori virtuali (VIR. SPEAKERS)

Impostazione iniziale: ON
Permette di attivare o disattivare i diffusori virtuali creati dai campi sonori CINEMA STUDIO EX. A, B, C e SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C.

Regolazione dei parametri di livello

Il menu LEVEL contiene parametri che permettono di regolare il bilanciamento e i livelli diffusore di ciascun diffusore. Le impostazioni disponibili in questo menu sono applicate a tutti i campi sonori.

1 Iniziare a riprodurre una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.

2 Premere LEVEL.
Il tasto si illumina e viene visualizzato il primo parametro.

3 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.

4 Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata. L'impostazione viene inserita automaticamente.

Bilanciamento anteriori (FRONT)

Impostazione iniziale: centro
Permette di regolare il bilanciamento dei diffusori anteriori sinistro e destro. Il livello può essere regolato anche durante l'ingresso 5.1CH.

- Il bilanciamento può essere regolato di ±8 dB in scatti di 1 dB.
- Questa impostazione può essere regolata anche usando il telecomando in dotazione. Vedere "Regolazione del volume dei diffusori" (pagina 22).

Bilancamento posteriori (REAR)

Impostazione iniziale: centro
Permette di regolare il bilanciamento dei diffusori posteriori sinistro e destro. Il livello può essere regolato anche durante l'ingresso 5.1CH.

- Il bilanciamento può essere regolato di ±8 dB in scatti di 1 dB. Tuttavia durante l'ingresso 5.1CH il bilanciamento può essere regolato di ±4 dB in scatti di 1 dB.
- Questa impostazione può essere regolata anche direttamente usando il telecomando in dotazione. Vedere "Regolazione del volume dei diffusori" (pagina 22).

Livello posteriori (REAR)

Impostazione iniziale: 0 dB
Permette di regolare il livello dei diffusori posteriori (sinistro e destro). Il livello può essere regolato anche durante l'ingresso 5.1CH.

- Il livello può essere regolato in scatti di 1 dB da –10 dB a +10 dB. Tuttavia durante l'ingresso 5.1CH il livello può essere regolato in scatti di 1 dB da –6 dB a +10 dB.
- Questa impostazione può essere regolata anche usando il telecomando in dotazione. Vedere "Regolazione del volume dei diffusori" (pagina 22).

Livello centrale (CENTER)

Impostazione iniziale: 0 dB
Permette di regolare il livello del diffusore centrale. Il livello può essere regolato anche durante l'ingresso 5.1CH.

- Il livello può essere regolato in scatti di 1 dB da –10 dB a +10 dB.

Livello subwoofer (SUB WOOFER)

Impostazione iniziale: 0 dB
Permette di regolare il livello del subwoofer. Il livello può essere regolato anche durante l'ingresso 5.1 CH.

- Il livello può essere regolato in scatti di 1 dB da –10 dB a +10 dB.

Livello di missaggio effetto basse frequenze (LFE)

Impostazione iniziale: 0 dB
Questo parametro permette di attenuare il livello del canale LFE (effetto basse frequenze) emesso dal subwoofer senza influenzare il livello delle basse frequenze inviato al subwoofer dai canali anteriori, centrale o posteriori tramite il circuito di dirottamento bassi Dolby Digital (AC-3).

- Il livello può essere regolato in scatti di 1 dB da –20 dB a 0 dB (livello linea). 0 dB emette l'intero segnale LFE al livello di missaggio stabilito dall'ingegnere di registrazione.
- La selezione di OFF silenzia il suono del canale LFE emesso dal subwoofer. Tuttavia i suoni di bassa frequenza dei canali anteriori, centrale e posteriori sono emessi dal subwoofer secondo le impostazioni eseguite per ciascun diffusore nell'impostazione diffusori (pagine 18-21).

Livello di missaggio effetto a bassa frequenza dts (dts LFE)

Impostazione iniziale: 0 dB
Questo parametro permette di attenuare il livello del canale LFE (effetto a bassa frequenza) emesso dal subwoofer senza influenzare il livello delle frequenze dei bassi inviate al subwoofer dai canali anteriori, centrale e posteriori tramite i circuiti di dirottamento bassi "dts".

- Il livello può essere regolato in scatti di 1 dB da +10,0 dB a –20,0 dB (livello di linea).
- La selezione di OFF silenzia il suono del canale LFE emesso dal subwoofer. Tuttavia i suoni a bassa frequenza dei diffusori anteriori, centrale e posteriori sono emessi dal subwoofer secondo le impostazioni eseguite per ciascun diffusore nell'impostazione diffusori (pagine 18-21).

Differenze di livello nelle impostazioni LFE MIX

Il livello "dts LFE MIX" è impostato su +10,0 dB e "LFE MIX" (Dolby Digital) è impostato su 0 dB.

Compressore gamma dinamica (D. RANGE COMP)

Impostazione iniziale: OFF

Permette di comprimere la gamma dinamica della colonna sonora. Questo può essere utile quando si desidera vedere film a basso volume di notte.

- OFF riproduce la colonna sonora senza alcuna compressione.
- STD riproduce la colonna sonora con la gamma dinamica intesa dall'ingegnere di registrazione.
- 0,1-0,9 permettono di comprimere la gamma dinamica in piccoli scatti per ottenere il suono desiderato.
- MAX fornisce una compressione drastica della gamma dinamica.

Nota

La compressione della gamma dinamica è possibile solo per fonti Dolby Digital.

Compressore di gamma dinamica

Questo parametro permette di comprimere la gamma dinamica della colonna sonora in base alle informazioni di gamma dinamica incluse nel segnale Dolby Digital. "STD" è la compressione normale, ma poiché molte fonti hanno solo una compressione leggera, la differenza può essere difficile da notare quando si usa 0,1-0,9.

Consigliamo quindi di usare l'impostazione "MAX". Questo comprime notevolmente la gamma dinamica e permette di vedere film di notte a basso volume. Diversamente dai limitatori analogici, i livelli sono predeterminati e forniscono una compressione molto naturale.

Regolazione dell'equalizzatore

Il menu EQ permette di regolare l'equalizzazione (frequenze basse, medie e alte) dei diffusori anteriori, posteriori e centrale. Le impostazioni equalizzatore sono memorizzate indipendentemente per ciascun campo sonoro.

1 Iniziare a riprodurre una fonte di programma codificata con sonoro surround multicanale.

2 Premere EQ.

Il tasto si illumina e il primo parametro viene visualizzato.

3 Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare il parametro che si desidera regolare.

4 Girare la manopola jog per selezionare l'impostazione desiderata.
L'impostazione viene inserita automaticamente.

Si può disattivare l'equalizzazione senza cancellarla

Le impostazioni equalizzatore sono memorizzate separatamente per ciascun campo sonoro. Premere il tasto EQUALIZER per spegnere l'indicatore EQ.

Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori (livello/frequenza)

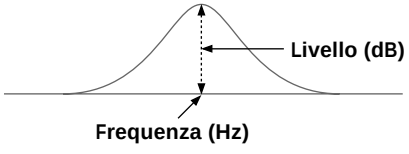
① Usare i tasti del cursore (</>) per selezionare il livello (dB) o la frequenza (Hz).
② Usare la manopola jog per regolare.

Ripetere fino ad ottenere il suono desiderato.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 100 Hz a 1,0 kHz in 21 scatti.

Regolazione della gamma media dei diffusori anteriori (livello/frequenza)

Regolare come descritto in "Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori".



- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 500 Hz a 5 kHz in 21 scatti.

Regolazione degli acuti dei diffusori anteriori (livello/frequenza)

Regolare come descritto in "Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori".

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 1,0 kHz a 10 kHz in 21 scatti.

Regolazione dei bassi del diffusore centrale (livello/frequenza)

Regolare come descritto in “Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori”.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 100 Hz a 1,0 kHz in 21 scatti.

Regolazione della gamma media del diffusore centrale (livello/frequenza)

Regolare come descritto in “Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori”.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 500 Hz a 5,0 kHz in 21 scatti.

Regolazione degli acuti del diffusore centrale (livello/frequenza)

Regolare come descritto in “Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori”.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 1,0 kHz a 10 kHz in 21 scatti.

Regolazione dei bassi dei diffusori posteriori (livello/frequenza)

Regolare come descritto in “Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori”.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 100 Hz a 1,0 kHz in 21 scatti.

Regolazione della gamma media dei diffusori posteriori (livello/frequenza)

Regolare come descritto in “Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori”.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 500 Hz a 5,0 kHz in 21 scatti.

Regolazione degli acuti dei diffusori posteriori (livello/frequenza)

Regolare come descritto in “Regolazione dei bassi dei diffusori anteriori”.

- Il livello può essere regolato di ±10 dB in scatti di 1 dB.
- La frequenza può essere regolata da 1,0 kHz a 10 kHz in 21 scatti.

Per riportare i campi sonori personalizzati alle impostazioni di fabbrica

1 **Se l’apparecchio è acceso, premere I/⏻ per spegnerlo.**

2 **Tenere premuto MODE + e premere I/⏻.**
“S.F Initialize” appare sul display e tutti i campi sonori sono azzerati contemporaneamente.

Parametri regolabili per ciascun campo sonoro

	< SUR >				
	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	SCREEN DEPTH	VIRTUAL SPEAKER
2CH					
A.F.D.					
NORMAL SURROUND					
CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
NIGHT THEATER	●	●	●		
MONO MOVIE	●	●	●		
STEREO MOVIE	●	●	●		
HEADPHONE THEATER	●				
V. MULTI DIMENSION					
V. MULTI REAR					
V. SEMI-M. DIMENSION					
VIRTUAL ENHANCED A					
VIRTUAL ENHANCED B					
SMALL HALL	●	●	●		
LARGE HALL	●	●	●		
OPERA HOUSE	●	●	●		
JAZZ CLUB	●	●	●		
DISCO / CLUB	●	●	●		
CHURCH	●	●	●		
LIVE HOUSE	●	●	●		
ARENA	●	●	●		
STADIUM	●	●	●		
GAME	●	●	●		
5.1CH INPUT					
ANALOG DIRECT					

●:Può essere memorizzato in ciascun campo sonoro.
■:Il parametro memorizzato è applicato a tutti i campi sonori.

Parametri regolabili per ciascun campo sonoro (continuazione)

	< LEVEL						>< EQ			>
	FRONT BAL.	REAR BAL.	REAR LEVEL	CENTER LEVEL	WOOFER LEVEL	(dts) LFE MIX*	D.RANGE COMP.*	FRONT EQ	CENTER EQ	REAR EQ
2CH	■					■	■	●		
A.F.D.	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
NORMAL SURROUND	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. A	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. B	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. C	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	■			■	■	■	■	●	●	
NIGHT THEATER	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
MONO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STEREO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
HEADPHONE THEATER	■						■			
V. MULTI DIMENSION	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. MULTI REAR	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. SEMI-M. DIMENSION	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED A	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED B	■			■	■	■	■	●	●	
SMALL HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LARGE HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
OPERA HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
JAZZ CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
DISCO / CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CHURCH	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LIVE HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
ARENA	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STADIUM	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
GAME	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
5.1CH INPUT	■	■	■	■	■					
ANALOG DIRECT	■					■	■			

●:Può essere memorizzato in ciascun campo sonoro.

■:Il parametro memorizzato è applicato a tutti i campi sonori.

* Questi parametri possono non agire a seconda della fonte o possono non agire come sono stati regolati. Per dettagli, vedere ciascuna voce in “Regolazione dei parametri di livello” (pagina 39).

Ricezione di trasmissioni

Questo capitolo descrive come ricevere trasmissioni FM o AM e come preselezionare le stazioni desiderate.

Si possono sintonizzare le stazioni su questo ricevitore nei seguenti modi:

Memorizzazione FM automatica (AUTOBETICAL) –Solo i modelli con codice area CED
Si può far memorizzare automaticamente dal ricevitore un massimo di 30 delle stazioni FM e FM RDS più chiare in ordine alfabetico (vedere pagina 44).

Sintonia diretta
Si può inserire la frequenza della stazione desiderata direttamente con i tasti numerici del telecomando in dotazione (vedere pagina 45).

Sintonia automatica
Se non si conosce la frequenza della stazione desiderata, si possono scorrere automaticamente tutte le stazioni disponibili nell'area (vedere pagina 45).

Sintonia preselezionata
Dopo che si sono sintonizzate le stazioni usando la sintonia diretta o la sintonia automatica, è possibile preselezionarle nel ricevitore (vedere pagina 46). Poi è possibile sintonizzare direttamente queste stazioni inserendo il relativo codice di 2 caratteri con il telecomando in dotazione (vedere pagina 46). Si possono preselezionare fino a 30 stazioni FM o AM. Il ricevitore può inoltre scorrere tutte le stazioni che sono state preselezionate (vedere pagina 46).

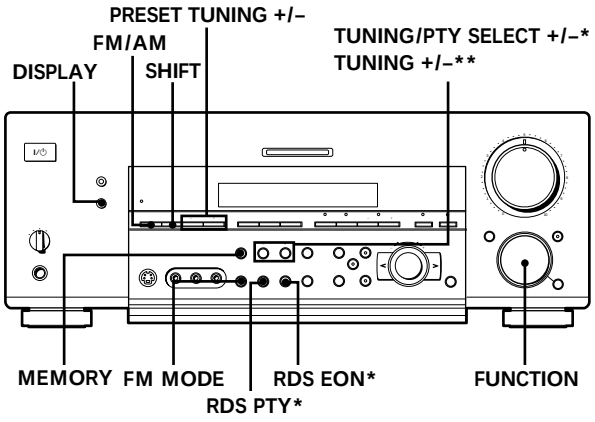
Funzioni RDS
–Solo i modelli con codice area CED
Questo ricevitore permette anche di usare RDS (sistema dati radio), che consente alle stazioni radio di inviare informazioni addizionali insieme al normale segnale di programma. Si possono usare le tre comode funzioni RDS seguenti:

— visualizzazione di informazioni RDS (vedere pagina 47)
— scorrimento delle stazioni preselezionate in base al tipo di programma (vedere pagina 47)
— uso della funzione EON (vedere pagina 48)

Notare che la funzione RDS agisce solo per stazioni FM.*

* *Non tutte le stazioni FM forniscono il servizio RDS e non tutte forniscono gli stessi tipi di servizi. Se non si è familiari con i servizi RDS della propria zona, contattare l'emittente locale per dettagli.*

Prima di cominciare, assicurarsi di aver:
• collegato le antenne FM e AM al ricevitore (vedere pagina 5)



Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni

Tasti PRESET TUNING +/–: Premerli per scorrere le stazioni radio preselezionate.

Tasto DISPLAY: Premerlo per visualizzare le informazioni RDS.

Tasto MEMORY: Usarlo per memorizzare le stazioni preselezionate.

Tasti TUNING/PTY SELECT +/–*: Premerli per scorrere le stazioni radio disponibili o selezionare i tipi di programma.

Tasti TUNING +/–:** Premere per scorrere tutte le stazioni radio disponibili.

Comando FUNCTION: Girarlo per selezionare il sintonizzatore.

Tasto RDS EON*: Premerlo per disporre il ricevitore in modo che cambi stazione automaticamente.

Tasto RDS PTY*: Premerlo per scorrere le stazioni preselezionate per tipo di programma.

Tasto FM MODE: Se "STEREO" lampeggia sul display e la ricezione FM stereo è scadente, premere questo tasto per migliorare il suono. Non si può ottenere l'effetto stereo ma il suono sarà meno distorto.

Nota

Se "STEREO" non appare proprio anche quando la trasmissione FM viene ricevuta normalmente, premere questo tasto per far apparire l'indicazione "STEREO".

Tasto FM/AM: Premerlo per selezionare la banda FM o AM.

Tasto SHIFT: Premerlo per selezionare una pagina di memoria (A, B o C) per la preselezione delle stazioni radio o la sintonia delle stazioni preselezionate.

* *Solo i modelli con codice area CED.*

** *Tranne i modelli con codice area CED.*

Memorizzazione automatica delle stazioni FM (AUTOBETICAL)

Questa funzione permette di memorizzare fino a 30 stazioni FM e FM RDS in ordine alfabetico senza doppioni. Inoltre memorizza solo le stazioni con il segnale più chiaro. **(Questa funzione è solo per i modelli con codice area CED.)**

Se si desidera memorizzare le stazioni FM o AM una per volta, vedere "Preselezione di stazioni radio" a pagina 46.

Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere "Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni" in questa pagina.

1 Premere I/⏻ per spegnere il ricevitore.

2 Tenere premuto MEMORY e premere I/⏻ per riaccendere il ricevitore.

"Autobetical select" appare sul display e il ricevitore scorre e memorizza tutte le stazioni FM e FM RDS nell'area di trasmissione.

Per le stazioni RDS, il sintonizzatore innanzitutto controlla se ci sono stazioni che trasmettono lo stesso programma e quindi memorizza solo quella con il segnale più chiaro. Le stazioni RDS selezionate sono ordinate alfabeticamente in base al loro nome di servizio programma e quindi viene loro assegnato un codice di preselezione di due caratteri. Per maggiori dettagli sulle funzioni RDS vedere pagina 47.

Le stazioni FM normali ricevono un codice di preselezione di due caratteri e sono memorizzate dopo le stazioni RDS.

Quando il procedimento è stato completato, "Autobetical finish" appare momentaneamente sul display e il ricevitore torna al funzionamento normale.

Note

- Non premere alcun tasto sul ricevitore o sul telecomando in dotazione durante l'operazione di memorizzazione Autobetical.
- Se si trasloca ad un'altra area, ripetere questo procedimento per memorizzare le stazioni della nuova area.
- Per dettagli sulla sintonia delle stazioni memorizzate vedere pagina 46.
- L'impostazione di FM MODE viene memorizzata insieme alla stazione.
- Se si sposta l'antenna dopo aver memorizzato le stazioni con questo procedimento, le impostazioni memorizzate possono non essere più valide. In questo caso ripetere il procedimento per memorizzare di nuovo le stazioni.

Sintonia diretta

Usare il telecomando in dotazione per eseguire le seguenti operazioni.
Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere le istruzioni per l'uso del telecomando in dotazione.

1 Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore.
Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

2 Premere FM/AM per selezionare la banda FM o AM.

3 Premere D. TUNING.

4 Premere i tasti numerici per inserire la frequenza.

Esempio 1: FM 102,50 MHz

(1) → (0) → (2) → (5) → (0)

Esempio 2: AM 1350 kHz

(Non è necessario inserire l'ultimo "0" quando la scala di sintonia è impostata su 10 kHz.)

(1) → (3) → (5) → (0)

Se non si può sintonizzare la stazione e i numeri inseriti lampeggiano

Assicurarsi di aver inserito la frequenza corretta. Se non è corretta, ripetere i punti 3 e 4.
Se i numeri inseriti lampeggiano ancora, la frequenza non è usata nell'area di impiego.

5 Se si è sintonizzata una stazione AM, regolare l'orientamento dell'antenna AM a telaio per una ricezione ottimale.

6 Ripetere i punti da 2 a 5 per ricevere un'altra stazione.

Se si tenta di inserire una frequenza troppo precisa per la scala di sintonia

Il valore inserito viene arrotondato automaticamente a salire o a scendere.

La scala di sintonia per la sintonia diretta differisce secondo il codice area come indicato nella seguente tabella. Per dettagli sui codici area, vedere pagina 3.

Codice area	Scala di sintonia FM	Scala di sintonia AM
U, CA	50 kHz	10 kHz (può essere cambiato in 9 kHz)*
AU, CN, SP, CED	50 kHz	9 kHz

* Per cambiare la scala di sintonia AM, vedere pagina 60.

Sintonia automatica

Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere "Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni" a pagina 44.

1 Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore.
Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

2 Premere FM/AM per selezionare la banda FM o AM.

3 Premere TUNING (PTY SELECT) + o TUNING (PTY SELECT) –.
Premere il tasto + per scorrere dalle frequenze basse a quelle alte; premere il tasto – per scorrere dalle frequenze alte a quelle basse.
Il ricevitore interrompe lo scorrimento ogni volta che viene ricevuta una stazione.

Quando il ricevitore raggiunge un capo della banda

Lo scorrimento viene ripetuto nella stessa direzione.

4 Per continuare lo scorrimento, premere di nuovo TUNING (PTY SELECT) + o TUNING (PTY SELECT) –.

Sintonia preselezionata

Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere “Breve descrizione dei tasti usati per la ricezione di trasmissioni” a pagina 44.

Prima di sintonizzare le stazioni preselezionate, assicurarsi di preselezionarle seguendo i punti di “Preselezione di stazioni radio” sotto.

Preselezione di stazioni radio

1 **Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore.**
Viene sintonizzata l’ultima stazione ricevuta.

2 **Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare usando la sintonia diretta (pagina 45) o la sintonia automatica (pagina 45).**

3 **Premere MEMORY.**
“MEMORY” appare sul display per alcuni secondi. Eseguire i punti da 4 a 6 prima che “MEMORY” scompaia.

4 **Premere SHIFT per selezionare una pagina di memoria (A, B o C).**
A ciascuna pressione di SHIFT, la lettera “A”, “B” o “C” appare sul display.

5 **Premere PRESET TUNING + o PRESET TUNING – per selezionare un numero di preselezione.**
Se “MEMORY” scompare prima che si sia premuto il tasto, ricominciare dal punto 3.

6 **Premere di nuovo MEMORY per memorizzare la stazione.**
Se “MEMORY” scompare prima che si sia premuto il tasto, ricominciare dal punto 3.

7 **Ripetere i punti da 2 a 6 per preselezionare un’altra stazione.**

Per cambiare la stazione memorizzata su un numero di preselezione

Eseguire i punti da 1 a 6 per preselezionare la nuova stazione su quel numero.

Nota

Se il cavo di alimentazione CA rimane scollegato per due settimane circa, tutte le stazioni preselezionate sono cancellate dalla memoria del ricevitore e sarà necessario preselezionare di nuovo le stazioni.

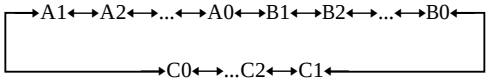
Sintonia delle stazioni preselezionate

Si possono sintonizzare le stazioni preselezionate con uno dei due metodi seguenti.

Scorrimento delle stazioni preselezionate

1 **Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore.**
Viene sintonizzata l’ultima stazione ricevuta.

2 **Premere ripetutamente PRESET TUNING + o PRESET TUNING – per selezionare la stazione preselezionata desiderata.**
A ciascuna pressione del tasto il ricevitore sintonizza una stazione preselezionata per volta, nell’ordine e nella direzione corrispondenti come segue:



Usando i codici di preselezione

Usare il telecomando in dotazione per le seguenti operazioni.
Per dettagli sui tasti usati in questa sezione, vedere le istruzioni per l’uso del telecomando in dotazione.

1 **Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore.**
Viene sintonizzata l’ultima stazione ricevuta.

2 **Per telecomandi senza display:**
Premere SHIFT per selezionare una pagina di memoria (A, B o C) e quindi premere il numero di preselezione della stazione desiderata usando i tasti numerici del telecomando in dotazione.

Per telecomandi con display:
Selezionare la stazione preselezionata desiderata dalla lista che viene visualizzata sul telecomando in dotazione quando si seleziona TUNER.

Uso del sistema dati radio (RDS)

(Questa funzione è solo per i modelli con codice area CED.)

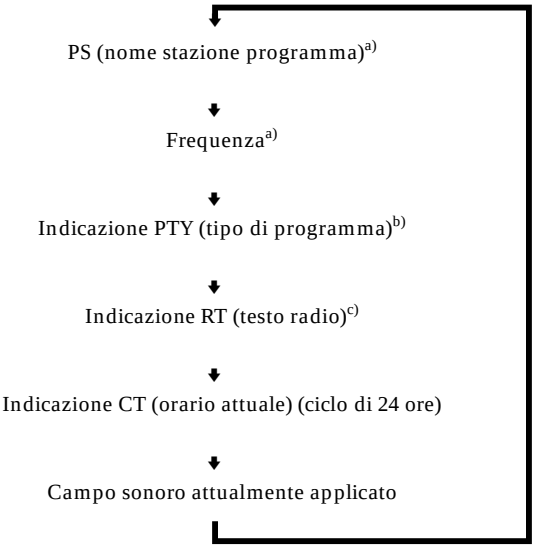
Ricezione di trasmissioni RDS

Basta selezionare una stazione della banda FM usando la sintonia diretta (pagina 45), la sintonia automatica (pagina 45) o la sintonia preselezionata (pagina 46).
Quando si sintonizza una stazione che fornisce servizi RDS, l'indicatore RDS si illumina e il nome di stazione programma appare sul display.

Nota
Lo RDS può non funzionare correttamente se la stazione sintonizzata non trasmette correttamente il segnale RDS o se la forza del segnale è debole.

Visualizzazione delle informazioni RDS

Durante la ricezione di una stazione RDS, premere ripetutamente DISPLAY per cambiare le informazioni RDS sul display come segue.


PS (nome stazione programma)a)
Frequenzaa)
Indicazione PTY (tipo di programma)b)
Indicazione RT (testo radio)c)
Indicazione CT (orario attuale) (ciclo di 24 ore)
Campo sonoro attualmente applicato

a) Queste informazioni appaiono anche per stazioni FM non RDS.
b) Tipo del programma in fase di trasmissione (vedere pagina 48)
c) Messaggi di testo inviati dalla stazione RDS

Note
- Se ci sono annunci di emergenza da parte delle autorità governative, "Alarm-Alarm!" lampeggia sul display.
- Se una stazione non fornisce un particolare servizio RDS, "No XX" (ad esempio "No Clock Time") appare sul display.
- Quando una stazione trasmette dati di testo radio, questi sono visualizzati alla stessa velocità con cui sono trasmessi dalla stazione. Qualsiasi cambiamento in questa velocità viene corrisposto da un cambiamento nella velocità di visualizzazione sul display.

Scorrimento delle stazioni preselezionate per tipo di programma

Si possono sintonizzare le stazioni preselezionate in base al tipo di programma specificato. Il ricevitore scorre le stazioni nella memoria di preselezione che stanno attualmente trasmettendo il tipo di programma specificato.

1 **Premere RDS PTY.**

2 **Premere (TUNING) PTY SELECT + o (TUNING) PTY SELECT – per selezionare il tipo di programma.**
Vedere la tabella alla pagina successiva per informazioni su ciascun tipo di programma.

3 **Premere RDS PTY.**
Mentre il ricevitore scorre le stazioni, "PTY SEARCH" e l'indicazione del tipo di programma appaiono alternatamente sul display.
Quando il ricevitore trova una stazione, il ricevitore interrompe la ricerca.
Se il ricevitore non riesce a trovare alcuna stazione che trasmette attualmente il tipo di programma specificato, "PTY not found" appare sul display.

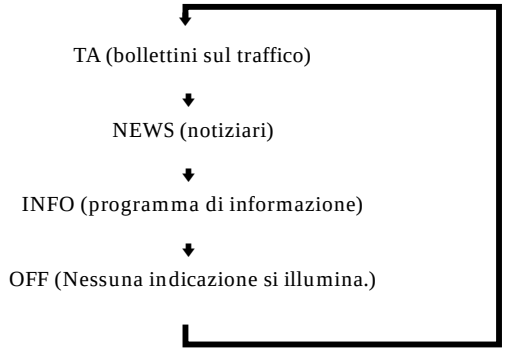
Uso della funzione EON

La funzione EON (altre reti rinforzate) permette al ricevitore di passare automaticamente ad una stazione che trasmette bollettini sul traffico, notiziari o programmi di informazione. Quando un programma di questo genere comincia su una stazione in rete con la stazione FM RDS preselezionata, il ricevitore sintonizza automaticamente la stazione.
Alla fine del programma, il ricevitore torna automaticamente alla stazione preselezionata originale o alla fonte di programma che si stava ascoltando.

1 Sintonizzare una stazione FM RDS preselezionata in modo che l'indicatore RDS si illumini.

2 Premere ripetutamente RDS EON per selezionare il tipo di programma da sintonizzare.

A ciascuna pressione del tasto RDS EON, l'indicazione per quel tipo di programma si illumina alternatamente come mostrato sotto.



Dopo aver selezionato il tipo di programma, si può selezionare qualsiasi altro componente.
Quando il ricevitore sintonizza automaticamente il programma, l'indicazione selezionata al punto 2 lampeggia sul display.

Per cessare l'ascolto del programma

Premere RDS EON durante la ricezione del programma. L'indicazione selezionata al punto 2 si illumina e il ricevitore torna alla fonte di programma o alla stazione che si stava ascoltando prima.

Per disattivare la funzione EON

Premere ripetutamente RDS EON al punto 2 in modo che nessuna indicazione di tipo di programma si illumini sul display.

Note

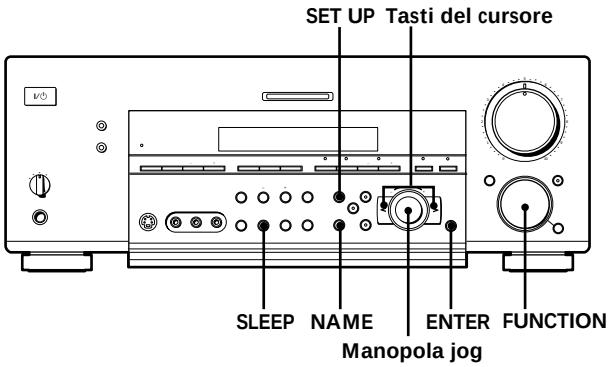
- Se dopo aver selezionato il tipo di programma si sintonizza una stazione AM, l'indicatore di tipo di programma si spegne e il ricevitore non sintonizza più quel programma.
- Assicurarsi di disattivare la funzione EON quando si desidera registrare un programma senza interruzioni, particolarmente nel caso della registrazione a timer.
- "Weak Signal" appare sul display quando il segnale del programma è debole.

Descrizione dei tipi di programma

Indicazione di tipo di programma	Descrizione
News	Notiziari
Current Affairs	Programmi a soggetto che amplificano le notizie di attualità
Information	Programmi che offrono informazioni su una vasta gamma di argomenti, tra cui problemi dei consumatori e consigli medici
Sport	Programmi di sport
Education	Programmi educativi, come programmi di "fai da te" e programmi di consigli
Drama	Radiodrammi e storie a puntate
Cultures	Programmi di cultura nazionale o regionale, come lingua e problemi sociali
Science	Programmi sulle scienze naturali e la tecnologia
Varied Speech	Altri tipi di programmi come interviste a persone celebri, giochi a quiz e commedie
Pop Music	Programmi di musica popolare
Rock Music	Programmi di musica rock
M.o.R. Music	Facile ascolto
Light Classics M	Musica strumentale, vocale e corale
Serious Classics	Esecuzioni di grandi orchestre, musica da camera, opera, ecc.
Other Music	Musica che non rientra in alcuna delle categorie sopra, come il rhythm & blues o il reggae

Indicazione di tipo di programma	Descrizione
Weather & Metr	Bollettini metereologici
Finance	Rapporti su quotazioni di borsa e commercio, ecc.
Children's Progs	Programmi per bambini
Social Affairs	Programmi sulla gente e i suoi problemi
Religion	Programmi di contenuto religioso
Phone In	Programmi in cui membri del pubblico esprimono le loro opinioni per telefono o in un dialogo pubblico
Travel & Touring	Programmi sui viaggi. Non per bollettini reperibili con TP / TA.
Leisure & Hobby	Programmi su attività ricreative come giardinaggio, pesca, cucina, ecc.
Jazz Music	Programmi di jazz
Country Music	Programmi di musica country
National Music	Programmi di musica popolare del paese o della regione
Oldies Music	Programmi di vecchi successi
Folk Music	Programmi di musica folk
Documentary	Dossier di investigazione
None	Qualsiasi programma non definito sopra

Altre operazioni



Breve descrizione dei tasti citati in questo capitolo

Tasto NAME: Premerlo per assegnare nomi alle stazioni preselezionate o alle fonti di programma.

Manopola jog: Usarlo per selezionare caratteri quando si assegnano nomi alle stazioni preselezionate o fonti di programma.

Tasti del cursore (</>): Usarli per spostare il cursore quando si assegnano nomi alle stazioni preselezionate o fonti di programma.

Tasto SLEEP*: Premerlo per attivare la funzione di spegnimento ritardato.

Comando FUNCTION: Girarlo per selezionare il sintonizzatore o un'altra fonte.

Tasto SET UP: Premerlo per passare al modo di impostazione.

Tasto ENTER: Premerlo per inserire il nome completato della stazione preselezionata o fonte di programma.

* *Tranne i modelli con codice area CED.*

Assegnazione di nomi alle stazioni preselezionate e alle fonti di programma

Si può assegnare un nome di 8 caratteri al massimo alle stazioni preselezionate e alle fonti di programma. Questi nomi (per esempio "VHS") appaiono sul display del ricevitore quando viene selezionata una stazione o una fonte di programma.
Notare che non è possibile assegnare più di un nome a ciascuna stazione preselezionata o fonte di programma.
Questa funzione è utile per distinguere componenti dello stesso tipo. Per esempio, due videoregistratori possono essere chiamati rispettivamente "VHS" e "8mm". Questo è comodo anche per identificare componenti collegati a prese destinate ad un altro tipo di componente, come ad esempio un secondo lettore CD collegato alle prese MD / DAT.

1 Per assegnare un nome ad una stazione preselezionata
Girare FUNCTION per selezionare il sintonizzatore.
Viene sintonizzata l'ultima stazione ricevuta.

Per assegnare un nome ad una fonte di programma
Selezionare la fonte di programma (componente) cui assegnare il nome e quindi passare al punto 3.

2 Sintonizzare la stazione preselezionata cui si desidera assegnare un nome.
Se non si è familiari con la sintonizzazione delle stazioni preselezionate, vedere "Sintonia delle stazioni preselezionate" a pagina 46.

3 Premere NAME.

4 Creare un nome di indice usando la manopola jog e i tasti del cursore come segue:
Girare la manopola jog per selezionare un carattere e quindi premere > per spostare il cursore alla posizione successiva.

Per inserire uno spazio
Girare la manopola jog fino a che uno spazio vuoto appare sul display (il carattere per lo spazio si trova tra "**II**" e "A").

Se si fa un errore
Premere ripetutamente < o > fino a che il carattere da correggere lampeggia e quindi girare la manopola jog per selezionare il carattere corretto.

5 Premere ENTER.

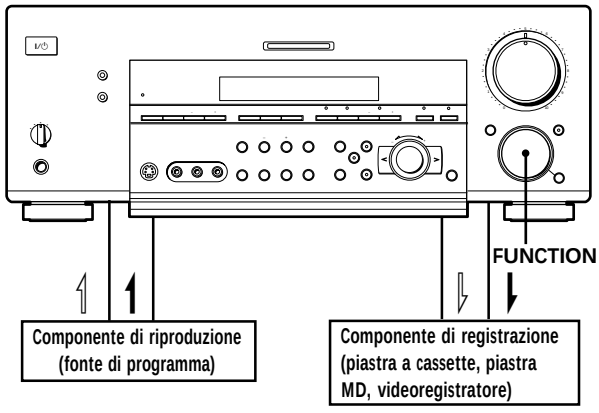
Per assegnare nomi di indice ad altre stazioni
Ripetere i punti da 2 a 5.

Nota
(Solo i modelli con codice area CED)
Non si può cambiare il nome di una stazione RDS.

Registrazione

Il ricevitore rende facile la registrazione a e da i componenti ad esso collegati. Non è necessario collegare direttamente tra loro i componenti di riproduzione e di registrazione: una volta selezionata una fonte di programma sul ricevitore, si può registrare e montare come si farebbe normalmente usando i comandi di ciascun componente.

Prima di cominciare, assicurarsi di aver collegato correttamente tutti i componenti.


FUNCTION
Componente di riproduzione (fonte di programma)
Componente di registrazione (piastra a cassette, piastra MD, videoregistratore)

: Flusso del segnale audio
: Flusso del segnale video

Registrazione su audiocassette o minidischi

Si può registrare su una piastra a cassette o un minidisco usando il ricevitore. Vedere il manuale di istruzioni della piastra a cassette o della piastra MD se necessario.

1 Selezionare il componente da registrare.

2 Preparare il componente per la riproduzione.
Per esempio inserire un compact disc nel lettore CD.

3 Inserire un nastro o minidisco vuoto nella piastra di registrazione e regolare il livello di registrazione, se necessario.

4 Avviare la registrazione sulla piastra di registrazione e quindi avviare la riproduzione sul componente di riproduzione.

Note
- Non è possibile registrare un segnale audio digitale usando un componente collegato alle prese analogiche TAPE OUT o MD / DAT OUT (STR-DB940) o alle prese analogiche MD / TAPE OUT (STR-DB840). Per registrare un segnale audio digitale, collegare un componente digitale alle prese DIGITAL MD / DAT OUT (STR-DB940) o alle prese DIGITAL MD / TAPE OUT (STR-DB840).
- Le regolazioni del suono non influenzano il segnale emesso dalle prese TAPE OUT o MD / DAT OUT (STR-DB940) o dalle prese MD / TAPE OUT (STR-DB840).

Registrazione su videocassette

Si può registrare da un videoregistratore, un televisore o un lettore LD usando il ricevitore. Si può anche aggiungere audio da varie fonti audio quando si monta una videocassetta. Vedere il manuale di istruzioni del videoregistratore o lettore LD se necessario.

1 Selezionare la fonte di programma da registrare.

2 Preparare il componente per la riproduzione.
Per esempio inserire il laserdisc che si desidera registrare nel lettore LD.

3 Inserire una videocassetta vuota nel videoregistratore (VIDEO 1 o VIDEO 2) per la registrazione.

4 Avviare la registrazione sul videoregistratore per la registrazione e quindi avviare la riproduzione della videocassetta o laserdisc che si desidera registrare.

Si può registrare il suono di qualsiasi fonte audio su una videocassetta mentre si copia da una videocassetta o un laserdisc

Dopo aver localizzato il punto da cui si desidera iniziare a registrare da un'altra fonte audio, selezionare la fonte di programma e quindi iniziare la riproduzione. L'audio da quella fonte viene registrato sulla pista audio della videocassetta invece dell'audio dalla fonte originale.

Per riprendere la registrazione dell'audio dalla fonte originale, selezionare di nuovo la fonte video.

Note

- Assicurarsi di eseguire sia i collegamenti digitali che quelli analogici agli ingressi TV / SAT e DVD / LD. La registrazione analogica non è possibile se si eseguono solo collegamenti digitali.
- Alcune fonti contengono protezioni dalla copia per impedire la registrazione. In questo caso, può non essere possibile registrare dalle fonti.

Uso del timer di spegnimento ritardato

Si può predisporre il ricevitore in modo che si spenga automaticamente dopo un tempo specificato.

Premere SLEEP sul telecomando o sul pannello anteriore (tranne i modelli con codice area CED) mentre il ricevitore è acceso.

A ciascuna pressione di SLEEP, il tempo cambia come indicato sotto.

→ 2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF →

Il display diventa fioco dopo che si è specificato il tempo.

Si può specificare liberamente il tempo

Premere prima SLEEP e quindi specificare il tempo desiderato usando la manopola jog del ricevitore. Il tempo fino allo spegnimento cambia in scatti di 1 minuto. Si può specificare un tempo massimo di 5 ore.

Si può controllare il tempo rimanente prima che il ricevitore si spenga

Premere SLEEP. Il tempo rimanente appare sul display.

Regolazioni con il tasto SET UP

Il tasto SET UP permette di eseguire le seguenti regolazioni.

Regolazione della funzione automatica CONTROL A1 II

Attivando il parametro di funzione automatica CONTROL A1 II è possibile accendere automaticamente i componenti Sony collegati tramite cavi CONTROL A1 (vedere pagina 13) quando si preme il tasto di funzione corrispondente.
La funzione automatica è inizialmente impostata su ON.

1 **Premere SET UP.**

2 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "AUTO FUNCTION".**

3 **Girare la manopola jog per selezionare "ON" o "OFF".**

Impostazione del comando a distanza bidirezionale (solo STR-DB940)

Questo ricevitore è stato predisposto in fabbrica con il sistema di comando bidirezionale impostato su "ON". Normalmente si può usare il ricevitore in questo stato.

Tuttavia, se si desidera usare questo ricevitore insieme ad un altro componente che è pure compatibile con il sistema di comando a distanza bidirezionale, assicurarsi di eseguire la seguente operazione per limitare la risposta ai segnali inviati dai telecomandi.

Per l'uso con il TA-E9000ES

Procedere come segue per regolare su OFF il sistema di comando a distanza bidirezionale di questo apparecchio. Inoltre assicurarsi che il TA-E9000ES sia acceso quando si usa questo apparecchio.

Per l'uso con altri componenti dotati di marchio R⇄

Regolare su OFF il sistema di comando a distanza bidirezionale dell'altro componente. Per dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate agli altri componenti.

Per l'uso con i lettori CD Sony CDP-CX260 o CDP-CX88ES

Regolare su OFF l'interruttore dell'adattatore di comando a distanza sul CDP-CX260 o CDP-CX88ES. Per dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al CDP-CX260 o CDP-CX88ES.

Inoltre quando si usano insieme vari componenti con sistema di comando a distanza bidirezionale, assicurarsi di collocarli vicini tra loro in modo da permettere un funzionamento corretto del comando a distanza.

1 **Premere SET UP.**

2 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "2 WAY REMOTE".**

3 **Girare la manopola jog per selezionare "ON" o "OFF".**

Selezione del sistema di colore del monitor (solo STR-DB940 con codice area diverso da U, CA)

Selezionare il sistema di colore del monitor TV. Si può selezionare NTSC o PAL. L'impostazione originale è PAL.

1 **Premere SET UP.**

2 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "COLOR SYSTEM".**

3 **Girare la manopola jog per selezionare "NTSC" o "PAL".**

Selezione del colore della visualizzazione sullo schermo (solo STR-DB940)

Selezionare il colore della visualizzazione sullo schermo. Si può selezionare COLOR o MONOCHROME. L'impostazione iniziale del colore della visualizzazione sullo schermo è COLOR.

1 **Premere SET UP.**

2 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "OSD COLOR".**

3 **Girare la manopola jog per selezionare "COLOR" o "MONOCHROME".**

Impostazione dello spegnimento del display

Questo parametro permette di specificare se il display deve spegnersi o no quando si preme ripetutamente il tasto DIMMER. Per spegnere il display, selezionare "WIDE". L'impostazione originale è "NARROW".

1 **Premere SET UP.**

2 **Premere i tasti del cursore (< o >) per selezionare "DIMM. RANGE".**

3 **Girare la manopola jog per selezionare "NARROW" o "WIDE".**

Sistema di controllo CONTROL A1 II

Preparativi

Questo sezione spiega le funzioni basilari del sistema di controllo CONTROL A1 II. Alcuni componenti dispongono di particolari funzioni, come la "duplicazione sincronizzata da compact disc" delle piastre a cassette, che richiedono collegamenti CONTROL A1 II. Per informazioni dettagliate riguardo a operazioni specifiche, fare riferimento anche alle Istruzioni per l'uso in dotazione a ciascun componente.

Il sistema di controllo CONTROL A1 II è stato realizzato per semplificare l'uso di sistemi audio costituiti da più componenti Sony separati. I collegamenti CONTROL A1 II forniscono un percorso per la trasmissione di segnali di controllo che permettono il funzionamento automatico e controllano funzioni normalmente presenti sui sistemi integrati.
Attualmente, collegamenti CONTROL A1 II tra un lettore CD, un amplificatore (ricevitore), una piastra MD e una piastra a cassette Sony offrono la selezione automatica della funzione e la registrazione sincronizzata.
In futuro il collegamento CONTROL A1 II agirà come bus multifunzione permettendo di controllare varie funzioni di ciascun componente.

Note

- Il sistema di controllo CONTROL A1 II è stato realizzato in modo da permettere una compatibilità ascendente quando il sistema di controllo viene migliorato per gestire nuove funzioni. In questo caso, tuttavia, i componenti più vecchi non saranno compatibili con le nuove funzioni.
- Non usare un telecomando bidirezionale quando le prese CONTROL A1II sono collegate tramite un kit interfaccia PC ad un personal computer che impiega "MD Editor" o applicazioni simili. Inoltre non usare il componente collegato in maniere contrarie alle funzioni dell'applicazione, perché questo potrebbe causare funzionamenti erronei dell'applicazione.

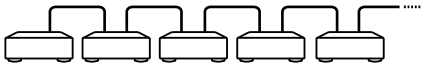
Compatibilità tra CONTROL A1 II e CONTROL A1

Il sistema CONTROL A1 è stato aggiornato in CONTROL A1 II, che è il sistema standard del cambiatore CD da 300 dischi SONY e di altri componenti Sony usciti recentemente. I componenti con prese CONTROL A1 sono compatibili con componenti con CONTROL A1 II e possono essere collegati gli uni con gli altri. Fondamentalmente, la maggior parte delle funzioni disponibili con il sistema di controllo CONTROL A1 sono disponibili con il sistema di controllo CONTROL A1 II. Tuttavia, quando si eseguono collegamenti tra componenti con prese CONTROL A1 e componenti con prese CONTROL A1 II, il numero di funzioni che possono essere controllate può essere limitato a seconda dei componenti. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate ai componenti.

Collegamenti

Collegare i cavi monoaurali (2P) a minispina in serie alle prese CONTROL A1II di ciascun componente. È possibile collegare fino a dieci componenti compatibili con CONTROL A1II in qualsiasi ordine. Tuttavia, è possibile collegare un solo apparecchio per ciascun tipo di componente (p.es. 1 lettore CD, 1 piastra MD, 1 piastra a cassette e 1 ricevitore).
(Può essere possibile collegare più di un lettore CD o piastra MD, a seconda del modello. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate a ciascun componente per dettagli.)

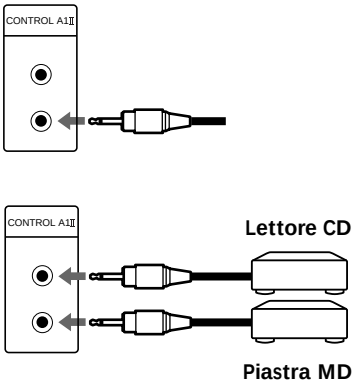
Esempio



Amplificatore (ricevitore) **Lettore CD** **Piastra MD** **Piastra a cassette** **Altro componente**

Nel sistema di controllo CONTROL A1II, i segnali di controllo fluiscono in entrambe le direzioni e non c'è quindi differenza di prese IN e OUT. Se un componente dispone di più di una presa CONTROL A1II, è possibile usarne una qualsiasi o collegare componenti diversi a ciascuna presa.

Prese ed esempi di collegamento



Prese CONTROL A1 e collegamenti

Si possono eseguire collegamenti tra prese CONTROL A1 e CONTROL A1II. Per dettagli sui particolari collegamenti o le opzioni di configurazione, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate ai componenti.

Cavo di collegamento

Alcuni componenti compatibili con CONTROL A1 sono dotati di un cavo di collegamento come accessorio. In questo caso usare il cavo di collegamento per il collegamento.

Quando si usa un cavo reperibile in commercio, usare un cavo monoaurale (2P) a minispina di lunghezza inferiore a 2 metri e senza resistenza (come lo RK-G69HG Sony).

Funzioni basilari

Le funzioni CONTROL A1II sono attivabili fintanto che il componente che si desidera controllare è acceso, anche se gli altri componenti collegati non sono accesi.

Selezione automatica della funzione

Quando si collega un amplificatore (o ricevitore) Sony compatibile con CONTROL A1II ad altri componenti Sony usando cavi monoaurali a minispina, il selettore di funzione dell'amplificatore (o ricevitore) passa automaticamente all'ingresso corretto quando si preme il tasto di riproduzione di uno dei componenti collegati.

Note

- È necessario collegare un amplificatore (o ricevitore) Sony compatibile con CONTROL A1 usando cavi monoaurali a minispina per poter usare la funzione di selezione automatica della funzione.
- Questa funzione si attiva solo quando i componenti sono collegati agli ingressi dell'amplificatore (o ricevitore) in base ai nomi dei tasti di funzione. Alcuni ricevitori permettono di cambiare i nomi dei tasti di funzione. In questo caso, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al ricevitore.
- Durante la registrazione non riprodurre alcun componente tranne la fonte di registrazione. Questo causa l'attivazione della funzione di selezione automatica della fonte.

Registrazione sincronizzata

Questa funzione permette di eseguire la registrazione sincronizzata tra la fonte selezionata e il componente per la registrazione.

1 Regolare il selettore di fonte dell'amplificatore (o ricevitore) sul componente di fonte.

2 Regolare il componente di fonte in modo di pausa (assicurarsi che entrambi gli indicatori ► e II siano illuminati contemporaneamente).

3 Regolare il componente per la registrazione nel modo di pausa di registrazione.

4 Premere PAUSE sul componente per la registrazione. Il componente di fonte esce dal modo di pausa e la registrazione inizia poco dopo.
Quando finisce la riproduzione sul componente di fonte, la registrazione si interrompe.

Note

- Non regolare in modo di pausa più di un componente.
- Alcuni componenti per la registrazione possono non essere dotati della speciale funzione di registrazione sincronizzata che impiega il sistema CONTROL A1II, come la "duplicazione sincronizzata da compact disc". In questo caso, fare riferimento alle istruzioni per l'uso allegate al componente per la registrazione.

Altre informazioni

Soluzione di problemi

Se si verifica uno dei seguenti problemi durante l'uso del ricevitore, usare questa guida alla soluzione di problemi per rimediare l'inconveniente. Vedere inoltre "Controllo dei collegamenti" a pagina 23 per verificare che i collegamenti siano corretti. Se il problema rimane insoluto, consultare il proprio rivenditore Sony.

Non c'è alcun suono o si sente solo un suono di livello molto basso.

- ➡ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- ➡ Assicurarsi di aver selezionato il componente corretto sul ricevitore.
- ➡ Assicurarsi di aver regolato correttamente il selettore SPEAKERS (vedere pagina 30).
- ➡ Premere MUTING sul telecomando se l'indicatore MUTING è illuminato.
- ➡ Il dispositivo di protezione del ricevitore si è attivato a causa di un cortocircuito. Spegnere il ricevitore, eliminare il cortocircuito e riaccendere.

I suoni di destra e sinistra sono sbilanciati o invertiti.

- ➡ Controllare che diffusori e componenti siano collegati correttamente e saldamente.
- ➡ Regolare il parametro di bilanciamento anteriori nel menu LEVEL.

Si sentono forti ronzii o disturbi.

- ➡ Controllare che i diffusori e i componenti siano collegati saldamente.
- ➡ Controllare che i cavi di collegamento siano lontani da trasformatori o motori e ad almeno 10 piedi (3 metri) di distanza da televisori o luci fluorescenti.
- ➡ Allontanare il televisore dai componenti audio.
- ➡ Assicurarsi di aver collegato a massa il terminale ⏚ SIGNAL GND.
- ➡ Le spine e le prese sono sporche. Pulirle con un panno leggermente inumidito con alcool.

Suono intermittente da una fonte digitale.

- ➡ Assicurarsi che i segnali con frequenze di campionamento di 96 kHz siano immessi alle prese DVD / LD IN OPTICAL o COAXIAL.

Nessun suono è udibile dal diffusore centrale.

➡ Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere SOUND FIELD – MODE).
➡ Selezionare un campo sonoro il cui nome contiene la parola "cinema" o "virtual" (vedere le pagine 33-35).
➡ Regolare il volume del diffusore (vedere pagina 22).
➡ Assicurarsi che il parametro di dimensioni del diffusore centrale sia regolato su SMALL o LARGE (vedere pagina 20).

Nessun suono o solo un suono di livello molto basso è udibile dai diffusori posteriori.

➡ Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere SOUND FIELD – MODE).
➡ Selezionare un campo sonoro il cui nome contiene la parola "cinema" o "virtual" (vedere le pagine 33-35).
➡ Regolare il volume dei diffusori (vedere pagina 22).
➡ Assicurarsi che il parametro di dimensioni dei diffusori posteriori sia regolato su SMALL o LARGE (vedere pagina 20).

Non è possibile ottenere l'effetto surround.

➡ Assicurarsi che la funzione di campo sonoro sia attivata (premere SOUND FIELD – MODE).
➡ Assicurarsi che il selettore SPEAKERS sia regolato su A o B (non A+B) se si sono collegate due coppie di diffusori anteriori.

Non è possibile eseguire la registrazione.

➡ Controllare che i componenti siano collegati correttamente.
➡ Selezionare il componente di fonte girando il comando FUNCTION.
➡ Quando si registra da un componente digitale, assicurarsi che il modo di ingresso sia regolato su ANALOG (vedere pagina 27) prima di registrare con un componente collegato ai terminali analogici MD / DAT o TAPE (STR-DB940) o ai terminali analogici MD / TAPE (STR-DB840).
➡ Quando si registra da un componente digitale, assicurarsi che il modo di ingresso sia regolato su DIGITAL (vedere pagina 27) quando si registra con un componente collegato ai terminali DIGITAL MD / DAT OUT (STR-DB940) o ai terminali DIGITAL MD / TAPE OUT (STR-DB840).

Non è possibile sintonizzare le stazioni radio.

➡ Controllare che le antenne siano collegate saldamente. Regolare le antenne e collegare un'antenna esterna se necessario.
➡ La forza di segnale delle stazioni è troppo debole (quando si sintonizza con la sintonia automatica). Usare la sintonia diretta.
➡ Assicurarsi di impostare correttamente l'intervallo di sintonia (quando si sintonizzano stazioni AM con la sintonia diretta) (vedere le pagine 45 e 59).
➡ Non sono state preselezionate stazioni o le stazioni preselezionate sono state cancellate (quando si sintonizza scorrendo le stazioni preselezionate). Preselezionare le stazioni (vedere pagina 46).
➡ Premere DISPLAY in modo da visualizzare la frequenza sul display.

Lo RDS non funziona.*

➡ Assicurarsi di aver sintonizzato una stazione FM RDS.
➡ Selezionare una stazione FM più forte.

La stazione è stata interrotta da un'altra stazione o il ricevitore inizia a scorrere automaticamente le stazioni.*

➡ La funzione EON è attivata. Disattivare la funzione EON se non si vuole che il programma attuale sia interrotto.

Le informazioni RDS desiderate non appaiono.*

➡ Contattare la stazione radio e scoprire se fornisce il servizio in questione. Il servizio potrebbe anche essere temporaneamente sospeso.

Non appare nulla sul display.

➡ Quando il display si spegne immediatamente dopo l'accensione del ricevitore, premere DIMMER per cambiare il modo del display.

Nessuna immagine o un'immagine non chiara appare sullo schermo del televisore o monitor.

➡ Selezionare la funzione appropriata sul ricevitore.
➡ Regolare il televisore sul modo di ingresso corretto.
➡ Allontanare il televisore dai componenti audio.

Il telecomando non funziona.

➡ Puntare il telecomando verso il sensore ▣ sul ricevitore.
➡ Eliminare eventuali ostacoli sul percorso tra il telecomando e il ricevitore.
➡ Sostituire tutte le pile del telecomando con altre nuove, se sono deboli.
➡ Assicurarsi di selezionare la funzione corretta sul telecomando.
➡ Se il telecomando è predisposto per il controllo del solo televisore, usare il telecomando per selezionare una fonte o un componente diverso dal televisore prima di controllare il ricevitore o altri componenti.

* *Solo i modelli con codice area CED.*

Sezioni di riferimento per cancellare la memoria del ricevitore

Per cancellare	Vedere
Tutte le impostazioni memorizzate	Pagina 18
I campi sonori personalizzati	Pagina 41

Caratteristiche tecniche

Sezione amplificatore

USCITA DI POTENZA

Modelli con codice area U, CA

Uscita di potenza nominale in modo stereo

(8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
STR-DB940: 110 W + 110 W
STR-DB840: 100 W + 100 W
(4 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09 %)
STR-DB940: 100 W + 100 W
STR-DB840: 90 W + 90 W

Uscita di potenza di riferimento

(8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
STR-DB940: FRONT[1]: 110 W + 110 W, CENTER[1]: 110 W, REAR[1]: 110 W + 110 W
STR-DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W
(4 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
STR-DB940: FRONT:[1] 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W
STR-DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W, CENTER[1]: 90 W, REAR[1]: 90 W + 90 W

Modelli con altri codici area

Uscita di potenza nominale in modo stereo

(8 ohm 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-DB940: 110 W + 110 W[2] / 100 W + 100 W[3]
STR-DB840: 100 W + 100 W
(4 ohm 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-DB940: 100 W + 100 W[2] / 90 W + 90 W[3]
STR-DB840: 90 W + 90 W

Uscita di potenza di riferimento[2]

(8 ohm 1 kHz, THD 0,7 %)
STR-DB940: FRONT[1]: 110 W + 110 W, CENTER[1]: 110 W, REAR[1]: 110 W + 110 W
STR-DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W
(4 ohm 1 kHz, THD 0.7 %)
STR-DB940 / DB840: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W
(8 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
STR-DB940: FRONT[1]: 100 W + 100 W, CENTER[1]: 100 W, REAR[1]: 100 W + 100 W
STR-DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W, CENTER[1]: 90 W, REAR[1]: 90 W + 90 W
(4 ohm 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)
STR-DB940 / DB840: FRONT[1]: 90 W + 90 W, CENTER[1]: 90 W, REAR[1]: 90 W + 90 W

1) A seconda delle impostazioni di campo sonoro e della fonte, può non esserci alcuna emissione di suono.

2) Misurato nelle seguenti condizioni

Codice area	Alimentazione
AU	240 V CA, 50 Hz
CN, SP, CED	230 V CA, 50 Hz

3) Misurato nelle seguenti condizioni

Codice area	Alimentazione
CN	220 V CA, 50 Hz

Risposta in frequenza

PHONO:
Curva di equalizzazione RIAA ±0,5 dB
CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2, e VIDEO 3:
10 Hz – 100 kHz +0,5 / –3 dB (con campo sonoro, equalizzatore e enfatizzatore bassi saltati)

Ingressi (analogici)

PHONO:
Sensibilità: 2,5 mV
Impedenza: 50 kohm
Rapporto segnale / rumore[3]: 86 dB (A, 2,5 mV[4])
5.1CH INPUT, CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2, and VIDEO 3:
Sensibilità: 150 mV
Impedenza: 50 kohm
Rapporto segnale / rumore[3]: 96 dB (A, 150 mV[4])

3) INPUT SHORT
4) Rete pesata, livello in ingresso

Ingressi (digitali)

DVD / LD IN (coassiale):
Sensibilità: –
Impedenza: 75 ohm
Rapporto segnale / rumore: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
DVD / LD IN, TV / SAT IN, MD / DAT IN (ottico):
Sensibilità: –
Impedenza: –
Rapporto segnale / rumore: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Uscite

TAPE, MD / DAT, MD / TAPE (REC OUT); VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT):
Tensione: 150 mV
Impedenza: 1 kohm
FRONT L / R, CENTER, REAR L / R, SUB WOOFER:
Tensione: 2 V
Impedenza: 1 kohm
PHONES:
Accetta cuffie a bassa e alta impedenza

BASS BOOST +6 dB at 70 Hz

Frequenza di campionamento

48 kHz

EQ

BASS:
100 Hz -1,0 kHz (21 scatti)
MID:
500 Hz - 5,0 kHz (21 scatti)
TREBLE:
1,0 kHz - 10 kHz (21 scatti)
Livelli di guadagno:
±10 dB, scatti di 1 dB

Sezione sintonizzatore FM*

Campo di sintonia

87,5 - 108,0 MHz

Terminali antenna

75 ohm, non bilanciati

Sensibilità

Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV / 75 ohm
Stereo: 38,3 dBf, 22,5 µV / 75 ohm

Sensibilità utilizzabile

11,2 dBf, 1 µV / 75 ohm

Rapporto segnale/rumore

Mono: 76 dB
Stereo: 70 dB

Distorsione armonica ad 1 kHz

Mono: 0,3%
Stereo: 0,5%

Separazione 45 dB a 1 kHz

Risposta in frequenza

30 Hz - 15 kHz +0,5 / –2 dB

Selettività 60 dB a 400 kHz

Frequenza intermedia

10,7 MHz

Sezione sintonizzatore AM*

Campo di sintonia

Modelli con codice area U, CA
Con passo di sintonia di 10 kHz:
530 – 1710 kHz[5)]
Con passo di sintonia di 9 kHz:
531 – 1710 kHz[5)]
Modelli con codice area AU, CN, SP, CED
Con passo di sintonia di 9 kHz:
531 – 1602 kHz

Antenna Antenna a telaio

Sensibilità utilizzabile
50 dB / m (a 1.000 kHz o 999 kHz)

Rapporto segnale/rumore
54 dB (a 50 mV / m)

Distorsione armonica
0,5% (50 mV / m, 400 kHz)

Selettività A 9 kHz: 35 dB
A 10 kHz: 40 dB

Frequenza intermedia
450MHz

5) Si può cambiare il passo di sintonia AM tra 9 kHz ↔ 10 kHz. Dopo aver sintonizzato una stazione AM qualsiasi, spegnere il ricevitore. Tenere premuto il tasto TUNING – e premere il tasto I/⏻. Tutte le stazioni preselezionate sono cancellate quando si cambia il passo di sintonia. Per riportare il passo a 10 kHz (o 9 kHz), ripetere il procedimento.

Sezione video

Ingressi Video: 1 Vp-p 75 ohm
S-video:
Y: 1 Vp-p 75 ohm
C: 0,286 Vp-p 75 ohm

Uscite Video: 1 Vp-p 75 ohm
S-video:
Y: 1 Vp-p 75 ohm
C: 0,286 Vp-p 75 ohm

Generali

Sistema Sezione sintonizzatore: Sistema sintetizzatore digitale PLL bloccato al quarzo
Sezione preamplificatore: Equalizzatore tipo NF a basso rumore
Sezione amplificatore: SEPP puro complementare

Alimentazione
Modelli con codice area U, CA
120 V CA, 60 Hz
Modelli con codice area CED
230 V CA, 50 / 60 Hz
Modelli con codice area CN, SP
220-230 V CA, 50 / 60 Hz
Modelli con codice area AU
240 V CA, 50 Hz

Consumo
Modelli con codice area U
STR-DB940: 290 W
STR-DB840: 280 W
Modelli con codice area CA
STR-DB940: 400 VA
STR-DB840: 390 VA
Modelli con codice area CED
STR-DB940: 290 W
STR-DB840: 280 W
Modelli con codice area CN, SP
STR-DB940: 290 W
Modelli con codice area AU
STR-DB840: 290 W

Prese CA
Modelli con codice area U, CA
2 asservite, totale 120 W / 1 A
Modelli con codice area AU, SP, CED
1 asservita, totale 100 W

Dimensioni 430 × 161 × 401 mm inclusi comandi e parti sporgenti

Massa (circa) 13,2 kg

Accessori in dotazione
Vedere pagina 4.

Per dettagli sul codice area del componente usato, vedere pagina 3.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

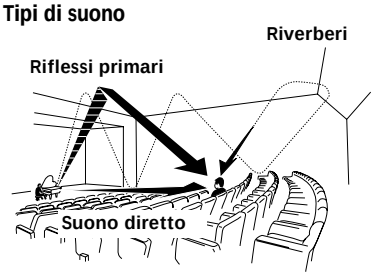
* "di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25 / 06 / 85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27 / 08 / 87."

Glossario

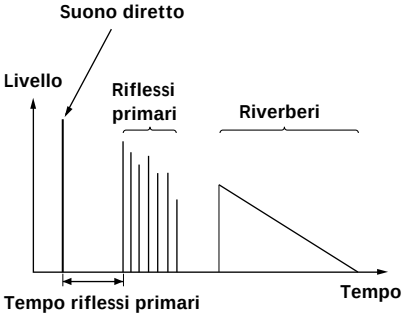
Sonoro surround

Suono che consiste di tre elementi: suono diretto, suoni riflessi primari (riflessi primari) e suoni riverberati (riverberi). L'acustica dello spazio circostante influisce sul modo in cui questi tre elementi del suono sono uditi. Il sonoro surround combina questi elementi del suono in modo che l'ascoltatore possa percepire le dimensioni e il tipo dell'ambiente ricreato.

• Tipi di suono



• Transizione del suono dai diffusori posteriori



Dolby Pro Logic Surround

Come uno dei metodi di decodificazione del Dolby Surround, il Dolby Pro Logic Surround produce quattro canali dal suono a due canali. Rispetto al precedente sistema Dolby Surround, il Dolby Pro Logic Surround riproduce il movimento da sinistra a destra in modo più naturale e localizza i suoni con maggiore precisione. Per ottenere il massimo dal Dolby Pro Logic Surround, è necessario avere una coppia di diffusori posteriori e un diffusore centrale. I diffusori posteriori emettono suono monoaurale.

Dolby Digital (AC-3)

Questo formato sonoro per cinema è più avanzato del Dolby Pro Logic Surround. In questo formato, i diffusori posteriori emettono suono stereo con una gamma di frequenza più ampia e un canale subwoofer per i bassi profondi è fornito indipendentemente. Questo formato viene chiamato anche "5.1" perché il canale subwoofer viene conteggiato come canale 0.1 (dato che funziona solo quando sono necessari effetti di bassi profondi). Tutti i sei canali di questo formato sono registrati separatamente per ottenere una separazione superiore dei canali. Inoltre poiché tutti i segnali sono elaborati digitalmente, si verifica un minore scadimento del segnale. Il nome "AC-3" viene dal fatto che questo è il terzo metodo di codificazione audio sviluppato da Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Digital Cinema Sound

Questo è il nome generico del sonoro surround prodotto dalla tecnologia di elaborazione segnale digitale sviluppata da Sony. Diversamente dai precedenti campi sonori surround mirati principalmente alla riproduzione di musica, Digital Cinema Sound è stato creato specificamente per la visione di film.

Tabelle delle impostazioni eseguibili con i tasti SUR, LEVEL, EQ e SET UP

Si possono eseguire varie impostazioni usando i tasti LEVEL, SUR, EQ, SET UP la manopola jog e i tasti di cursore. Le tabelle seguenti mostrano ciascuna impostazione eseguibile con questi tasti.

Premere per far illuminare	Premere < o > per selezionare	Girare la manopola jog per selezionare	Vedere pagina
il tasto SUR	EFFECT LEVEL	dipende dal modo sonoro (in 21 scatti)	38
	WALL TYPE	tra –8 e + 8 (in scatti di 1)	
	REVERBERATION TIME	tra –8 a + 8 (in scatti di 1)	
	SCREEN DEPTH	OFF, MID, DEEP	
	VIRTUAL SPEAKER	ON, OFF	
il tasto LEVEL	FRONT BALANCE	tra –8 dB e +8 dB (in scatti di 1 dB)	39
	REAR BALANCE	tra –8 dB e +8 dB (in scatti di 1 dB) (durante l'ingresso 5.1CH: tra –4 dB e +4 dB (in scatti di 1 dB)	
	REAR LEVEL	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB) (durante l'ingresso 5.1CH: tra –6 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER LEVEL	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	SUB WOOFER LEVEL	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	LFE MIX LEVEL	OFF o da –20 dB a 0 dB (in scatti di 1 dB)	
	dts LFE MIX LEVEL	OFF o da –20 dB a +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, da 0,1 a 0,9 (in scatti di 0,1 dB), STD o MAX	
il tasto EQ	FRONT BASS GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	40
	FRONT BASS FREQUENCY	tra 100 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	FRONT MID GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	FRONT MID FREQUENCY	tra 500 Hz e 5,0 kHz (in 21 scatti)	
	FRONT TREBLE GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 21 scatti)	
	CENTER BASS GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER BASS FREQUENCY	tra 100 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	CENTER MID GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER MID FREQUENCY	tra 500 Hz e 5,0 kHz (in 21 scatti)	
	CENTER TREBLE GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 21 scatti)	
	REAR BASS GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	REAR BASS FREQUENCY	tra 100 Hz e 1,0 kHz (in 21 scatti)	
	REAR MID GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	REAR MID FREQUENCY	tra 500 Hz e 5,0 kHz (in 21 scatti)	
	REAR TREBLE GAIN	tra –10 dB e +10 dB (in scatti di 1 dB)	
	REAR TREBLE FREQUENCY	tra 1,0 kHz e 10 kHz (in 21 scatti)	

Premere	Premere < o > per selezionare	Girare la manopola jog per selezionare	Vedere pagina
SET UP	FRONT [XXX]	LARGE o SMALL	19
	CENTER [XXX]	LARGE, SMALL o NO	
	REAR [XXX]	LARGE, SMALL o NO	
	REAR PLACE [XXX]	SIDE, MIDDLE o BEHIND	
	REAR HEIGHT [XXX]	LOW o HIGH	
	SUB WOOFER [XXX]	YES o NO	
	FRONT XX.X FEET[3] (METER)	tra 1,0 metri (3 piedi[3]) e 12,0 metri (40 piedi[3]) (in scatti di 0,1 metri (1 piede[3]))	
	CENTER XX.X FEET[3] (METER)	tra FRONT e 1,5 metri (5 piedi[3]) (in scatti di 0,1 metri (1 piede[3]))	
	REAR XX.X FEET	tra FRONT e 4,5 metri (15 piedi[3]) (in scatti di 0,1 metri (1 piede[3]))	
	DIST. UNIT [XXX]	feet o meter	
	FRONT SP > XXX Hz[1]	60Hz, 90Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	CENTER SP > XXX Hz[1]	60Hz, 90Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	REAR SP > XXX Hz[1]	60Hz, 90Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	AUTO FUNCTION [XXX]	ON, OFF	53
	2 WAY REMOTE [XXX][2]	ON, OFF	
	COLOR SYSTEM [XXX][2][4]	NTSC, PAL	54
	OSD [XXX][2]	COLOR, MONOCHROME	
	DIMM. RANGE [XXX]	NARROW, WIDE	

[1] Solo quando i diffusori sono impostati su SMALL.
[2] Solo STR-DB940.
[3] Solo modelli con codice area U, CA.
[4] Tranne i modelli con codice area U, CA.

Indice analitico

A, B

AC-3. *Vedere Dolby Digital (AC-3)*
Accessori in dotazione 4
Assegnazione di nomi 51
Autobetical 44
Automatica, sintonia 45

C

Cambiamento
  livello dell'effetto 38
  visualizzazione 28
Campo sonoro
  cancellazione 41
  parametri regolabili 41, 42
  personalizzazione 38-42
  preprogrammato 33-35
  selezione 32
Cancellazione della memoria del ricevitore 18
Collegamenti
  antenne 5
  cavo di alimentazione CA 14
  componenti audio 6, 7
  componenti digitali 9, 10
  componenti video 8
  CONTROL A1 II 13
  ingresso 5.1CH 11
  S-LINK CONTROL S 13
  sistema diffusori 16
Controllo dei collegamenti 23
Connessioni. 4-14

D

Diffusori
  collegamento 16
  collocazione 19-22
  impedenza 17
  regolazione del volume 22
Digital Cinema Sound 61
Diretta, sintonia 45
Disimballaggio 4
Dolby Digital (AC-3) 61
Dolby Pro Logic Surround 61
Duplicazione. *Vedere Registrazione*

E

EON 47
EQ 40

F, G, H

Frequenza di transizione 22
Funzionamento basilare 26-30

I, J, K

Indici. *Vedere Assegnazione di nomi*

L

Livello dell'effetto 38
Luminosità display 54

M

Montaggio. *Vedere Registrazione*
Monitor 54

N

Nomi. *Vedere Assegnazione di nomi*

O

OSD 54

P, Q

Parametro 41, 42, 62, 63
Personalizzazione dei campi sonori 38-42
Pile 4
PTY 47

R

RDS 47-49
Registrazione
  su audiocassette o minidischi 51
  su videocassette 52
Regolazione
  equalizzatore 40
  luminosità del display 28
  parametri surround 38
  volume diffusori 22
Ricezione di trasmissioni
  automatica 45
  diretta 45
  stazioni preselezionate 46

S

Scorrimento
  stazioni preselezionate. *Vedere Stazioni preselezionate*
  stazioni radio. *Vedere Sintonia automatica*
Segnale di prova 22
Selezione
  campo sonoro 32
  componente 26
  sistema diffusori anteriori 30
Sintonia
  automatica 45
  diretta 45
  stazioni preselezionate 46
Sonoro surround 31-42
Stazioni preselezionate
  come preselezionare 46
  come sintonizzare 46

T, U, V, W, X, Y, Z

Timer di spegnimento ritardato 52

ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Precauções

Acerca da segurança

Se algum objecto sólido ou líquido cair dentro do receptor, este deve ser desligado da rede eléctrica e submetido a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a ser utilizado.

Acerca das fontes de alimentação

- Antes de utilizar este receptor, certifique-se de que a voltagem de funcionamento do mesmo é idêntica à tensão da rede eléctrica local. A voltagem de funcionamento está indicada na placa de identificação situada na parte posterior do receptor.
- Mesmo com o interruptor de alimentação desactivado, o receptor não estará desligado da fonte de tensão CA enquanto permanecer ligado a uma tomada da rede.
- Quando este receptor não for ser utilizado por um período prolongado, desligue-o da tomada da rede. Para desligar o cabo, puxe-o pela ficha; nunca pelo fio.
- O cabo de alimentação CA deve ser alterado somente em serviços técnicos qualificados.

Acerca da instalação

- Instale o receptor num local com ventilação adequada, a fim de evitar o seu sobreaquecimento interno e prolongar a vida útil dos seus componentes.
- Não instale este receptor nas cercanias de fontes de calor, nem em locais sujeitos à luz solar directa, muito pó ou choques mecânicos.
- Não coloque sobre a superfície superior do aparelho nada que possa bloquear os orifícios de ventilação e causar algum mau funcionamento.

Acerca do funcionamento

Antes de ligar outros equipamentos, certifique-se de desligar e desconectar o receptor.

Acerca da limpeza

Limpe a parte externa, os paineis e os controlos com um pano macio levemente humedecido com uma solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente, tal como álcool ou benzina.

Caso surjam quaisquer dúvidas ou problemas concernentes ao seu receptor, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Acerca deste manual

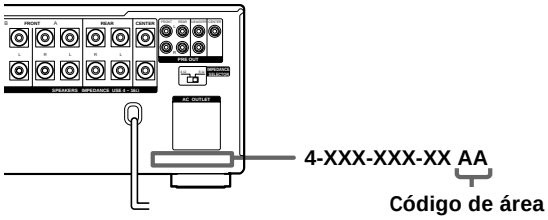
As instruções neste manual destinam-se aos modelos STR-DB940 e STR-DB840. Verifique o número do seu modelo no canto inferior direito do painel frontal. Neste manual, o STR-DB940 é o modelo utilizado para propósitos de ilustração, a menos que doutra forma afirmado. Quaisquer diferenças de funcionamento estão claramente indicadas no texto, por exemplo, com os dizeres: «Somente STR-DB940».

Tipos de diferença

Característica \ Modelo	DB940	DB840
5 entradas de áudio	●	
4 entradas de áudio		●

Acerca dos códigos de área

O código de área do leitor adquirido está mostrado na porção inferior do painel traseiro (veja a ilustração abaixo).



Quaisquer diferenças na operação, conforme o código de área, estão claramente indicadas no texto, por exemplo com os dizeres «Somente modelos do código de área AA».

Convenções

- As instruções neste manual descrevem os controlos no receptor. Também os controlos no telecomando fornecido podem ser utilizados, desde que possuam nomes iguais ou similares àqueles no receptor. Quanto aos detalhes na utilização do seu telecomando, consulte o manual de instruções separado, fornecido com o telecomando.
- O ícone a seguir é utilizado neste manual:
  Indica observações e sugestões para tornar a sua tarefa mais fácil.

Este receptor incorpora o Sistema Dolby* Digital e Pro Logic Surround e o Sistema Digital Surround DTS**.

* *Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. «Dolby», «AC-3», «Pro Logic» e o símbolo de duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories.*
Obras Confidenciais Não Publicadas. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Todos os direitos reservados.

***Fabricado sob licença de Digital Theater Systems, Inc. Patente N° 5.451.942 dos Estados Unidos e outras patentes mundiais emitidas e pendentes. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas comerciais de Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Todos os direitos reservados.*

ÍNDICE

Ligação dos componentes 4

Retirada da embalagem 4
Ligações de antenas 5
Ligações de componentes de áudio 6
Ligações de componentes de vídeo 8
Ligações de componentes digitais 9
Ligações de entrada 5.1CH 11
Outras ligações 12

Ligações e configuração do sistema de altifalantes 15

Ligações do sistema de altifalantes 16
Execução das operações de configuração inicial 18
Configuração do som perimétrico de multicanais 19
Antes de utilizar o seu receptor 23

Localização das partes e operações básicas 26

Descrição das partes do painel frontal 26

Desfruto do som perimétrico 31

Selecção de um campo acústico 32
Compreensão das exibições da função perimétrica de multicanais 36
Personalização de campos acústicos 38

Recepção de transmissões 43

Armazenamento automático de estações FM (AUTOBETICAL)*** 44
Sintonização directa 45
Sintonização automática 45
Sintonização programada 46
Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS)*** 47
****Somente modelos do código de área CED*

Outras operações 50

Intifulação de estações programadas e fontes de programa 51
Gravação 51
Utilização do temporizador de repouso 52
Ajustamentos por meio da tecla SET UP 53
Sistema de controlo CONTROL A1II 54

Informações adicionais 56

Verificação de problemas 56
Especificações 58
Glossário 61
Tabelas de ajustes utilizando teclas SUR, LEVEL, EQ e SET UP 62
Índice remissivo (Última capa)

PT

Ligação dos componentes

Este capítulo descreve como ligar vários componentes de áudio e vídeo ao receptor. Certifique-se de ler as secções para os componentes que possui, antes de ligá-los efectivamente ao receptor.

Retirada da embalagem

Verifique se recebeu todos os itens a seguir junto com o aparelho:

- Antena filiforme FM (1)
- Antena de quadro AM (1)

Somente modelos do código de área U, CA

- Cabo de ligação de áudio / vídeo / controlo S (1)
- Cabo de ligação de controlo S (1)

Somente STR-DB940

- Telecomando RM-LJ304 (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (3)

Somente STR-DB840

- Somente modelos do código de área CED
  - Telecomando RM-PP404 (1)
  - Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Modelos de outros códigos de área
  - Telecomando RM-LP204 (1)
  - Pilhas R6 (tamanho AA) (3)

Inserção de pilhas no telecomando

Insira pilhas com os pólos + e – apropriadamente orientados no compartimento de pilhas. Na utilização do telecomando, aponte-o ao sensor remoto ▣ receptor. Quanto aos detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com o seu telecomando.

Quando substituir as pilhas

Sob condições normais de utilização, as pilhas devem durar cerca de 3 meses (pilhas alcalinas) ou 2 meses (pilhas de manganês). Quando o telecomando não mais controlar o receptor, substitua todas as pilhas por outras novas.

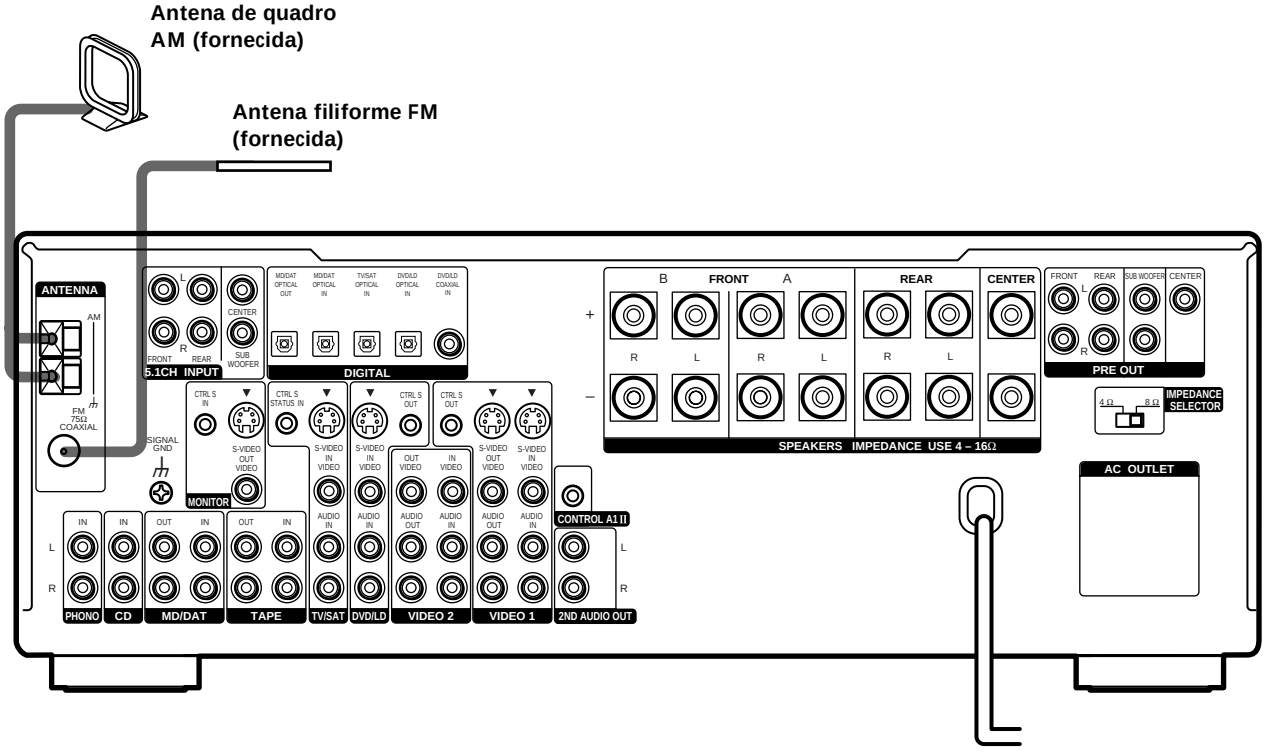
Notas

- Não deixe o telecomando em locais extremamente quentes ou húmidos.
- Não utilize uma pilha nova junto com outra velha.
- Não exponha o sensor remoto à luz solar directa ou a aparatos de iluminação. Do contrário, poderá provocar um mau funcionamento.
- Caso não vá utilizar o telecomando por um intervalo prolongado, remova as pilhas a fim de evitar possíveis avarias decorrentes da fuga de electrólitos e corrosão das pilhas.
- Este telecomando foi projectado para uso unicamente com pilhas alcalinas. Não utilize uma combinação de diferentes tipos de pilha.

Medidas preliminares

- Desligue a alimentação de todos os componentes antes de efectuar quaisquer ligações.
- Não ligue os cabos de alimentação CA até que todas as outras ligações tenham sido completadas.
- Certifique-se de efectuar as ligações firmemente, a fim de evitar zumbidos e interferências.
- Na ligação de um cabo de áudio / vídeo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes: amarelo (vídeo) com amarelo; branco (esquerdo, áudio) com branco; e vermelho (direito, áudio) com vermelho.

Ligações de antenas

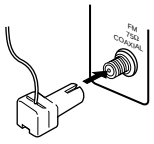


Terminais para a ligação de antenas

Ligue a	Ao(s)
antena de quadro AM	terminais AM
antena filiforme FM	terminal FM 75Ω COAXIAL

Instalação da antena FM fornecida (Somente modelos do código de área U, CA)

A antena filiforme FM fornecida deve ser ligada ao adaptador de antena FM fornecido.

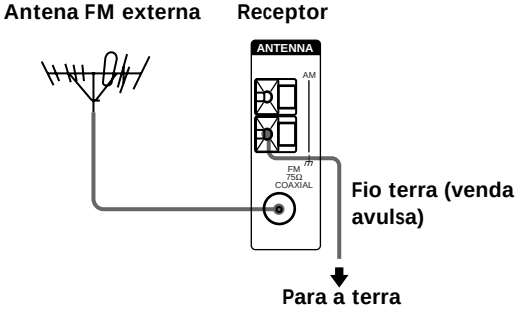


Notas acerca das ligações de antena

- Para evitar a captação de ruídos, mantenha a antena de quadro AM distante do receptor e dos outros componentes.
- Certifique-se de estender completamente a antena filiforme FM.
- Após ligar a antena filiforme FM, mantenha-a o mais horizontalmente possível.

Caso obtenha uma recepção insatisfatória de FM

Utilize um cabo coaxial de 75 ohms (venda avulsa) para ligar o receptor a uma antena FM externa, conforme ilustrado abaixo.



Importante

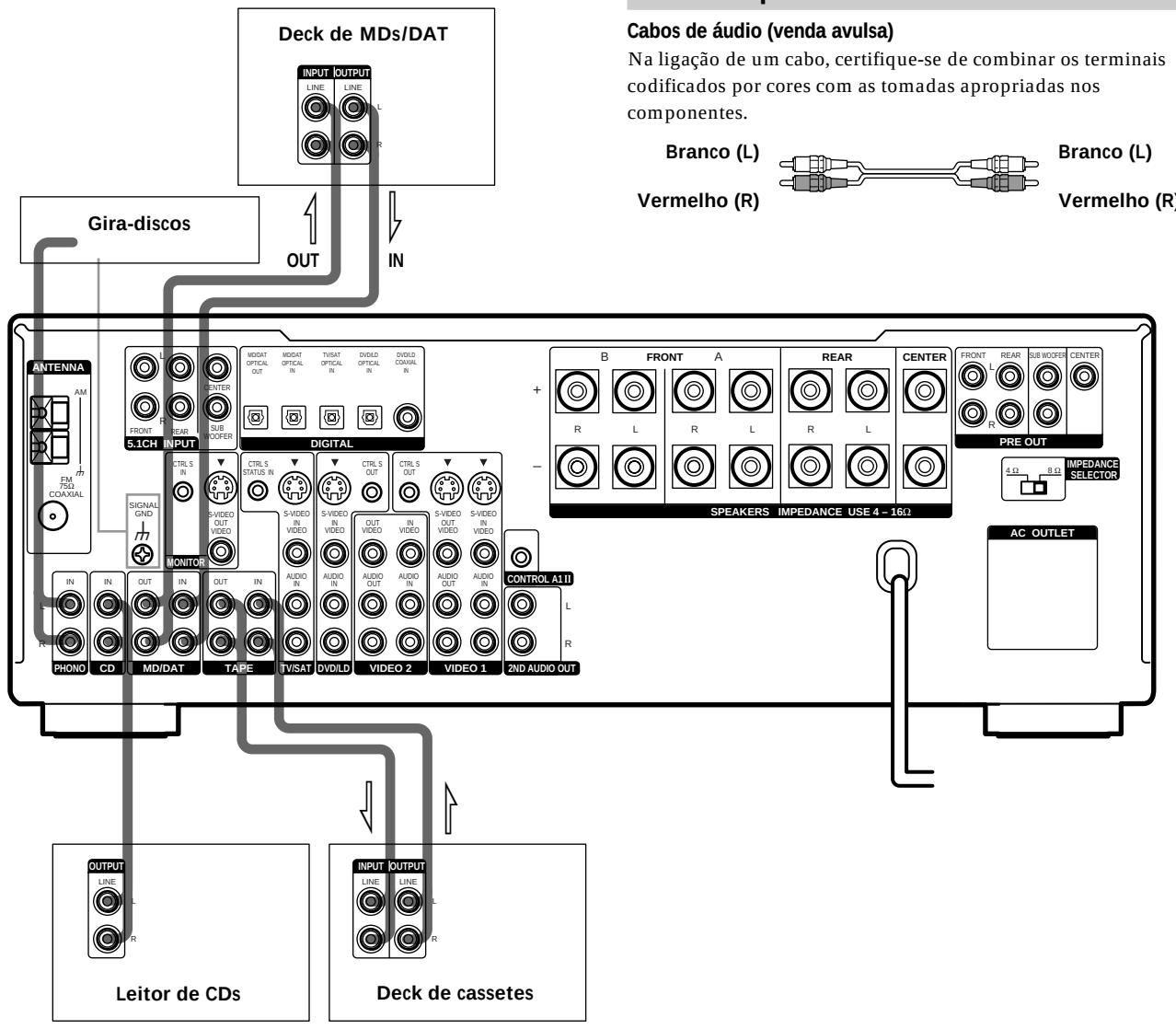
Caso ligue o receptor a uma antena externa, efectue a ligação terra contra relâmpagos. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio terra a uma tubulação de gás.

Nota

Não utilize o terminal ⏚ SIGNAL GND para a ligação terra do receptor.

Ligações de componentes de áudio

STR-DB940



Cabos requeridos

Cabos de áudio (venda avulsa)

Na ligação de um cabo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes.

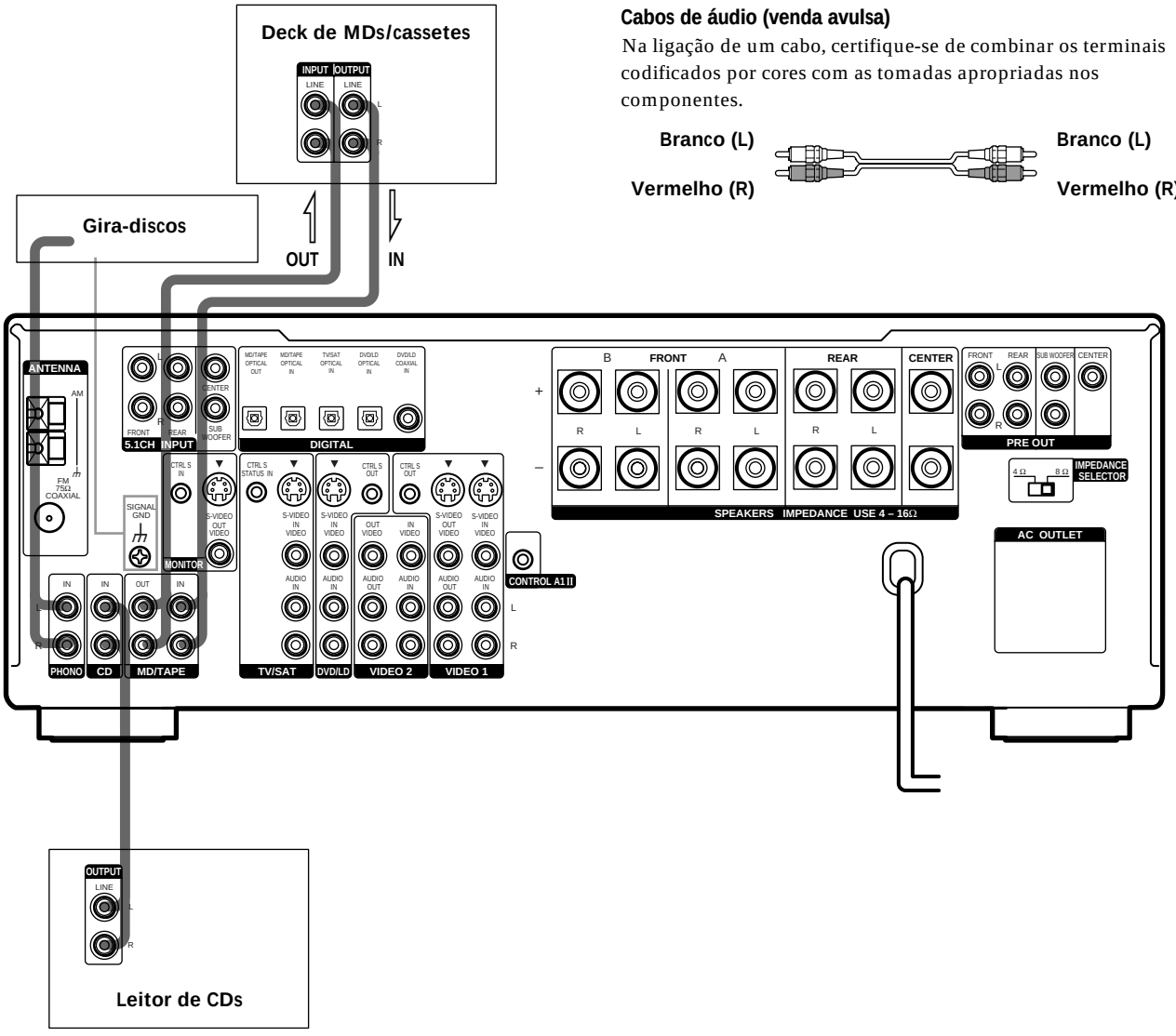
Tomadas para a ligação de componentes de áudio

Ligue um	Às
Gira-discos	tomadas PHONO
Leitor de CDs	tomadas CD
Deck de cassetes	tomadas TAPE
Deck de MDs ou deck de DAT	tomadas MD / DAT

Nota acerca das ligações de componentes de áudio

Caso o seu gira-discos possua um fio terra, ligue-o ao terminal ⏚ SIGNAL GND no receptor.

STR-DB840



Cabos requeridos

Cabos de áudio (venda avulsa)

Na ligação de um cabo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes.

Tomadas para a ligação de componentes de áudio

Ligue um	Às
Gira-discos	tomadas PHONO
Leitor de CDs	tomadas CD
Deck de MDs ou deck de casetes	tomadas MD / TAPE

Nota acerca das ligações de componentes de áudio

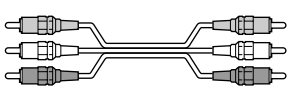
Caso o seu gira-discos possua um fio terra, ligue-o ao terminal ⏚ SIGNAL GND no receptor.

Ligações de componentes de vídeo

Cabos requeridos

Cabos de áudio/vídeo (venda avulsa)

Na ligação de um cabo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes.

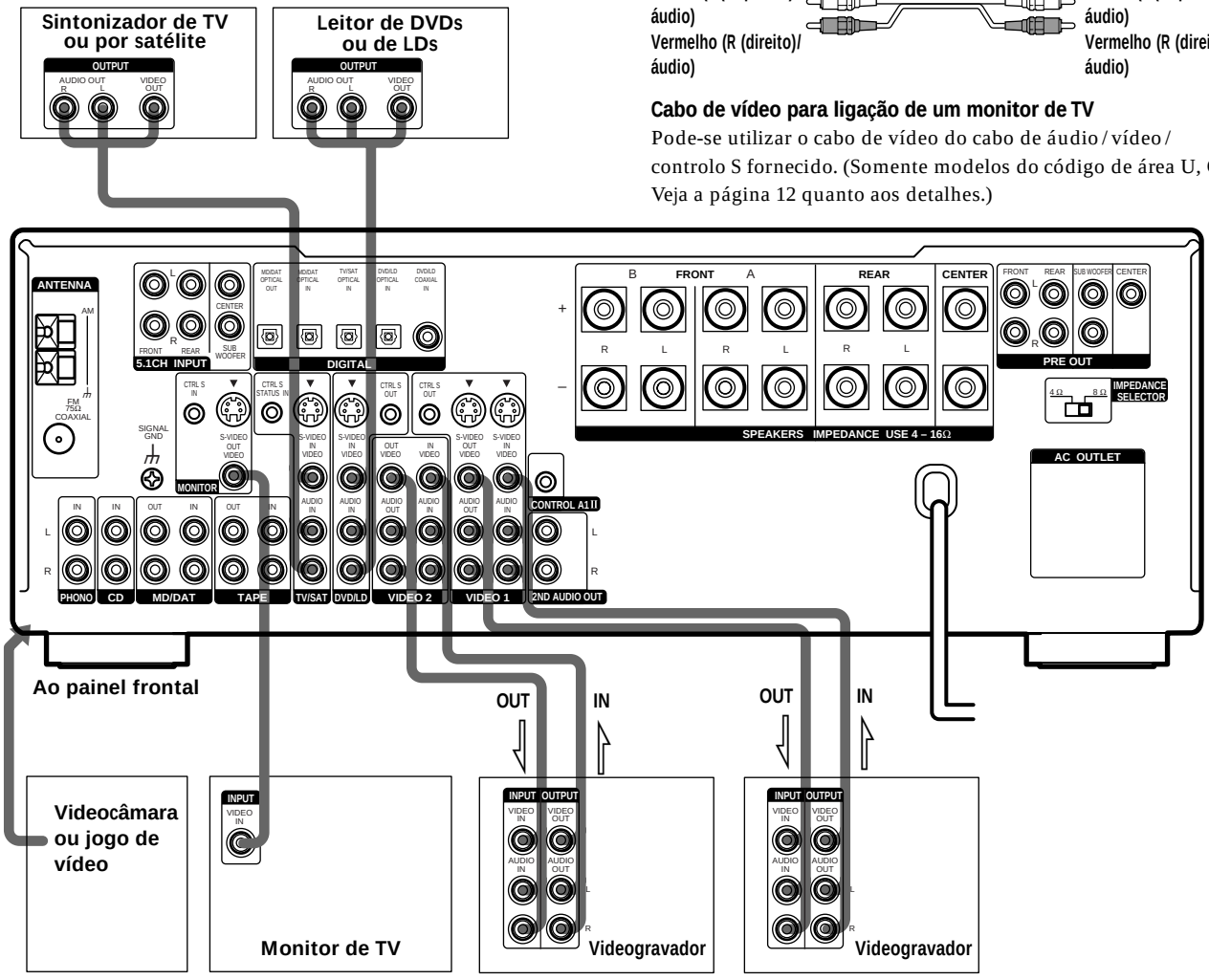


Amarelo (vídeo)
Branco (L (esquerdo)/ áudio)
Vermelho (R (direito)/ áudio)

Amarelo (vídeo)
Branco (L (esquerdo)/ áudio)
Vermelho (R (direito)/ áudio)

Cabo de vídeo para ligação de um monitor de TV

Pode-se utilizar o cabo de vídeo do cabo de áudio / vídeo / controlo S fornecido. (Somente modelos do código de área U, CA. Veja a página 12 quanto aos detalhes.)



Tomadas para a ligação de componentes de vídeo

Ligue um(a)	À (s)
Sintonizador de TV ou por satélite	Tomadas TV / SAT
Videogravador	Tomadas VIDEO 1
Videogravador adicional	Tomadas VIDEO 2
Leitor de DVDs ou de LDs	Tomadas DVD / LD
Monitor de TV[1)]	Tomada MONITOR VIDEO OUT
Videocâmara ou jogo de vídeo	Tomadas VIDEO 3 INPUT no painel frontal

[1)] Para o STR-DB940, pode-se exibir os parâmetros SURROUND, LEVEL e EQUALIZER pelo pressionamento da tecla ON SCREEN no telecomando.

Nota acerca das ligações de componentes de vídeo

As tomadas de saída de áudio do seu televisor podem ser ligadas às tomadas TV / SAT AUDIO IN do receptor, e efeitos sonoros podem ser aplicados no áudio proveniente do televisor. Neste caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV / SAT VIDEO IN do receptor. Caso esteja a ligar um sintonizador de TV (ou sintonizador por satélite) independente, ligue ambas as tomadas de saída, de áudio e de vídeo, ao receptor conforme ilustrado acima.

Na utilização de tomadas S-video no lugar das tomadas de vídeo

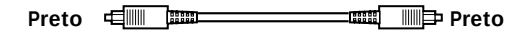
O seu monitor deve também ser ligado por meio de uma tomada S-vídeo. Sinais S-vídeo estão num colector independente dos sinais de vídeo, e não serão emanados através das tomadas de vídeo.

Ligações de componentes digitais

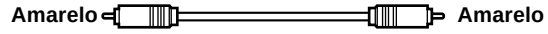
Ligue as tomadas de saída digital do seu leitor de DVDs e sintonizador por satélite (etc.) às tomadas de entrada digital do receptor, para trazer o som perimétrico dos multicanais de uma sala de cinema para dentro da sua morada. Para desfrutar do efeito pleno do som perimétrico de multicanais, cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, dois altifalantes posteriores e um altifalante central) e um altifalante auxiliar de graves são requeridos. Pode-se também ligar um leitor de LDs com uma tomada RF OUT através de um desmodulador RF, como o Sony MOD-RF1 (venda avulsa).

Cabos requeridos

Cabos digitais ópticos (venda avulsa)

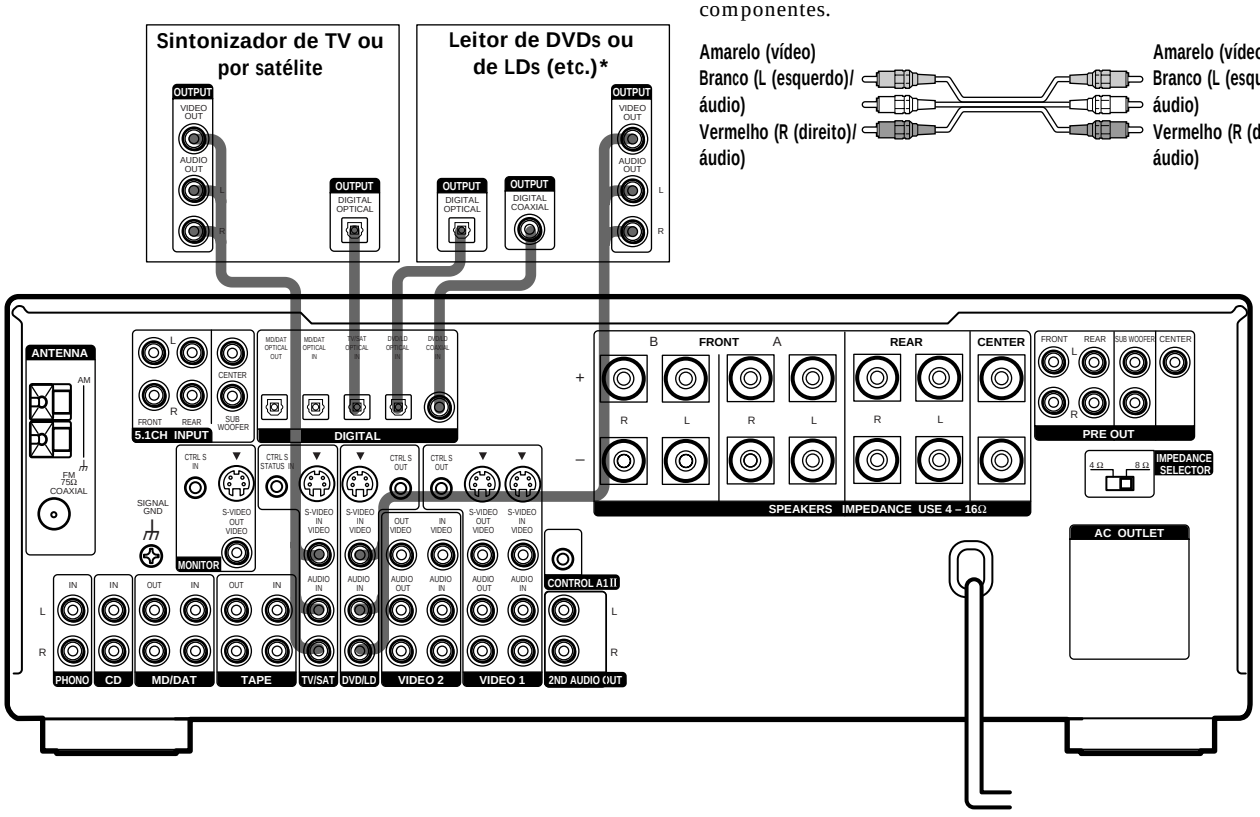


Cabo digital coaxial (venda avulsa)



Cabos de áudio/vídeo (venda avulsa)

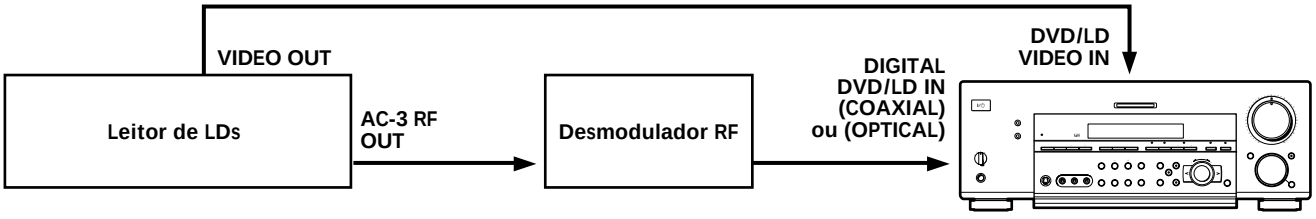
Na ligação de um cabo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes.



∗ *Efectue ligações coaxiais ou ópticas. Recomendamos efectuar ligações coaxiais ao invés de ligações ópticas.*

Exemplo de leitor de LDs ligado através de um desmodulador RF

Note que não se pode ligar a tomada AC-3 RF OUT de um leitor de LDs directamente às tomadas de entrada digital deste aparelho. Deve-se primeiro converter o sinal RF para um sinal digital coaxial ou óptico. Ligue o leitor de LDs ao desmodulador RF e, a seguir, ligue a saída digital coaxial ou óptica do desmodulador RF à tomada OPTICAL ou COAXIAL DVD / LD IN deste aparelho. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu Desmodulador RF quanto aos pormenores sobre as ligações de AC-3 RF.



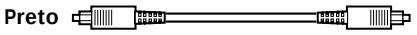
Nota

Na realização das ligações mostradas acima, certifique-se de ajustar INPUT MODE (5 da página 27) manualmente. Este aparelho pode não funcionar correctamente, caso INPUT MODE esteja ajustado em «AUTO».

Ligue as tomadas de saída digital do seu deck de MDs ou DAT à tomadas de entrada digital do receptor, e ligue as tomadas de entrada digital do seu deck de MDs ou DAT à tomadas de saída digital do receptor. Tais ligações permitir-lhe-ão realizar gravações digitais de CDs reproduzidos pelo seu DVD (ou leitor de LDs), e de transmissões de TV.

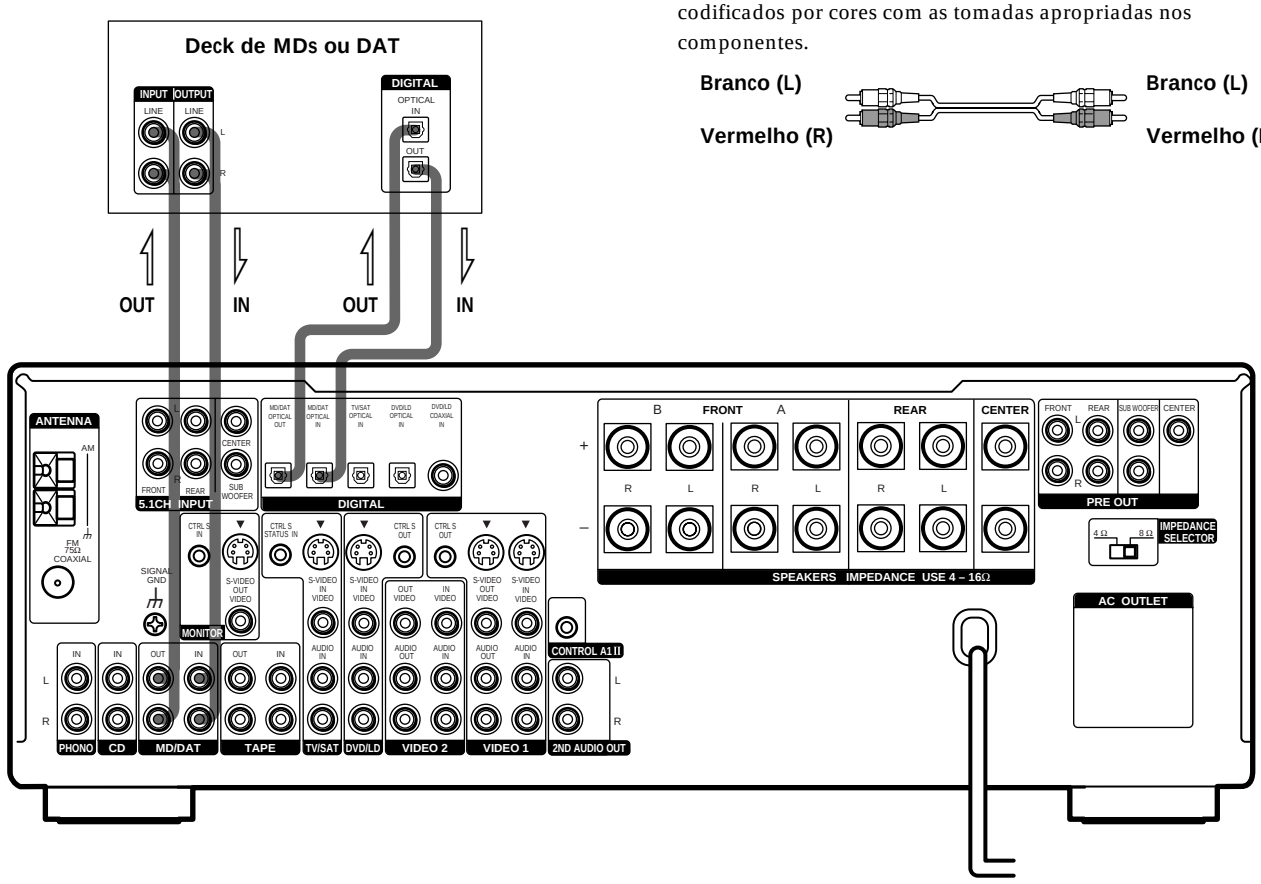
Cabos requeridos

Cabos digitais ópticos (venda avulsa)



Cabos de áudio (venda avulsa)

Na ligação de um cabo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes.



Notas

- Note que não se pode realizar uma gravação digital de um sinal perimétrico de multicanais digitais.
- Para realizar uma gravação digital a partir do seu leitor de CDs, ligue a saída digital do leitor de CDs directamente à entrada digital do seu deck de MDs ou DAT. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu leitor de discos compactos e deck de minidiscos ou DAT, quanto aos pormenores.
- As tomadas DVD / LD IN OPTICAL e COAXIAL são compatíveis com frequências de amostragem de 96 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz. As outras tomadas OPTICAL são compatíveis com as frequências de amostragem 48 kHz, 44,1 kHz e 32 kHz.
- Não é possível gravar sinais analógicos em TAPE e VIDEO com apenas ligações digitais. Para gravar sinais analógicos, efectue ligações analógicas. Para gravar sinais digitais, efectue ligações digitais.
- Introduza sinais com frequências de amostragem de 96 kHz nas tomadas DVD / LD IN OPTICAL ou COAXIAL. A utilização de outras tomadas pode resultar em intermitência sonora.

Ligações de entrada 5.1CH

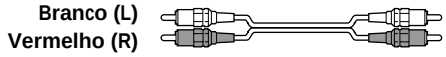
Embora este receptor incorpore um descodificador de multicanais, está também equipado com tomadas 5.1CH INPUT. Tais ligações possibilitam o desfruto do software de multicanais codificado em formatos outros que não Dolby Digital (AC-3) e DTS. Caso o seu leitor de DVDs esteja equipado com tomadas 5.1CH OUTPUT, poderá ligá-las directamente a este aparelho para desfrutar do som do descodificador de multicanais do leitor de DVDs. Alternativamente, as tomadas 5.1CH INPUT podem ser utilizadas para a ligação de um descodificador de multicanais externo.

Para desfrutar plenamente do som perimétrico de multicanais, são requeridos cinco altifalantes (dois altifalantes frontais, dois altifalantes posteriores e um altifalante central) mais um altifalante auxiliar de graves. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu leitor de DVDs, descodidificador de multicanais, etc., quanto aos detalhes sobre as ligações de entrada de canal 5.1.

Cabos requeridos

Cabos de áudio (venda avulsa)

Dois para as tomadas 5.1CH INPUT FRONT e REAR



Cabos de áudio monofónicos (venda avulsa)

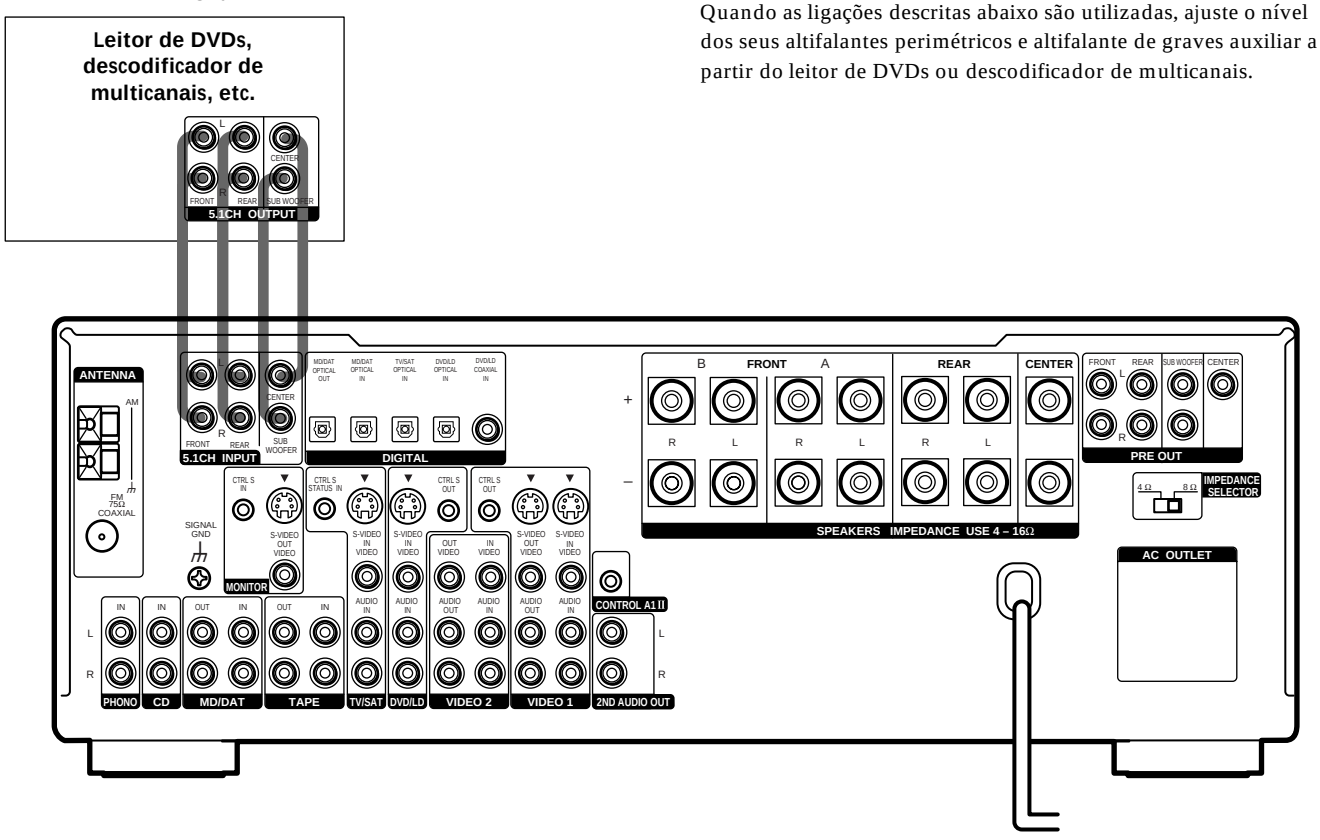
Dois para as tomadas 5.1CH INPUT CENTER e SUB WOOFER

Cabo de vídeo (venda avulsa)

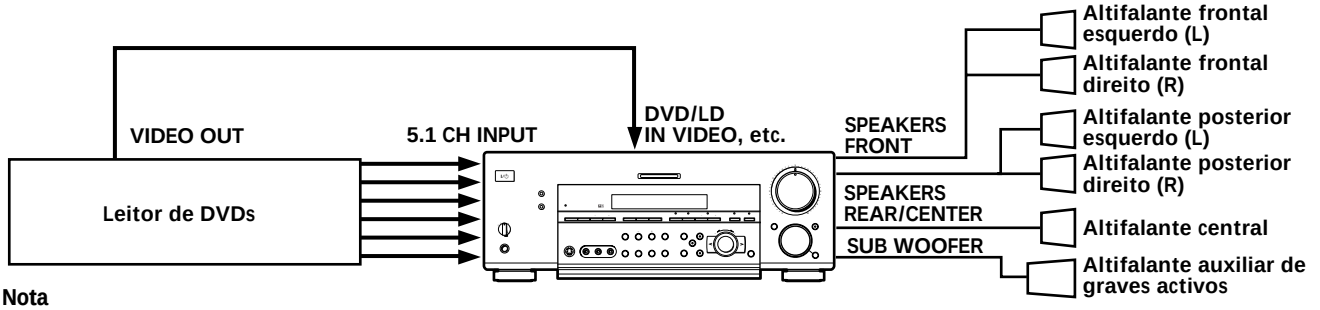
Um para as tomadas DVD/LD VIDEO IN (etc.)

Nota

Quando as ligações descritas abaixo são utilizadas, ajuste o nível dos seus altifalantes perimétricos e altifalante de graves auxiliar a partir do leitor de DVDs ou descodificador de multicanais.



Exemplo de ligação de um leitor de DVDs por meio das tomadas 5.1CH INPUT



Nota

Consulte a página 16 quanto aos pormenores sobre as ligações do sistema de altifalantes.

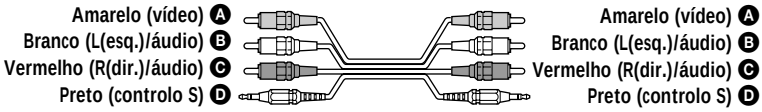
Outras ligações

Cabos requeridos

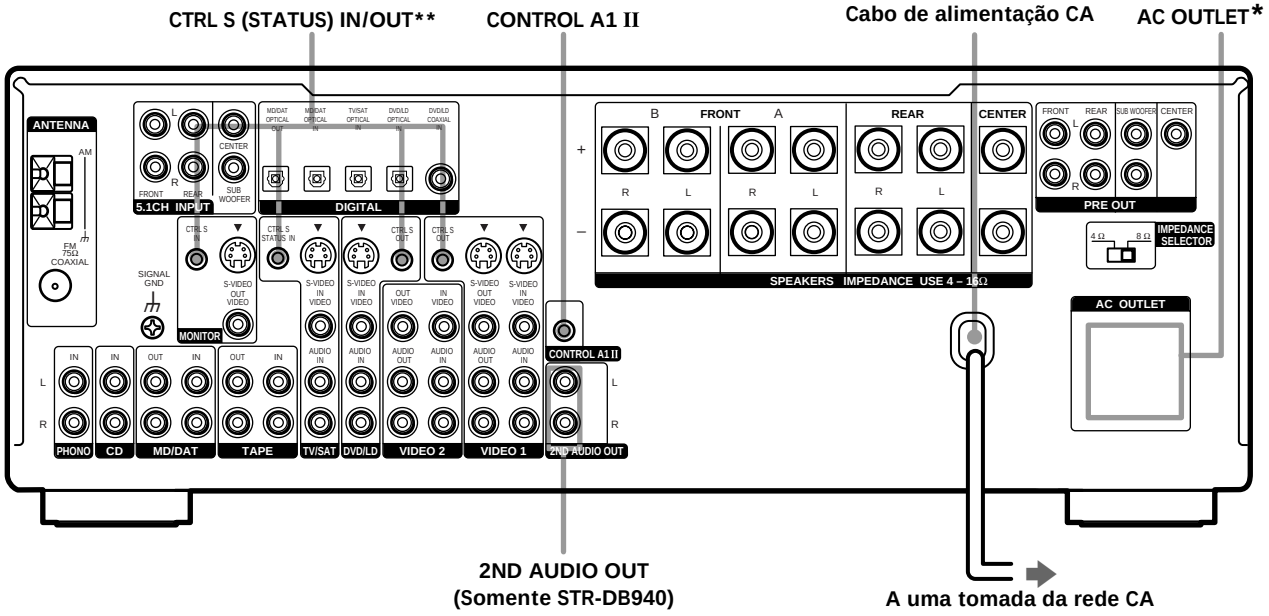
Cabos de áudio (venda avulsa)

Na ligação de um cabo, certifique-se de combinar os terminais codificados por cores com as tomadas apropriadas nos componentes.

Cabo de ligação de áudio/vídeo/controlo S (1)**



Cabo de ligação de CONTROL S (1)**

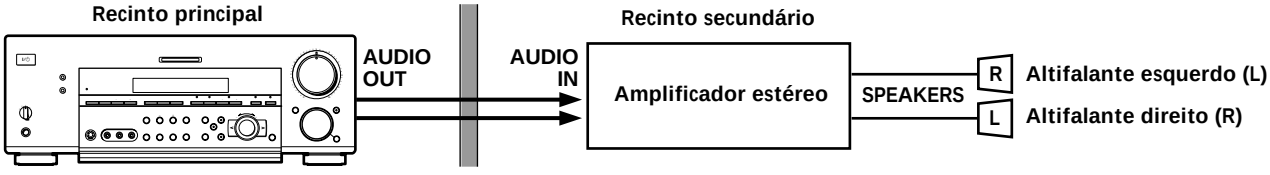


* *A configuração, o formato e o número de tomadas CA no painel traseiro variam de acordo com o modelo e o país para o qual o receptor é expedido.*

** *Somente modelos do código de área U, CA.*

Exemplo de uma ligação de recinto secundário através das tomadas 2ND AUDIO OUT (Somente STR-DB940)

As tomadas 2ND AUDIO OUT podem ser utilizadas para exteriorizar o sinal de áudio do equipamento componente seleccionado a um amplificador estéreo localizado num outro recinto. Utilize MODE e FUNCTION (4 nas páginas 26 e 27) para comutar a saída do sinal de áudio para o recinto secundário.



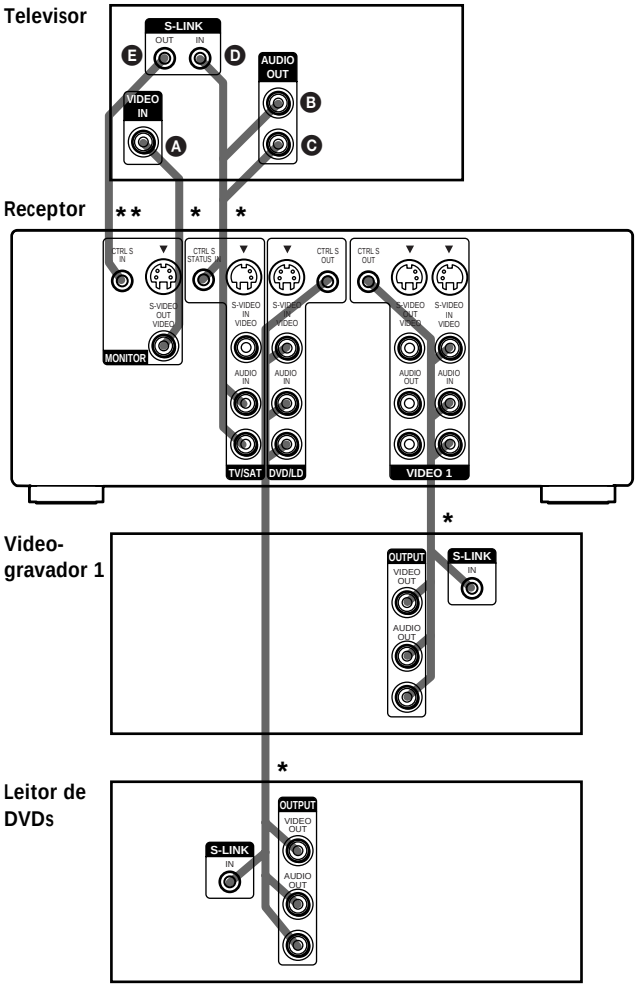
Nota

Esta função não está disponível quando 5.1CH INPUT está seleccionada.

Ligação de S-LINK CONTROL S (Somente modelos do código de área U,CA)

Caso possua um videgravador, leitor de DVDs, monitor, sintonizador por satélite ou televisor Sony compatível com S-LINK CONTROL S, use um cabo de ligação de áudio / vídeo / controlo S (fornecido) para ligar a tomada CTRL S (STATUS) IN (para o televisor, sintonizador por satélite ou monitor) ou OUT (para o videgravador, etc.) no receptor à tomada S-LINK adequada no respectivo componente. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor, sintonizador por satélite, monitor, videogravador, etc. quanto aos pormenores.

A ilustração a seguir mostra um exemplo de ligações S-LINK CONTROL S entre o receptor, um televisor, um videogravador e um leitor de DVDs. Quando o seu televisor for ligado ao receptor como mostrado abaixo, o modo de entrada do televisor mudará para a entrada de vídeo sempre que a alimentação do receptor for activada. Quando o receptor for ligado como mostrado abaixo, o modo de entrada do receptor mudará para VIDEO 1 ou DVD / LD sempre que se reproduzir no videogravador ou no leitor de DVDs.
As ligações a seguir também mudam o modo de entrada do receptor para o televisor sempre que se opera o televisor.



* *Cabo de ligação de áudio/vídeo/controlo S (Puxe o cabo de vídeo para longe do cabo de áudio/vídeo/controlo S fornecido para a ligação* Ⓐ*.)*
** *Cabo de ligação de controlo S*

Nota
Consulte o manual de instruções fornecido com o seu televisor quanto aos pormenores relativos às operações controláveis a partir do seu televisor.

Ligação CONTROL A1 II

- **Caso possua um deck de MDs, deck de cassetes ou leitor de CDs Sony compatível com CONTROL A1II**
  Utilize um cabo CONTROL A1 (venda avulsa) para ligar a tomada CONTROL A1II do leitor de discos compactos, deck de cassetes ou deck de minidiscos à tomada CONTROL A1II do receptor. Consulte «Sistema de controlo CONTROL A1II» na página 54 e o manual de instruções fornecido com o seu leitor de discos compactos, deck de cassetes ou deck de minidiscos quanto aos pormenores.

Nota
Caso efectue ligações CONTROL A1II do receptor a um deck de MDs que também esteja ligado a um computador, não opere o receptor enquanto estiver a utilizar o software «Sony MD Editor». Isto pode provocar um mau funcionamento.

- **Caso possua um permutador de CDs Sony com um selector COMMAND MODE**
  Caso o selector COMMAND MODE do seu permutador de CDs possa ser ajustado a CD 1, CD 2 ou CD 3, certifique-se de ajustar o modo de comando a «CD 1» e de ligar o permutador às tomadas CD do receptor.
  Se, entretanto, possuir um permutador de CDs Sony com tomadas VIDEO OUT, ajuste o modo de comando a «CD 2» e ligue o permutador às tomadas VIDEO 2 do receptor.

Ligação do cabo de alimentação CA

Antes de ligar o cabo de alimentação CA deste receptor a uma tomada da rede CA:

- Ligue o sistema de altifalantes ao receptor (veja página 16).
- Gire o controlo MASTER VOLUME até a posição extremo-esquerda (0).

Ligue o(s) cabo(s) de alimentação CA dos seus componentes de áudio / vídeo a uma tomada da rede.

Caso ligue outros componentes de áudio / vídeo a AC OUTLET(s) no receptor, este irá fornecer alimentação ao(s) componente(s) ligado(s), permitindo-lhe ligar e desligar a alimentação de todo o sistema mediante o ligar e desligar do receptor.

Cuidado

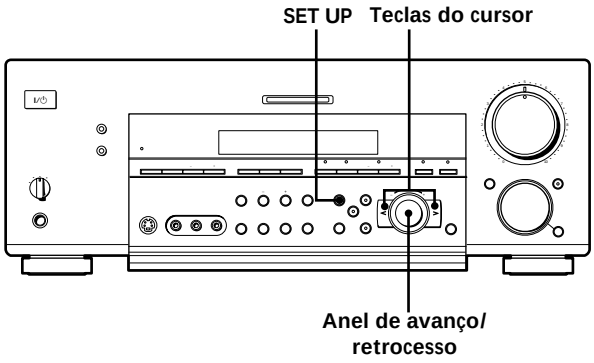
Certifique-se de que o consumo de alimentação total do(s) componente(s) ligado(s) a AC OUTLET(s) do receptor não exceda a wattagem estipulada no painel traseiro. Não ligue aparelhos electrodomésticos de alta wattagem, tais como ferros eléctricos, ventoinhas ou televisores, a esta tomada.

Nota

Se o cabo de alimentação CA for desligado por cerca de duas semanas, a memória inteira do receptor será apagada e a demonstração irá iniciar-se.

Ligações e configuração do sistema de altifalantes

Este capítulo descreve como ligar o seu sistema de altifalantes ao receptor, como posicionar cada altifalante, e como efectuar a configuração dos seus altifalantes para desfrutar do som perimétrico de multicanais.



Breve descrição de teclas e controlos utilizados para a configuração do sistema de altifalantes

Tecla SET UP: Pressione-a para introduzir o modo de configuração quando da especificação dos tipos e distâncias dos altifalantes.

Teclas do cursor (</>): Utilize-as para seleccionar parâmetros após o pressionamento da tecla SET UP.

Anel de avanço/retrocesso: Utilize-o para ajustar a definição de cada parâmetro.

Ligações do sistema de altifalantes

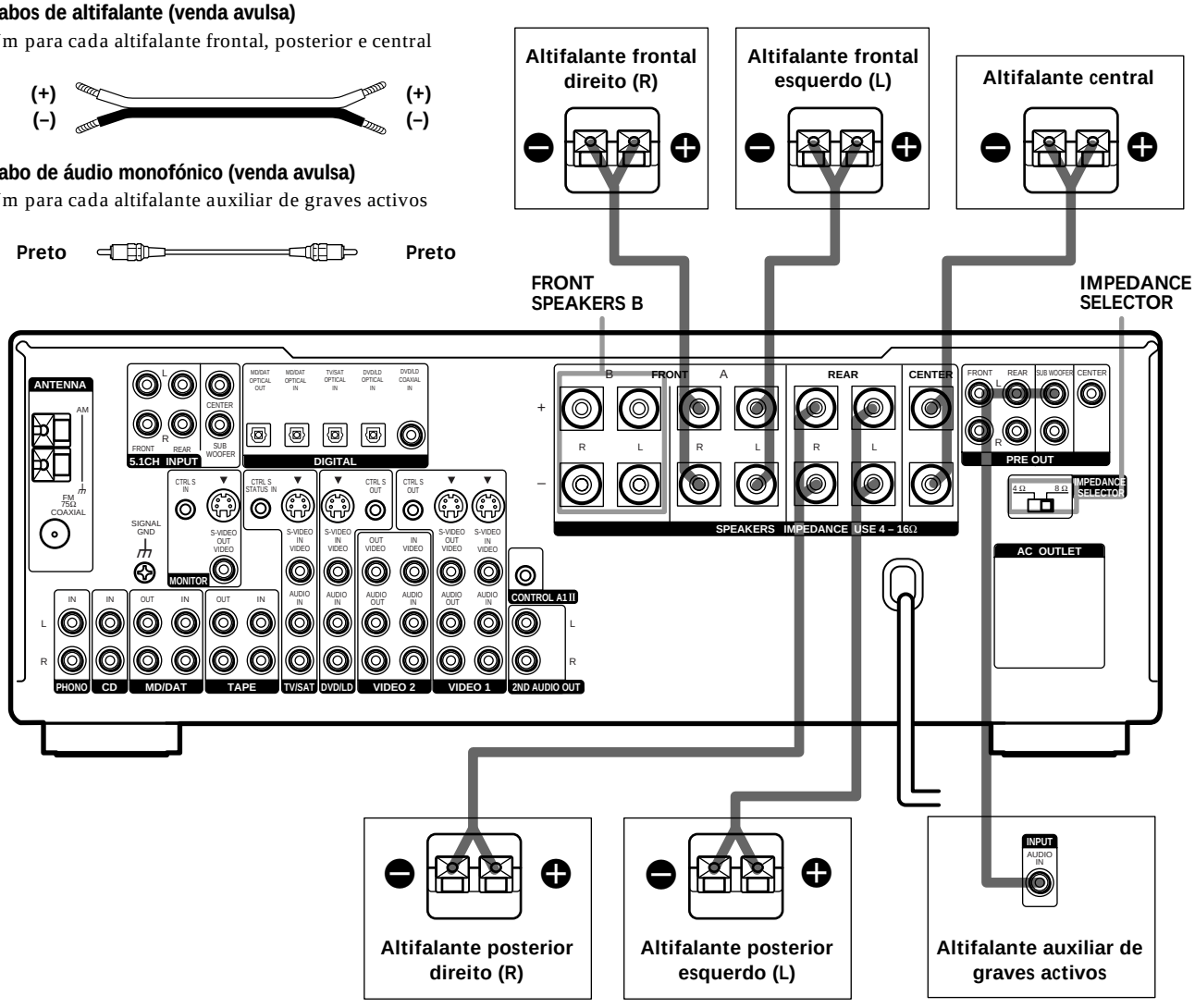
Cabos requeridos

Cabos de altifalante (venda avulsa)

Um para cada altifalante frontal, posterior e central

Cabo de áudio monofónico (venda avulsa)

Um para cada altifalante auxiliar de graves activos



Terminais para a ligação de altifalantes

Ligue	A(os)
Altifalantes frontais (8 ou 4* ohms)	Terminais SPEAKERS FRONT A
Par adicional de altifalantes frontais (8 ou 4* ohms)	Terminais SPEAKERS FRONT B
Altifalantes posteriores (8 ou 4* ohms)	Terminais SPEAKERS REAR
Altifalante central (8 ou 4* ohms)	Terminais SPEAKERS CENTER
Altifalante auxiliar de graves activos	Tomada SUB WOOFER PRE OUT**

* *Consulte «Impedância dos altifalante» na próxima página.*

** *Pode-se ligar um altifalante auxiliar de graves activos a uma das duas tomadas. A tomada restante pode ser utilizada para a ligação de um segundo altifalante auxiliar de graves activos.*

Para ligar certos altifalantes a um outro amplificador

Utilize as tomadas PRE OUT. O mesmo sinal é exteriorizado tanto a partir das tomadas SPEAKERS quanto das tomadas PRE OUT. Por exemplo, caso queira ligar apenas os altifalantes frontais a um outro amplificador, ligue tal amplificador às tomadas PRE OUT FRONT L e R.

Notas acerca das ligações do sistema de altifalantes

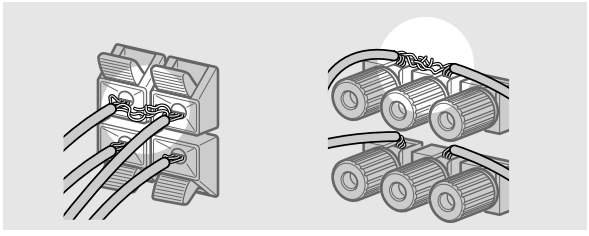
- Torça as extremidades descascadas dos cabos de altifalante cerca de 10 mm (2/3 polegadas). Certifique-se de combinar o cabo de altifalante com o terminal apropriado nos componentes: + com + e – com –. Caso os cabos sejam invertidos, o som será distorcido e ocorrerá perda de graves.
- Caso utilize altifalantes frontais com potência nominal de entrada máxima baixa, ajuste o volume cuidadosamente para evitar a saída excessiva pelos altifalantes.

Para evitar o curto-circuito dos altifalantes

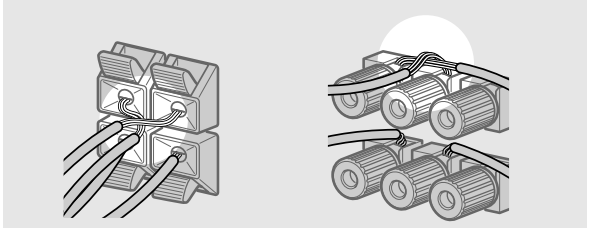
O curto-circuito dos altifalantes pode avariar o receptor. Para evitar que isto ocorra, certifique-se de tomar as precauções a seguir quando for ligar os altifalantes.

Assegure-se de que as extremidades descascadas de cada cabo de altifalante não toque num outro terminal de altifalante ou na extremidade descascada de um outro cabo de altifalante.

Exemplos de condições insatisfatórias do cabo de altifalante



O cabo de altifalante listrado está a tocar um outro terminal de altifalante.



Os cabos listrados estão tocando-se um ao outro devido à remoção excessiva do isolamento.

Após a ligação de todos os componentes, altifalantes e cabo de alimentação CA, emita um sinal de teste para verificar se todos os altifalantes estão correctamente ligados. Quanto aos pormenores sobre a emissão de sinais de teste, consulte a página 22.

Se nenhum som for emanado de um altifalante durante a emissão de um sinal de teste, ou se um sinal de teste for emitido por um altifalante outro que não aquele cujo nome está correntemente indicado no receptor, o altifalante pode estar curto-circuitado. Neste caso, verifique novamente a ligação dos altifalantes.

Impedância de altifalante

Para desfrutar do som perimétrico de multicanais, ligue colunas de altifalantes frontais, central e posteriores com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais, e ajuste IMPEDANCE SELECTOR do altifalante a «8Ω». Verifique o manual de instruções fornecido com os seus altifalantes, caso não esteja certo(a) quanto à impedância. (Esta informação está geralmente impressa na etiqueta na parte posterior do altifalante.)

Pode-se ligar um par de altifalantes com uma impedância nominal entre 4 e 8 ohms aos terminais SPEAKERS. Entretanto, mesmo que um altifalante dentro desta gama seja ligado, ajuste IMPEDANCE SELECTOR a «4Ω».

Nota

Certifique-se de ligar altifalantes frontais com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais, caso queira seleccionar ambos os jogos (A+B) de altifalantes frontais (veja página 30). Neste caso, ajuste IMPEDANCE SELECTOR a «4Ω».

Execução das operações de configuração inicial

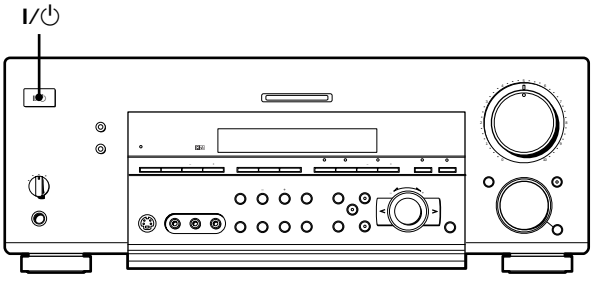
Uma vez que tenha efectuado as ligações dos altifalantes e ligado a alimentação, limpe a memória do receptor. A seguir, especifique os parâmetros de altifalante (tamanho, posição, etc.) e execute quaisquer outras operações de configuração inicial necessárias para o seu sistema.

Antes de ligar a alimentação do receptor

Certifique-se de ter:
- Girado MASTER VOLUME para a posição extremo-esquerda (0).
- Seleccionado as colunas frontais adequadas (consulte «27 Selector SPEAKERS» na página 30).

Apagamento da memória do receptor

Antes de utilizar o seu receptor pela primeira vez, ou quando quiser limpar a memória do receptor, execute o procedimento a seguir.
Este procedimento não é necessário, caso a demonstração se active quando a alimentação é ligada.



1 Desligue a alimentação do receptor.

2 Mantenha pressionado I/⏻ por 5 segundos.
A função correntemente seleccionada, seguida pela mensagem de demonstração, aparecem no mostrador. Todos os itens a seguir são reiniciados ou apagados:
- Todas as estações programadas são reiniciadas ou apagadas.
- Todos os parâmetros de campo acústico são reajustados aos seus pré-ajustes de fábrica.
- Todos os nomes de índex (de estações programadas e fontes de programa) são apagados.
- Todos os ajustamentos feitos com a tecla SET UP são retornados aos seus pré-ajustes de fábrica.
- Os campos acústicos memorizados para cada fonte de programa e estações programadas são apagados.

Execução das operações de configuração inicial

Antes de utilizar o seu receptor pela primeira vez, utilize a tecla SET UP para ajustar os parâmetros de configuração de maneira que estes correspondam ao seu sistema. Os itens a seguir podem ser ajustados. Quanto aos pormenores sobre como efectuar ajustamentos, consulte a página entre parêntesis.
- Tamanho e posicionamento dos altifalantes (páginas 19~22).
- Distância dos altifalantes (página 19).
- Se ocorre ou não activação ou desactivação automática de outros componentes através do sistema de controlo CONTROL A1II (página 53).
- Opção de desactivação ou não do mostrador quando se preme DIMMER (página 54).
- **Somente STR-DB940:**
  - Operação do sistema de controlo de 2 vias (página 53).
  - Selecção da cor da indicação no écran (página 54).
  - Selecção do sistema de cores do monitor (excepto modelos do código de área U, CA) (página 54).

Modo demonstração

A demonstração se activará na primeira vez que a alimentação for ligada. Quando a demonstração se inicia, a seguinte mensagem aparece no mostrador duas vezes:
"Now Demonstration Mode!! To finish the demonstration, please push POWER KEY while this message appears in the display. Thank you!"
(Agora, Modo Demonstração!! Se terminar a demonstração, prima POWER KEY enquanto esta mensagem aparece no mostrador. Obrigado!)

Para cancelar a demonstração
Carregue em I/⏻ para desligar a alimentação do receptor durante a mensagem prévia. Na próxima vez que o receptor for ligado, a demonstração não aparecerá.

Para assistir à demonstração
Mantenha pressionada SET UP e carregue em I/⏻ para ligar a alimentação.

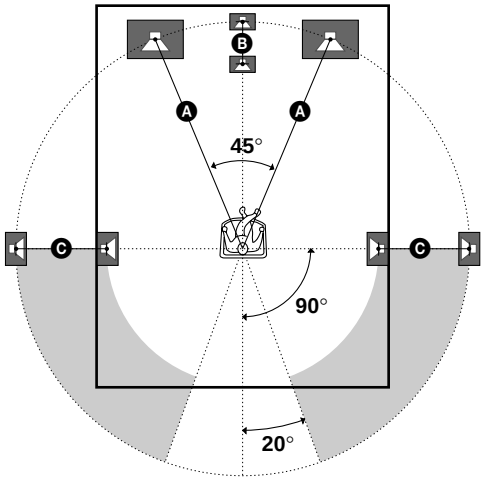
Nota
A operação de demonstração apagará a memória do receptor. Acerca dos pormenores do que será cancelado, consulte «Apagamento da memória do receptor» nesta página.

Configuração do som perimétrico de multicanais

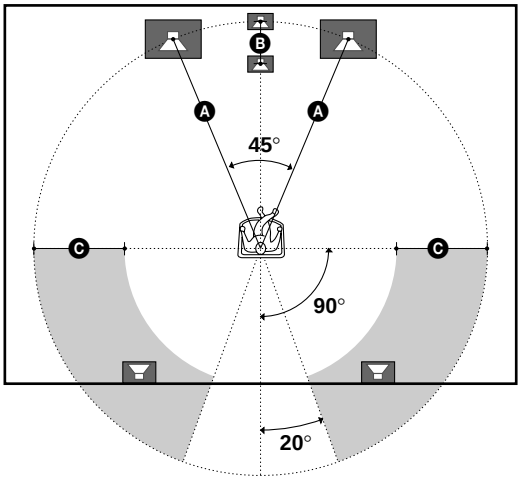
Para o melhor som perimétrico possível, todos os altifalantes devem estar à mesma distância da posição de audição (Ⓐ).
Entretanto, este aparelho permite-lhe posicionar o altifalante central até 1,5 metros (5 pés) mais próximo (Ⓑ), e os altifalantes posteriores até 4,5 metros (15 pés) mais próximo (Ⓒ) da posição de audição.
As colunas de altifalantes frontais podem ser instaladas de 1,0 a 12,0 metros (3 a 40 pés) da posição de audição (Ⓐ).

Os altifalantes posteriores podem ser posicionados atrás do utente ou ao lado, dependendo do formato do recinto, etc.

Quando os altifalantes posteriores forem posicionados ao lado do utente



Quando os altifalantes posteriores forem posicionados atrás do utente



Nota

Não coloque o altifalante central mais distante da posição de audição do que os altifalantes frontais.

Especificação dos parâmetros de altifalante

1 **Carregue em I/⏻ para ligar a alimentação do receptor.**

2 **Pressione SET UP.**

3 **Carregue nas teclas do cursor (< ou >) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**

4 **Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar o ajuste desejado. O ajuste é introduzido automaticamente.**

5 **Repita os passos 3 e 4, até que tenha ajustado todos os parâmetros que seguem.**

■ Tamanho do altifalante frontal (FRONT)

Ajuste inicial: LARGE

- Caso ligue altifalantes de grande porte que efectivamente reproduzirão frequências de graves, seleccione «LARGE». Normalmente, seleccione «LARGE».
- Caso o som seja distorcido ou ocorra perda de efeitos perimétricos quando da utilização do som perimétrico de multicanais, seleccione «SMALL» para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências de graves do canal frontal pelo altifalante auxiliar de graves.
- Quando o altifalante frontal é ajustado a «SMALL», os altifalantes central e traseiros são também automaticamente ajustados a «SMALL» (a menos que previamente ajustados a «NO»).

■ Tamanho do altifalante central (CENTER)

Ajuste inicial: LARGE

- Caso ligue um altifalante de grande porte que efectivamente reproduzirá frequências de graves, seleccione «LARGE». Normalmente, seleccione «LARGE». Entretanto, se os altifalantes frontais forem ajustados a «SMALL», não se poderá ajustar o altifalante central a «LARGE».
- Caso o som seja distorcido ou ocorra perda de efeitos perimétricos quando da utilização do som perimétrico de multicanais, seleccione «SMALL» para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências de graves do canal central pelos altifalantes frontais (caso ajustado a «LARGE») ou altifalante auxiliar de graves.*1
- Caso não ligue um altifalante central, seleccione «NO». O som do canal central será emanado pelos altifalantes frontais.*2

■ Tamanho do altifalante posterior (REAR)

Ajuste inicial: LARGE

- Caso ligue altifalantes de grande porte que efectivamente reproduzirão frequências de graves, seleccione «LARGE». Normalmente, seleccione «LARGE». Entretanto, se os altifalantes frontais forem ajustados a «SMALL», não se poderá ajustar os altifalantes posteriores a «LARGE».
- Caso o som seja distorcido ou ocorra perda de efeitos perimétricos quando da utilização do som perimétrico de multicanais, seleccione «SMALL» para activar o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizar as frequências de graves do canal posterior pelo altifalante auxiliar de graves ou outros altifalantes «LARGE».
- Caso não ligue os altifalantes posteriores, seleccione «NO».*3

***1~*3 correspondem aos seguintes modos Dolby Pro Logic**

*1 NORMAL
*2 PHANTOM
*3 3 STEREO

Acerca dos tamanhos de altifalante (LARGE e SMALL)

Internamente, os ajustes LARGE e SMALL para cada altifalante determinam se o processador de som interno cortará ou não o sinal de graves proveniente de tal canal. Quando os graves de um canal são cortados, o circuito de redireccionamento de graves envia as frequências de graves correspondentes ao altifalante auxiliar de graves ou outro altifalante «LARGE».
Entretanto, visto que os sons graves possuem um certo grau de direccionamento, se possível, é melhor não os cortar. Portanto, mesmo quando se utilizam altifalantes de pequeno porte, estes podem ser ajustados a «LARGE», caso se queira exteriorizar as frequências de graves por tais altifalantes. Por outro lado, caso esteja a utilizar um altifalante de grande porte, mas prefira não ter frequências de graves emanadas de tal altifalante, ajuste-o a «SMALL».
Se o nível sonoro geral estiver mais baixo que o desejado, ajuste todos os altifalantes a «LARGE». Caso não haja graves suficientes, pode-se utilizar o equalizador para reforçar os níveis dos graves. Para ajustar o equalizador, consulte a página 40.

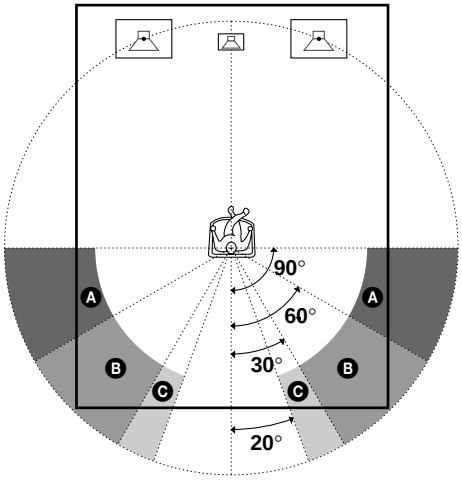
■ Posição do altifalante posterior (REAR PLACE)*

Ajuste inicial: BEHIND

Este parâmetro permite-lhe especificar a localização dos seus altifalantes posteriores para implementação apropriada dos modos perimétricos Digital Cinema Sound nos campos acústicos «VIRTUAL». Consulte a ilustração abaixo.

- Seleccione «SIDE», caso a localização dos seus altifalantes posteriores corresponda à secção Ⓐ.
- Seleccione «MIDDLE», caso a localização dos seus altifalantes posteriores corresponda à secção Ⓑ.
- Seleccione «BEHIND», caso a localização dos seus altifalantes posteriores corresponda à secção Ⓒ.

Este ajuste somente actua nos modos perimétricos dos campos acústicos «VIRTUAL».



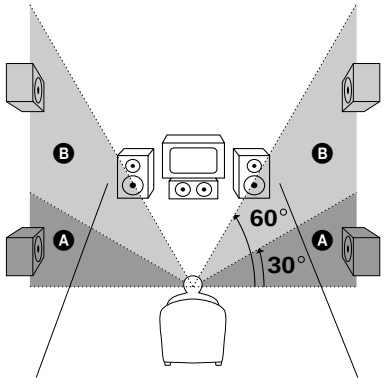
■ Altura do altifalante posterior (REAR HEIGHT)*

Ajuste inicial: LOW

Este parâmetro permite-lhe especificar a altura dos seus altifalantes posteriores para implementação apropriada dos modos perimétricos Digital Cinema Sound nos campos acústicos «VIRTUAL». Consulte a ilustração abaixo.

- Seleccione «LOW», caso a localização dos seus altifalantes posteriores corresponda à secção Ⓐ.
- Seleccione «HIGH», caso a localização dos seus altifalantes posteriores corresponda à secção Ⓑ.

Este ajuste actua somente nos modos perimétricos dos campos acústicos «VIRTUAL».



* Tais parâmetros não estão disponíveis quando «Tamanho do altifalante posterior (REAR)» é ajustado a «NO».

Acerca da posição do altifalante posterior (SIDE, MIDDLE e BEHIND)

Este ajuste é designado especificamente à implementação dos modos Digital Cinema Sound nos campos acústicos «VIRTUAL».

Com os modos Digital Cinema Sound, o posicionamento dos altifalantes não é tão crítico como nos outros modos. Todos os modos dos campos acústicos «VIRTUAL» foram projectados sob a premissa de que os altifalantes posteriores devem estar localizados atrás da posição de audição, mas a apresentação manter-se-á bastante consistente, mesmo com os altifalantes posteriores posicionados a um ângulo mais largo. Entretanto, se os altifalantes estiverem a apontar em direcção ao ouvinte imediatamente a partir da esquerda e direita da posição de audição, os campos acústicos «VIRTUAL» não serão efectivos, a menos que o parâmetro de posição dos altifalantes posteriores seja ajustado a «SIDE».

No entanto, cada ambiente de audição possui muitas variáveis, como reflexões das paredes, e melhores resultados podem ser obtidos mediante a utilização de «BEHIND» ou «MIDDLE», caso os seus altifalantes estejam localizados numa posição alta, acima da posição de audição, mesmo que na esquerda e direita imediatas.

Assim, embora o ajuste possa resultar contrário à explanação em «Posição do altifalante posterior», recomenda-se a reprodução de software codificado perimétrico de multicanais e a escuta do efeito de cada ajuste no seu ambiente de audição. Escolha o ajuste que proporcione um bom senso de espaço e que melhor êxito tenha na formação de espaço coesivo entre o som perimétrico dos altifalantes posteriores e o som dos altifalantes frontais. Caso não tenha certeza do melhor som, seleccione «BEHIND» e então utilize o parâmetro de distância dos altifalantes e ajustamentos de nível dos altifalantes para obter o equilíbrio apropriado.

■ Selecção do altifalante auxiliar de graves (SUB WOOFER)

Ajuste inicial: YES

- Caso ligue um altifalante auxiliar de graves, seleccione «YES».
- Caso não ligue um altifalante auxiliar de graves, seleccione «NO». Isto activará o circuito de redireccionamento de graves e exteriorizará os sinais LFE dos outros altifalantes.
- Para a obtenção da máxima vantagem do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital (AC-3), recomenda-se ajustar a frequência de corte do altifalante auxiliar de graves para o mais alto possível.

■ Distância do altifalante frontal (FRONT)

Ajuste inicial: 5,0 metros (16 pés*)

Ajuste a distância da sua posição de audição até o altifalante frontal (esquerdo ou direito) (Ⓐ na página 19).

- A distância do altifalante frontal pode ser ajustada em passos de 0,1 m (1 pé*), dentro de 1,0 a 12,0 metros (3 a 40 pés*).
- Caso ambos os altifalantes não estejam posicionados a uma mesma distância da posição de audição, ajuste a distância para o altifalante mais próximo.

* Somente modelos do código de área U, CA.

■ Distância do altifalante central (CENTER)

Ajuste inicial: 5,0 metros (16 pés*)

Ajuste a distância da posição de audição até o altifalante central.

- A distância do altifalante central pode ser ajustada em intervalos de 0,1 metros (1 pé*), a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (Ⓐ na página 19) até uma distância de 1,5 metros (5 pés*) mais perto da posição de audição (Ⓑ na página 19).
- Não coloque o altifalante central mais distante da posição de audição que os altifalantes frontais.

* Somente modelos do código de área U, CA.

■ Distância do altifalante posterior (REAR)

Ajuste inicial: 3,5 metros (11 pés*)

Ajuste a distância a partir da sua posição de audição até o altifalante posterior (esquerdo ou direito).

- A distância do altifalante posterior pode ser ajustada em intervalos de 0,1 metro (1 pé*) a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (Ⓐ na página 19) a uma distância de 4,5 metros (15 pés*) mais perto da sua posição de audição (Ⓒ na página 19).
- Não coloque os altifalantes posteriores mais distantes da sua posição de audição que os altifalantes frontais.
- Caso ambos os altifalantes não estejam instalados a uma mesma distância da sua posição de audição, ajuste a distância para o altifalante mais próximo.

* Somente modelos do código de área U, CA.

Acerca das distâncias de altifalante

Este aparelho possibilita a introdução da posição de altifalante em termos de distância. Entretanto, não é possível ajustar o altifalante central mais distante do que os altifalantes frontais. Além disso, o altifalante central não pode ser ajustado mais do que 1,5 metros (5 pés*) mais perto que os altifalantes frontais. Da mesma forma, os altifalantes posteriores não podem ser ajustados mais distantes da posição de audição que os altifalantes frontais. E não podem estar mais perto que 4,5 metros (15 pés*). Isto porque a localização incorrecta dos altifalantes prejudica o desfruto do som perimétrico.

Note que o ajuste da distância dos altifalantes para mais perto que a posição real dos mesmos causará um retardo na saída do som de tais altifalantes. Em outras palavras, o altifalante soará como se estivesse mais distante.

Por exemplo, o ajuste da distância do altifalante central para 1~2 metros (3~6 pés*) mais perto que a posição real do altifalante irá criar uma sensação razoavelmente realística de se estar «dentro» do écran. Caso não seja possível obter um efeito perimétrico satisfatório devido à demasiada proximidade dos altifalantes posteriores, o ajuste da distância dos altifalantes posteriores para mais perto (menor distância) que a distância real irá criar um estágio de som mais amplo.

O ajuste de tais parâmetros durante a audição do som frequentemente resulta em um som perimétrico muito melhor. Experimente!

* Somente modelos do código de área U, CA.

■ Unidade de distância (DIST. UNIT)

Ajuste inicial : metros (pés*)

Permite-lhe seleccionar pés ou metros como unidade de medida para o ajuste de distância. 1 pé corresponde a uma diferença de 1 ms.

* Somente modelos do código de área U, CA.

■ Frequência de desvio do altifalante frontal (FRONT SP>)

Ajuste inicial: 120 Hz

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio de graves do altifalante frontal quando as colunas frontais estiverem reguladas a «SMALL». A frequência pode ser ajustada em passos de 30 Hz, de 60 Hz a 180 Hz.

■ Frequência de desvio do altifalante central (CENTER SP>)

Ajuste inicial: 120 Hz

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio de graves do altifalante central quando a coluna central estiver regulada a «SMALL». A frequência pode também ser ajustada em passos de 30 Hz, de 60 Hz a 180 Hz.

■ Frequência de desvio do altifalante posterior (REAR SP>)

Ajuste inicial: 120 Hz

Permite-lhe ajustar a frequência de desvio de graves do altifalante posterior quando as colunas posteriores estiverem reguladas em «SMALL». A frequência pode ser ajustada em passos de 30 Hz, de 60 Hz a 180 Hz.

Ajuste do volume dos altifalantes

Utilize o telecomando, comodamente da sua posição de audição, para ajustar o volume de cada altifalante.

Nota

Este aparelho incorpora um novo sinal de teste com uma frequência centralizada em 800 Hz para mais fácil ajuste do volume dos altifalantes.

1 Carregue em I/⏻ para ligar a alimentação do receptor.

2 Carregue em TEST TONE no painel frontal (excepto modelos do código de área CED) ou no telecomando fornecido.

Poder-se-á escutar o sinal de teste de cada altifalante em sequência.

3 Ajuste o nível de volume de forma que o volume do sinal de teste proveniente de cada altifalante soe o mesmo quando escutado da posição de audição principal.

- Para ajustar o balanço das colunas de altifalantes frontal direita e frontal esquerda, utilize o parâmetro de balanço frontal no menu LEVEL (consulte a página 39).
- Para ajustar o balanço das colunas de altifalantes posterior direita e posterior esquerda, utilize o parâmetro de balanço traseiro no menu LEVEL (consulte a página 39).
- Para ajustar o nível de volume do altifalante central, carregue nas teclas LEVEL CENTER + / – no telecomando.
- Para ajustar o nível de volume dos altifalantes posteriores, pressione as teclas LEVEL REAR + / – no telecomando.

4 Carregue em TEST TONE novamente para desligar o sinal de teste.

Nota

O sinal de teste não pode ser emitido quando o receptor está ajustado em 5.1CH INPUT.

Pode-se ajustar o nível de volume de todos os altifalantes ao mesmo tempo

Gire MASTER VOLUME no aparelho principal ou pressione MASTER VOLUME + / – no telecomando.

Notas

- O balanço frontal, o balanço posterior, o nível central e o nível posterior são exibidos no mostrador durante o ajustamento.
- Embora tais ajustamentos possam também ser efectuados através do painel frontal, usando-se o menu LEVEL (quando o sinal de teste é emitido, o receptor comuta ao menu LEVEL automaticamente), recomendamos seguir o procedimento descrito acima e ajustar os níveis de altifalante a partir da sua posição de audição, usando o telecomando.

Antes de utilizar o seu receptor

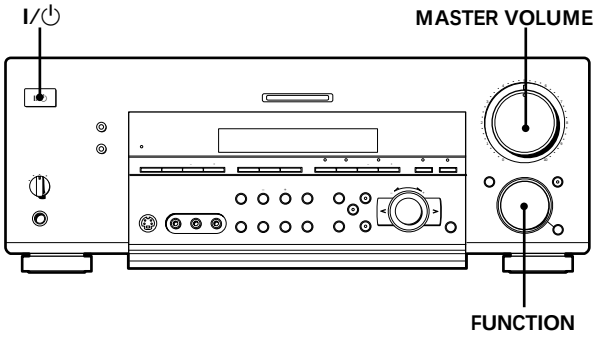
Antes de ligar a alimentação do receptor

Certifique-se de ter:

- Girado MASTER VOLUME até a posição extremo-esquerda (0).
- Seleccionado os altifalantes frontais apropriados (veja «27 Selector SPEAKERS» na página 30).

Verificação das ligações

Após ligar todos os componentes ao receptor, execute o seguinte para verificar se as ligações foram correctamente executadas.



1 Carregue em I/⏻ para ligar a alimentação do receptor.

2 Gire FUNCTION para seleccionar um componente (fonte de programa) que tenha sido ligado (ex.: leitor de discos compactos ou deck de cassetes).

3 Ligue a alimentação do componente e inicie a sua reprodução.

4 Gire MASTER VOLUME para aumentar o volume.

Caso não obtenha a saída normal do som após executar este procedimento, busque a razão na lista de verificação da próxima página e tome as medidas apropriadas para corrigir o problema.

Ausência de som, independentemente do componente seleccionado

- ➡ Verifique se tanto o receptor quanto todos os componentes estão com a alimentação ligada.
- ➡ Verifique se o controlo MASTER VOLUME não está ajustado em 0.
- ➡ Verifique se o selector SPEAKERS não está ajustado em OFF ou em uma posição para altifalantes frontais que não estejam ligados ao receptor (veja «27 Selector SPEAKERS» na página 30).
- ➡ Inspeccione se todos os cabos de altifalante estão correctamente ligados.
- ➡ Pressione a tecla MUTING para desligar o indicador na tecla.

Ausência de som de um componente específico

- ➡ Verifique se o componente está correctamente ligado às tomadas de entrada de áudio para tal componente.
- ➡ Verifique se o(s) cabo(s) utilizado(s) para a ligação está(ão) firmemente inseridos nas tomadas tanto do receptor quanto do componente.

Ausência de som de um dos altifalantes frontais

- ➡ Ligue um par de auscultadores à tomada PHONES e ajuste o selector SPEAKERS a OFF para inspeccionar se o som é emanado pelos auscultadores (veja «27 Selector SPEAKERS» e «Tomada PHONES» na página 30).
  Caso somente um canal seja emanado pelos auscultadores, o componente pode não estar correctamente ligado ao receptor. Verifique se todos os cabos estão firmemente inseridos nas tomadas tanto do receptor quanto do componente.
  Caso ambos os canais sejam emanados pelos auscultadores, o altifalante frontal pode não estar correctamente ligado ao receptor. Verifique a ligação do altifalante frontal que não está a emanar nenhum som.

Caso encontre um problema que não esteja citado acima, consulte «Verificação de problemas» na página 56.

Localização das partes e operações básicas

Este capítulo oferece informações sobre a localização e funções das teclas e controlos do painel frontal. Explica ainda as operações básicas.

Descrição das partes do painel frontal

1 Interruptor I/⏻
Pressione-o para ligar e desligar a alimentação do receptor.

- Antes de ligar a alimentação do receptor, certifique-se de ter girado o controlo MASTER VOLUME até a posição extremo-esquerda para evitar avarias dos seus altifalantes.

2 Controlo MASTER VOLUME
Após ligar a alimentação do componente seleccionado, gire este controlo para ajustar o volume.

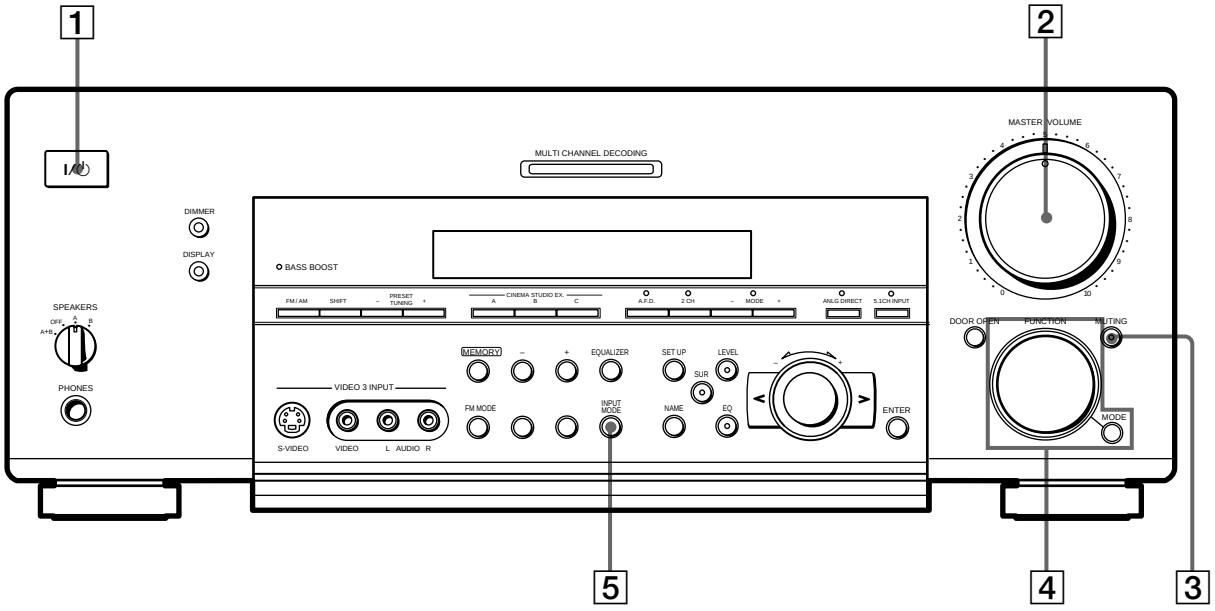
3 Tecla MUTING
Pressione-a para cortar o som. O indicador na tecla acende-se quando o som é silenciado.

4 Controlo FUNCTION
Gire-o para seleccionar o componente que deseja utilizar.

Para seleccionar	Gire para acender
Videogravador	VIDEO 1 ou VIDEO 2
Videocâmara ou jogo de vídeo	VIDEO 3
Leitor de LDs ou DVDs	DVD / LD
Sintonizador de TV ou por satélite	TV / SAT
Deck de cassetes Deck de MDs ou de cassetes	TAPE (STR-DB940) MD / TAPE (STR-DB840)
Deck de MDs ou DAT	MD / DAT (somente STR-DB940)
Leitor de CDs	CD
Sintonizador incorporado	TUNER
Gira-discos	PHONO

Após seleccionar o componente, ligue a alimentação do componente seleccionado e reproduza a fonte de programa.

- Após seleccionar o videogravador, a videocâmara, o jogo de vídeo, o leitor de DVDs ou o leitor de LDs, ligue a alimentação do televisor e ajuste a entrada de vídeo do televisor de maneira a corresponder ao componente seleccionado.



Tecla MODE

Pressione-a para seleccionar e reproduzir uma outra fonte de vídeo / áudio em combinação com o componente seleccionado.

Cada vez que se pressiona esta tecla, a indicação altera-se como segue:

Indicação padrão (Quando 5.1CH INPUT não estiver seleccionado)

→ V:XXX → A:XXX → 2ND AUDIO [XXX]* → componente seleccionado ←

Quando 5.1CH INPUT estiver seleccionado

→ V:XXX → 5.1CH INPUT ←

* *Somente STR-DB940.*

Pressione MODE para exibir	E gire FUNCTION para seleccionar
V:XXX	Qualquer fonte de vídeo para desfrutar com o áudio do componente seleccionado
A:XXX	Qualquer fonte de áudio para desfrutar com o vídeo do componente seleccionado
2ND AUDIO [XXX] (Somente STR-DB940)	Uma fonte de áudio (excepto PHONO) para desfrutar no seu recinto secundário. «SOURCE» selecciona a mesma fonte de programa do controlo FUNCTION principal**

*** Mesmo que 2ND AUDIO [SOURCE] seja seleccionado, nenhum som será emanado quando o receptor estiver ajustado em 5.1CH INPUT. Somente sinais provenientes dos componentes ligados às entradas analógicas são emitidos através das tomadas 2ND AUDIO. Nenhum sinal é exteriorizado dos componentes ligados somente às entradas digitais.*

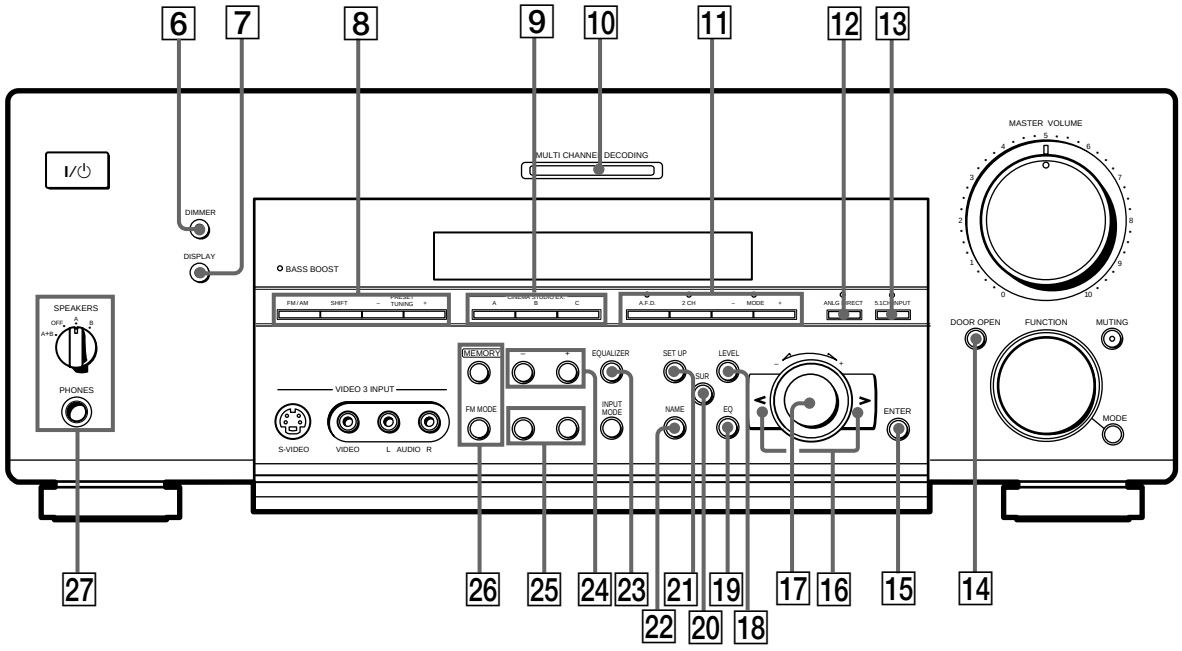
Indicadores de função

Normalmente, o indicador acima da função seleccionada acende-se em alaranjado. Entretanto, quando MODE é utilizado para seleccionar uma fonte de vídeo (V:XXX) ou áudio (A:XXX) diferente, a função de vídeo acende-se em verde e a função de áudio acende-se em laranja. Isto também ocorre ao serem seleccionados componentes de áudio (como CD).

5 Tecla INPUT MODE

Pressione-a para seleccionar o modo de entrada para os seus componentes digitais (DVD / LD, TV / SAT e MD / DAT (STR-DB940) ou MD / TAPE (STR-DB840)). Cada pressionar comuta o modo de entrada do componente correntemente seleccionado.

Seleccione	Para
AUTO	Dar prioridade aos sinais digitais quando há tanto ligações digitais quanto analógica. Caso não haja sinais digitais, a analógica é seleccionada
DIGITAL (OPTICAL)	Especificar os sinais de áudio digital introduzidos nas tomadas de entrada DIGITAL OPTICAL
DIGITAL (COAXIAL)	Especificar os sinais de áudio digital introduzidos nas tomadas de entrada DIGITAL COAXIAL (somente DVD / LD)
ANALOG	Especificar os sinais de áudio analógico introduzidos nas tomadas AUDIO IN (L e R)



6 Tecla DIMMER

Carregue nesta tecla repetidamente para ajustar a intensidade de brilho do mostrador. Quando quiser desactivar o mostrador, defina o parâmetro «DIMM. RANGE» no menu SET UP (página 54).

7 Tecla DISPLAY

Pressione-a repetidamente para alterar a informação exibida no mostrador, conforme segue:

Nome de índex do componente
↓
Componente seleccionado
↓
Campo acústico aplicado na fonte de programa

Quando o sintonizador é seleccionado

Nome de índex da estação programada* ou nome da estação de programa**
↓
Frequência
↓
Indicação do tipo de programa**
↓
Rádio-texto**
↓
Hora corrente**
↓
Campo acústico aplicado na banda ou estação programada

* *Nome de índex aparece somente quando se designou um para o componente ou estação programada (veja página 51). Nome de índex não aparece quando somente espaços em branco foram introduzidos, ou for igual à tecla de função.*

** *Tais indicações aparecem somente durante a recepção RDS. (Somente modelos do código de área CED. Veja página 47).*

8 As teclas a seguir controlam o sintonizador incorporado. Quanto aos detalhes, consulte «Recepção de transmissões» a partir da página 43.

Tecla FM/AM

Selecciona a banda FM ou AM.

Tecla SHIFT

Selecciona uma página de memória para estações programadas.

Teclas PRESET TUNING +/–

Exploram todas as estações programadas.

9 Teclas CINEMA STUDIO EX.A~C

Prima-as para seleccionar o campo acústico CINEMA STUDIO EX.A~C. Quanto aos pormenores, veja «CINEMA STUDIO EX.A~C» na página 33.

10 Indicador MULTI CHANNEL DECODING

Este indicador acende-se quando o aparelho está a descodificar sinais gravados num formato de multicanais.

11 Utilize estas teclas para desfrutar do som perimétrico. Quanto aos pormenores, consulte «Desfruto do som perimétrico» a partir da página 31.

Tecla/indicador A.F.D.
Pressione esta tecla para ajustar o receptor de maneira a detectar automaticamente o tipo do sinal de áudio em introdução e executar a descodificação adequada (se necessário). Quanto aos pormenores, veja «AUTO FORMAT DECODING» na página 35.

Tecla/indicador 2CH
Pressione esta tecla para exteriorizar o som somente dos altifalantes frontais (direito e esquerdo). Quanto aos pormenores, veja «2 CHANNEL» na página 35.

Teclas/indicador MODE +/–
Prima-as repetidamente para seleccionar o campo acústico desejado. Quanto aos pormenores, veja «Selecção de um campo acústico» na página 32.

- Campos acústicos não são compatíveis com sinais de áudio digital de 96 kHz.

12 **Tecla ANLG DIRECT**
Prima-a para escutar uma fonte analógica sem processamento digital por equalizador, campo acústico, etc. Quanto aos pormenores, veja «ANALOG DIRECT» na página 35.

13 **Tecla 5.1CH INPUT**
Pressione-a para desfrutar da fonte de áudio ligada às tomadas 5.1CH INPUT. Prima 5.1CH novamente para retornar à função original.

- Quando 5.1CH INPUT é seleccionado, o equalizador, o intensificador de graves e os efeitos de campos acústicos não funcionam.

14 **Tecla DOOR OPEN**
Carregue nesta tecla para abrir a porta do painel frontal.

15 **Tecla ENTER**
Pressione-a para introduzir caracteres individuais aos nomes de estações programadas e fontes de programa.

16 **Teclas do cursor (</>)**
Pressione-as para seleccionar os vários parâmetros de nível dos altifalantes, perimétricos e do equalizador (etc.)

17 **Anel de avanço/retrocesso**
Gire-o para ajustar os parâmetros do equalizador, perimétrico e de nível do altifalante seleccionado (etc.)

18 **Tecla LEVEL**
Pressione-a para activar os parâmetros de nível dos altifalantes (página 39). O indicador nesta tecla acende-se e os vários parâmetros de nível dos altifalantes podem ser ajustados (balanço frontal, balanço posterior, etc.)

19 **Tecla EQ**
Pressione-a para activar os parâmetros do equalizador (página 40). O indicador nesta tecla acende-se e os vários parâmetros do equalizador podem ser ajustados.

20 **Tecla SUR**
Pressione-a para activar os parâmetros perimétricos (página 38). O indicador nesta tecla acende-se e os vários parâmetros perimétricos podem ser ajustados (nível de efeito, tipo de parede, etc.)

21 **Tecla SET UP**
Pressione-a para activar o modo de configuração, e então utilize as teclas do cursor (16) para seleccionar qualquer um dos parâmetros a seguir. Então, vários ajustes podem ser efectuados através do anel de avanço / retrocesso (17).

Quando se indica	Pode-se
Configuração dos altifalantes	Especificar os tamanhos dos altifalantes frontais, central e posteriores, a posição dos altifalantes posteriores, e a utilização ou não de altifalante auxiliar de graves (página 19).
Distância dos altifalantes	Especificar as distâncias dos altifalantes frontais, central e posteriores, e a unidade de medida (página 21).
Frequência de desvio*	Especificar a frequência de desvio de graves dos altifalantes frontais, central e posteriores (página 22).
Função automática	Especificar se a alimentação dos componentes Sony ligados através dos cabos CONTROL A1 será ou não ligada / desligada quando seleccionados os componentes por meio do controlo FUNCTION (página 53).
Telecomando de 2 vias (Somente STR-DB940)	Ligar ou desligar a resposta aos sinais de comando à distância enviados pelo telecomando de 2 vias (página 53).
Sistema de cores (Somente STR-DB940 do código de área U, CA)	Seleccionar o sistema de cores do monitor.
Cor do OSD (Somente STR-DB940)	Especificar a cor da indicação no écran (página 54).
Gama do Regulador de Luz	Especificar a desactivação do mostrador quando se preme a tecla DIMMER várias vezes (página 54).

** Somente quando o altifalante está ajustado em «SMALL» no parâmetro de configuração do altifalante.*

22 Tecla NAME

Pressione-a para activar a função de nome e introduza nomes para as estações programadas e fontes de programa (página 51).

23 Tecla EQUALIZER

Pressione-a para ligar ou desligar o equalizador. O indicador EQ aparece quando o equalizador é ligado. Quando se ajusta o equalizador mediante utilização dos parâmetros EQ (página 40), os ajustes são armazenados automaticamente e podem ser reproduzidos sempre que se activar o equalizador.

- O equalizador não é compatível com os sinais de áudio digital de 96 kHz e durante a entrada 5.1CH.

24 As teclas a seguir operam o sintonizador incorporado. Quanto aos pormenores, consulte «Recepção de transmissões» a partir da página 43.

Modelos do código de área CED

Teclas TUNING/PTY SELECT +/–

Exploram todas as estações de rádio disponíveis. Seleccionam os tipos de programa durante as operações PTY.

Modelos de outros códigos de área

Teclas TUNING +/–

Exploram todas as estações de rádio disponíveis.

25

Modelos do código de área CED

As teclas a seguir operam o sintonizador incorporado. Quanto aos pormenores, consulte «Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS)» a partir da página 47.

Tecla RDS EON

Prima-a para que o receptor comute automaticamente a estações a transmitirem boletins de tráfego, noticiários ou programas informativos. A tecla EON não funciona durante a recepção de AM.

Tecla RDS PTY

Prima-a para explorar estações por tipo de programa. A tecla PTY não funciona durante a recepção de AM.

Modelos de outros códigos de área

Tecla TEST TONE

Prima-a para emitir o sinal de teste.

Tecla SLEEP

Prima-a para activar o temporizador de repouso.

26 As teclas a seguir controlam o sintonizador incorporado. Quanto aos detalhes, consulte «Recepção de transmissões» a partir da página 43.

Tecla MEMORY

Pressione-a para memorizar uma estação programada.

Tecla FM MODE

Caso «STEREO» pisque no mostrador e a recepção de FM estéreo seja insatisfatória, pressione esta tecla. Não se obterá o efeito estéreo, mas o som será aprimorado.

27 Selector SPEAKERS

Ajuste-o de acordo com os altifalantes frontais que deseja accionar.

Ajuste a	Para seleccionar
A	Os altifalantes ligados aos terminais FRONT SPEAKERS A.
B	Os altifalantes ligados aos terminais FRONT SPEAKERS B.
A+B*	Os altifalantes ligados a ambos os terminais FRONT SPEAKERS A e B (ligação paralela).
OFF	Nenhuma saída de altifalante.

* *Certifique-se de ligar altifalantes frontais com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais, caso queira seleccionar ambos os jogos (A+B) de altifalantes frontais. Neste caso, ajuste IMPEDANCE SELECTOR a «4Ω».*

Tomada PHONES

Ligue auscultadores.

- Quando for utilizar auscultadores, ajuste o selector SPEAKERS a OFF para exteriorizar o som pelos auscultadores.
- Para desfrutar de sons perimétricos a partir dos auscultadores, recomendados seleccionar o campo acústico HEADPHONE THEATER. A selecção de outros campos acústicos quando o selector SPEAKERS está ajustado em OFF, apresentará automaticamente uma mistura descendente (estéreo) de 2 canais a partir dos auscultadores.

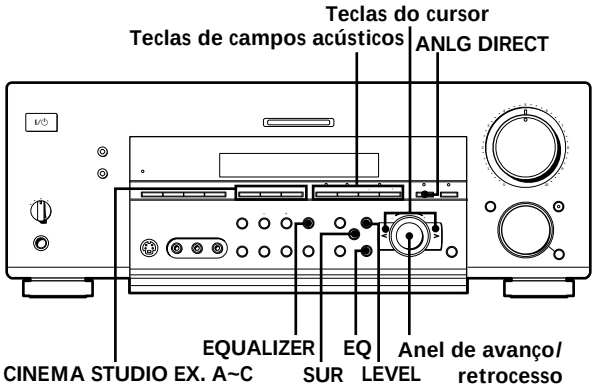
Desfruto do som perimétrico

Este capítulo descreve como efectuar a configuração do receptor para o desfruto do som perimétrico.
Pode-se desfrutar do som perimétrico de multicanais durante a reprodução de softwares codificados com Dolby Digital ou DTS.

Pode-se tirar vantagem do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos modos sonoros preprogramados do receptor. Tais modos proporcionam os sons potentes e excitantes das salas de cinema e salas de concertos, dentro da sua morada. Pode-se também personalizar os modos sonoros para a obtenção do som desejado mediante alteração dos vários parâmetros perimétricos.
O receptor contém uma variedade de diferentes modos de som. Os modos do som de cinema são destinados ao uso durante a reprodução de software de filmes (DVD, LD, etc.) codificados com som perimétrico de multicanais ou Dolby Pro Logic. Em adição à descodificação do som perimétrico, alguns desses modos também oferecem efeitos sonoros comumente encontrados nas salas de cinema.
Os modos sonoros virtuais contêm aplicações compelativas da tecnologia de processamento de sinal digital Sony Digital Cinema Sound. Tais modos deslocam o som, afastando-o das posições reais das colunas de altifalantes para simular a presença de vários altifalantes «virtuais».
Os modos de som musical (etc.) foram concebidos para uso com fontes de áudio padrão e transmissões de TV. Tais modos adicionam reverberação ao sinal da fonte para oferecer ao utente a sensação de estar numa sala de concertos ou estádio (etc.). Utilize esses modos de som com fontes de dois canais, como leitor de CDs e transmissões estéreo de programas desportivos ou concertos musicais. Para maiores informações sobre os modos de som, consulte as páginas 33~35.

A.F.D.
O modo sonoro «Auto Format Decoding» apresenta o som exactamente como fora codificado, sem acrescentar nenhuma reverberação, etc.

Para o desfruto pleno do som perimétrico, deve-se registar o número e a localização dos altifalantes. Consulte «Configuração do som perimétrico de multicanais» na página 19 para ajustar os parâmetros dos altifalantes antes de apreciar o som perimétrico.



Breve descrição das teclas utilizadas para o desfruto do som perimétrico

Tecla LEVEL: Pressione-a para acender e personalizar os parâmetros de nível.

Tecla SUR: Pressione-a para acender e personalizar os parâmetros perimétricos do campo acústico corrente.

Tecla EQ: Pressione-a para acender e personalizar os parâmetros do equalizador no campo acústico corrente.

Teclas do cursor (</>): Utilize-as para seleccionar parâmetros após pressionar as teclas LEVEL, SUR ou EQ.

Anel de avanço/retrocesso: Utilize-o para ajustar parâmetros e seleccionar campos acústicos (etc.).

Tecla A.F.D.: Pressione-a para ajustar o receptor de maneira a detectar automaticamente o tipo do sinal de áudio em introdução e executar a descodificação adequada (se necessário).

Tecla 2CH: Pressione-a para exteriorizar o som somente das colunas de altifalantes frontais (esquerda e direita).

Teclas MODE +/–: Pressione-a para activar o modo de selecção de campo acústico.

Teclas CINEMA STUDIO EX.A~C: Prima-as para seleccionar um campo acústico CINEMA STUDIO EX. A~C.

Tecla EQUALIZER: Liga e desliga o equalizador.

Tecla ANLG DIRECT: Prima-a para introduzir o sinal analógico sem processamento digital. Quando esta função está activada, o equalizador, o reforço de graves, o campo acústico, etc. são desligados.

Selecção de um campo acústico

Pode-se desfrutar do som perimétrico mediante a simples selecção de um dos campos acústicos preprogramados de acordo com o programa que deseja escutar.

1 Carregue em MODE +/– repetidamente para seleccionar o campo acústico desejado.
O campo acústico corrente é indicado no mostrador. Veja a tabela a partir da página 33 para informação de cada campo acústico.

Para desligar o campo acústico

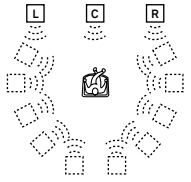
Carregue em A.F.D. ou 2CH (página 35).

O receptor memoriza o último campo acústico seleccionado para cada fonte de programa (Elo de Campo Acústico)

Ao seleccionar uma fonte de programa, o campo acústico que foi aplicado por último é automaticamente reaplicado. Por exemplo, caso escute um CD com STADIUM como campo acústico, depois altere a uma fonte de programa diferente e então retorne para CD, STADIUM será aplicado novamente. Com o sintonizador, os campos acústicos são memorizados separadamente para AM, FM e todas as estações programadas.

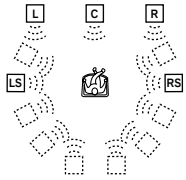
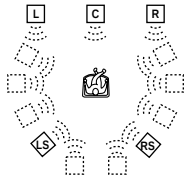
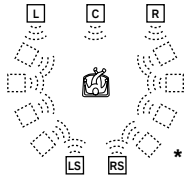
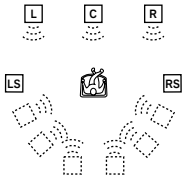
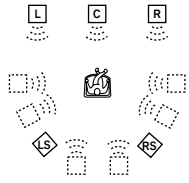
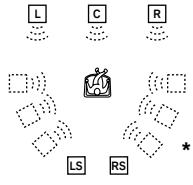
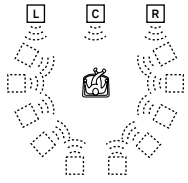
Pode-se indentificar o formato de codificação do software do programa, verificando a sua embalagem

Discos Dolby Digital são etiquetados com o logotipo DOLBY DIGITAL, e programas codificados por Dolby Surround são etiquetados com o logotipo DOLBY SURROUND PRO · LOGIC.

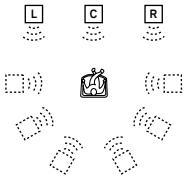
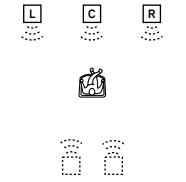
Campo acústico	Efeito	Notas
NORMAL SURROUND	Software com sinais de áudio perimétrico de multicanais é reproduzido em conformidade com a maneira em que foi gravado. Software com sinais de áudio de 2 canais é descodificado com Dolby Pro Logic para criar efeitos perimétricos.	
CINEMA STUDIO EX. A[1)2)] (Prima a tecla CINEMA STUDIO EX. A)	Reproduz as características de som do estúdio de produção cinematográfica Sony Pictures Entertainment «Cary Grant Theater», usando a imagem virtual do som tridimensional 3D de V. MULTI DIMENSION (página 34) para criar 5 conjuntos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a partir de um único par de altifalantes posteriores reais.	Este é um modo padrão, óptimo para a assistência de quase todos os tipos de filme.
CINEMA STUDIO EX. B[1)2)] (Prima a tecla CINEMA STUDIO EX. B)	Reproduz as características de som do estúdio de produção cinematográfica Sony Pictures Entertainment «Kim Novak Theater», usando a imagem virtual do som tridimensional 3D de V. MULTI DIMENSION (página 34) para criar 5 conjuntos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a partir de um único par de altifalantes posteriores reais.	Este modo é ideal para se assistir a filmes de ficção científica ou filmes de acção com inúmeros efeitos sonoros.
CINEMA STUDIO EX. C[1)2)] (Prima a tecla CINEMA STUDIO EX. C)	Reproduz as características de som do palco de instrumentais Sony Pictures Entertainment, usando a imagem virtual do som tridimensional 3D de V. MULTI DIMENSION (página 34) para criar 5 conjuntos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a partir de um único par de altifalantes posteriores reais.	Este modo é ideal para a assistência de musicais ou filmes clássicos onde a música é apresentada na pista sonora.
SEMI CINEMA STUDIO EX. A[1)]	Reproduz as características de som do estúdio de produção cinematográfica Sony Pictures Entertainment «Cary Grant Theater», usando a imagem virtual do som tridimensional 3D de V. SEMI-M. DIMENSION (página 34) para criar 5 conjuntos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a partir do som dos altifalantes frontais (sem usar altifalantes posteriores reais).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B[1)]	Reproduz as características de som do estúdio de produção cinematográfica Sony Pictures Entertainment «Kim Novak Theater», usando a imagem virtual do som tridimensional 3D de V. SEMI-M. DIMENSION (página 34) para criar 5 conjuntos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a partir do som dos altifalantes frontais (sem usar altifalantes posteriores reais).	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C[1)]	Reproduz as características de som do palco de instrumentais Sony Pictures Entertainment, usando a imagem virtual do som tridimensional 3D de V. SEMI-M. DIMENSION (página 34) para criar 5 conjuntos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a partir do som de altifalantes frontais (sem usar altifalantes posteriores reais).	
NIGHT THEATER	Possibilita a manutenção de um ambiente similar a teatros durante a audição a baixos níveis, por exemplo, tarde da noite.	
MONO MOVIE	Cria um ambiente similar a teatros a partir de filmes com pistas sonoras monofónicas.	
STEREO MOVIE	Cria um ambiente similar a teatros a partir de filmes gravados com pistas sonoras em estéreo.	
HEADPHONE THEATER	Permite-lhe experimentar um ambiente similar ao de teatros durante a audição através de um par de auscultadores.	Muito efectivo com fontes de sinal discreto 5.1ch tal como Dolby Digital e DTS.

[1)] Campo acústico «VIRTUAL»: Campo acústico com altifalantes virtuais.
Entretanto, desligando-se o parâmetro «VIR. SPEAKERS» do menu SUR quando se utiliza «CINEMA STUDIO EX. A~C» ou «SEMI CINEMA STUDIO EX. A~C», as características sonoras de cada estúdio de produção cinematográfica são reproduzidas sem altifalantes virtuais.

[2)] Pode-se efectuar a selecção directa premindo-se as teclas no painel frontal.

Campo acútico	Efeito	Notas
V. MULTI DIMENSION[1)] (Multidimensão Virtual)	Utiliza a imagem virtual de som tridimensional 3D para criar um conjunto de altifalantes posteriores virtuais posicionados mais alto que o ouvinte, a partir de um simples par de altifalantes posteriores reais. Este modo cria 5 jogos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a um ângulo de aproximadamente 30 graus de elevação.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Consulte a página 20**
V. MULTI REAR[1)] (Multidimensão Posterior Virtual)	Utiliza imagem virtual de som tridimensional 3D para criar 3 jogos de altifalantes posteriores virtuais a partir de um único jogo de altifalantes posteriores reais.	**SIDE***  **MIDDLE***  **BEHIND***  *** Consulte a página 20**
V. SEMI-M. DIMENSION[1)] (Semi Multidimensão Virtual)	Utiliza imagem virtual de som tridimensional 3D para criar altifalantes posteriores virtuais a partir do som de altifalantes frontais, sem a utilização de altifalantes posteriores reais. Este modo cria 5 jogos de altifalantes virtuais ao redor do ouvinte, a um ângulo de elevação de 30 graus.	

[1)] Campo acústico «VIRTUAL»: Campo acústico com altifalantes virtuais.

Campo acústico	Efeito	Notas
VIRTUAL ENHANCED A[1)] (Perimétrico Intensificado Virtual A)	Utiliza imagem virtual de som tridimensional 3D para criar 3 jogos de altifalantes posteriores virtuais a partir do som dos altifalantes frontais, sem a utilização de altifalantes posteriores reais.	
VIRTUAL ENHANCED B[1)] (Perimétrico Intensificado Virtual B)	Utiliza imagem virtual de som tridimensional 3D para criar um jogo de altifalantes posteriores virtuais a partir do som dos altifalantes frontais, sem a utilização de altifalantes posteriores reais.	
SMALL HALL	Reproduz a acústica de uma pequena sala de concertos rectangular.	Ideal para sons de acústica suave.
LARGE HALL	Reproduz a acústica de uma sala de concertos rectangular de grande porte.	
OPERA HOUSE	Reproduz a acústica de uma casa de ópera.	Ideal para musicais e óperas.
JAZZ CLUB	Reproduz a acústica de um clube de jazz.	
DISCO / CLUB	Reproduz a acústica de um clube de discoteca / dança.	
CHURCH	Reproduz a acústica de uma igreja de pedra.	
LIVE HOUSE	Reproduz a acústica de uma casa de show ao vivo com 300 assentos.	Propício para rock ou música popular.
ARENA	Reproduz a acústica de uma sala de concertos com 1000 assentos.	
STADIUM	Reproduz a sensação de um estádio de grande porte ao ar livre.	Indicado para eventos desportivos ou músicas eléctricas (amplificadas).
GAME	Obtém o máximo impacto de áudio de softwares de jogos de vídeo.	Certifique-se de ajustar o jogo de vídeo para o modo estéreo quando utilizar software de jogos com capacidades de som estéreo.

[1)] Campo acústico «VIRTUAL»: Campo acústico com altifalantes virtuais.

Notas

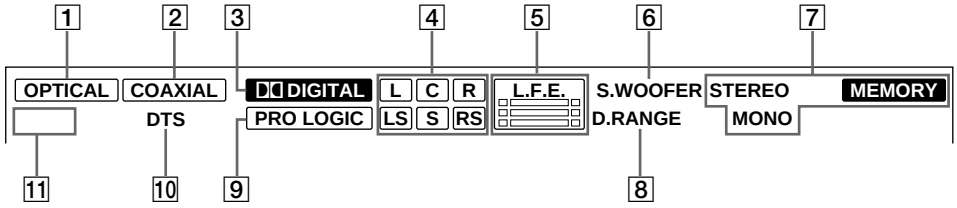
- Os efeitos proporcionados pelos altifalantes virtuais podem causar ruídos intensificados no sinal de reprodução.
- Na audição de campos acústicos que utilizam os altifalantes virtuais, não será possível escutar nenhum som vindo directamente dos altifalantes posteriores.

Utilize as teclas do painel frontal para operar os modos a seguir		
AUTO FORMAT DECODING (Pressione a tecla A.F.D.)	Detecta automaticamente o tipo de sinal de áudio sendo introduzido (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic ou padrão estéreo de 2 canais) e executa a descodificação apropriada, caso necessário. Este modo apresenta o som tal como fora gravado / codificado, sem adicionar nenhum efeito.	Pode-se utilizar este modo como referência. Ajuste o equalizador a OFF durante a utilização deste modo para escutar o som de fontes exactamente como foram gravadas.
2 CHANNEL (Pressione a tecla 2CH)	Exterioriza o som somente dos altifalantes frontais esquerdo e direito. Fontes (estéreo) de dois canais padrões contornam completamente o processamento de campo acústico. Formatos perimétricos de multicanais são misturados a dois canais.	Isto permite-lhe reproduzir qualquer fonte, usando apenas os altifalantes frontais esquerdo e direito.
ANALOG DIRECT (Pressione a tecla ANLG DIRECT)	O sinal de entrada analógica não é digitalmente processado. Somente o controlo de volume e de balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito podem ser regulados.	Este modo é útil para o desfruto de fontes de áudio analógico de alta qualidade.

Nota

Nenhum som é emanado pelo altifalante de graves auxiliar quando o modo 2 CHANNEL é seleccionado. Para escutar as fontes (estéreo) de dois canais, usando os altifalantes frontais esquerdo e direito e um altifalante de graves auxiliar, utilize o modo AUTO FORMAT DECODING.

Compreensão das exibições da função perimétrica de multicanais



1 OPTICAL
Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal OPTICAL.

2 COAXIAL
Acende-se quando o sinal da fonte é um sinal digital sendo introduzido através do terminal COAXIAL.

3 DIGITAL
Este indicador acende-se quando um campo acústico outro que não 2 CHANNEL é seleccionado e o aparelho está a descodificar sinais gravados no formato Dolby Digital (AC-3).*

* *Entretanto, este indicador não se acende quando o formato de gravação for 2/0 ou 2/0 Pro logic.*

4 Indicadores do canal de reprodução
As letras acendem-se para indicar os canais em reprodução.
L: Frontal esquerdo R: Frontal direito
C: Central (monofónico) LS: Esquerdo perimétrico
RS: Direito perimétrico
S: Perimétrico (monofónico ou os componentes posteriores obtidos pelo processamento Pro Logic)
Os quadros ao redor das letras acendem-se para indicar os altifalantes utilizados para a reprodução dos canais.
Consulte a próxima página quanto aos detalhes relativos aos indicadores do canal de reprodução.

5 L.F.E.
As letras «L.F.E.» acendem-se quando o disco em reprodução contém o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência). Quando o som do sinal do canal LFE está realmente em reprodução, as barras sob as letras acendem-se para indicar o nível. Visto que o sinal LFE não é gravado em todas as partes do sinal de entrada, a indicação da barra flutuará (e poderá apagar-se) durante a reprodução.

6 S.WOOFER
Acende-se quando a selecção do altifalante auxiliar de graves é ajustada a «YES» e este aparelho detecta que o disco em reprodução não contém o sinal de canal LFE. Enquanto tal indicador estiver aceso, este aparelho criará um sinal de altifalante auxiliar de graves baseado nos componentes de baixa frequência dos canais frontais.

7 Indicadores do sintonizador
Tais indicadores acendem-se quando da utilização do receptor para a sintonização de estações de rádio, etc. Consulte as páginas de 43 a 49 para as operações do sintonizador.

8 D. RANGE
Acende-se quando a compressão da gama dinâmica está activa. Consulte as página 40 para ajustar a compressão da gama dinâmica.

9 PRO LOGIC
Acende-se quando este aparelho aplica processamento Pro Logic para sinais de dois canais a fim de exteriorizar os sinais dos canais central e perimétrico.*

* *Entretanto, este indicador não se acende, se os altifalantes central e posteriores estiverem ajustados em «NO» e os campos acústicos A.F.D. ou NORMAL SURROUND estiverem seleccionados.*

10 DTS
Acende-se quando sinais DTS são introduzidos.

Nota
Na reprodução de um disco no formato DTS, certifique-se de ter efectuado ligações digitais e que INPUT MODE não está ajustado a ANALOG (veja 5 na página 27).

11
Acende-se quando sinais Dolby Digital (AC-3) são introduzidos.

Indicações do som da fonte

As letras (L, C, R, etc.) indicam o som da fonte. Os quadros ao redor das letras variam para mostrar como o receptor mistura o som da fonte (baseado nos ajustes dos altifalantes). Quando se utilizam modos de áudio musical como LARGE HALL ou SMALL HALL, o receptor acrescenta reverberação com base no som da fonte.

A tabela a seguir mostra como os indicadores se acendem quando se utiliza o modo AUTO FORMAT DECODING. Embora a tabela abaixo mostre quase todas as configurações disponíveis dos sinais perimétricos de multicanais, aquelas marcadas com «☆» são as mais comuns.

Formato de gravação (frontal/ posterior)	Indicação do canal de entrada	Indicação da configuração dos altifalantes e do canal de reprodução			
		Todos os altifalantes presentes	Altifalantes posteriores ausentes	Altifalante central ausente	Altifalantes posteriores/ central ausentes
1/0	DOLBY DIGITAL [1/0]	DIGITAL C	DIGITAL C	DIGITAL C	DIGITAL C
	dts [1/0]	C DTS	C DTS	C DTS	C DTS
2/0*	DOLBY DIGITAL [2/0]	L R	L R	L R	L R
	dts [2/0]	L R DTS	L R DTS	L R DTS	L R DTS
3/0	DOLBY DIGITAL [3/0]	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R	DIGITAL L C R
	dts [3/0]	L C R DTS	L C R DTS	L C R DTS	L C R DTS
2/1	DOLBY DIGITAL [2/1]	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S	DIGITAL L R S
	dts [2/1]	L R DTS S	L R DTS S	L R DTS S	L R DTS S
3/1	DOLBY DIGITAL [3/1]	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S	DIGITAL L C R S
	dts [3/1]	L C R DTS S	L C R DTS S	L C R DTS S	L C R DTS S
2/2	DOLBY DIGITAL [2/2]	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS	DIGITAL L R LS RS
	dts [2/2]	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS	L R DTS LS RS
3/2	☆ DOLBY DIGITAL [3/2]	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS	DIGITAL L C R LS RS
	☆ dts [3/2]	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS	L C R DTS LS RS
2/0**	☆ DOLBY DIGITAL [2/0]	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R
	☆ DOLBY PROLOGIC	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L C R PRO LOGIC S	L R
	☆ PCM XX kHz***	L R	L R	L R	L R

* Sinais com emblema de Dolby perimétrico codificado desligado (OFF)

** Sinais com emblema de Dolby perimétrico codificado ligado (ON)

*** A frequência de amostragem está indicada.

Notas

- O receptor executa a descodificação Pro Logic e o mostrador se adapta a 2/0** quando se utilizam os modos de som de cinema a seguir com sinais de formato 2/0* ou STEREO PCM. (CINEMA STUDIO EX. A, B, C, SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C, NIGHT THEATER, V. MULTI DIMENSION, V. MULTI REAR, V. SEMI-M. DIMENSION, VIRTUAL ENHANCED A ou VIRTUAL ENHANCED B)
- Quando modos de áudio musical como LARGE HALL e SMALL HALL são utilizados com formatos de áudio padrão como PCM, o receptor cria sinais posteriores a partir dos sinais frontais L (esquerdo) e R (direito). Neste caso, o som é emitido pelos altifalantes posteriores, porém os indicadores do canal de saída para os altifalantes posteriores não se acendem.

Personalização de campos acústicos

Mediante o ajuste dos parâmetros perimétricos e da equalização dos altifalantes frontais, posteriores e central, os campos acústicos podem ser personalizados para se adequarem à sua situação de audição particular.

Uma vez personalizado um campo acústico, as alterações são armazenadas na memória indefinidamente (a menos que o receptor seja desligado da rede eléctrica por cerca de duas semanas). Pode-se alterar um campo acústico personalizado em qualquer momento, mediante a execução de novos ajustamentos nos parâmetros.

Consulte a tabela na página 41 quanto aos parâmetros disponíveis em cada campo acústico.

Para obter o máximo do som perimétrico de multicanais

Posicione os seus altifalantes e execute os procedimentos descritos em «Configuração do som perimétrico de multicanais» a partir da página 19, antes de personalizar um campo acústico.

Ajuste dos parâmetros perimétricos

O menu SUR contém parâmetros que permitem a personalização de vários aspectos do campo acústico corrente. Os ajustes disponíveis neste menu são armazenados individualmente para cada campo acústico.

1 **Accione a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanais.**

2 **Carregue em SUR.**
A tecla ilumina-se e o primeiro parâmetro é indicado.

3 **Pressione as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.**

4 **Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar o ajuste desejado. O ajuste é automaticamente introduzido.**

Nível de efeito (EFFECT)

Ajuste inicial: (depende do modo sonoro)
Este parâmetro permite o ajuste da «presença» do efeito perimétrico corrente.

Tipo de parede (WALL)

Ajuste inicial: ponto médio
Quando o som é reflectido de um material suave, tal como uma cortina, os elementos de alta frequência são reduzidos. Uma parede sólida é altamente reflexiva e não afecta significativamente a resposta de frequência do som reflectido. Este parâmetro permite o controlo do nível das altas frequências para alterar o caráter sónico do seu ambiente de audição mediante simulação de uma parede mais maleável (S) ou mais sólida (H). O ponto médio designa uma parede neutra (feita de madeira).

Reverberação (REVERB)

Ajuste inicial: ponto médio
Antes que o som alcance os nossos ouvidos, o mesmo é reflectido (reverberado) muitas vezes entre as paredes esquerda e direita, o tecto e o piso. Num recinto amplo, o som leva mais tempo para saltar de uma superfície para outra do que num recinto pequeno. Este parâmetro permite o controlo do espaçamento das reflexões primárias para simular um recinto sonicamente maior (L) ou menor (S).

- A reverberação pode ser ajustada em ±8 de S (curta, –8) para L (longa, +8), em 17 passos.
- O ponto médio (0) designa um recinto padrão sem nenhum ajustamento.

Profundidade do écran (SCREEN DEPTH)

Ajuste inicial: MID
Numa sala de cinema, o som parece vir de dentro da imagem reflectida no écran do cinema. Este parâmetro permite-lhe criar a mesma sensação no seu recinto de audição pelo deslocamento do som dos altifalantes frontais para «dentro» do écran.

- A profundidade do écran pode ser ajustada a OFF, MID ou DEEP.
- DEEP proporciona o maior grau de profundidade do écran.

Altifalantes virtuais (VIR. SPEAKERS)

Ajuste inicial: ON
Permite-lhe ligar e desligar os altifalantes virtuais criados pelos campos acústicos CINEMA STUDIO EX. A, B, C e SEMI CINEMA STUDIO EX. A, B, C.

Ajuste dos parâmetros de nível

O menu LEVEL contém parâmetros que lhe permitem ajustar o balanço e o volume de cada altifalante. Os ajustes disponíveis neste menu são aplicados para todos os campos acústicos.

1 Accione a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanais.

2 Carregue em LEVEL.
A tecla ilumina-se e o primeiro parâmetro é indicado.

3 Carregue nas teclas do cursor (< ou >) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.

4 Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar o ajuste desejado. O ajuste é introduzido automaticamente.

Balanço frontal (FRONT)

Ajuste inicial: centro
Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito. O nível pode ser ajustado mesmo durante a entrada 5.1 CH.

- O balanço pode ser ajustado ±8 dB em passos de 1 dB.
- Estes ajustes podem também ser regulados através do telecomando fornecido. Consulte «Ajuste do volume dos altifalantes» (página 22).

Balanço poterior (REAR)

Ajuste inicial: central
Permite-lhe ajustar o balanço entre os altifalantes posteriores esquerdo e direito. O nível pode ser ajustado mesmo durante a entrada 5.1 CH.

- O balanço pode ser ajustado em ±8 dB, em passos de 1 dB. Entretanto, durante a entrada 5.1 CH, o balanço pode ser regulado em ±4 dB, em passos de 1 dB.
- Este ajuste pode também ser regulado através do telecomando. Consulte «Ajuste do volume dos altifalantes» (página 22).

Nível posterior (REAR)

Ajuste inicial: 0 dB
Permite o ajuste do nível dos altifalantes posteriores (esquerdo e direito). O nível pode ser ajustado mesmo durante a entrada 5.1 CH.

- O nível pode ser ajustado em passos de 1 dB, a partir de –10 dB até +10 dB. Entretanto, durante a entrada 5.1 CH, o nível pode ser regulado em passos de 1 dB, a partir de –6 dB até +10 dB.
- Este ajuste pode também ser efectuado directamente por meio do telecomando fornecido. Consulte «Ajuste do volume dos altifalantes» (página 22).

Nível central (CENTER)

Ajuste inicial: 0 dB
Permite o ajuste do nível do altifalante central. O nível pode ser ajustado mesmo durante a entrada 5.1 CH.

- O nível pode ser ajustado em passos de 1 dB, a partir de –10 dB até +10 dB.

Nível do altifalante de graves auxiliar (SUB WOOFER)

Ajuste inicial: 0 dB
Permite o ajuste do nível do altifalante auxiliar de graves. O nível pode ser ajustado mesmo durante a entrada 5.1 CH.

- O nível pode ser ajustado em passos de 1 dB, a partir de –10 dB até +10 dB.

Nível de mistura LFE (Efeito de Baixa Frequência) (LFE MIX)

Ajuste inicial: 0 dB
Este parâmetro permite a atenuação do nível de saída do canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) do altifalante auxiliar de graves sem afectar o nível das frequências de graves enviadas ao altifalante auxiliar de graves pelos canais frontal, central ou posterior através do circuito de redireccionamento de graves Dolby Digital (AC-3).

- O nível pode ser ajustado em passos de 1 dB a partir de –20 dB a 0 dB (nível de linha). 0 dB exterioriza o sinal LFE total no nível de mistura determinado pelo engenheiro de gravação.
- A selecção de OFF faz silenciar o som do canal LFE do altifalante auxiliar de graves. Entretanto, os sons de baixa frequência dos altifalantes frontal, central ou posterior são emanados do altifalante auxiliar de graves de acordo com os ajustes feitos para cada altifalante na configuração dos altifalantes (página 18~21).

Nível de mistura dts LFE (Efeito de Baixa Frequência)

Ajuste inicial: 0 dB
Este parâmetro permite-lhe atenuar o nível de saída do canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) a partir do altifalante de graves auxiliar sem afectar o nível das frequências graves enviadas ao altifalantes de graves auxiliar a partir dos canais frontal, central ou posterior, através do circuito de redireccionamento de graves «dts».

- O nível pode ser regulado em passos de 1 dB, a partir de +10,0 dB até –20,0 dB (nível de linha).
- A selecção de OFF cortará o som do canal LFE do altifalante de graves auxiliar. Entretanto, os sons de baixa frequência dos altifalantes frontais, central ou posteriores são emanados do altifalante de graves auxiliar de acordo com os ajustes efectuados para cada altifalante na configuração dos altifalantes (páginas 18~21).

Acerca das diferenças de nível nos ajustes LFE MIX

O nível «dts LFE MIX» é regulado a +10,0 dB e «LFE MIX» (Dolby Digital) é regulado a 0 dB.

Compressor de Gama Dinâmica (D. RANGE COMP)

Ajuste inicial: OFF

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica da pista sonora. Isto pode ser útil quando se quer assistir a filmes a baixo volume tarde da noite.

- OFF reproduz a pista sonora sem compressões.
- STD reproduz a pista sonora com a gama dinâmica pretendida pelo engenheiro de gravação.
- 0,1 ~ 0,9 permite a compressão da gama dinâmica em pequenos passos para atingir o som desejado.
- MAX proporciona uma compressão dramática da gama dinâmica.

Nota

A compressão da gama dinâmica é possível somente com fontes Dolby Digital.

Acerca do compressor de gama dinâmica

Este parâmetro permite a compressão da gama dinâmica da pista sonora, com base na informação de gama dinâmica inclusa no sinal Dolby Digital. «STD» é a compressão padrão, mas como muitas fontes possuem somente compressão leve, pode não ser notada muita diferença quando da utilização de 0,1~0,9. Assim, recomenda-se a utilização do ajuste «MAX». Isto comprime consideravelmente a gama dinâmica e permite a assistência de filmes tarde da noite, a baixos volumes. Diferindo dos limitadores analógicos, os níveis são predeterminados e oferecem uma compressão muito natural.

Ajuste do equalizador

O menu EQ permite o ajuste da equalização (frequências baixas, médias e altas) dos altifalantes frontais e central. Os ajustes do equalizador são armazenados individualmente para cada campo acústico.

1 Accione a reprodução de uma fonte de programa codificada com som perimétrico de multicanais.

2 Carregue em EQ.

A tecla ilumina-se e o primeiro parâmetro é indicado.

3 Pressione as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar o parâmetro que deseja ajustar.

4 Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar o ajuste desejado. O ajuste é automaticamente introduzido.

Pode-se desligar a equalização sem apagá-la

Os ajustes do equalizador são armazenados separadamente para cada campo acústico. Pressione a tecla EQUALIZER para desligar o indicador EQ.

Ajustamento de graves dos altifalantes frontais (Nível/Frequência)

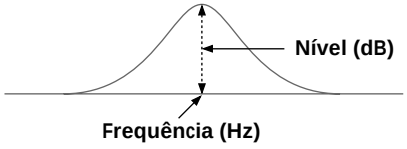
① Utilize as teclas do cursor (</>) para seleccionar o nível (dB) ou frequência (Hz).
② Utilize o anel de avanço / retrocesso para ajustar.

Repita até que atinja o som desejado.

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 100 Hz até 1,0 kHz em 21 passos.

Ajustamento da gama média dos altifalantes frontais (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».



- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 500 Hz até 5 kHz, em 21 passos.

Ajustamento de agudos dos altifalantes frontais (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 1,0 kHz até 10 kHz, em 21 passos.

Ajustamento de graves do altifalante central (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 100 Hz até 1,0 kHz, em 21 passos.

Ajustamento da gama média do altifalante central (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 500 Hz até 5,0 kHz, em 21 passos.

Ajustamento de agudos do altifalante central (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 1,0 kHz até 10 kHz, em 21 passos.

Ajustamento de graves dos altifalantes posteriores (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 100 Hz até 1,0 kHz, em 21 passos.

Ajustamento da gama média dos altifalantes posteriores (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 500 Hz até 5,0 kHz, em 21 passos.

Ajustamento de agudos dos altifalantes posteriores (Nível/Frequência)

Ajuste conforme descrito em «Ajustamento de graves dos altifalantes frontais».

- O nível pode ser ajustado ±10 dB em passos de 1 dB.
- A frequência pode ser ajustada a partir de 1,0 kHz até 10 kHz, em 21 passos.

Retorno dos campos acústicos personalizados aos pré-ajustes de fábrica

1 **Caso a alimentação esteja ligada, pressione I/⏻ para desligá-la.**

2 **Mantenha premida MODE + e pressione I/⏻.**
«S.F Initialize» aparece no mostrador e todos os campos acústicos são reiniciados simultaneamente.

Parâmetros ajustáveis para cada campo acústico

	<		SUR		>
	EFFECT LEVEL	WALL TYPE	REVERB TIME	SCREEN DEPTH	VIRTUAL SPEAKER
2CH					
A.F.D.					
NORMAL SURROUND					
CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	●			●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	●			●	●
NIGHT THEATER	●	●	●		
MONO MOVIE	●	●	●		
STEREO MOVIE	●	●	●		
HEADPHONE THEATER	●				
V. MULTI DIMENSION					
V. MULTI REAR					
V. SEMI-M. DIMENSION					
VIRTUAL ENHANCED A					
VIRTUAL ENHANCED B					
SMALL HALL	●	●	●		
LARGE HALL	●	●	●		
OPERA HOUSE	●	●	●		
JAZZ CLUB	●	●	●		
DISCO / CLUB	●	●	●		
CHURCH	●	●	●		
LIVE HOUSE	●	●	●		
ARENA	●	●	●		
STADIUM	●	●	●		
GAME	●	●	●		
5.1CH INPUT					
ANALOG DIRECT					

●: pode ser armazenado em cada campo acústico.
■: O parâmetro armazenado é aplicado em todos os campos acústicos.

Parâmetros ajustáveis para cada campo acústico (continuação)

	< LEVEL						>< EQ			>
	FRONT BAL.	REAR BAL.	REAR LEVEL	CENTER LEVEL	WOOFER LEVEL	(dts) LFE MIX*	D.RANGE COMP.*	FRONT EQ	CENTER EQ	REAR EQ
2CH	■					■	■	●		
A.F.D.	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
NORMAL SURROUND	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. A	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. B	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CINEMA STUDIO EX. C	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
SEMI CINEMA STUDIO EX. A	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. B	■			■	■	■	■	●	●	
SEMI CINEMA STUDIO EX. C	■			■	■	■	■	●	●	
NIGHT THEATER	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
MONO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STEREO MOVIE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
HEADPHONE THEATER	■						■			
V. MULTI DIMENSION	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. MULTI REAR	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
V. SEMI-M. DIMENSION	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED A	■			■	■	■	■	●	●	
VIRTUAL ENHANCED B	■			■	■	■	■	●	●	
SMALL HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LARGE HALL	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
OPERA HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
JAZZ CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
DISCO / CLUB	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
CHURCH	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
LIVE HOUSE	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
ARENA	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
STADIUM	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
GAME	■	■	■	■	■	■	■	●	●	●
5.1CH INPUT	■	■	■	■	■					
ANALOG DIRECT	■					■	■			

●:pode ser armazenado em cada campo acústico.

■:O parâmetro armazenado é aplicado em todos os campos acústicos.

* Estes parâmetros podem não funcionar, dependendo da fonte, ou podem não operar como ajustado. Quanto aos pormenores, veja cada item em «Ajuste dos parâmetros de nível» (página 39).

Recepção de transmissões

Este capítulo descreve como receber transmissões em FM ou AM e como programar estações seleccionadas.

Pode-se sintonizar estações neste receptor das seguintes maneiras:

Memória FM Automática (AUTOBETICAL) –Somente modelos do código de área CED
Pode-se fazer com que o receptor armazene automaticamente até um máximo de 30 das estações FM e FM RDS mais nítidas, em ordem alfabética (veja página 44).

Sintonização directa
Pode-se introduzir a frequência de uma estação desejada directamente pela utilização das teclas numéricas do telecomando (veja página 45).

Sintonização automática
Caso não conheça a frequência da estação desejada, poderá fazer com que o receptor explore todas as estações disponíveis na sua área (veja página 45).

Sintonização programada
Após ter sintonizado estações por meio da Sintonização Directa ou Sintonização Automática, o utente poderá programá-las no receptor (consulte a página 46). A seguir, poderá sintonizar qualquer das estações directamente mediante a introdução do respectivo código de 2 caracteres através do telecomando (consulte a página 46). Um máximo de até 30 estações em FM ou AM pode ser programado. O receptor irá também explorar todas as estações que o utente programou (consulte a página 46).

Funções RDS –Somente modelos do código de área CED
Este receptor também permite a utilização de RDS (Sistema de Dados Radiofónicos), o qual possibilita que estações de rádio enviem informações adicionais junto com o sinal de programa regular. Podem ser utilizadas as três seguintes convenientes funções:

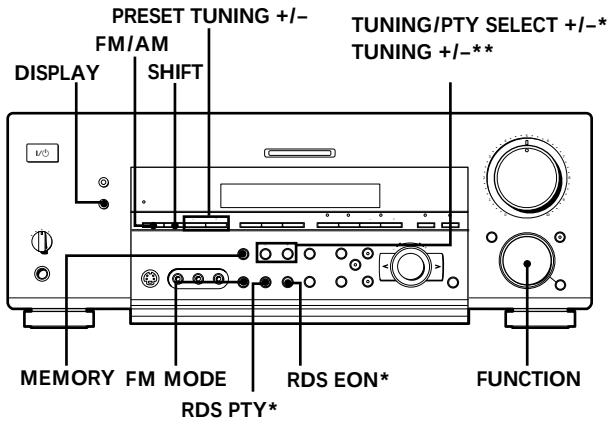
— Exibição de informações RDS (veja página 47)
— Exploração de estações programadas pelo tipo de programa (veja página 47)
— Utilização da função EON (veja página 48)

Note que RDS é operativo somente para estações FM.*

* *Nem todas as estações FM oferecem serviços RDS, tampouco fornecem o mesmo tipo de serviço. Caso não esteja familiarizado(a) com os serviços RDS da sua área, solicite detalhes às suas estações de rádio locais.*

Antes de começar, certifique-se de ter:

- Ligado uma antena FM e AM ao receptor (veja página 5).



Breve descrição de teclas utilizadas para receber transmissões

Teclas PRESET TUNING +/–: Pressione-as para explorar todas as estações de rádio programadas.

Tecla DISPLAY: Pressione-a para exibir a informação RDS.

Tecla MEMORY: Utilize-a para a memorização de estações programadas.

Teclas TUNING/PTY SELECT +/–*: Pressione-as para explorar todas as estações de rádio disponíveis.

Teclas TUNING +/–:** Prima-as para explorar todas as estações de rádio disponíveis.

Controlo FUNCTION: Gire-o para seleccionar o sintonizador.

Tecla RDS EON*: Pressione-a para ajustar o receptor à alteração automática de estações.

Tecla RDS PTY*: Pressione-a para explorar estações programadas pelo tipo de programa.

Tecla FM MODE: Caso «STEREO» pisque no mostrador e a recepção de FM estéreo esteja insatisfatória, pressione esta tecla para aprimorar o som. Não será possível obter o efeito estéreo, mas o som será menos distorcido.

Nota

Caso «STEREO» não apareça, mesmo que a transmissão de FM seja recebida normalmente, pressione esta tecla para ligar a indicação «STEREO».

Tecla FM/AM: Pressione-a para seleccionar a banda FM ou AM.

Tecla SHIFT: Pressione-a para seleccionar uma página de memória (A, B ou C) para estações de rádio programadas ou sintonização de estações programadas.

* *Somente modelos do código de área CED.*

** *Excepto modelos do código de área CED.*

Armazenamento automático de estações FM (AUTOBETICAL)

Esta função permite o armazenamento de um total de 30 estações FM e FM RDS em ordem alfabética, sem redundâncias. Adicionalmente, esta função armazena somente as estações com os sinais mais nítido **(Esta função destina-se somente aos modelos do código de área CED)**.

Caso queira armazenar estações em FM ou AM uma a uma, consulte «Programação de estações de rádio» na página 46.

Quanto aos pormenores sobre as teclas utilizadas nesta secção, consulte «Breve descrição de teclas utilizadas para receber transmissões» nesta página.

1 Carregue em I/⏻ para desligar a alimentação do receptor.

2 Mantenha pressionada MEMORY e carregue em I/⏻ para tornar a ligar a alimentação do receptor.

«Autobetical select» aparece no mostrador e o receptor explora e armazena todas as estações FM e FM RDS da sua área.

Quanto a estações RDS, o sintonizador primeiro verifica quais as estações transmissoras do mesmo programa, e então armazena somente uma com o sinal mais nítido. As estações RDS seleccionadas são organizadas em ordem alfabética pelo nome de Serviço do Programa, e então recebem um código de de memória de dois caracteres. Quanto a maiores detalhes sobre RDS, consulte a página 47.

Estações FM regulares recebem códigos de memória de dois caracteres e são armazenadas após as estações RDS.

Finalizado tal armazenamento, «Autobetical finish» aparece no mostrador momentaneamente e o receptor retorna ao funcionamento normal.

Notas

- Não pressione nenhuma tecla do receptor ou do telecomando fornecido durante a operação autobetical.
- Caso mude para uma outra área, repita este procedimento para armazenar estações na sua nova área.
- Quanto aos detalhes sobre a sintonização de estações armazenadas, consulte a página 46.
- O ajuste FM MODE também é armazenado junto com a estação.
- Caso desloque a antena após o armazenamento de estações com este procedimento, os ajustes armazenados podem não mais ser válidos. Se isto ocorrer, repita o mesmo procedimento para armazenar novamente as estações.

Sintonização directa

Utilize o telecomando fornecido para executar as operações a seguir.
Quanto aos detalhes sobre as teclas utilizadas nesta secção, consulte o manual de instruções do telecomando fornecido.

1 Gire FUNCTION para seleccionar o sintonizador.
A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue em FM/AM para seleccionar a banda FM ou AM.

3 Carregue em D.TUNING.

4 Pressione as teclas numéricas para introduzir a frequência.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

(1) → (0) → (2) → (5) → (0)

Exemplo 2: AM 1350 kHz
(Não é necessário digitar o último «0» quando a escala de sintonização é ajustada a 10 kHz.)

(1) → (3) → (5) → (0)

Caso não seja possível sintonizar uma estação e os números introduzidos pisquem
Certifique-se de ter introduzido a frequência correcta. Em caso negativo, repita os passos 3 e 4.
Caso os números introduzidos ainda pisquem, a frequência não está em utilização na sua área.

5 Caso tenha sintonizado uma estação AM, ajuste o direccionamento da antena de quadro AM para uma óptima recepção.

6 Repita os passos de 2 a 5 para receber uma outra estação.

Caso tente introduzir uma frequência que é demasiadamente precisa para a escala de sintonização
O valor introduzido é automaticamente arredondado para cima ou para baixo.

A escala de sintonização para a sintonização directa difere dependendo do código de área, tal como mostra a tabela a seguir. Quanto aos pormenores acerca dos códigos de área, consulte a página 3.

Código de área	Escala de sintonização FM	Escala de sintonização AM
U, CA	50 kHz	10 kHz (pode ser alterado para 9 kHz)*
AU, CN, SP, CED	50 kHz	9 kHz

* Para alterar a escala de sintonização AM, veja a página 60.

Sintonização automática

Quanto aos pormenores sobre as teclas utilizadas nesta secção, consulte «Breve descrição de teclas utilizadas para receber transmissões» na página 44.

1 Gire FUNCTION para seleccionar o sintonizador.
A última estação recebida é sintonizada.

2 Carregue em FM/AM para seleccionar a banda FM ou AM.

3 Carregue em TUNING (PTY SELECT) + ou TUNING (PTY SELECT) –.
Pressione a tecla + para explorar de baixo para cima; pressione a tecla – para explorar de cima para baixo.
O receptor pára a exploração sempre que uma estação é recebida.

Quando o receptor atingir uma das extremidades da banda
A exploração é repetida na mesma direcção.

4 Para prosseguir com a exploração, carregue em TUNING (PTY SELECT) + ou TUNING (PTY SELECT) – novamente.

Sintonização programada

Quanto aos pormenores sobre as teclas utilizadas nesta secção, consulte «Breve descrição de teclas utilizadas para receber transmissões» na página 44.

Antes de sintonizar as estações programadas, certifique-se de programá-las mediante a execução dos passos em «Programação de estações de rádio» abaixo.

Programação de estações de rádio

1 **Gire FUNCTION para seleccionar o sintonizador.**
A última estação recebida é sintonizada.

2 **Sintonize a estação que deseja programar mediante a sintonização directa (página 45), ou sintonização automática (página 45).**

3 **Carregue em MEMORY.**
«MEMORY» aparece no mostrador por alguns segundos. Execute os passos de 4 a 6 antes que «MEMORY» se apague.

4 **Carregue em SHIFT para seleccionar uma página de memória (A, B ou C).**
Cada vez que SHIFT for pressionada, a letra «A», «B» ou «C» aparecerá no mostrador.

5 **Carregue em PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – para seleccionar um número de memória.**
Caso «MEMORY» se apague antes de se ter pressionado o número de memória, inicie novamente a partir do passo 3.

6 **Carregue em MEMORY novamente para armazenar a estação.**
Caso «MEMORY» se apague antes de se ter pressionado o número de memória, inicie novamente a partir do passo 3.

7 **Repita os passos de 2 a 6 para programar outras estações.**

Para alterar um número de memória para uma outra estação

Execute os passos de 1 a 6 para programar uma nova estação em tal número.

Nota

Caso o cabo de alimentação CA seja desligado por cerca de duas semanas, todas as estações programadas serão canceladas da memória do receptor, e será necessário reprogramá-las.

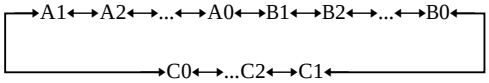
Sintonização de estações programadas

As estações programadas podem ser sintonizadas através de uma das duas maneiras a seguir.

Exploração das estações programadas

1 **Gire FUNCTION para seleccionar o sintonizador.**
A última estação recebida é sintonizada.

2 **Carregue em PRESET TUNING + ou PRESET TUNING – repetidamente, até seleccionar a estação programada desejada.**
Cada vez que se pressiona esta tecla, o receptor sintoniza uma estação programada por vez, na ordem e direcção correspondentes, como segue:



Utilização dos códigos de memória

Utilize o telecomando fornecido para as operações a seguir.
Quanto aos detalhes sobre as teclas utilizadas nesta secção, consulte o manual de instruções do telecomando fornecido.

1 **Seleccione o sintonizador, usando o telecomando fomecido.**
A última estação recebida é sintonizada.

2 **Para telecomandos sem visor:**
Carregue em SHIFT para seleccionar uma página de memória (A, B, C) e então prima o número de memória da estação desejada usando as teclas numéricas no telecomando fornecido.

Para telecomandos com visor:
Seleccione a estação programada desejada da lista exibida no telecomando fornecido quando TUNER estiver seleccionada.

Utilização do Sistema de Dados Radiofónicos (RDS)

(Esta função destina-se somente aos modelos do código de área CED.)

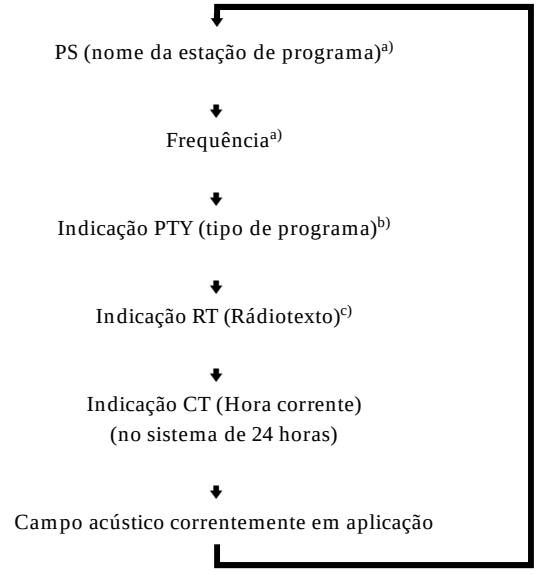
Recepção de transmissões RDS

Basta seleccionar uma estação na banda FM através da sintonização directa (página 45), sintonização automática (página 45) ou sintonização programada (página 46).
Quando se sintoniza uma estação que fornece serviços RDS, o indicador RDS acende-se e o nome da estação do programa aparece no mostrador.

Nota
RDS pode não funcionar apropriadamente, caso a estação sintonizada não esteja a transmitir o sinal RDS apropriadamente, ou caso a intensidade do sinal seja fraca.

Exibição da informação RDS

Durante a recepção de uma estação RDS, carregue em DISPLAY repetidamente para alterar a informação RDS no mostrador conforme segue:


PS (nome da estação de programa)a)
Frequênciaa)
Indicação PTY (tipo de programa)b)
Indicação RT (Rádiotexto)c)
Indicação CT (Hora corrente)
(no sistema de 24 horas)
Campo acústico correntemente em aplicação

a) Esta informação também aparece para estações FM não-RDS.
b) Tipo de programa em transmissão. (Veja página 48.)
c) Mensagens de texto enviados pela estação RDS

Notas
- Caso haja um informativo de emergência das autoridades governamentais, «Alarm-Alarm!» piscará no mostrador.
- Caso uma estação não forneça um serviço RDS em particular, «No XX» (tal como «No Clock Time») aparecerá no mostrador.
- Quando uma estação transmite dados de rádiotexto, estes são exibidos na mesma velocidade de envio da estação. Qualquer alteração nesta velocidade é reflectida na velocidade de exibição dos dados.

Exploração de estações programadas por tipo de programa

Estações programadas podem ser sintonizadas de acordo com um tipo de programa especificado. O receptor explora as estações na sua memória programada, correntemente a transmitir o tipo de programa especificado.

1 **Carregue em RDS PTY.**

2 **Carregue em (TUNING) PTY SELECT + ou (TUNING) PTY SELECT – para seleccionar o tipo de programa.**
Consulte a tabela na página seguinte quanto a informações sobre cada tipo de programa.

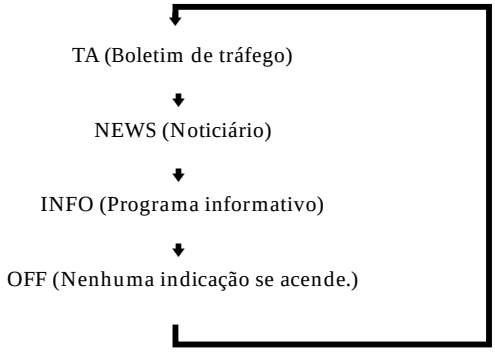
3 **Carregue em RDS PTY.**
Enquanto o receptor está a explorar estações, «PTY SEARCH» e a indicação do tipo de programa aparecem alternadamente no mostrador.
Quando o receptor localiza uma estação, o mesmo pára a exploração.
Quando o receptor não é capaz de localizar nenhuma estação programada correntemente a transmitir o tipo de programa especificado, «PTY not found» aparece no mostrador.

Utilização da função EON

A função EON (Outras Redes Avançadas) permite que o receptor altere automaticamente para uma estação a transmitir boletins de tráfego, noticiários ou programas informativos. Quando tal programa se inicia numa estação em rede com a estação FM RDS programada, o receptor automaticamente sintoniza a estação.
Após o término do programa, o receptor comuta de volta para a estação original ou para a fonte de programa originalmente em audição.

1 Sintonize uma estação FM RDS programada de forma que o indicador RDS se acenda.

2 Carregue em RDS EON repetidamente, até seleccionar o tipo de programa a ser sintonizado.
Cada vez que se pressiona a tecla RDS EON, a indicação para o tipo de programa se acende alternadamente como mostrado abaixo.



Após a selecção do tipo de programa, pode-se seleccionar um outro componente.
Quando o receptor sintonizar automaticamente o programa, a indicação seleccionada no passo 2 piscará no mostrador.

Para cessar a audição do programa

Carregue em RDS EON durante a recepção do programa. A indicação seleccionada no passo 2 acende-se e o receptor comuta de volta à fonte de programa ou estação que se estava a escutar.

Para desligar a função EON

Carregue em RDS EON repetidamente no passo 2 acima, de forma que nenhuma indicação de tipo de programa se acenda no mostrador.

Notas

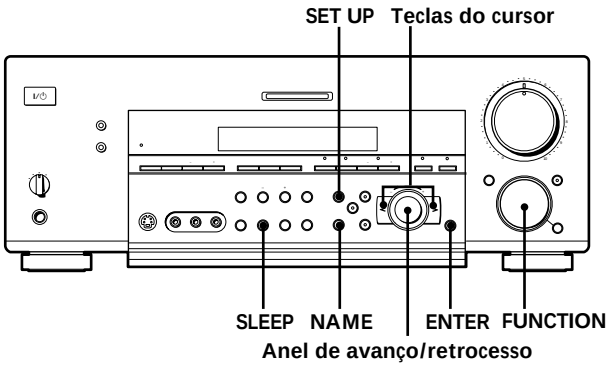
- Após a selecção do tipo de programa, caso sintonize uma estação AM, o indicador do tipo de programa apagar-se-á e o receptor não mais sintonizará o programa.
- Certifique-se de desligar a função EON quando quiser gravar um programa sem interrupções, especialmente na realização de gravações temporizadas.
- «Weak Signal» aparece no mostrador quando o sinal do programa é fraco.

Descrição dos tipos de programa

Indicação do tipo de programa	Descrição
News	Programas de notícias
Current Affairs	Programas tópicos que expandem as notícias correntes
Information	Programas com informativos sobre uma amplo espectro de assuntos, incluindo interesses do consumidor e conselhos médicos
Sport	Programas desportivos
Education	Programas educacionais, tais como «como fazer» e programas de aconselhamento
Drama	Novelas e seriados de rádio
Cultures	Programas sobre cultura nacional ou regional, tal como idiomas e problemas sociais
Science	Programas sobre ciências naturais e tecnologia
Varied Speech	Outros tipos de programas, tais como entrevistas com celebridades, jogos de painel e comédia
Pop Music	Programas de música popular
Rock Music	Programas de música rock
M.o.R. Music	Fácil audição
Light Classics M	Música instrumental, vocal e coral
Serious Classics	Execuções de orquestras maiores, música de câmara, ópera, etc.
Other Music	Músicas que não se encaixem em nenhuma das categorias acima, tais como Rítmos & Blues, e Reggae

Indicação do tipo de programa	Descrição
Weather & Metr	Informação meteorológica
Finance	Reportagens do mercado de acção e negociações, etc.
Children's Progs	Programas infantis
Social Affairs	Programas sobre o povo e assuntos relativos
Religion	Programas religiosos
Phone In	Programas onde membros do público expressam suas opiniões por telefone ou forum público
Travel & Touring	Programas sobre viagens. Não para anúncios localizados por TP / TA.
Leisure & Hobby	Programas sobre atividades recreativas, tais como jardinagem, pescaria, culinária, etc.
Jazz Music	Programas de jazz
Country Music	Programas de música regional
National Music	Programas que apresentam música popular do país ou região
Oldies Music	Programas de música antiga
Folk Music	Programas de música folclórica
Documentary	Apresentações com investigação
None	Qualquer programa não definido acima

Outras operações



Breve descrição das teclas que aparecem neste capítulo

Tecla NAME: Pressione-a para nomear estações programadas ou fontes de programa.

Anel de avanço/retrocesso: Utilize-o para seleccionar caracteres quando for intitular estações programadas ou fontes de programa.

Teclas do cursor (</>): Utilize-as para deslocar o cursor quando for intitular estações programadas ou fontes de programa.

Tecla SLEEP*: Pressione-a para activar a função do temporizador.

Controlo FUNCTION: Gire-o para seleccionar o sintonizador ou outra fonte.

Tecla SET UP: Pressione-a para introduzir o modo de configuração.

Tecla ENTER: Pressione-a para introduzir o nome completo da estação programada ou fonte de programa.

* *Excepto modelos do código de área CED.*

Intifulação de estações programadas e fontes de programa

Pode-se introduzir um nome de até 8 caracteres para estações programadas e fontes de programas. Tais nomes (por exemplo, «VHS») aparecem no mostrador do receptor quando uma estação ou fonte de programa é seleccionada.
Note que não mais que um nome pode ser introduzido para cada estação programada ou fonte de programa. Esta função é útil para a distinção de componentes do mesmo tipo. Por exemplo, dois videogravadores podem ser especificados como «VHS» e «8mm», respectivamente. É também útil para a identificação de componentes ligados a tomadas destinadas a um outro tipo de componente, por exemplo, um segundo leitor de CDs ligado às tomadas MD / DAT.

1 Para indexar uma estação programada
Gire FUNCTION para seleccionar o sintonizador.
A última estação recebida é sintonizada.

Para indexar uma fonte de programa
Seleccione a fonte de programa (componente) a ser nomeada, e então vá ao passo 3.

2 Sintonize a estação programada desejada para criar um nome de índex.
Caso não esteja familiarizado(a) com o procedimento de sintonização de estações programadas, consulte «Sintonização de estações programadas» na página 46.

3 Carregue em NAME.

4 Crie um nome de índex mediante a utilização do anel de avanço/retrocesso e das teclas do cursor.
Gire o anel de avanço / retrocesso para seleccionar um caracter, e então carregue em > para deslocar o cursor à próxima posição.

Para inserir um espaço
Gire o anel de avanço / retrocesso até que um espaço em branco apareça no mostrador (o caracter de espaço está entre «**II**» e «A»).

Caso cometa um erro
Carregue em < ou > repetidamente, até que o caracter a ser corrigido passe a piscar, e então gire o anel de avanço / retrocesso para seleccionar o caracter correcto.

5 Pressione ENTER.

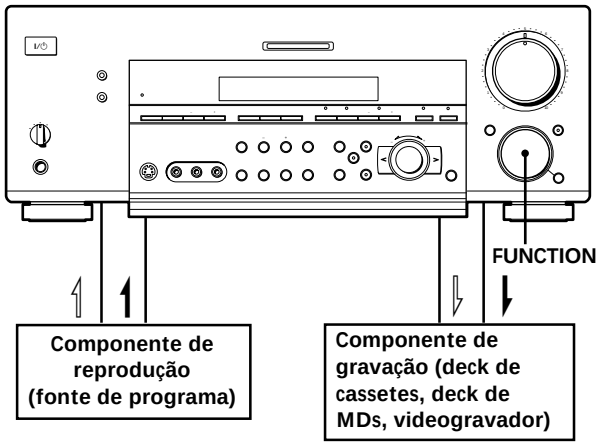
Para designar nomes de índex a outras estações
Repita os passos de 2 a 5.

Nota
(Somente modelos do código de área CED)
Não é possível alterar o nome de uma estação RDS.

Gravação

O seu receptor torna fácil a gravação em e de componentes ligados ao mesmo. Não é necessário ligar os componentes de reprodução e gravação directamente um ao outro: uma vez seleccionada a fonte de programa no receptor, pode-se gravar e editar como normalmente, através dos controlos de cada componente.

Antes de iniciar, certifique-se de ter ligado todos os componentes apropriadamente.


FUNCTION
Componente de reprodução (fonte de programa)
Componente de gravação (deck de cassetes, deck de MDs, videogravador)

: Fluxo do sinal de áudio
: Fluxo do sinal de vídeo

Gravação em fitas de áudio ou minidiscos

Pode-se gravar em uma fita cassete ou MiniDisco através do receptor. Consulte o manual de instruções do seu deck de cassetes ou deck de MDs, caso necessite de ajuda.

1 Seleccione o componente a ser gravado.

2 Prepare o componente para reprodução.
Por exemplo, insira um CD no leitor de discos compactos.

3 Insira um MiniDisco ou fita cassete em branco no deck de gravação e ajuste o nível de gravação, se necessário.

4 Inicie a gravação no deck de gravação, e então inicie a reprodução no componente de reprodução.

Notas
- Não é possível gravar um sinal de áudio digital através de um componente ligado às tomadas TAPE OUT ou MD / DAT OUT analógicas (STR-DB940), ou às tomadas MD / TAPE OUT analógicas (STR-DB840). Para gravar um sinal de áudio digital, ligue um componente digital às tomadas DIGITAL MD / DAT OUT (STR-DB940) ou DIGITAL MD / TAPE OUT (STR-DB840).
- Ajustamentos do som não afectam a saída do sinal das tomadas TAPE OUT ou MD / DAT OUT (STR-DB940), ou das tomadas MD / TAPE OUT (STR-DB840).

Gravação em cassetes de vídeo

Pode-se gravar a partir de um videogravador, televisor ou leitor de LDs, mediante a utilização do receptor. Pode-se também adicionar áudio de uma variedade de fontes de áudio quando da edição de uma fita de vídeo. Consulte o manual de instruções do seu videogravador ou leitor de LDs, caso necessite de ajuda.

1 Seleccione a fonte de programa a ser gravada.

2 Prepare o componente para reprodução.
Por exemplo, insira um disco laser que deseja gravar, no leitor de LDs.

3 Insira uma cassete de vídeo em branco no videogravador (VIDEO 1 ou VIDEO 2) para gravação.

4 Accione a gravação no videogravador de gravação, e então accione a reprodução da fita de vídeo ou disco laser que deseja gravar.

Pode-se gravar o som de qualquer fonte de áudio na fita de vídeo durante a cópia de uma fita de vídeo ou disco laser
Após a localização do ponto onde deseja iniciar a gravação de uma outra fonte de áudio, seleccione a fonte de programa e então inicie a reprodução. O áudio da fonte será gravado na pista de áudio da cassete de vídeo, ao invés do áudio da média original.

Para retomar a gravação de áudio da média original, seleccione novamente a fonte de vídeo.

Notas
- Certifique-se de efectuar tanto ligações digitais quanto analógicas às entradas TV / SAT e DVD / LD. A gravação analógica não é realizável, caso efectue somente ligações digitais.
- Algumas fontes contêm protecções contra cópias para evitar gravações não-autorizadas. Neste caso, pode não ser possível gravar a partir de tais fontes.

Utilização do temporizador de repouso

Pode-se regular o receptor para desactivar-se automaticamente após um período especificado.

Carregue em SLEEP no painel frontal (excepto modelos do código de área CED) ou no telecomando com a alimentação ligada.
Cada vez que se preme SLEEP, o tempo altera-se como indicado abaixo.

→ 2:00:00 → 1:30:00 → 1:00:00 → 0:30:00 → OFF

O brilho do mostrador diminui após a especificação do tempo.

Pode-se especificar o tempo livremente
Primeiro, carregue em SLEEP. A seguir, especifique o tempo desejado usando o anel de avanço / retrocesso no receptor. O tempo para activação do repouso altera-se em intervalos de 1 minuto. Pode-se especificar até um máximo de 5 horas.

Pode-se verificar o tempo restante até que o receptor se desactive
Carregue em SLEEP. O tempo restante aparecerá no mostrador.

Ajustamentos por meio da tecla SET UP

A tecla SET UP permite-lhe executar os ajustamentos a seguir.

Ajuste da função automática CONTROL A1 II

A activação do parâmetro da função automática CONTROL A1 II permite-lhe activar automaticamente componentes Sony ligados através de cabos CONTROL A1 (consulte a página 13) quando pressionar a tecla de função correspondente.
A função automática está originalmente predefinida em ON (ligada).

1 **Carregue em SET UP.**

2 **Pressione as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar «AUTO FUNCTION».**

3 **Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar «ON» ou «OFF».**

Configuração do telecomando de 2 vias (Somente STR-DB940)

Este receptor vem pré-ajustado da fábrica com o sistema de comando à distância de 2 vias ajustado em «ON». Normalmente, pode-se utilizar o receptor assim como está.

Entretanto, caso queira utilizar este receptor junto com um outro componente que também seja compatível com o sistema de comando à distância de 2 vias, certifique-se de executar a operação a seguir para limitar a resposta aos sinais enviados pelos telecomandos.

Para utilizar com o TA-E9000ES

Execute os passos a seguir para desligar (OFF) o sistema de comando à distância de 2 vias deste aparelho. Ademais, assegure-se de que o TA-E9000ES esteja ligado quando utilizar este aparelho.

Para utilizar com outros componentes que possuem o logotipo

Desligue (OFF) o sistema de comando à distância de 2 vias do outro componente. Quanto aos detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com os seus outros componentes.

Para utilizar com leitores de discos compactos Sony CDP-CX260 ou CDP-CX88ES

Desligue (OFF) o interruptor do adaptador de comando à distância no CDP-CX260 ou CDP-CX88ES. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções fornecido com o CDP-CX260 ou CDP-CX88ES.

Além disso, quando utilizar vários componentes com sistema de comando à distância de 2 vias juntos, certifique-se de colocá-los próximos uns dos outros para possibilitar o funcionamento adequado do comando à distância.

1 **Carregue em SET UP.**

2 **Pressione as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar «2 WAY REMOTE».**

3 **Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar «ON» ou «OFF».**

Selecção do sistema de cores do monitor (Somente STR-DB940 do código de área U, CA)

Seleccione o sistema de cores do seu monitor de TV. Pode-se optar entre NTSC e PAL. O parâmetro predefinido é PAL.

1 **Carregue em SET UP.**

2 **Prima as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar «COLOR SYSTEM».**

3 **Rode o anel de avanço/retrocesso para seleccionar «NTSC» ou «PAL».**

Selecção da cor da indicação no écran (Somente STR-DB940)

Seleccione a cor da indicação no écran. Pode-se optar entre COLOR e MONOCHROME. A cor da indicação no écran vem predefinida originalmente em COLOR.

1 **Carregue em SET UP.**

2 **Prima as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar «OSD COLOR».**

3 **Rode o anel de avanço/retrocesso para seleccionar «COLOR» ou «MONOCHROME».**

Ajuste para desactivação do mostrador

Este parâmetro permite-lhe especificar se o mostrador deverá desligar-se ou não quando se preme a tecla DIMMER várias vezes. Para desactivar o mostrador, seleccione «WIDE». Se «NARROW» for seleccionado, não será possivel ajustar o mostrador para desactivar-se. O parâmetro predefinido é «NARROW».

1 **Carregue em SET UP.**

2 **Prima as teclas do cursor (< ou >) para seleccionar «DIMM. RANGE».**

3 **Rode o anel de avanço/retrocesso para seleccionar «NARROW» ou «WIDE».**

Sistema de controlo CONTROL A1II

Preparativos

Esta secção explica as funções básicas do Sistema de Controlo CONTROL A1II. Certos equipamentos componentes possuem funções especiais, como de «Duplicação Sincronizada de CDs» nos decks de cassetes, que requerem ligações CONTROL A1II. Quanto a informações detalhadas sobre operações específicas, certifique-se de consultar também o manual de instruções fornecido com o(s) seu(s) componente(s).

O Sistema de Controlo CONTROL A1II foi projectado para simplificar a operação dos sistemas de áudio compostos de equipamentos Sony separados. As ligações CONTROL A1II proporcionam um trajecto para a transmissão dos sinais de controlo que possibilitam a operação automática e o comando de funções normalmente associadas com sistemas integrados. Actualmente, as ligações CONTROL A1II entre um leitor de discos compactos, amplificador (receptor), deck de MDs e deck de cassetes Sony oferecem a selecção de função automática e a gravação sincronizada.
No futuro, a ligação CONTROL A1II funcionará como um conductor geral de multifunções, possibilitando-lhe o controlo de várias funções em cada componente.

Notas

- O Sistema de Controlo CONTROL A1II foi projectado para manter uma compatibilidade crescente, à medida que o sistema de controlo aumenta a capacidade de manusear novas funções. Neste caso, porém, componentes mais antigos não serão compatíveis com as novas funções.
- Não utilize um telecomando de 2 vias quando as tomadas CONTROL A1II estiverem ligadas através de um jogo de interface PC a um computador pessoal no qual funciona «MD Editor» ou aplicação similar. Ademais, não utilize o componente conjugado de uma maneira contrária às funções da aplicação, visto que isto poderá resultar em funcionamento incorrecto da aplicação.

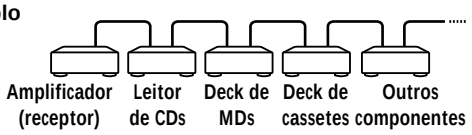
Compatibilidade CONTROL A1II e CONTROL A1

O sistema de controlo CONTROL A1 foi actualizado para o CONTROL A1II, que é o sistema padrão no permutador CD SONY de 300 discos e outros equipamentos componentes Sony recentes. Componentes com tomadas CONTROL A1 são compatíveis com componentes com CONTROL A1II e podem ser ligados uns aos outros. Basicamente, a maioria das funções disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1 estarão também disponíveis com o sistema de controlo CONTROL A1II. Entretanto, quando se efectuam ligações entre componentes com tomadas CONTROL A1 e componentes com tomadas CONTROL A1II, o número de funções que podem ser controladas pode ser limitado dependendo do componente. Quanto a informações pormenorizadas, consulte o manual de instruções fornecido com o(s) componente(s).

Ligações

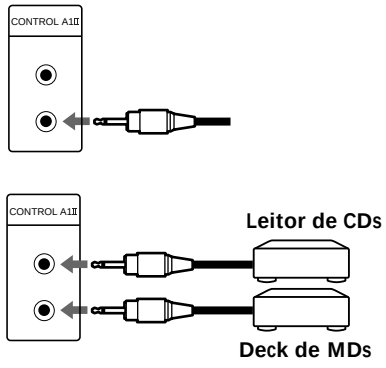
Ligue os cabos de minifichas (2P) monofónicas em série às tomadas CONTROL A1II na parte traseira de cada componente. Pode-se ligar até um máximo de dez componentes compatíveis com CONTROL A1II em qualquer sequência. Entretanto, somente um de cada tipo de componente pode ser ligado (ou seja, 1 leitor de discos compactos, 1 deck de minidiscos, 1 deck de cassetes e 1 receptor).
(Pode ser possível ligar mais de um leitor de discos compactos ou deck de minidiscos, conforme o modelo. Consulte o manual de instruções fornecido com o respectivo componente quanto aos detalhes.)

Exemplo



No sistema de controlo CONTROL A1II, os sinais de controlo fluem em ambos os sentidos; logo, não há distinção entre as tomadas IN e OUT. Caso um componente possua mais de uma tomada CONTROL A1II, pode-se utilizar uma delas ou conectar diferentes componentes em cada tomada.

Exemplos de ligação e tomadas



Acerca das tomadas e ligações CONTROL A1

É possível efectuar ligações entre as tomadas CONTROL A1 e CONTROL A1II. Quanto aos pormenores acerca de determinadas ligações ou opções de configuração, consulte o manual de instruções fornecido com o(s) componente(s).

Acerca do cabo de ligação

Alguns componentes compatíveis com CONTROL A1 são providos de um cabo de ligação como acessório. Neste caso, utilize o cabo de ligação para a sua ligação.
Na utilização de um cabo disponível no comércio, utilize um cabo de minificha (2P) monofónica com menos de 2 metros de comprimento, sem resistência (como o Sony RK-G69HG).

Funções básicas

As funções CONTROL A1II funcionarão enquanto o componente que deseja operar estiver com a alimentação ligada, mesmo que todos os demais componentes conectados não estejam com a alimentação ligada.

Selecção da função automática

Quando se liga um amplificador (ou receptor) Sony compatível com CONTROL A1II a outros componentes Sony por meio de cabos de minificha monofónica, o selector de função no amplificador (ou receptor) automaticamente comuta-se para a entrada correcta ao se pressionar a tecla de reprodução em um dos componentes ligados.

Notas

- Deve-se ligar um amplificador (ou receptor) compatível com CONTROL A1 por meio de um cabo de minificha monofónica, para que se possa tirar vantagem da capacidade de selecção automática da função.
- Esta função actua somente quando os componentes são ligados às entradas do amplificador (ou receptor) de acordo com os nomes nas teclas de função. Certos receptores permitem-lhe mudar os nomes das teclas de função. Neste caso, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.
- Ao realizar gravações, não reproduza nenhum outro componente além da fonte de gravação. Do contrário, provocará o funcionamento da selecção automática de função.

Gravação sincronizada

Esta função permite-lhe conduzir a gravação sincronizada entre o componente fonte e o componente gravador seleccionados.

1 Ajuste o selector de função no amplificador (ou receptor) ao componente fonte.

2 Ajuste o componente fonte ao modo de pausa (certifique-se de que ambos os indicadores, ► e II, se acendem simultaneamente).

3 Ajuste o componente gravador ao modo REC-PAUSE.

4 Carregue em PAUSE no componente gravador. O componente fonte é liberado do modo de pausa, e a gravação inicia-se logo depois. Quando terminar a reprodução no componente fonte, a gravação cessará.

Notas

- Não ajuste mais de um componente ao modo de pausa.
- Certos componentes gravadores podem ser equipados com uma função de gravação sincronizada especial que utiliza o Sistema de Controlo CONTROL A1II , tal como «Duplicação Sincronizada de CDs». Neste caso, consulte o manual de instruções fornecido com o componente gravador.

Informações adicionais

Verificação de problemas

Caso experimente alguma das dificuldades a seguir, durante a utilização do receptor, use este guia de verificação de problemas que irá ajudar a remediar o seu problema. Além disso, consulte «Verificação das ligações» na página 23 para inspeccionar se as ligações estão correctas. Se algum problema persistir, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Ausência de som ou audição de apenas um som de nível muito baixo.

- ➡ Verifique se os altifalantes e os componentes estão firmemente ligados.
- ➡ Certifique-se de ter seleccionado o componente correcto no receptor.
- ➡ Certifique-se de ter ajustado o selector SPEAKERS correctamente (veja página 30).
- ➡ Pressione MUTING no telecomando, caso o indicador «MUTING» esteja aceso.
- ➡ O dispositivo protector do receptor foi accionado devido a um curto-circuito. Desligue o receptor, elimine o problema de curto-circuito e volte a ligar a alimentação.

Os sons do canal esquerdo e direito estão desbalanceados ou invertidos.

- ➡ Verifique se os altifalantes e componentes estão firme e correctamente ligados.
- ➡ Ajuste o parâmetro do balanço frontal no menu LEVEL.

Zumbidos ou interferências são escutados.

- ➡ Verifique se os altifalantes e componentes estão firmemente ligados.
- ➡ Verifique se os cabos de ligação estão distantes de transformadores e motores, e a pelo menos 3 metros (10 pés) de distância de televisores e lâmpadas fluorescentes.
- ➡ Afaste o seu televisor dos componentes de áudio.
- ➡ Certifique-se de ter efectuado a ligação terra do terminal ⏚ SIGNAL GND.
- ➡ As fichas e tomadas estão contaminadas. Limpe-as com um pano levemente humedecido em álcool.

Intermitência sonora de uma fonte digital.

- ➡ Certifique-se de que os sinais com frequências de amostragem de 96 kHz sejam introduzidos nas tomadas DVD / LD IN OPTICAL ou COAXIAL.

Ausência de som do altifalante central.

➡ Certifique-se de que a função de campos acústicos está ligada (pressione SOUND FIELD — MODE).
➡ Seleccione um campo acústico que contenha a palavra «cinema» ou «virtual» (consulte as páginas 33~35).
➡ Ajuste o volume do altifalante (veja página 22).
➡ Certifique-se de que o parâmetro de tamanho do altifalante central esteja ajustado a SMALL ou LARGE (veja página 20).

Ausência de som ou audição de somente um som de nível muito baixo dos altifalantes posteriores.

➡ Certifique-se de que a função de campos acústicos esteja ligada (pressione SOUND FIELD — MODE).
➡ Seleccione um campo acústico que contenha a palavra «cinema» ou «virtual» (consulte as páginas 33~35).
➡ Ajuste o volume dos altifalantes (veja página 22).
➡ Certifique-se de que o parâmetro de tamanho dos altifalantes posteriores esteja ajustado em SMALL ou LARGE (veja página 20).

O efeito perimétrico não pode ser obtido.

➡ Certifique-se de que a função de campos acústicos esteja activada (pressione SOUND FIELD — MODE).
➡ Certifique-se de que o selector SPEAKERS esteja ajustado a A ou B (não a A+B), caso tenha ligado dois jogos de altifalantes frontais.

Não é possível realizar gravações.

➡ Verifique se os componentes estão correctamente ligados.
➡ Seleccione o componente fonte mediante a rotação do controlo FUNCTION.
➡ Quando da gravação de um componente digital, certifique-se de que o modo de entrada esteja ajustado a ANALOG (veja página 27) antes da gravação com um componente ligado aos terminais MD / DAT ou TAPE analógicos (STR-DB940), ou aos terminais MD / TAPE analógicos (STR-DB840).
➡ Quando da gravação de um componente digital, certifique-se de que o modo de entrada esteja ajustado a DIGITAL (veja página 27) antes de gravar com o componente ligado aos terminais DIGITAL MD / DAT OUT (STR-DB940), ou aos terminais DIGITAL MD / TAPE OUT (STR-DB840).

Não é possível sintonizar estações de rádio.

➡ Verifique se as antenas estão ligadas firmemente. Ajuste as antenas e ligue uma antena externa, se necessário.
➡ A intensidade do sinal das estações está muito fraca (quando da sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
➡ Certifique-se de ajustar o intervalo de sintonização correctamente (quando for sintonizar estações AM através da sintonização directa) (veja as páginas 45 e 59).
➡ Nenhuma estação foi programada ou as estações programadas foram apagadas (quando da sintonização por exploração de estações programadas). Programe estações (veja página 46).
➡ Carregue em DISPLAY de forma que a frequência apareça no mostrador.

RDS não funciona.*

➡ Certifique-se de ter sintonizado uma estação FM RDS .
➡ Seleccione uma estação FM mais intensa.

A estação foi interrompida por uma outra estação ou o receptor inicia automaticamente a exploração de estações.*

➡ A função EON está activada. Desligue a função EON, caso não queira que o programa corrente seja interrompido.

As informações RSD desejadas não aparecem.*

➡ Contacte a estação de rádio e descubra se o serviço em questão está actualmente em transmissão. Em caso positivo, o serviço pode estar temporariamente disfuncionante.

Nada aparece no mostrador.

➡ Quando o mostrador desliga-se automaticamente após o receptor ser activado, carregue em DIMMER para alterar o modo de indicação.

Ausência de imagem ou presença de uma imagem imprecisa no écran ou monitor de TV.

➡ Seleccione a função apropriada no receptor.
➡ Ajuste o seu televisor ao modo de entrada apropriado.
➡ Afaste o seu televisor dos componentes de áudio.

O telecomando não funciona.

➡ Aponte o telecomando ao sensor remoto ▣ no receptor.
➡ Remova quaisquer obstáculos no trajecto entre o telecomando e o receptor.
➡ Substitua todas as pilhas do telecomando por outras novas, caso estejam exauridas.
➡ Certifique-se de seleccionar a função correcta no telecomando.
➡ Caso o telecomando esteja ajustado para controlar somente o televisor, utilize o telecomando para seleccionar uma fonte ou componente outro que não o televisor, antes de controlar o receptor ou outro componente.

* *Somente modelos do código de área CED.*

Secções de referência para apagamento da memória do receptor

Para apagar	Consulte
Todos os ajustes memorizados	Página 18
Campos acústicos personalizados	Página 41

Especificações

Secção do amplificador

POTÊNCIA DE SAíDA

Modelos do código de área U, CA

Potência de saída nominal no modo estéreo

(8 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT de 0,09%)

STR-DB940: 110 W + 110 W

STR-DB840: 100 W + 100 W

(4 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT de 0,09%)

STR-DB940: 100 W + 100 W

STR-DB840: 90 W + 90 W

Potência de saída de referência

(8 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT de 0,09%)

STR-DB940: FRONT[1)]: 110 W + 110 W
CENTER[1)]: 110 W
REAR[1)]: 110 W + 110 W

STR-DB840: FRONT[1)]: 100 W + 100 W
CENTER[1)]: 100 W
REAR[1)]: 100 W + 100 W

(4 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT de 0,09%)

STR-DB940: FRONT:[1)] 100 W + 100 W
CENTER[1)]: 100 W
REAR[1)]: 100 W + 100 W

STR-DB840: FRONT[1)]: 90 W + 90 W
CENTER[1)]: 90 W
REAR[1)]: 90 W + 90 W

Modelos de outros códigos de área

Potência de saída nominal no modo estéreo

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)

STR-DB940: 110 W + 110 W[2)]
100 W + 100 W[3)]

STR-DB840: 100 W + 100 W

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)

STR-DB940: 100 W + 100 W[2)]
90 W + 90 W[3)]

STR-DB840: 90 W + 90 W

Potência de saída de referência[2)]

(8 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)

STR-DB940: FRONT[1)]: 110 W + 110 W
CENTER[1)]: 110 W
REAR[1)]: 110 W + 110 W

STR-DB840: FRONT[1)]: 100 W + 100 W
CENTER[1)]: 100 W
REAR[1)]: 100 W + 100 W

(4 ohms 1 kHz, DHT 0,7 %)

STR-DB940 / DB840: FRONT[1)]: 100 W + 100 W
CENTER[1)]: 100 W
REAR[1)]: 100 W + 100 W

(8 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT de 0,09%)

STR-DB940: FRONT[1)]: 100 W + 100 W
CENTER[1)]: 100 W
REAR[1)]: 100 W + 100 W

STR-DB840: FRONT[1)]: 90 W + 90 W
CENTER[1)]: 90 W
REAR[1)]: 90 W + 90 W

(4 ohms, 20 Hz – 20 kHz, DHT de 0,09%)

STR-DB940 / DB840: FRONT[1)]: 90 W + 90 W
CENTER[1)]: 90 W
REAR[1)]: 90 W + 90 W

1) Conforme os ajustes de campos acústicos e fonte, pode não haver saída de som.

2) Mensurado sob as seguintes condições:

Código de área	Requisitos de alimentação
AU	240 V CA, 50 Hz
CN, SP, CED	230 V CA, 50 Hz

3) Mensurado sob as seguintes condições:

Código de área	Requisitos de alimentação
CN	220 V CA, 50 Hz

Resposta de frequência

PHONO:
RIAA curva de equalização
±0,5 dB
CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2, and VIDEO 3:
10 Hz – 100 kHz
+0.5 / –3 dB (com campo acústico, equalizador e intensificador de graves desviados)

Entradas (analógicas)

PHONO:
Sensibilidade:
2,5 mV
Impedância:
50 kohms
Sinal / Ruído[3]:
86 dB (A, 2,5 mV[4])
5.1CH INPUT, CD, TAPE, MD / DAT, MD / TAPE, DVD / LD, TV / SAT, VIDEO 1, 2, and VIDEO 3:
Sensibilidade:
150 mV
Impedância:
50 kohms
Sinal / Ruído[3]: 96 dB (A, 150 mV[4])

3) INPUT SHORT
4) Rede ponderada, nível de entrada

Entradas (Digitais)

DVD / LD IN(Coaxial):
Sensibilidade: –
Impedância:
75 ohms
Sinal / ruído: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
DVD / LD IN, TV / SAT IN, MD / DAT IN (óptico):
Sensibilidade: –
Impedância: –
Sinal / ruído: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Saídas

TAPE, MD / DAT, MD / TAPE (REC OUT); VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT):
Voltagem: 150 mV,
Impedância:
1 kohms
FRONT L / R, CENTER, REAR L / R, SUB WOOFER:
Voltagem: 2 V
Impedância:
1 kohms
PHONES:
Aceita auscultadores de baixa e alta impedância

BASS BOOST +6 dB a 70 Hz

Frequência de amostragem

48 kHz

EQ

BASS:
100 Hz~1,0 kHz (21 passos)
MID:
500 Hz~5,0 kHz (21 passos)
TREBLE:
1,0 kHz~10 kHz (21 passos)
Níveis de ganho:
±10 dB, passo de 1 dB

Secção do sintonizador FM

Gama de sintonização

87,5 – 108,0 MHz

Terminais de antena

75 ohms, desbalanceado

Sensibilidade

Mono: 18,3 dBf, 2,2 µV / 75 ohms
Estéreo: 38,3 dBf, 22,5 µV / 75 ohms

Sensibilidade utilizável

11,2 dBf, 1 µV / 75 ohms

Relação sinal/ruído

Mono: 76 dB
Estéreo: 70 dB

Distorção harmónica a 1 kHz

Mono: 0,3%
Estéreo: 0,5%

Separação 45 dB a 1 kHz

Resposta de frequência

30 Hz – 15 kHz
+0,5 / –2 dB

Selectividade 60 dB a 400 kHz

Secção do sintonizador AM

Gama de sintonização

Modelos do código de área U, CA
Com escala de sintonização de 10 kHz:
530 – 1.710 kHz[5)]
Com escala de sintonização de 9 kHz:
531 – 1.710 kHz[5)]
Modelos do código de área AU, CN, SP, CED
Com escala de sintonização:
531 – 1.602 kHz

Antena Antena de quadro

Sensibilidade utilizável
50 dB / m (a 1.000 kHz ou 999 kHz)

Sinal/ruído 54 dB (a 50 mV / m)

Distorção harmónica
0,5 % (50 mV / m, 400 kHz)

Selectividade At 9 kHz: 35 dB
At 10 kHz: 40 dB

5) Pode-se alterar a escala de sintonização AM para 9 kHz ⟷ 10 kHz. Após sintonizar qualquer estação AM, desligue a alimentação do receptor. Mantenha premida a tecla TUNING – e carregue na tecla ⏻. Todas as estações programadas serão apagadas quando a escala de sintonização for alterada. Para reajustar a escala a 10 kHz (ou 9 kHz), repita este procedimento.

Secção de vídeo

Entradas Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms
S-vídeo:
Y: 1 Vp-p 75 ohms
C: 0,286 Vp-p 75 ohms

Saídas Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms
S-vídeo:
Y: 1 Vp-p 75 ohms
C: 0,286 Vp-p 75 ohms

Generalidades

Sistema Secção do sintonizador: sistema sintetizador digital travado a quartzo PLL
Secção do pré-amplificador: equalizador do tipo NF de baixo ruído
Secção do amplificador de potência: SEPP puro complementar

Alimentação requerida
Modelos do código de área U, CA
120 V CA, 60 Hz
Modelos do código de área CED
230 V CA, 50 / 60 Hz
Modelos do código de área CN, SP
220 – 230 V CA, 50 / 60 Hz
Modelos do código de área AU
240 V CA, 50 Hz

Consumo
Modelos do código de área U
STR-DB940: 290 W
STR-DB840: 280 W
Modelos do código de área CA
STR-DB940: 400 VA
STR-DB840: 390 VA
Modelos do código de área CED
STR-DB940: 290 W
STR-DB840: 280 W
Modelos do código de área CN, SP
STR-DB940: 290 W
Modelos do código de área AU
STR-DB840: 290 W

Saídas CA
Modelos do código de área U, CA
2 chaveadas, total de 120 W / 1A
Modelos do código de área AU, SP, CED
1 chaveada, total de 100 W

Dimensões 430 × 161 × 401 mm incluindo controlos e partes salientes

Peso (aprox.) 13,2 kg

Acessórios fornecidos
Veja página 4.

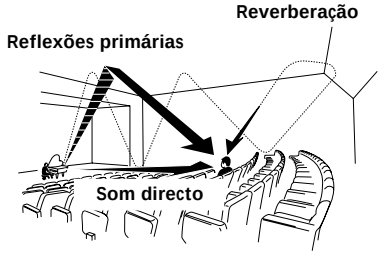
Quanto aos pormenores acerca do código de área do componente em utilização, consulte a página 3.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

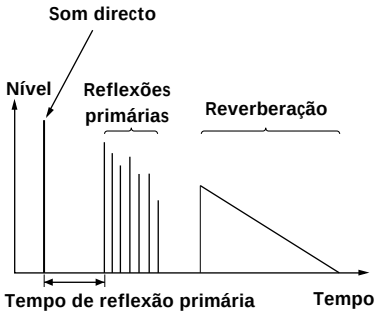
Glossário

Som perimétrico
Som que consiste de três elementos: som directo, som reflectido primário (reflexões primárias) e som reverberativo (reverberação). A acústica do espaço perimétrico afecta a maneira com que esses três elementos são escutados. O som perimétrico combina esses elementos de som de tal maneira que se pode realmente sentir as dimensões e o tipo do recinto.

• Tipos de som



• Transição de som dos altifalantes posteriores



Dolby Pro Logic Surround
Como um método de descodificação de Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround produz quatro canais a partir do som de dois canais. Comparado com o antigo sistema Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround reproduz som panorâmico da esquerda para a direita mais naturalmente e localiza o sons com maior precisão. Para tirar total vantagem de Dolby Pro Logic Surround, deve-se ter um par de altifalantes posteriores e um altifalante central. Os altifalantes posteriores exteriorizam o som monofónico.

Dolby Digital (AC-3)
Este formato de som para salas de cinema é mais avançado do que Dolby Pro Logic Surround. Neste formato, os altifalantes posteriores exteriorizam o som estéreo com uma gama de frequência expandida, e um canal de altifalante auxiliar de graves para graves profundos é independentemente fornecido. Este formato é também denominado «5.1» pois o canal do altifalante auxiliar de graves é contado como 0,1 canal (visto que funciona somente quando um efeito de graves profundos é necessário). Todos os seis canais neste formato são gravados separadamente para produzir separação de canais superior. Mais ainda, visto que todos os sinais são processados digitalmente, ocorre menos degradação de som. O nome «AC-3» vem do facto de ser o terceiro método de codificação de áudio a ser desenvolvido pela Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Digital Cinema Sound
Este é o nome genérico do som perimétrico produzido pela tecnologia de processamento de sinal digital desenvolvido pela Sony. Diferente dos campos acústicos perimétricos prévios, principalmente direccionados à reprodução de música, Digital Cinema Sound é designado especificamente ao desfruto de filmes.

Tabelas de ajustes utilizando teclas SUR, LEVEL, EQ e SET UP

Pode-se fazer vários ajustes com as teclas LEVEL, SUR, EQ, SET UP, o anel de avanço / retrocesso e as teclas do cursor. As tabelas abaixo mostram cada um dos ajustes que tais teclas podem fazer.

Pressione e acenda	Pressione < ou > para seleccionar	Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar	Veja página
Tecla SUR	EFFECT LEVEL	depende do modo sonoro (em 21 passos)	38
	WALL TYPE	entre –8 a +8 (em passos de 1 incremento)	
	REVERBERATION TIME	entre –8 a +8 (em passos de 1 incremento)	
	SCREEN DEPTH	OFF, MID, DEEP	
	VIRTUAL SPEAKER	ON, OFF	
Tecla LEVEL	FRONT BALANCE	entre –8 dB a +8 dB (em passos de 1 dB)	39
	REAR BALANCE	entre –8 dB a +8 dB (em passos de 1 dB) (durante a entrada 5.1CH: –4 dB ~ +4 dB (em passos de 1 dB))	
	REAR LEVEL	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB) (durante a entrada 5.1CH: –6 dB ~ +10 dB (em passos de 1 dB))	
	CENTER LEVEL	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	SUB WOOFER LEVEL	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	LFE MIX LEVEL	OFF, ou –20 dB a 0 dB (em passos de 1 dB)	
	dts LFE MIX LEVEL	OFF, ou –20 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	DYNAMIC RANGE COMP	OFF, 0,1 a 0,9 (em passos de 0,1 dB), STD, ou MAX	
Tecla EQ	FRONT BASS GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	40
	FRONT BASS FREQUENCY	entre 100 Hz e 1,0 kHz (em 21 passos)	
	FRONT MID GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	FRONT MID FREQUENCY	entre 500 Hz e 5,0 kHz (em 21 passos)	
	FRONT TREBLE GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	FRONT TREBLE FREQUENCY	entre 1,0 kHz e 10 kHz (em 21 passos)	
	CENTER BASS GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	CENTER BASS FREQUENCY	entre 100 Hz e 1,0 kHz (em 21 passos)	
	CENTER MID GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	CENTER MID FREQUENCY	entre 500 Hz e 5,0 kHz (em 21 passos)	
	CENTER TREBLE GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	CENTER TREBLE FREQUENCY	entre 1,0 kHz e 10 kHz (em 21 passos)	
	REAR BASS GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	REAR BASS FREQUENCY	entre 100 Hz e 1,0 kHz (em 21 passos)	
	REAR MID GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	REAR MID FREQUENCY	entre 500 Hz e 5,0 kHz (em 21 passos)	
	REAR TREBLE GAIN	entre –10 dB a +10 dB (em passos de 1 dB)	
	REAR TREBLE FREQUENCY	entre 1,0 kHz e 10 kHz (em 21 passos)	

Pressione	Pressione < ou > para seleccionar	Gire o anel de avanço/retrocesso para seleccionar	Veja página
SET UP	FRONT [XXX]	LARGE ou SMALL	19
	CENTER [XXX]	LARGE, SMALL, ou NO	
	REAR [XXX]	LARGE, SMALL, ou NO	
	REAR PLACE [XXX]	SIDE, MIDDLE, ou BEHIND	
	REAR HEIGHT [XXX]	LOW ou HIGH	
	SUB WOOFER [XXX]	YES ou NO	
	FRONT XX.X FEET[3] (METER)	entre 1,0 metro (3 pés[3]) e 12,0 metros (40 pés[3]) (passos de 0,1 metro (1 pé[3]))	
	CENTER XX.X FEET[3] (METER)	entre FRONT e 1,5 metros (5 pés[3]) (passos de 0,1 metro (1 pé[3]))	
	REAR XX.X FEET[3] (METER)	entre FRONT e 4,5 metros (15 pés[3]) (passos de 0,1 metro (1 pé[3]))	
	DIST. UNIT [XXX]	metros ou pés	
	FRONT SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	CENTER SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	REAR SP > XXX Hz[1]	60 Hz, 90 Hz, 120Hz, 150Hz, 180Hz	
	AUTO FUNCTION [XXX]	ON ou OFF	53
	2 WAY REMOTE [XXX][2]	ON ou OFF	
	COLOR SYSTEM [XXX][2][4]	PAL ou NTSC	54
	OSD [XXX][2]	COLOR ou MONOCHROME	
	DIMM. RANGE [XXX]	NARROW ou WIDE	

[1] Somente quando os altifalantes são ajustados a SMALL.
[2] Somente STR-DB940.
[3] Somente modelos do código de área U, CA.
[4] Excepto modelos do código de área U, CA.

Índice remissivo

A, B

AC-3. *Veja Dolby Digital (AC-3)*
Acessórios fornecidos 4
Ajuste
  equalizador 40
  intensidade de brilho 26
  parâmetros perimétricos 38
  volumes dos altifalantes 22
Alteração
  mostrador 28
  nível de efeito 38
Altifalantes
  ajuste do volume 22
  impedância 17
  ligação 16
  localização 19~22
Autobetical 44

C

Campo acústico
  parâmetros ajustáveis 41, 42
  personalização 38~42
  preprogramado 33~35
  reajuste 41
  selecção 32
Cancelamento da memória do receptor 18

D

Dolby Digital (AC-3) 61
Dolby Pro Logic Surround 61
Duplicação. veja Gravação

E

Edição. *veja Gravação*
EON 47
EQ 40
Estações programadas
  como memorizar 46
  como sintonizar 46
Etiquetagem.*Veja Intitulação*
Exploração
  estações programadas. *Veja sintonização programada*
  estações de rádio. *Veja Sintonização automática*

F

Frequência de desivo 22

G, H

Gama do regulador de luz 54
Gravação
  fita de áudio ou MD 51
  fita de vídeo 52

I, J, K

Intitulação 51
Indexação. *Veja intitulação*

L

Ligação. 4, 14
Ligações
  Antenas 5
  Entrada 5.1CH 11
  Cabo de alimentação CA 14
  Componentes de áudio 6, 7
  Componentes de vídeo 8
  Componentes digitais 9, 10
  CONTROL A1 II 13
  Sistema de altifalantes 16
  S-LINK CONTROL S 13

M

Monitor 54

N

Nível de efeito 38

O

Operações básicas 26~30
OSD 54

P, Q

Parâmetros 41, 42, 62, 63
Personalização de campos acústicos 38~42
Pilha 4
PTY 47

R

RDS 47~49
Recepção de transmissões
  automaticamente 45
  directamente 45
  estações programadas 46
Retirada da embalagem 4

S

Selecção
  campo acústico 32
  componente 26
  sistema de altifalante frontal 30
Sintonização Automática 45
Sinal de teste 22
Sintonização
  automática 45
  directa 45
  estações programadas 46
Sintonização directa 45
Som de Cinema Digital 61
Som perimétrico 31~42

T, U

Temporizador de repouso 52

V, W, X, Y, Z

Verificação das ligações 23

Sony Corporation Printed in Malaysia